

Eiichiro Oda

ONE PIECE

ALL'ARREMBAGGIO!

YOUNG 95 EDIZIONE ITALIANA
MENSILE APRILE 2002 € 2,60

10



IL COLORE
DELLA MIA
PELLE.

IL COLORE
DEL MIO
SANGUE.

DA APRILE SU
Storie di Kappa

RED

LIVING ON THE EDGE

YOUNG
Pubblicazione
mensile
Anno IX
Numero 95
Aprile 2002



ONE PIECE

Sommario

Autorizzazione Tribunale di Perugia
nr. 18/94 del 3/5/1994

Pubblicazione a cura di:
KAPPA Srl

Via San Felice 13, 40122 Bologna

Direttore Editoriale:
Giovanni Bovini

Direttore Responsabile:
Sergio Cavallerin

**Progetto Editoriale, Grafico e
Supervisione:**

Andrea Baricordi, Andrea Pietroni,
Massimiliano De Giovanni, Barbara Rossi

Adattamento Testi:
Vanna Vinci

Corrispondenza col Giappone:
CIG - Spoleto

Traduzioni

Chigusa Namihira

Adattamento + Lettering:

Dario Ferrari - Alcadia Snc

Redazione Kappa Srl:

Monica Carpino, Sara Colaone,
Silvia Galliani, Nadia Maremmi,
Giovanni Mattioli, Marco Tamagnini,
Serena Varani

Redazione Star Comics:

Maria Grazia Acacia,
Marida Brunori, Sergio Selvi

Fotocomposizione:

Fotolito Fasertek (BO)

Editore:

Edizioni Star Comics Srl
Strada Selvette 1 bis/ 1, 06080 Bosco (PG)

Stampa:

Grafiche Bovini, Bosco (PG)

Per la pubblicità su questo albo:

Edizioni Star Comics Srl, tel. (075) 5918353

Distributore per le edicole:

CDM Srl - V.le Borghi 172, 00144 Roma,
tel. (06) 5291419

Copyright: ONE PIECE

© 1997 by EIICHIRO ODA - All rights reserved. First published in Japan in 1997 by SHUEISHA Inc., Tokyo - Italian translation rights in Italy arranged by SHUEISHA Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Tutti i diritti riservati. Pubblicato in Giappone nel 1997 da SHUEISHA Inc., Tokyo - Diritti per la versione italiana ottenuti da SHUEISHA Inc. tramite Tuttle-Mori Agency, Inc.

I personaggi presenti in questo albo sono tutti maggiorenni, e comunque non si tratta di persone realmente esistenti bensì di semplici rappresentazioni grafiche.

2	Un passo indietro...
3	Ok, let's stand up!
23	Rufy in black
43	Zombi
63	Tre spade contro sei spade
83	Un cavaliere alle prese col karate degli Uomini Pesce
105	La fine!
125	E' tempo di morire!
145	Scambio
165	Che cosa si può fare?
184	Come si legge?
188	Manga Star Comics
191	Message in a bottle

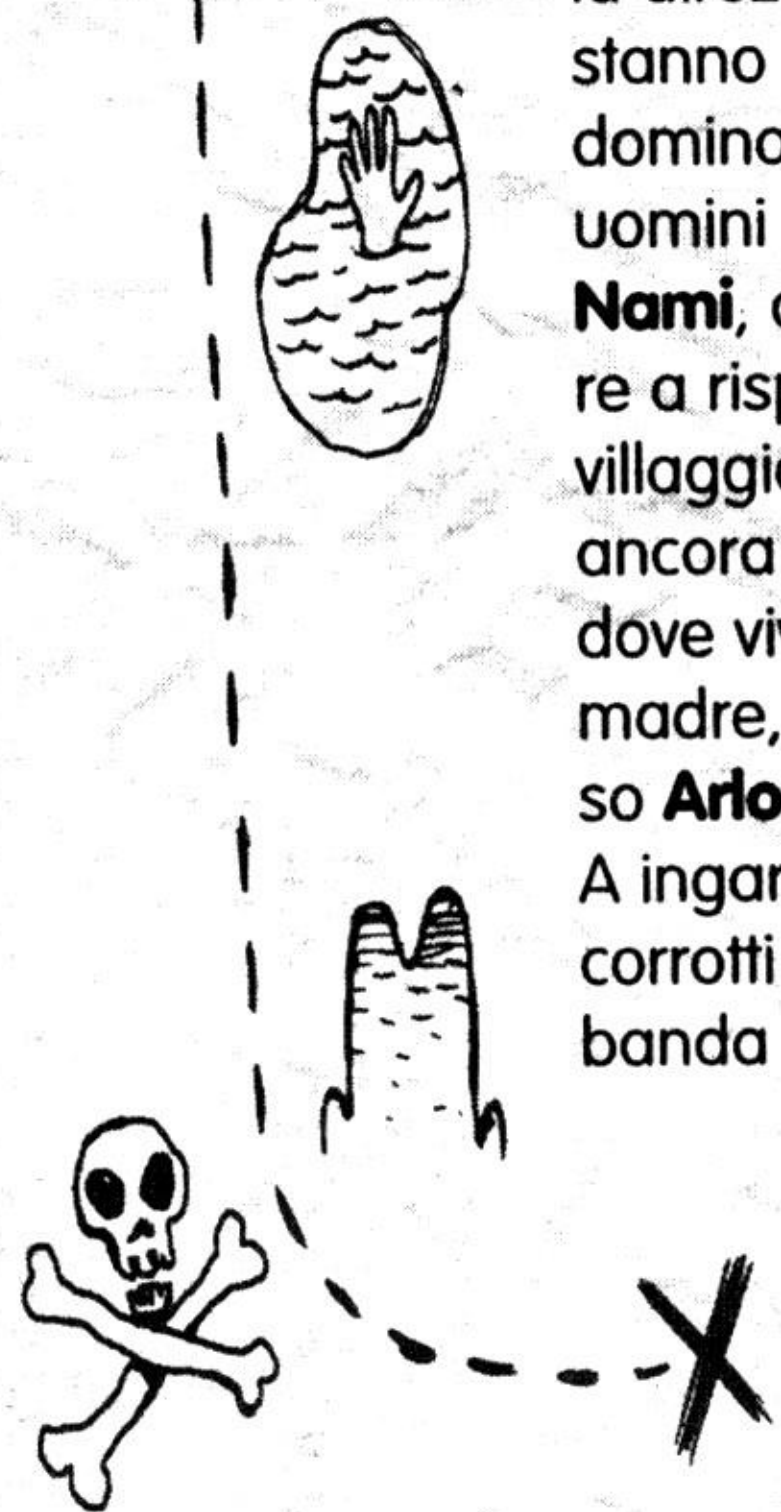


Un passo indietro, poi sempre avanti

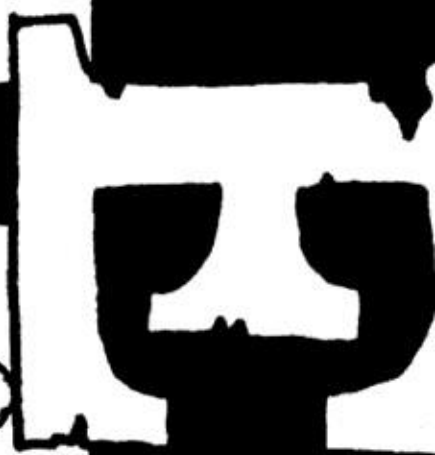
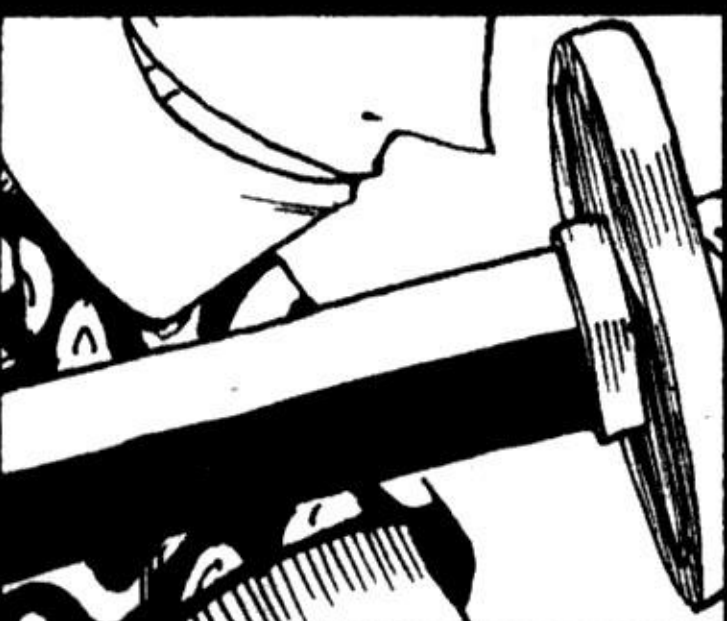


In un piccolo villaggio di pescatori vive un bambino con un grande sogno: diventare il re dei pirati! E' **Monkey D. Rufy**, e passa il suo tempo allenandosi a fare il pirata e cercando di convincere il **capitano Shanky**, un vero pirata, a prenderlo nel suo equipaggio. Un giorno Rufy mangia per errore il frutto di **Gom Gom**, l'Albero del Diavolo, che trasforma il suo corpo in una struttura di gomma superelastica. Passati dieci anni, il giovane Rufy parte per andare alla ricerca dell'**One Piece**, il tesoro del leggendario pirata **Gold Roger**. In alterne vicende **Rufy** crea la sua piccola ciurma con **Zoro** lo spadaccino, **Nami** la ladra e **Usop** il bugiardo. Con i cacciatori di taglie **Yosaku** e **Johnny**, vanno alla ricerca di un cuoco. Incontrano così **Sanji**, un vice cuoco che si unisce alla banda. **Rufy**, **Sanji** e **Yosaku** seguono la direzione presa da **Zoro**, **Johnny** e **Usop**, che stanno a loro volta seguendo **Nami**. Arrivati all'isola dominata dalla banda di **Arlon** e dai suoi terribili uomini pesce, scopriamo l'infanzia problematica di **Nami**, che si è unita alla banda di **Arlon** per arrivare a risparmiare cento milioni di berry e riscattare il villaggio. Si scopre anche che sua sorella vive ancora nella casa in mezzo al campo di mandarini dove vivevano da piccole con la loro tostissima madre, finché questa non è stata uccisa dallo stesso **Arlon**.

A ingarbugliare le cose arrivano anche i marines corrotti da **Arlon**, una mucca marina e tutta la banda di **Rufy** decisa a fare giustizia.

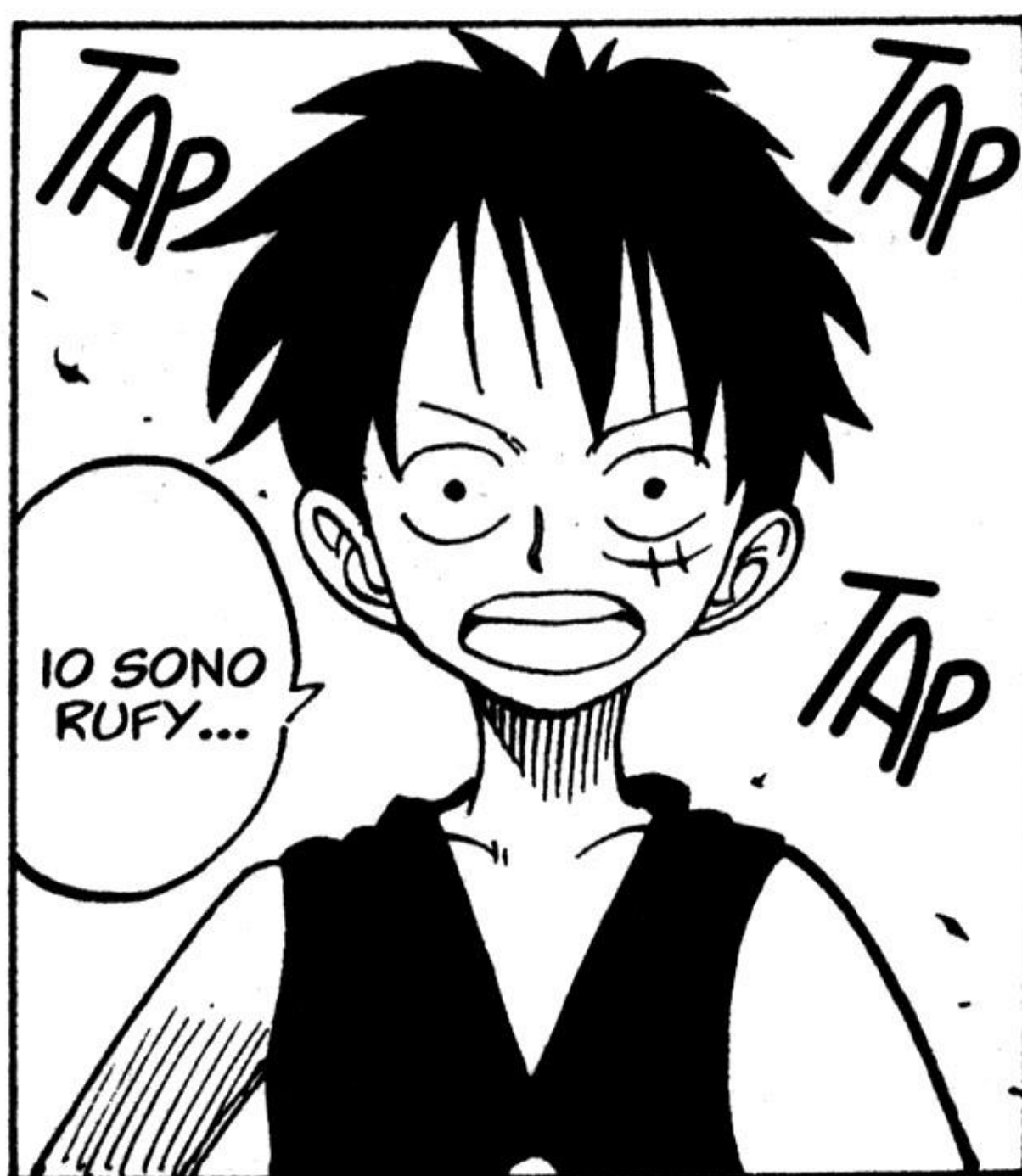


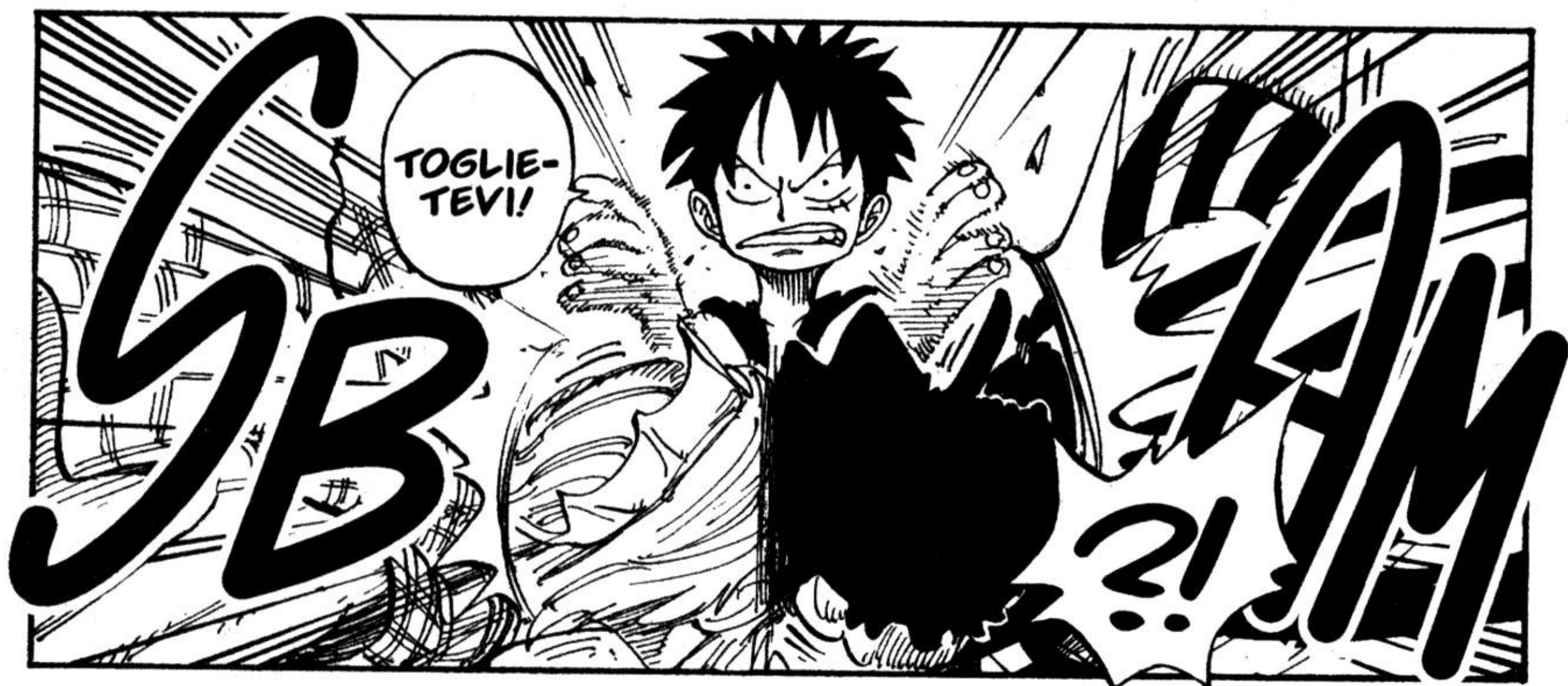
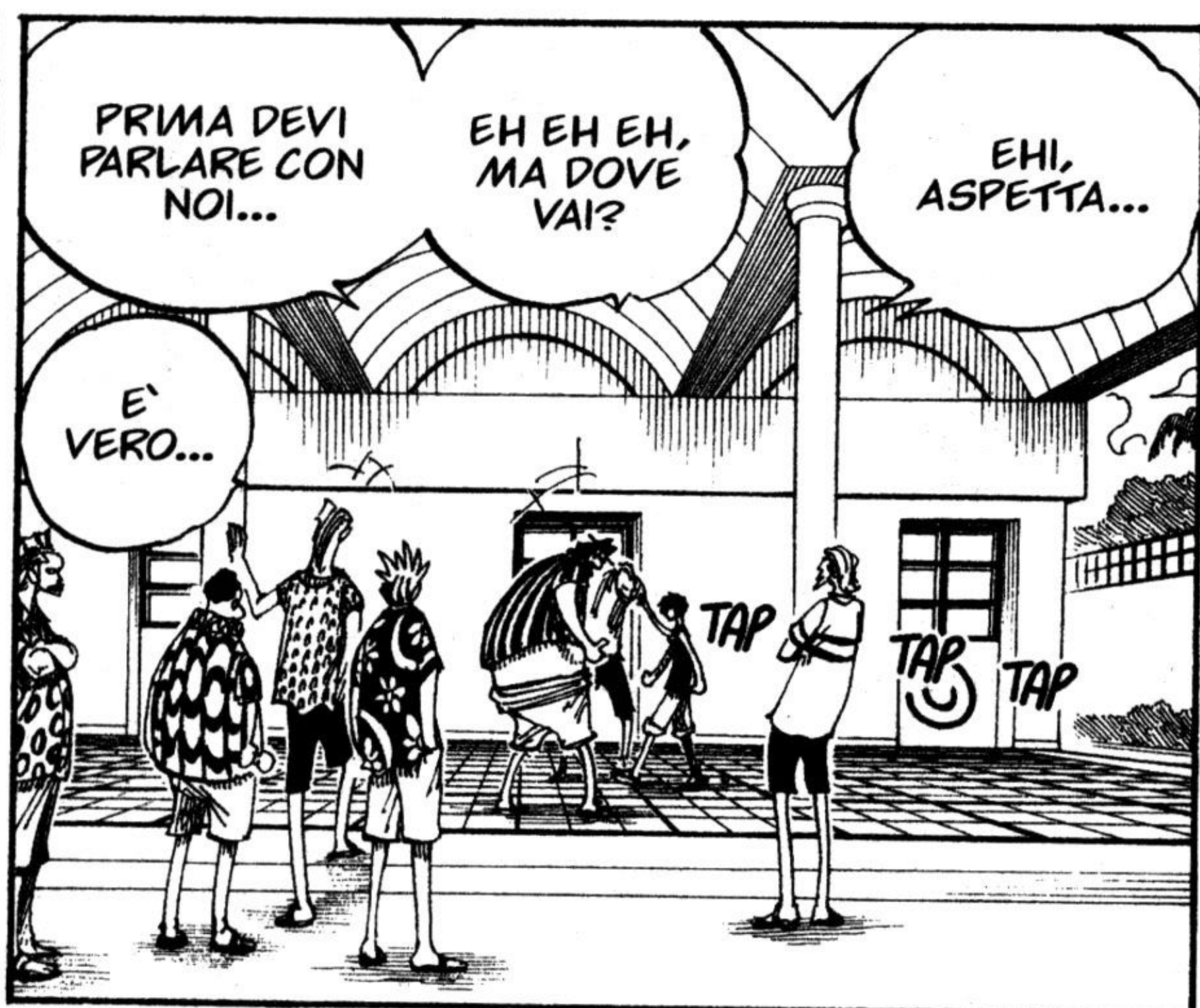
"OK, Let's STAND UP!"



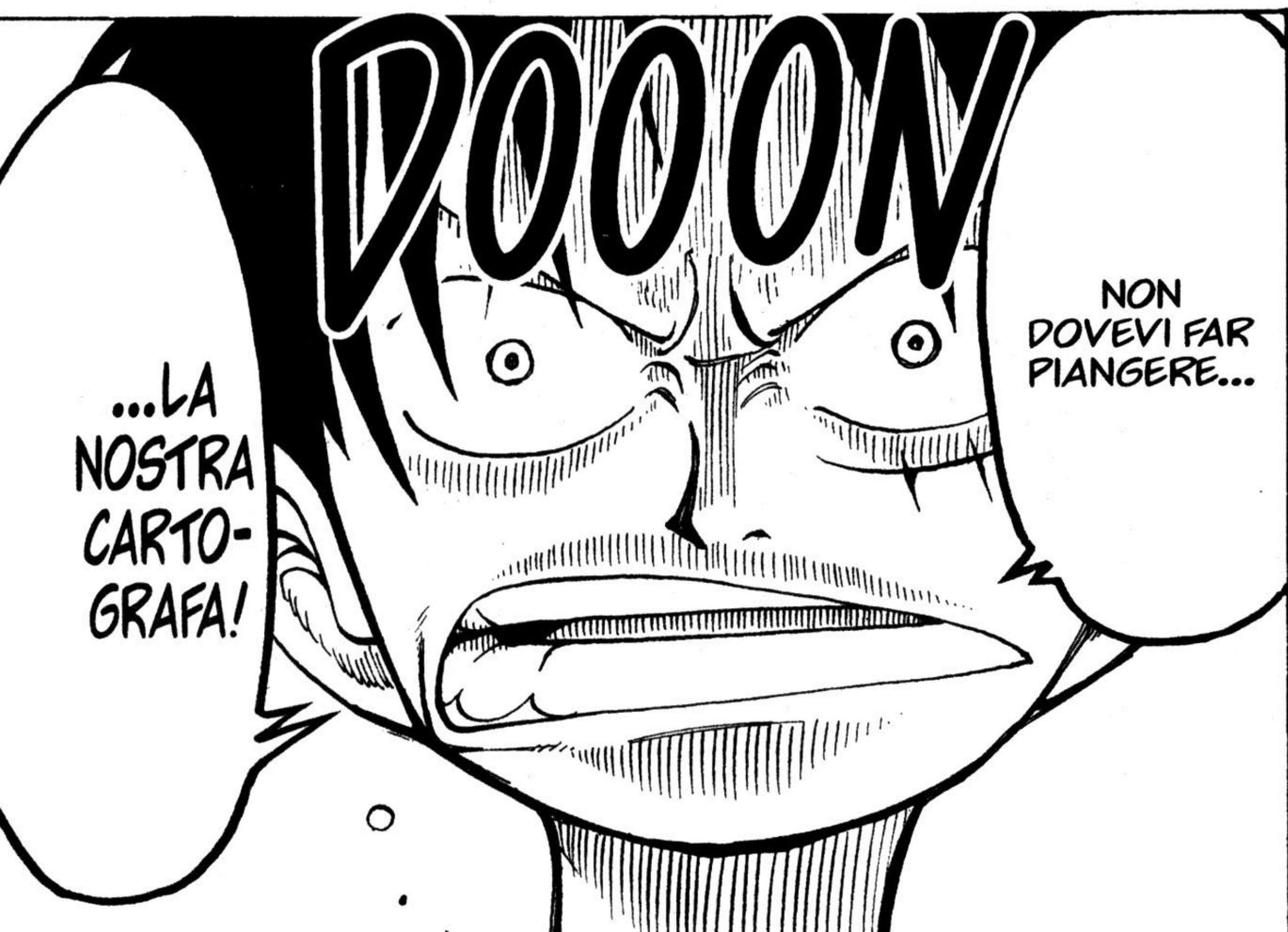
EIICHIRO ODA

PIECE









AAAAH!

BOOM!

NON VI IMPICCIATE!

?!

NON MI BATTERANNO!

COME AL SOLITO VUOI FARE TUTTO DA SOLO!

TAP TAP

STUPIDO! NON MI STAVO PREOCCUPANDO PER TE...

NON MI BATTERANNO!

COME AL SOLITO VUOI FARE TUTTO DA SOLO!

TAP TAP

STUPIDO! NON MI STAVO PREOCCUPANDO PER TE...

NON MI BATTERANNO!

COME AL SOLITO VUOI FARE TUTTO DA SOLO!

TAP TAP

STUPIDO! NON MI STAVO PREOCCUPANDO PER TE...

NON MI BATTERANNO!

COME AL SOLITO VUOI FARE TUTTO DA SOLO!

TAP TAP

STUPIDO! NON MI STAVO PREOCCUPANDO PER TE...

CHE RAZZA DI
VIGLIACCO...

RUFY, PER
ME FA LO
STESSO...

MA NON
DEVI PRENDERTI
TUTTO IL MERITO
DA SOLO...

AH,
ECCO!



UN PIRATA...
CAPISCO... SIETE
COMPAGNI...

QUELLO CON
IL NASO LUN-
GO E' ANCORA
VIVO!

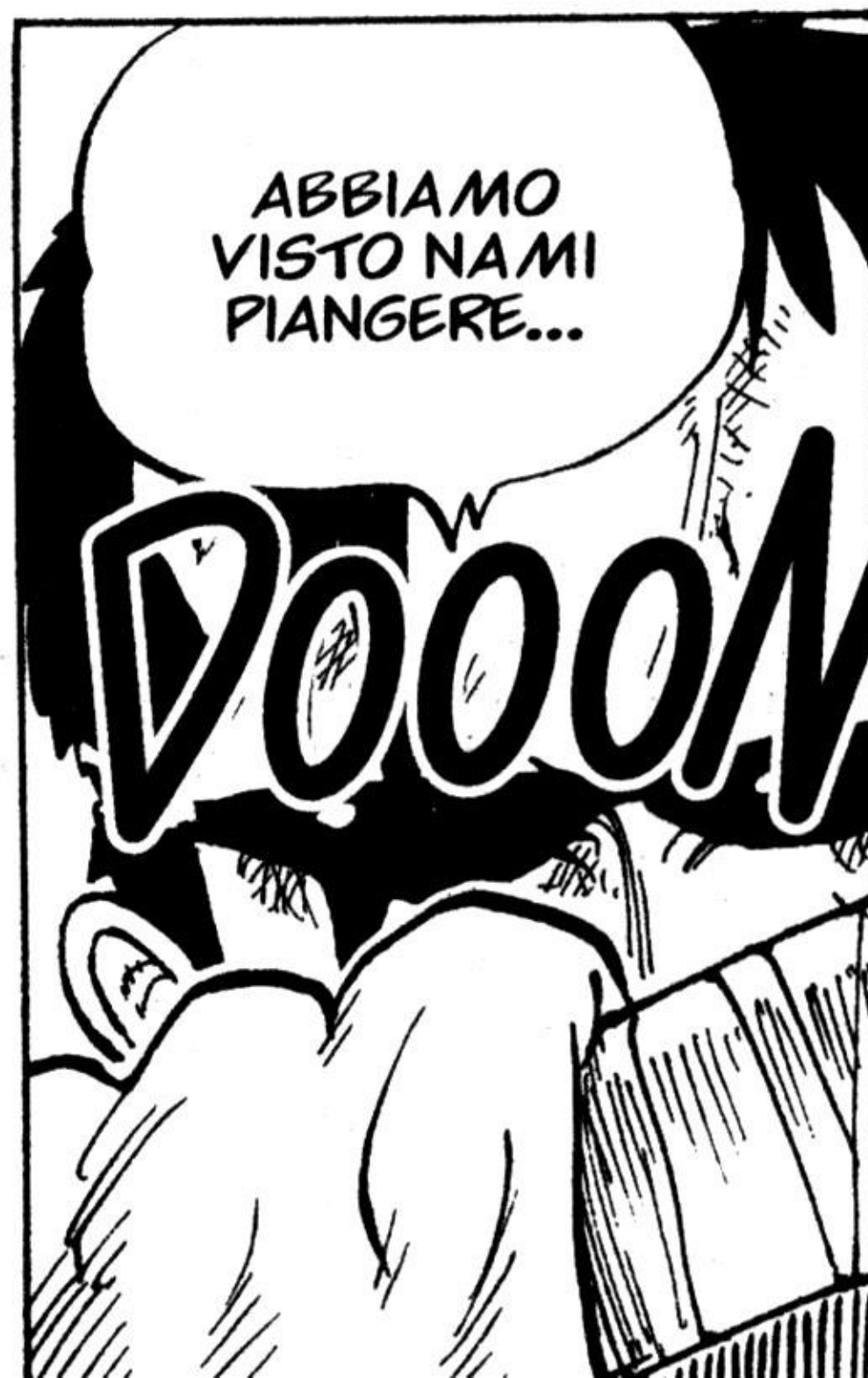
DO-
VREBBE
ESSERE
MORTO!

E' LUI CHE
MI HA IN-
GANNATO!

ZORO...

ANZI HO FATTO
SOLO FINTA DI
ESSERE IM-
BROGLIATO!







AH AH AH,
MA COSA
PENSATE
DI FARE...?

SIETE
QUATTRO
GATTI DI
UNA SPE-
CIE INFE-
RIORE!

INSOMMA, FIN
DALL'INIZIO...

...ERA
NAMI IL
VOSTRO
OBIET-
TIVO...



NON E'
CHE...

COSA?!



GIGANTE
COMBAT-
TENTE VIENI
FUORI!

STUPIDI! VI
FAREMO A
PEZZETTINI!

NON SIE-
TE NEMICI
ALL'AL-
TEZZA AD
ARLONG!



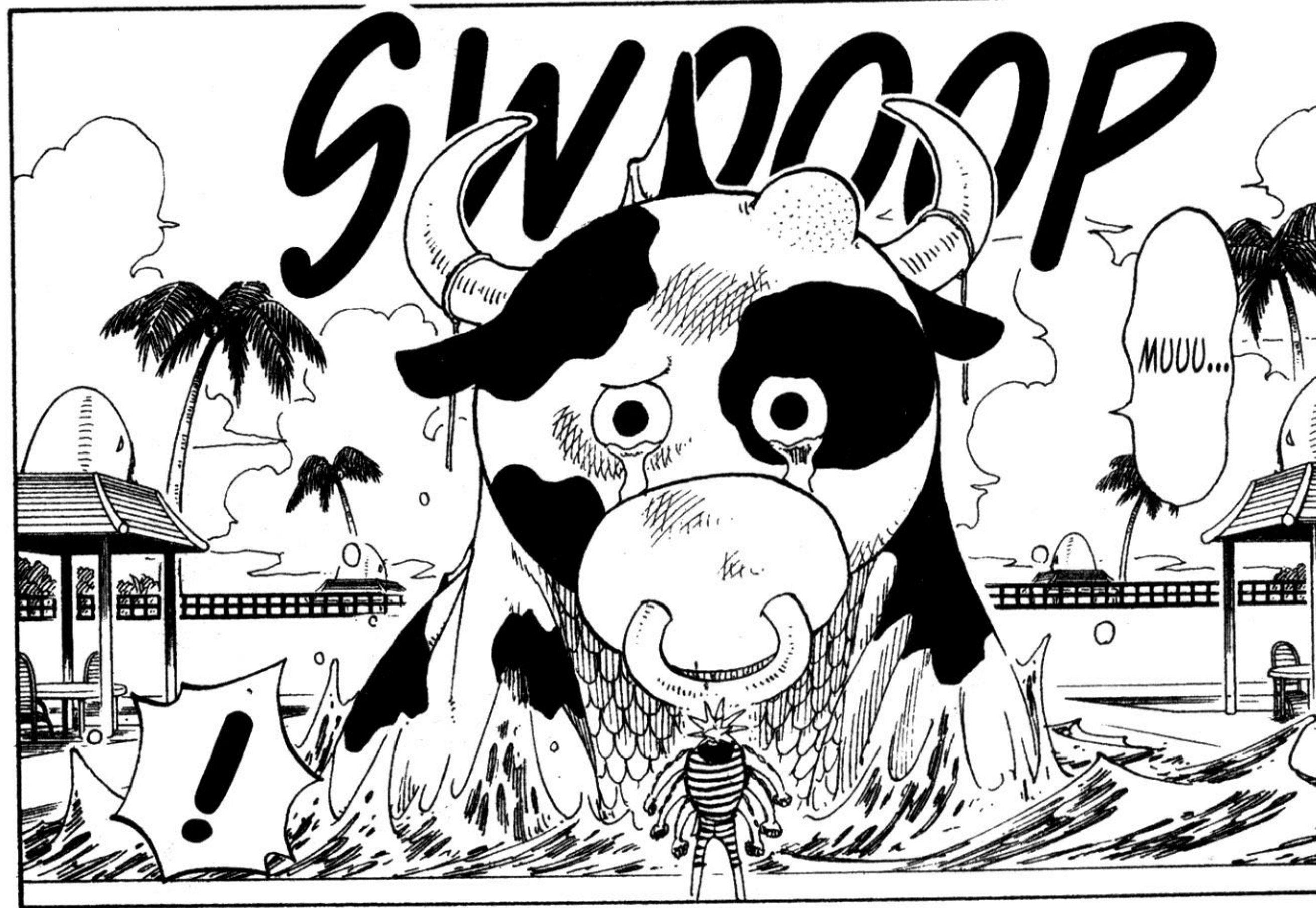
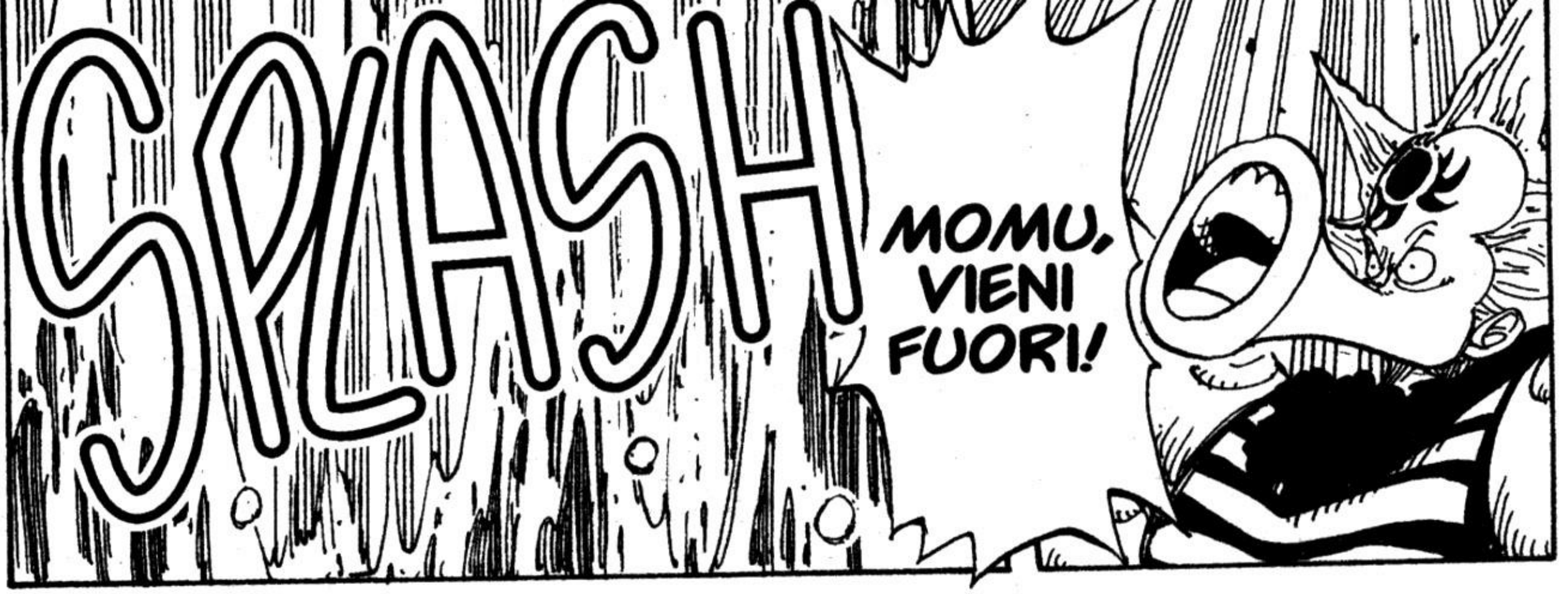
WOOOOSH

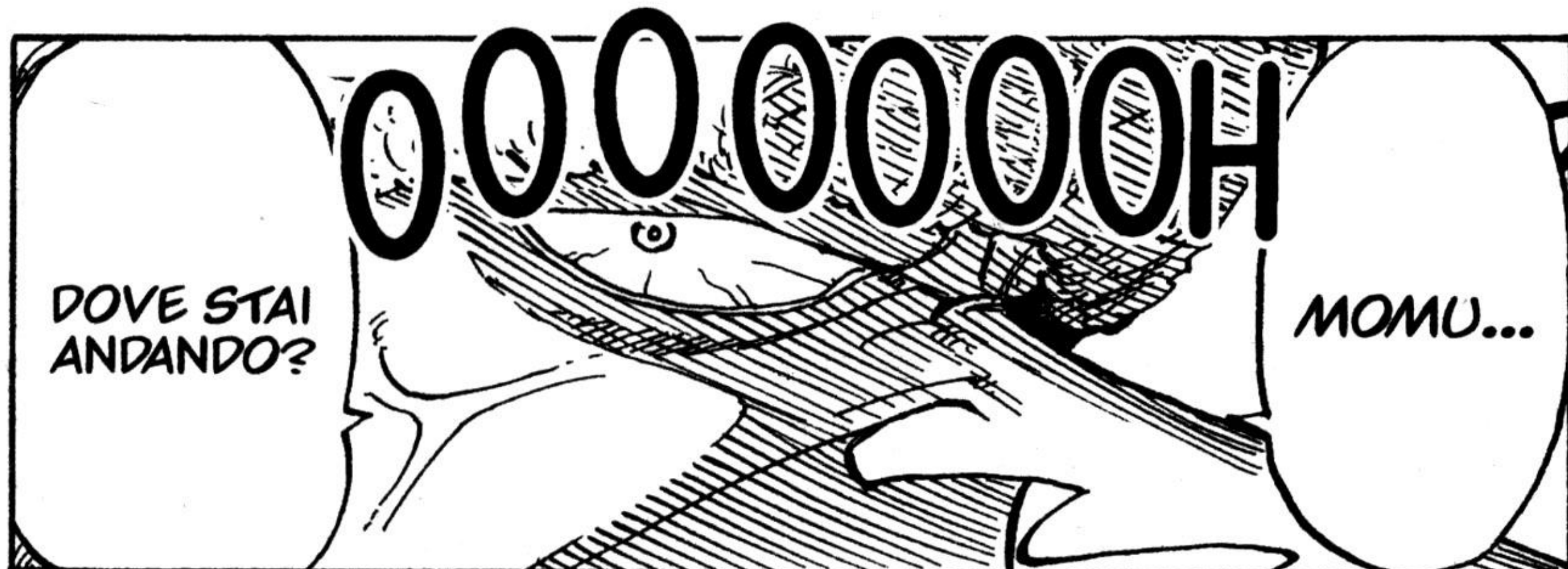
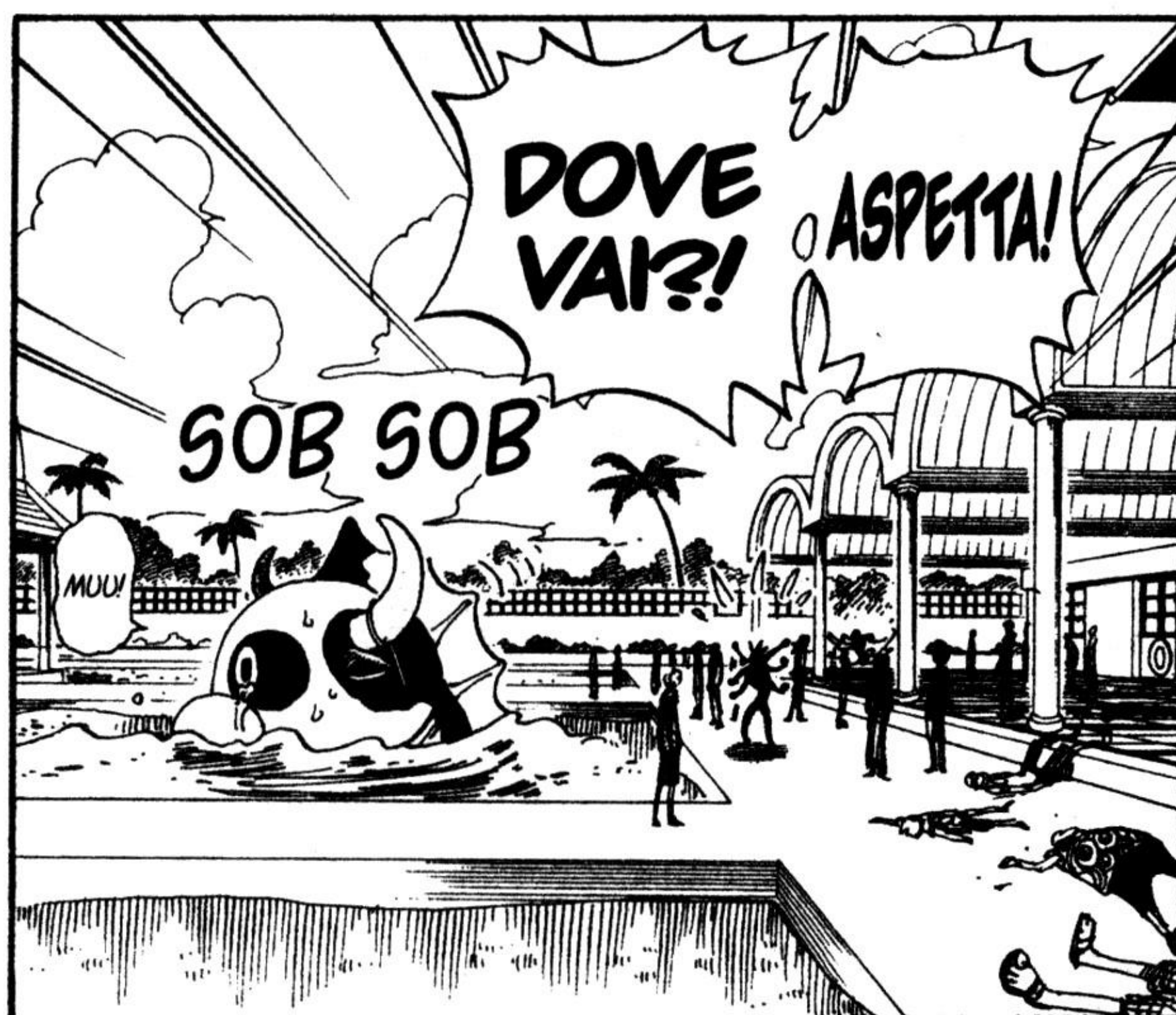
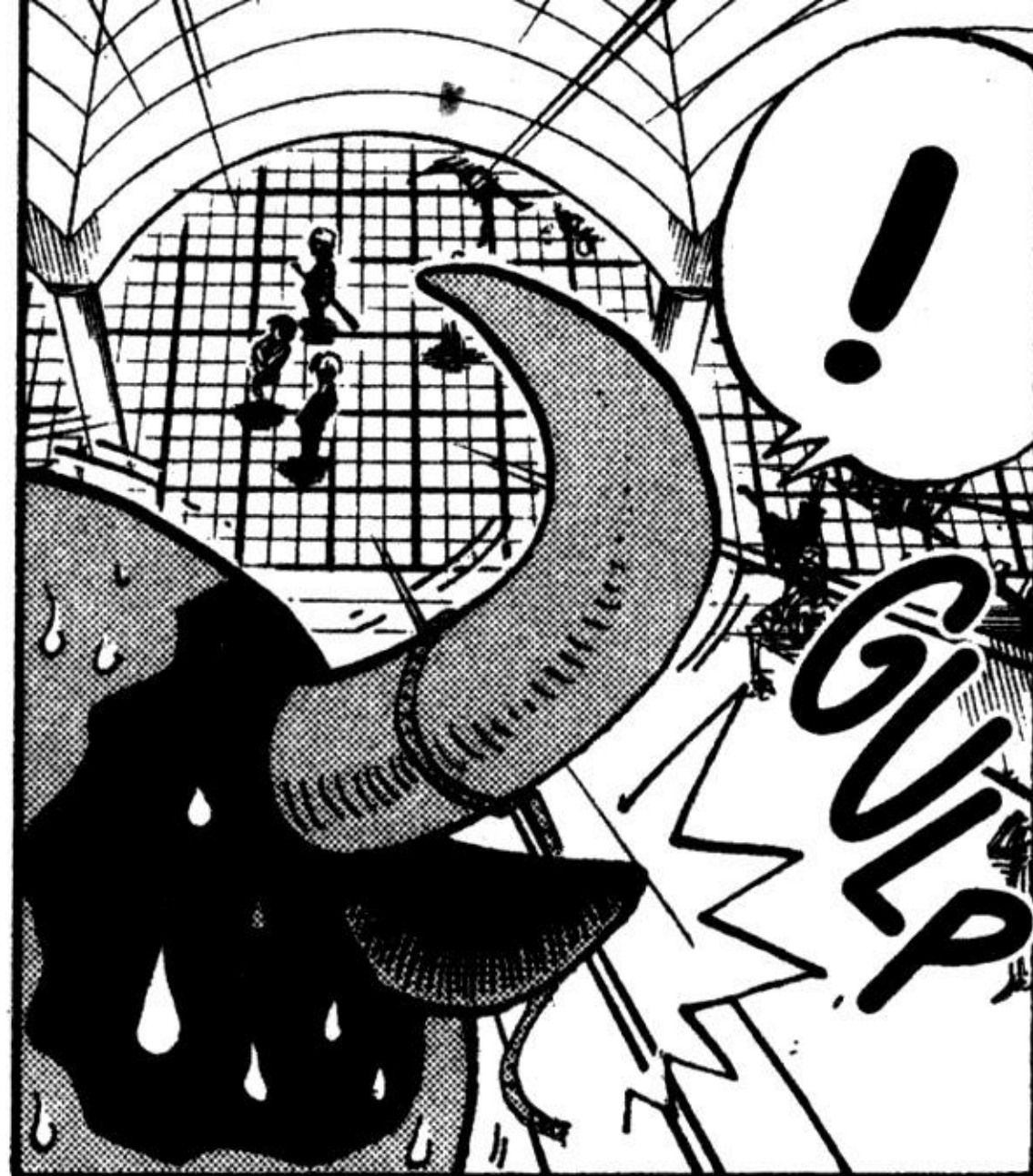
...CHE
HA DI-
STRUTTO
GOSA?

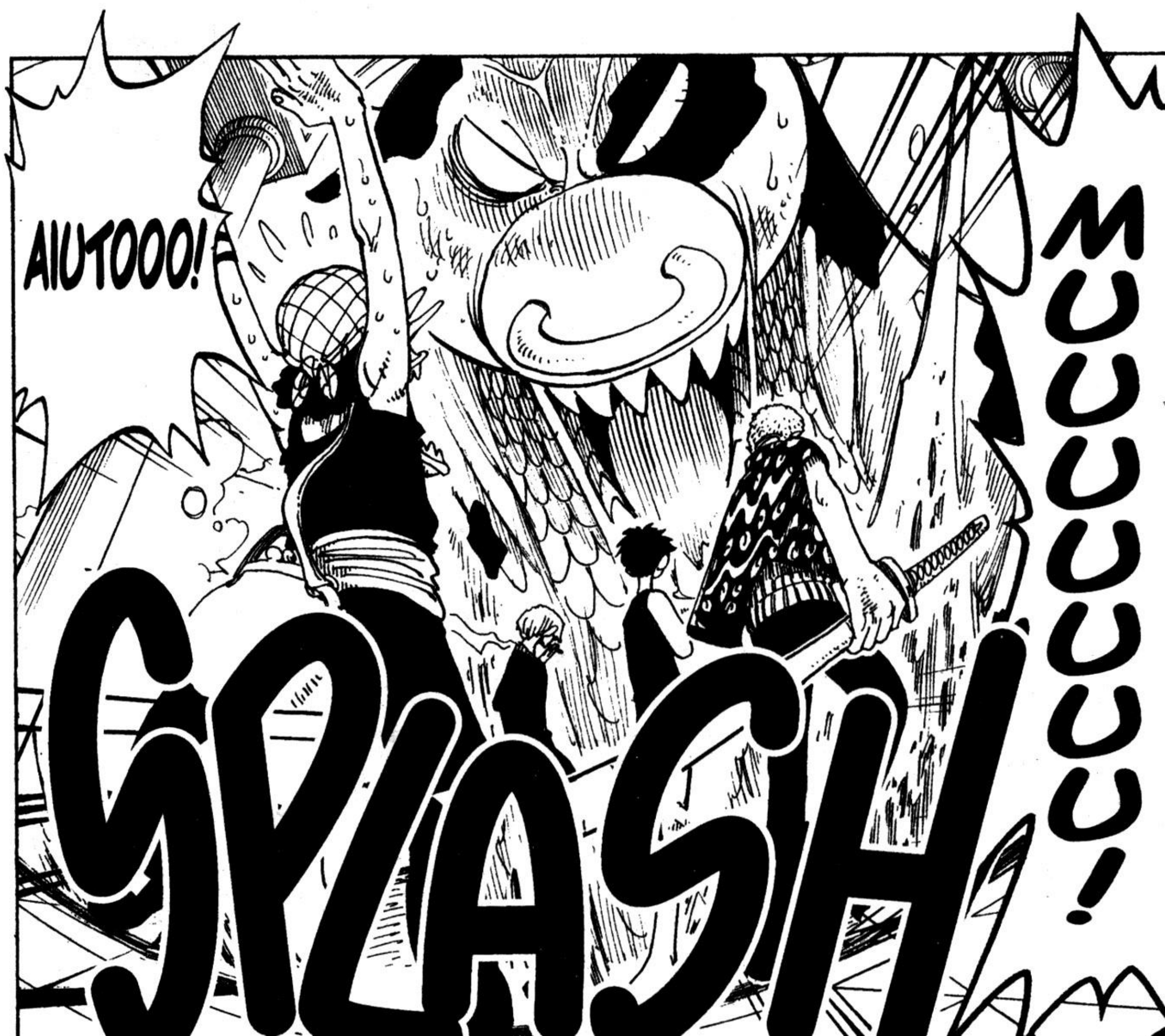
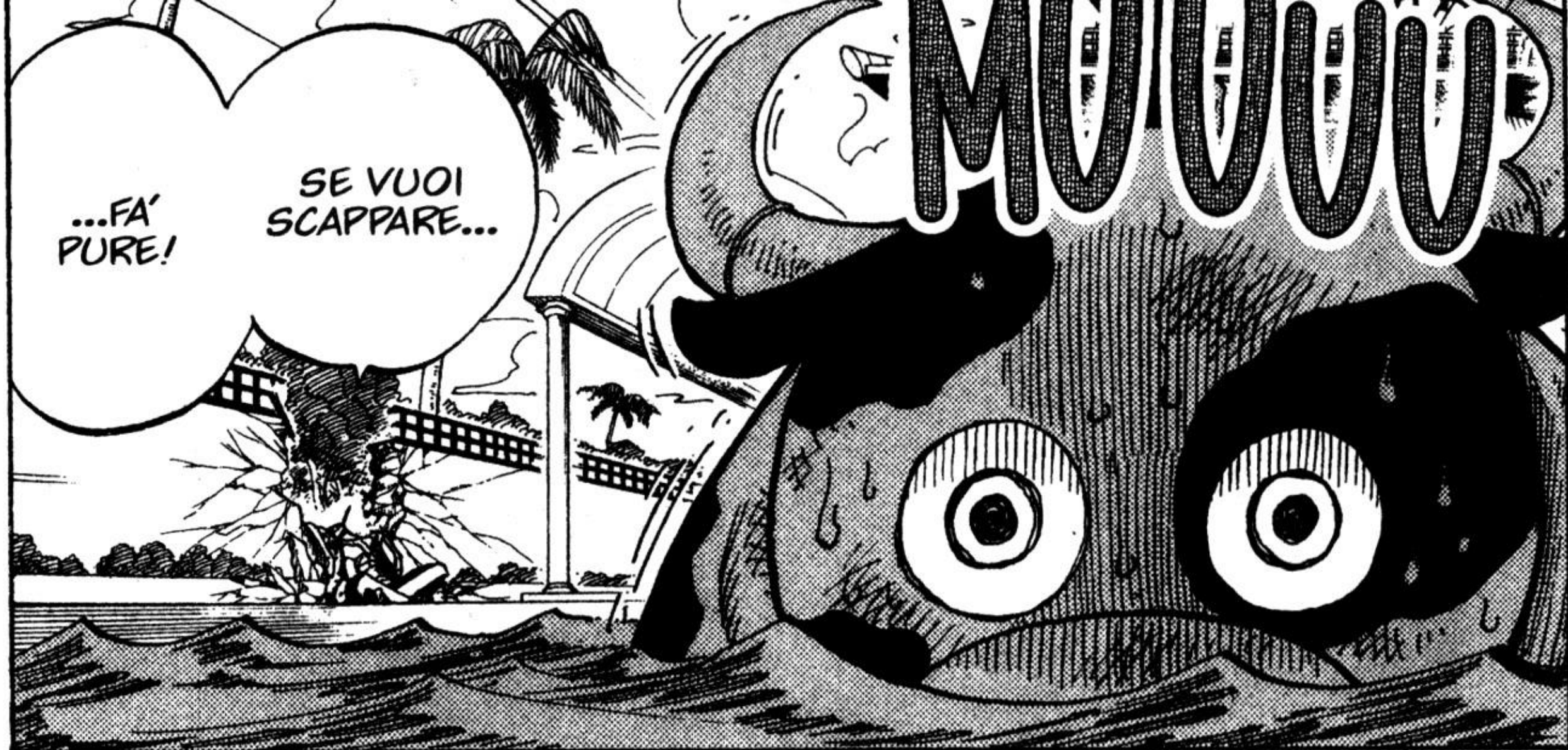
IL
MOSTRO
GIGANTE...

COSA...?

WOOOOSH







FACCIA-
MOGLI
VEDERE
COME SI
TRATTA
UNA SPE-
CIE INFE-
RIORE!

BENE,
SEGUAMO
MOMU!

AIUTOOO!

SMILE

CLICK

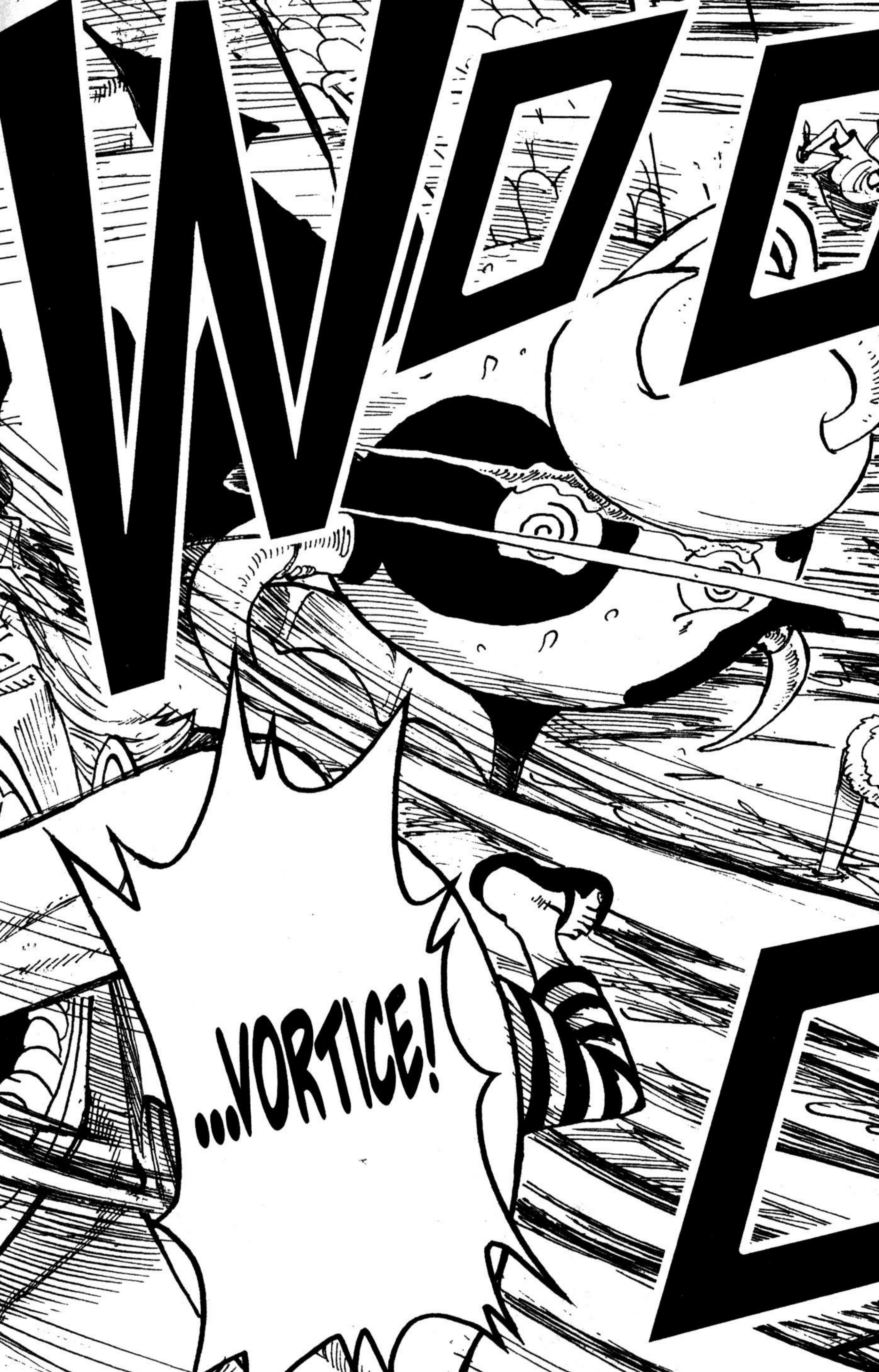
CI
VOGLIO-
NO DUE
MINUTI!

CI
PENSO
IO!

SNOORT

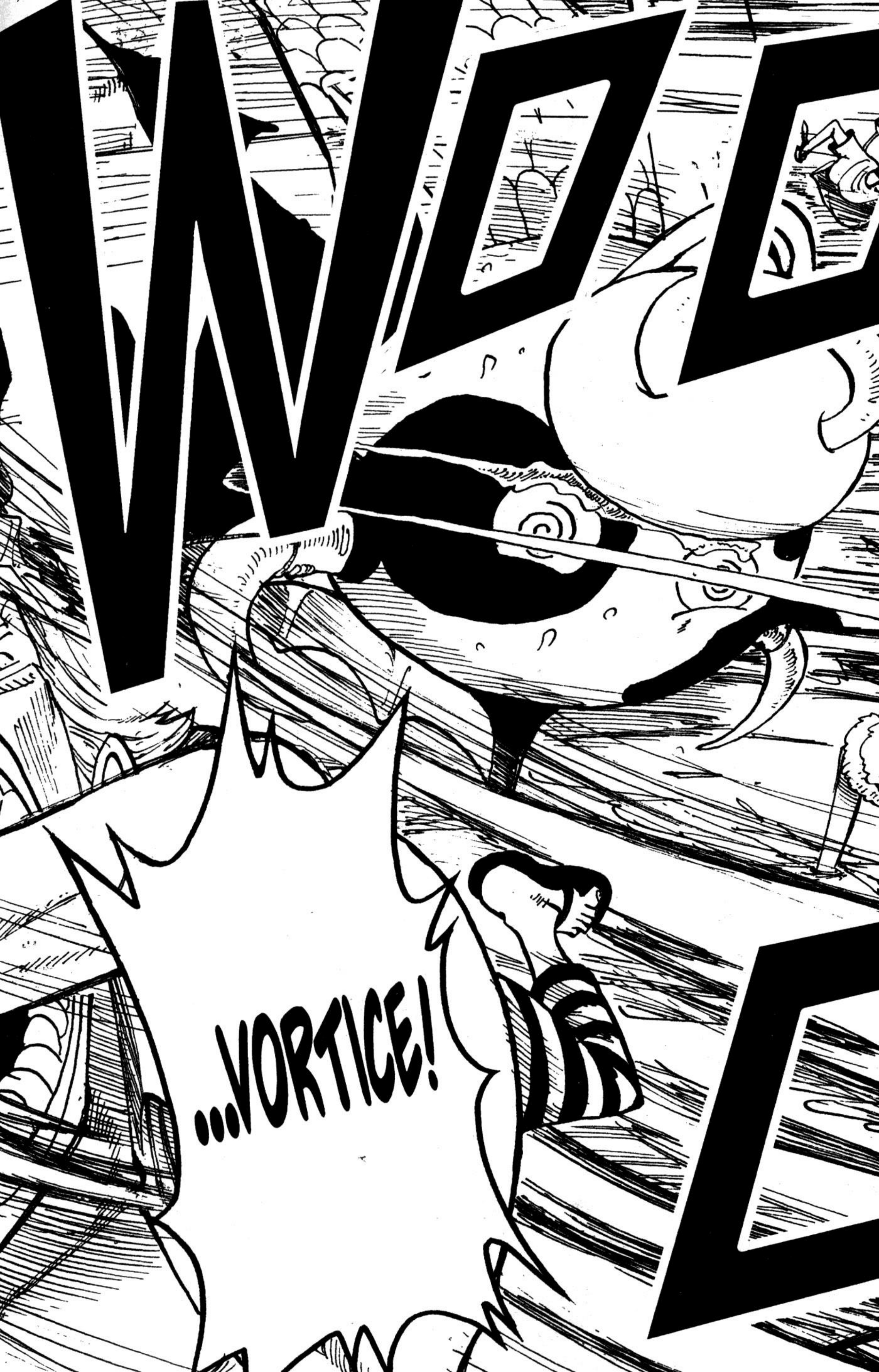






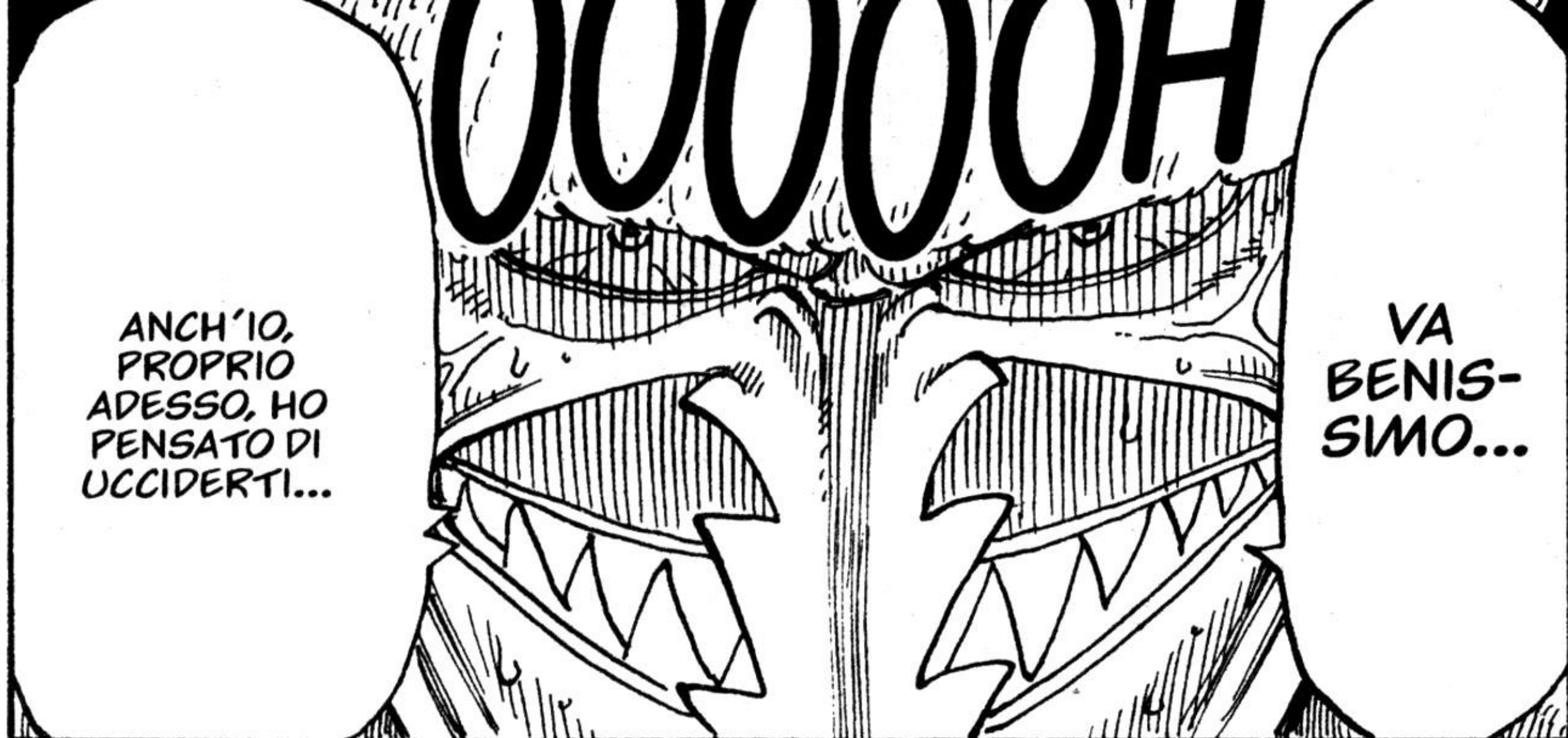


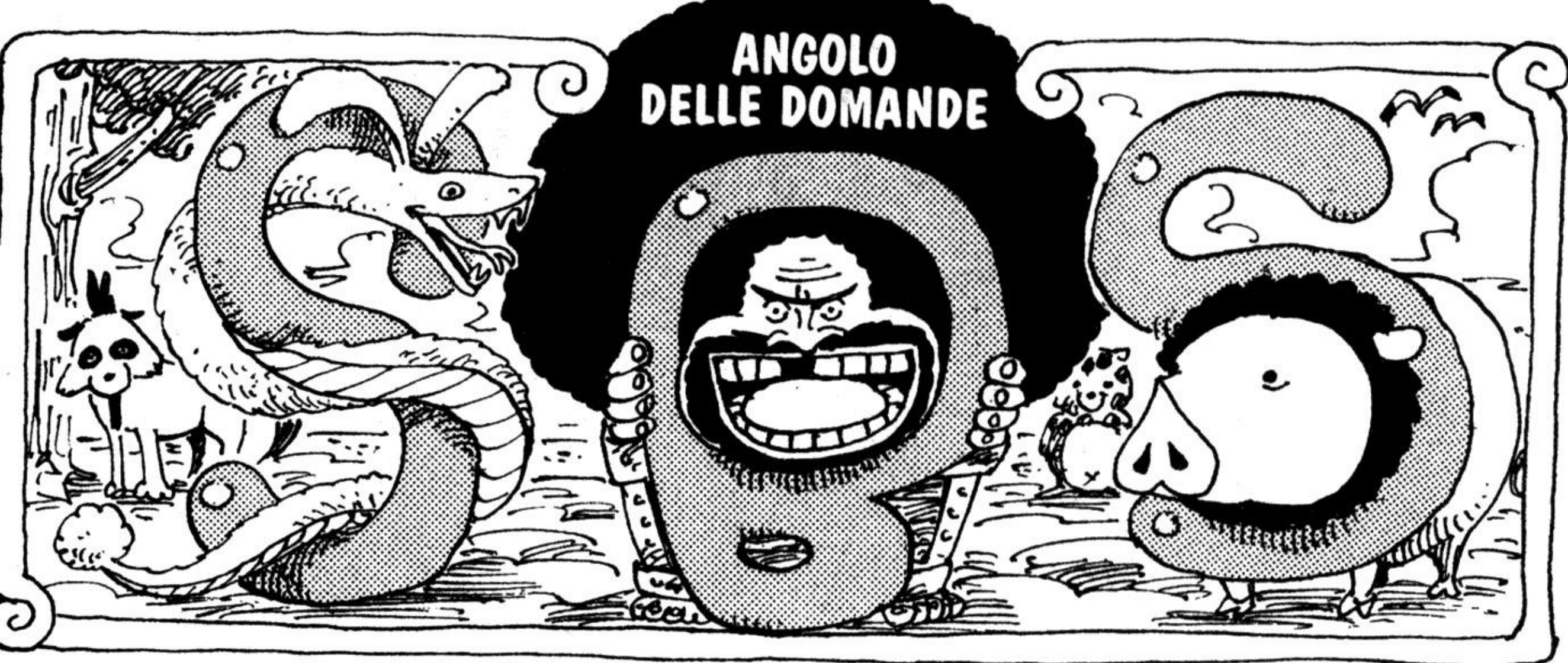
AAAAH!



...VORTICE!







D- SONO "TIMMY UEDA" DELLA BANDA DEI DIROTTATORI DI RISPOSTE... INIZIO AL POSTO DEL MAESTRO ODA!

ODA- AH! ACCIDENTI! HA INIZIATO PRIMA DI ME! MALEDETTO TIMMY! E VA BENE, COMINCIAMO...

D- MAESTRO ODA, NELLA SESTA VIGNETTA A PAGINA 88 DI ONE PIECE 8 C'ERA SCRITTO "CERCATE PANDAMAN". MA NON L'HO TROVATO, MI DICA DOV'E'...

R- HO RICEVUTO UN SACCO DI LETTERE A QUESTO PROPOSITO. CI SONO STATI RAGAZZI CHE LO HANNO TROVATO E ALTRI NO. PERCIO' ECCOVI LA RISPOSTA: C'ERA SCRITTO "CERCATE PANDAMAN" IN GIAPPONESE SULLA BARCA, E INFATTI SULLA PARTE SUPERIORE A DESTRA C'E' PANDAMAN...

CAPITAN BARIKKO- NOI NON AVEVAMO NEMMENO VISTO LA SCRITTA, PER LE SARACCHE DELLE MOLUCCHE! CROACH...PTU!



LA SCENA IN QUESTIONE



◀ SOTTO

SOPRA A DESTRA ▶



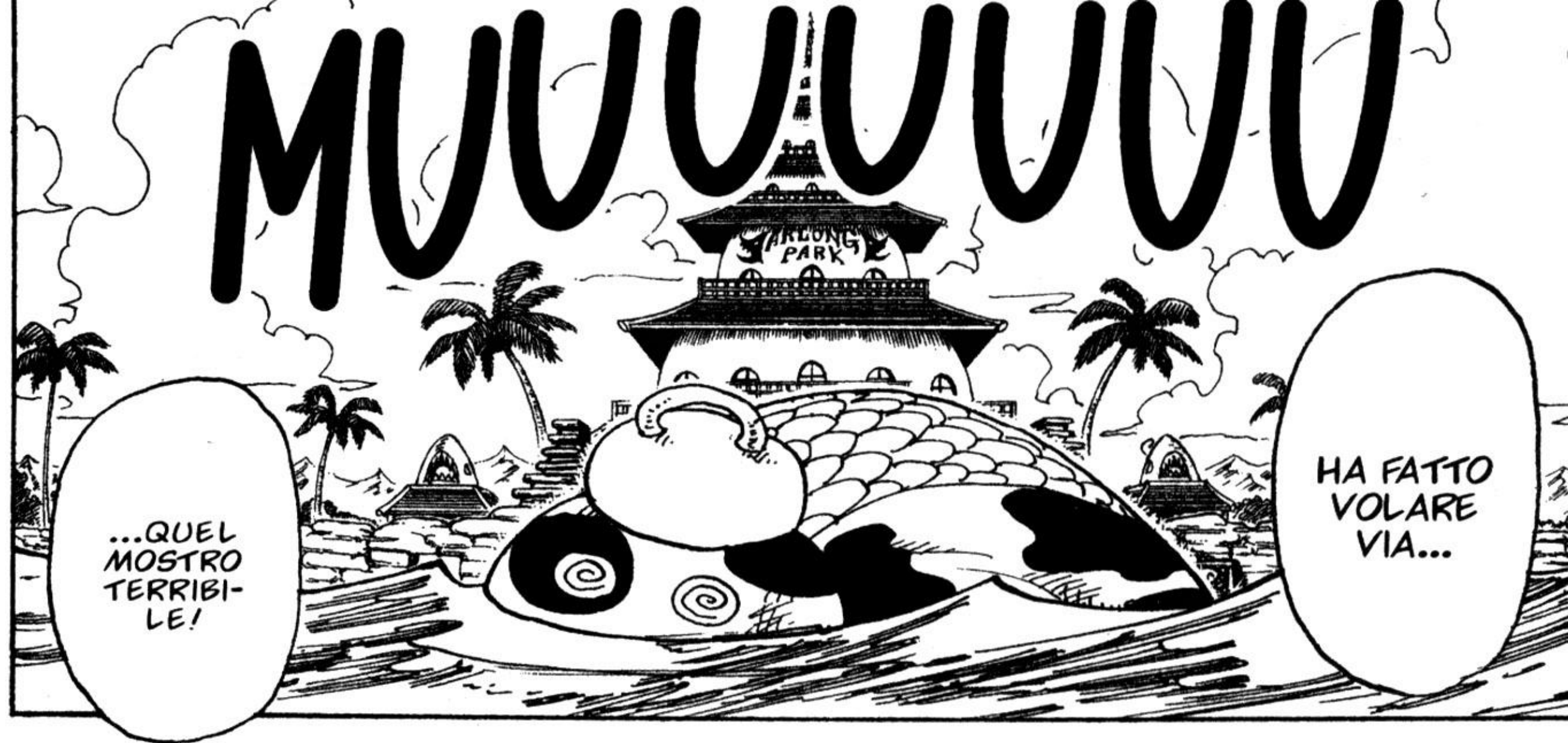
◀ STA FACENDO IL GESTO DI PACE



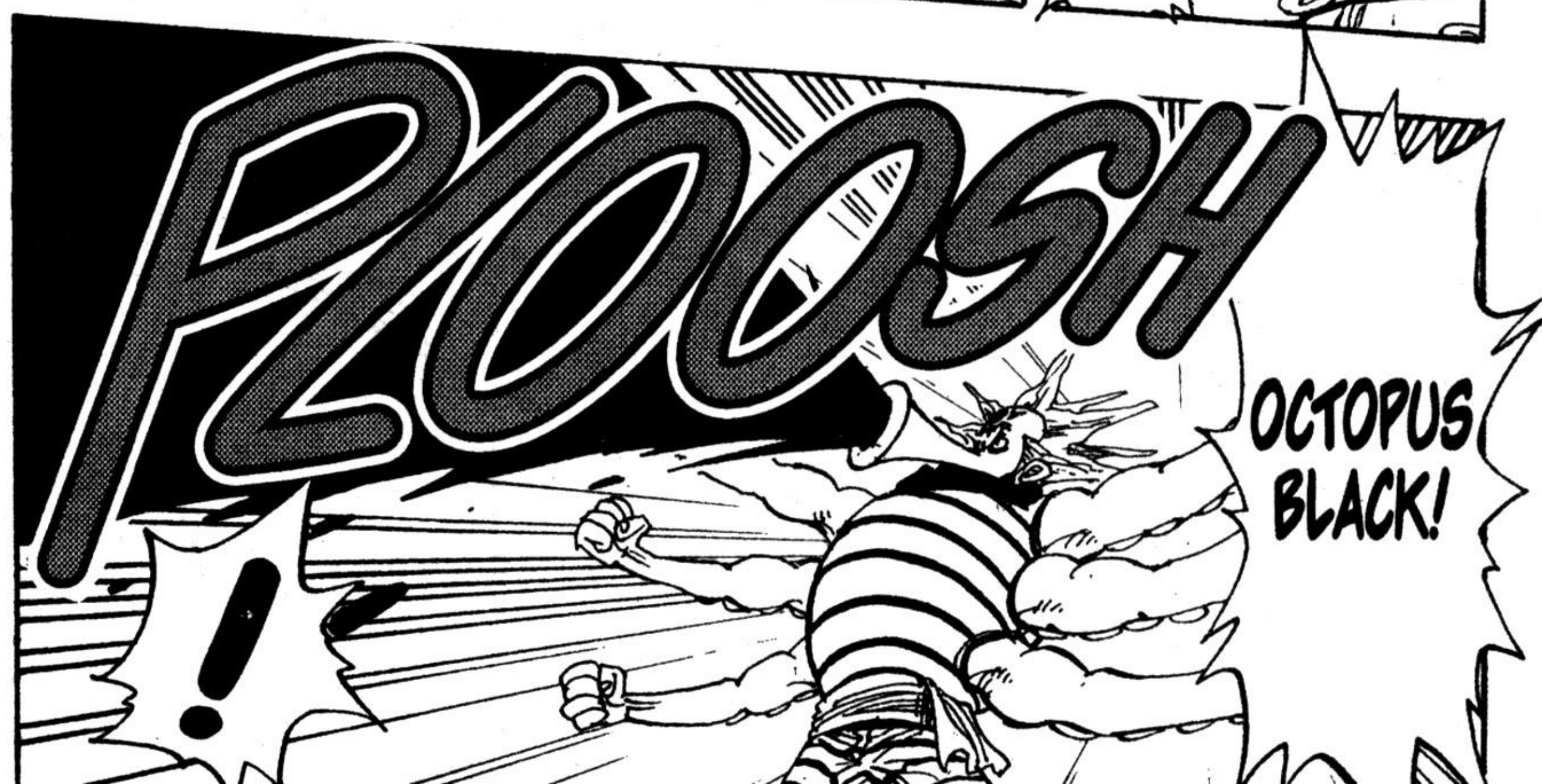
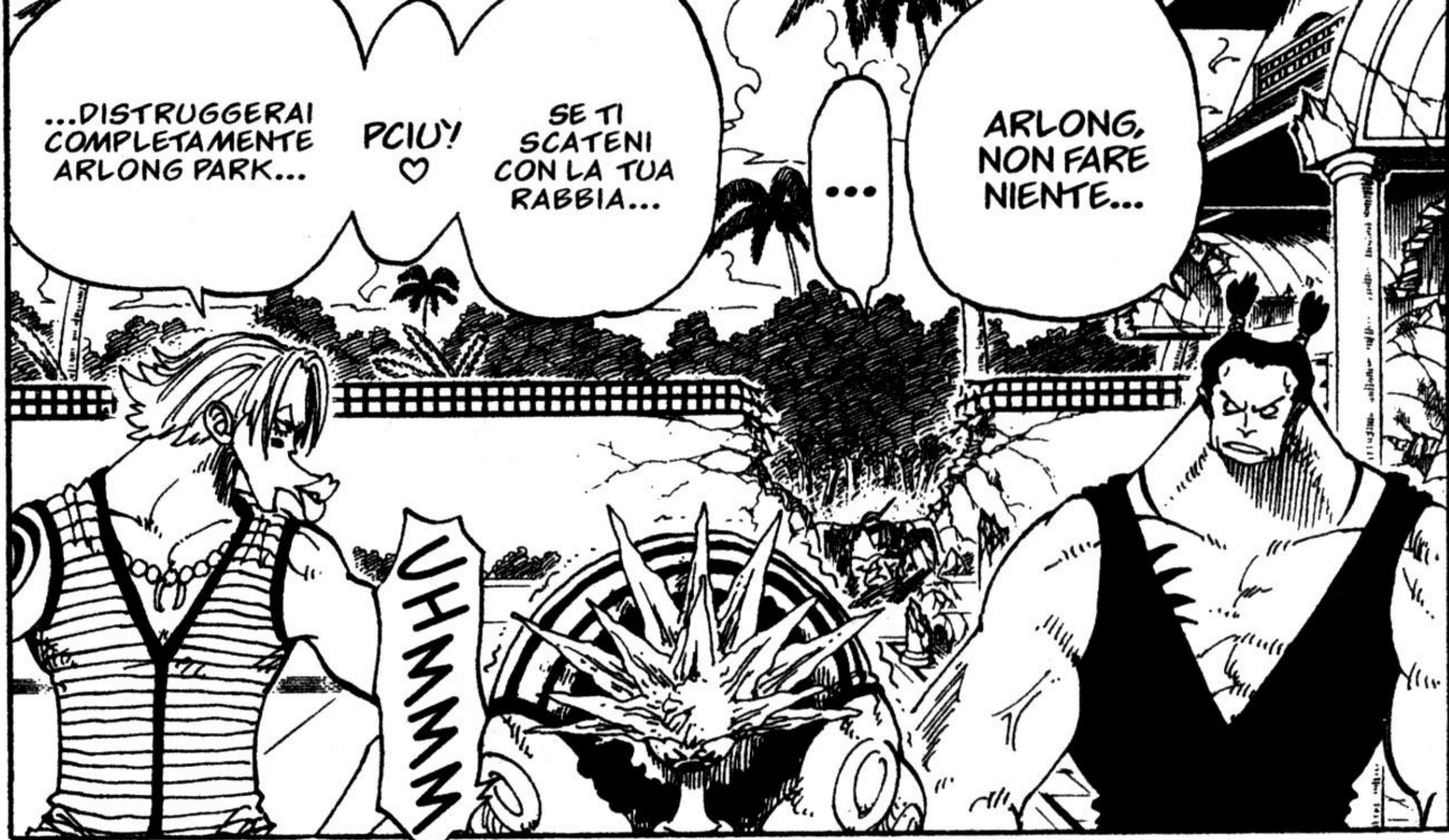
RUFY AL NERO



DIARIO DI KOBI E HERMEPPPO (1) ANNI DOPO









E' NERO DI
SEPPIA!



EH, RUFY,
ATTENTO!

IL PRO-
BLEMA
E...



AAAH!
NON VEDO
NIENTE!

STUPIDO!
PERCHE' NON
TI SEI SPO-
STATO?



TI CI SEI
FICCATO DA
SOLO, NO?

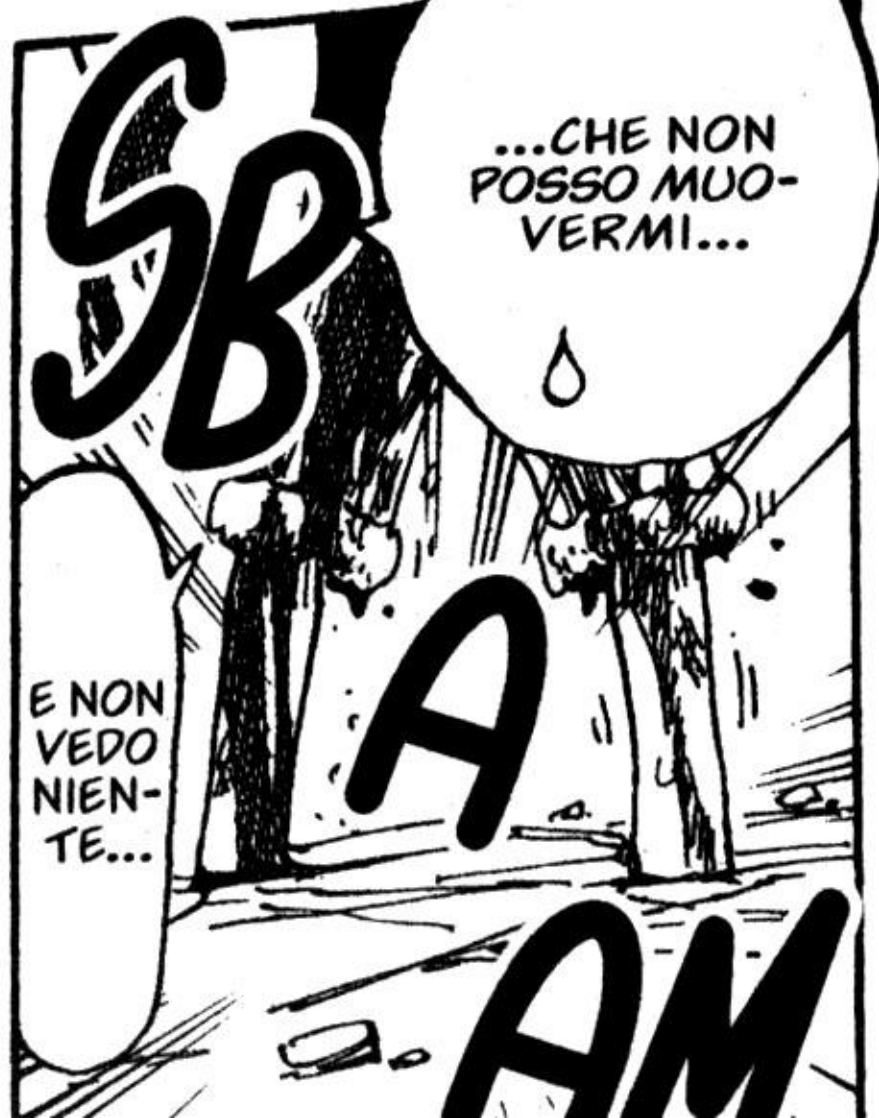


MA COME
SI FA...?!



EH?!

E NON
VEDO
NIEN-
TE...

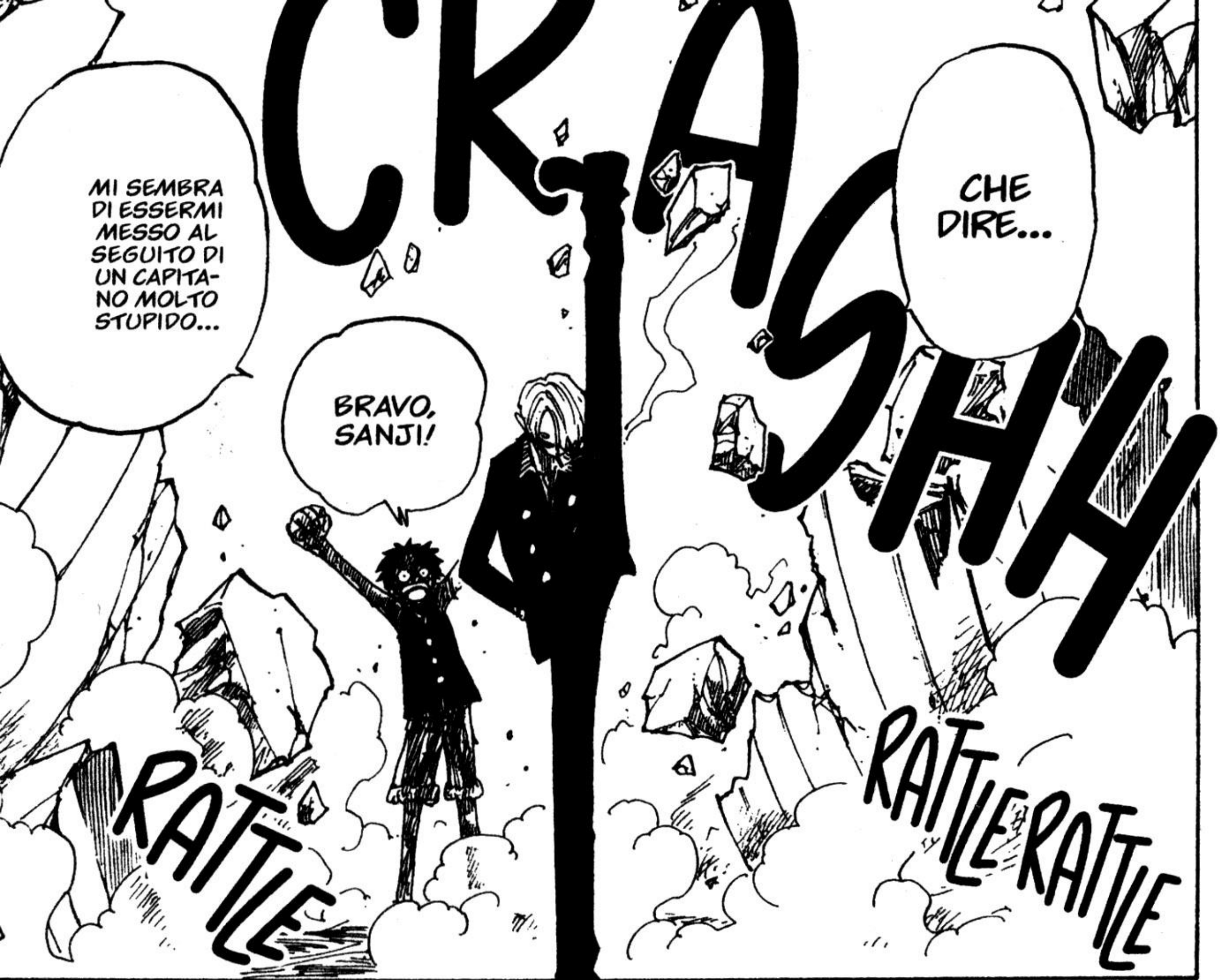


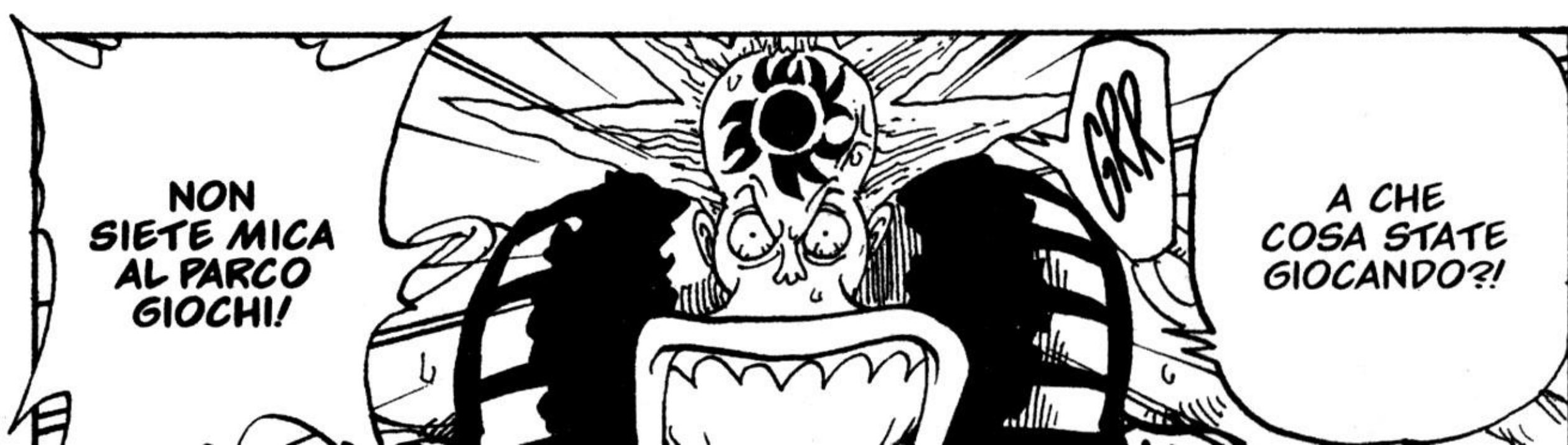
...CHE NON
POSSO MUO-
VERMI...

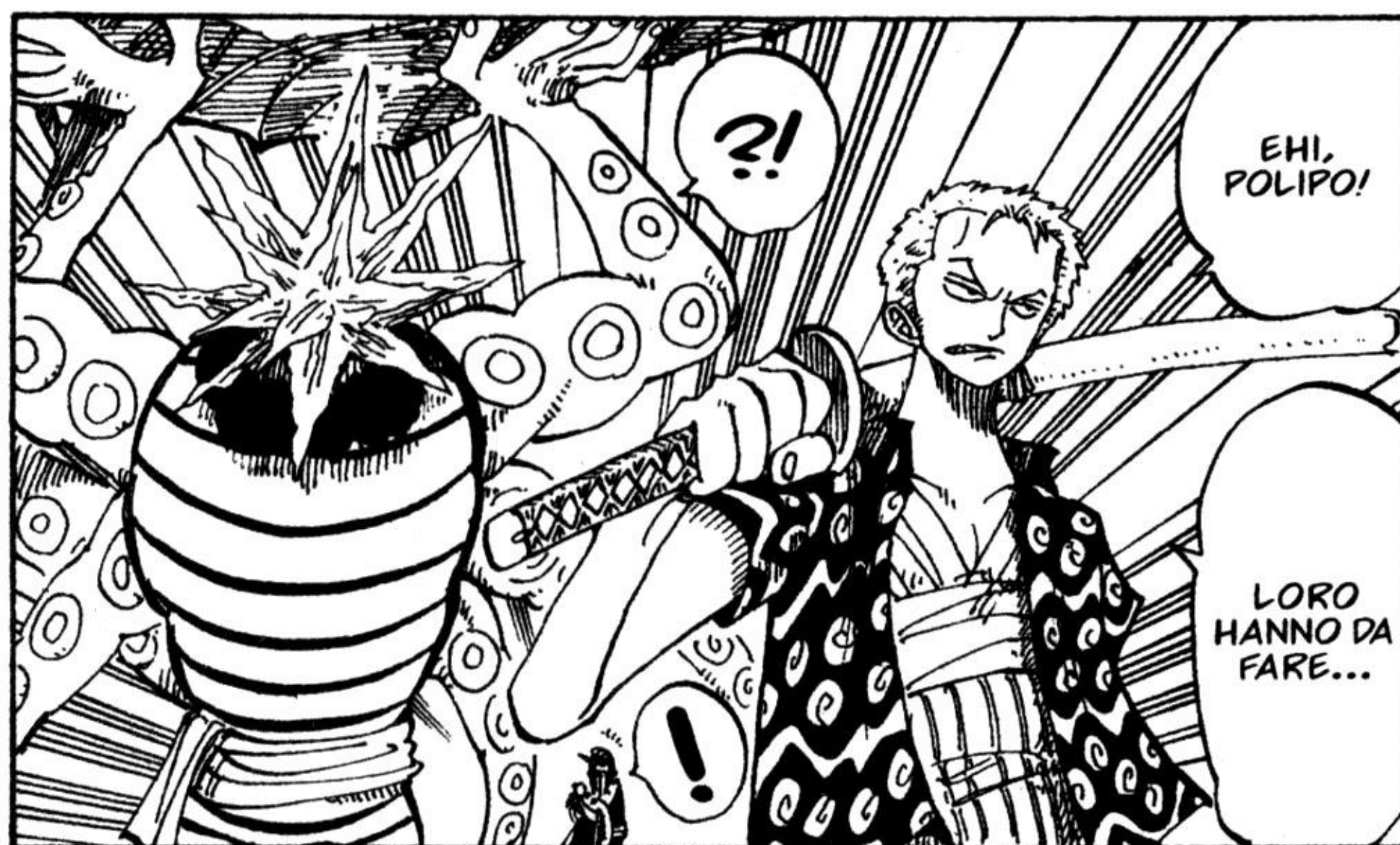
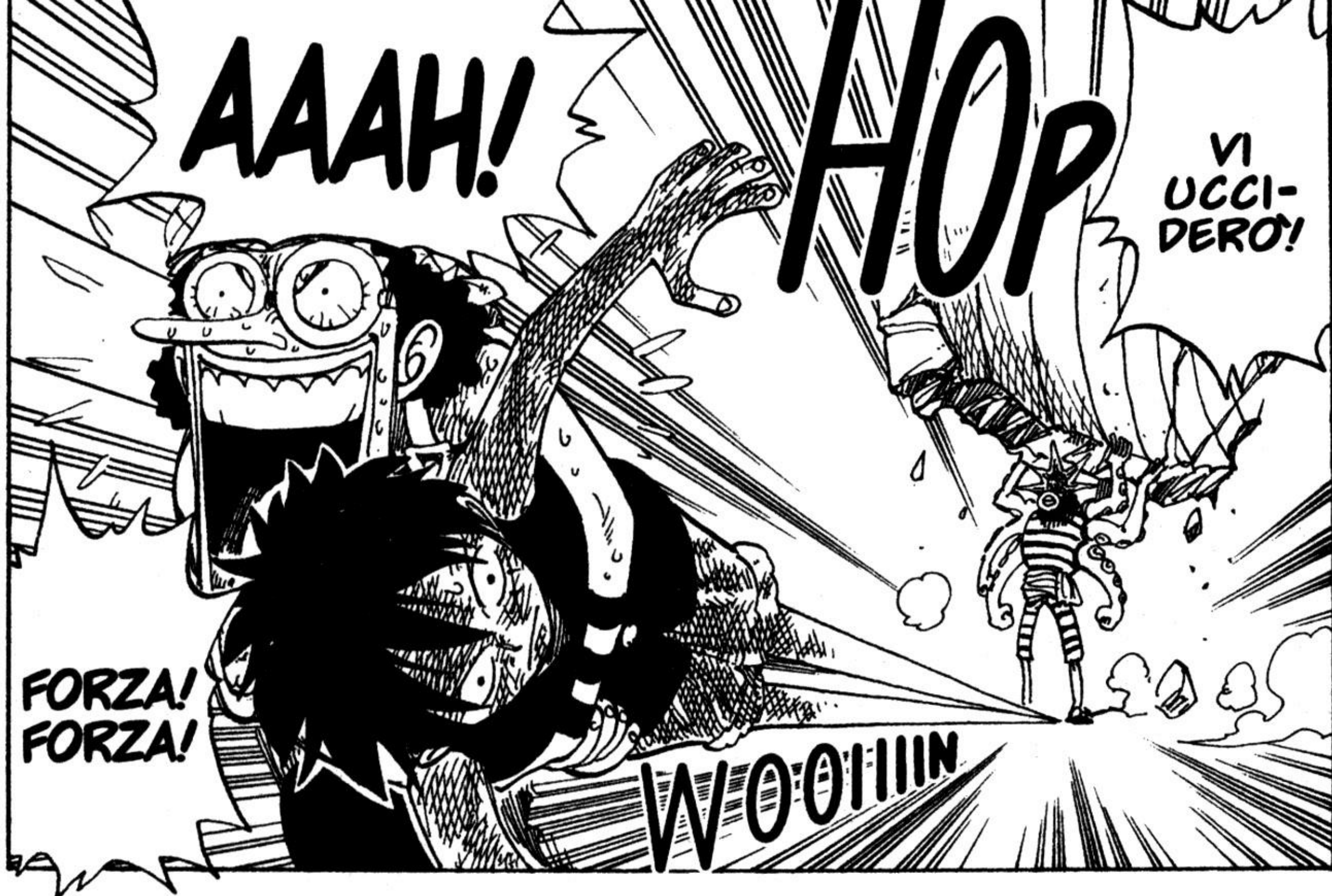
SB

AM









AAAHH!

MI HAI
IMBRO-
GLIATO!

SCRAASH!

NON
ANDIAMO A
RITROSO...

NON
ME NE FREGA
NIENTE DEL PER-
CHE' TU VOGLIA
UCCIDERMICI... LA
SITUAZIONE E'
CAMBIATA...

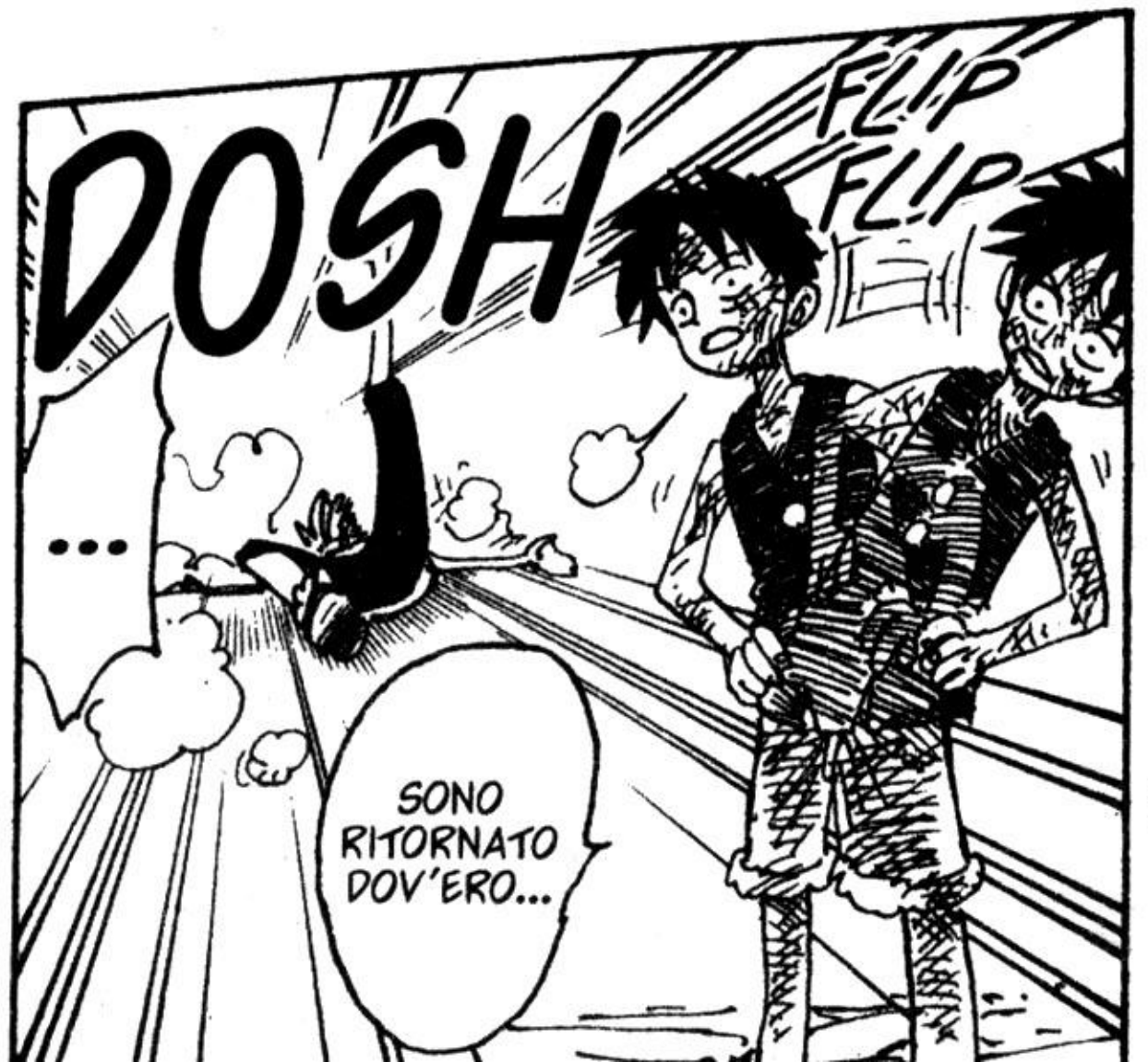
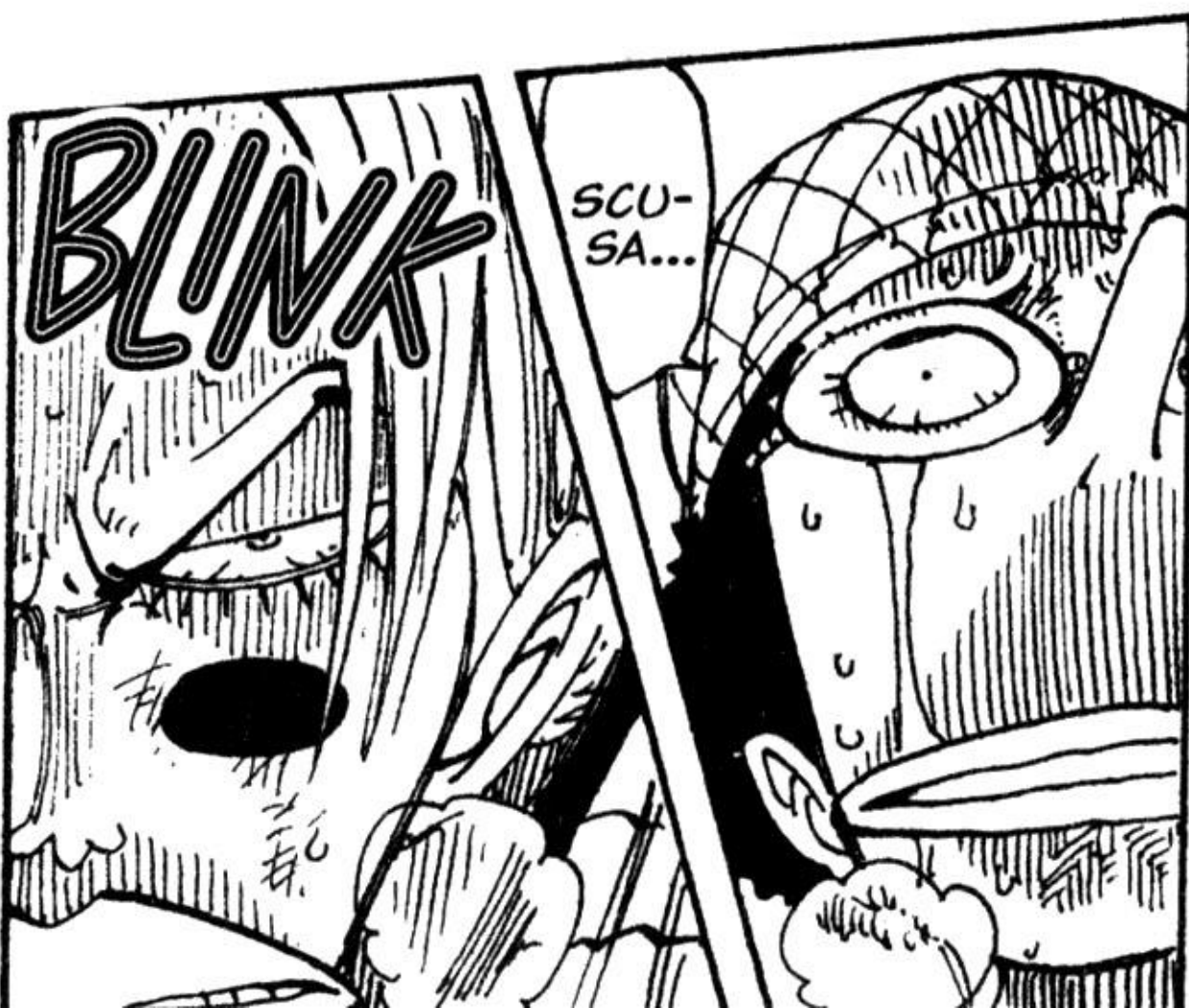
MA MI SONO
RICORDATO DI
NUOVO! HAI UC-
CISO TANTI MIEI
COMPAGNI!

SIAMO NOI CHE
NON VEDIAMO
L'ORA DI FARVI
FUORI!

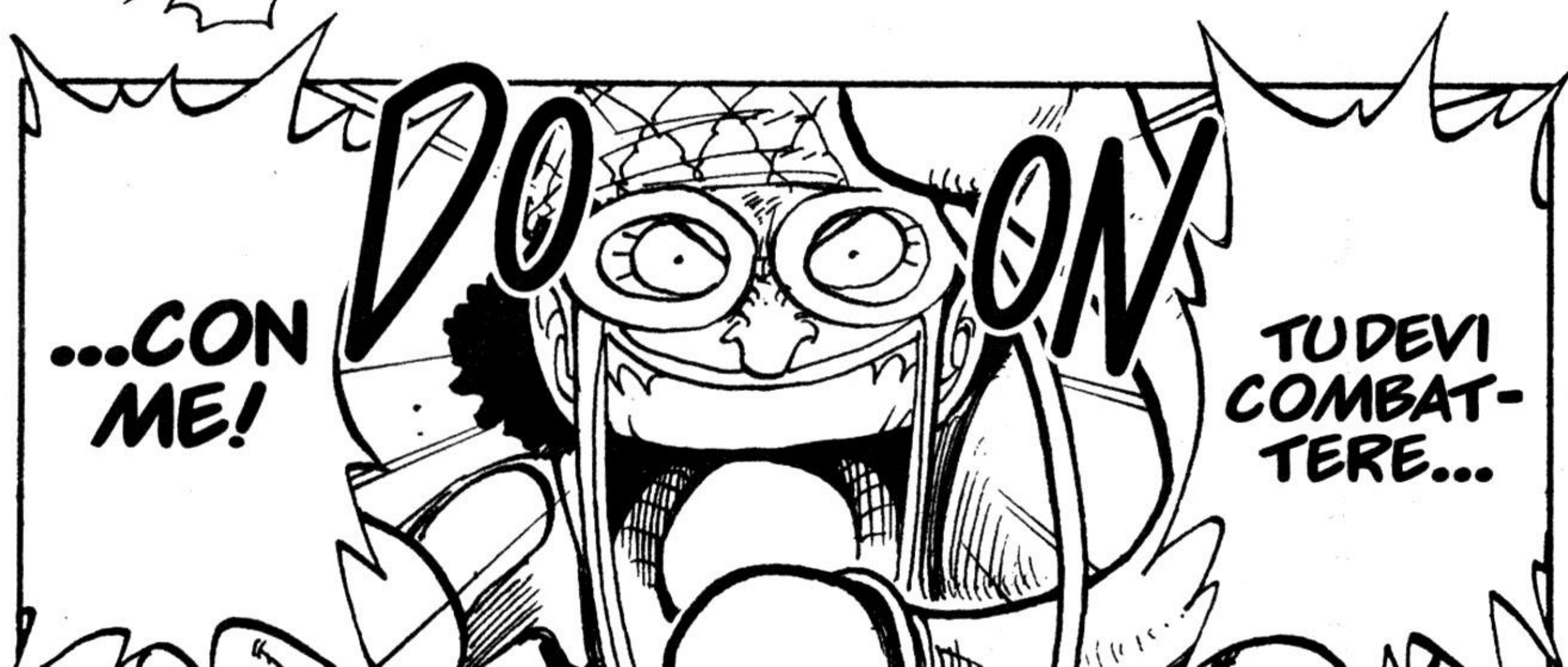
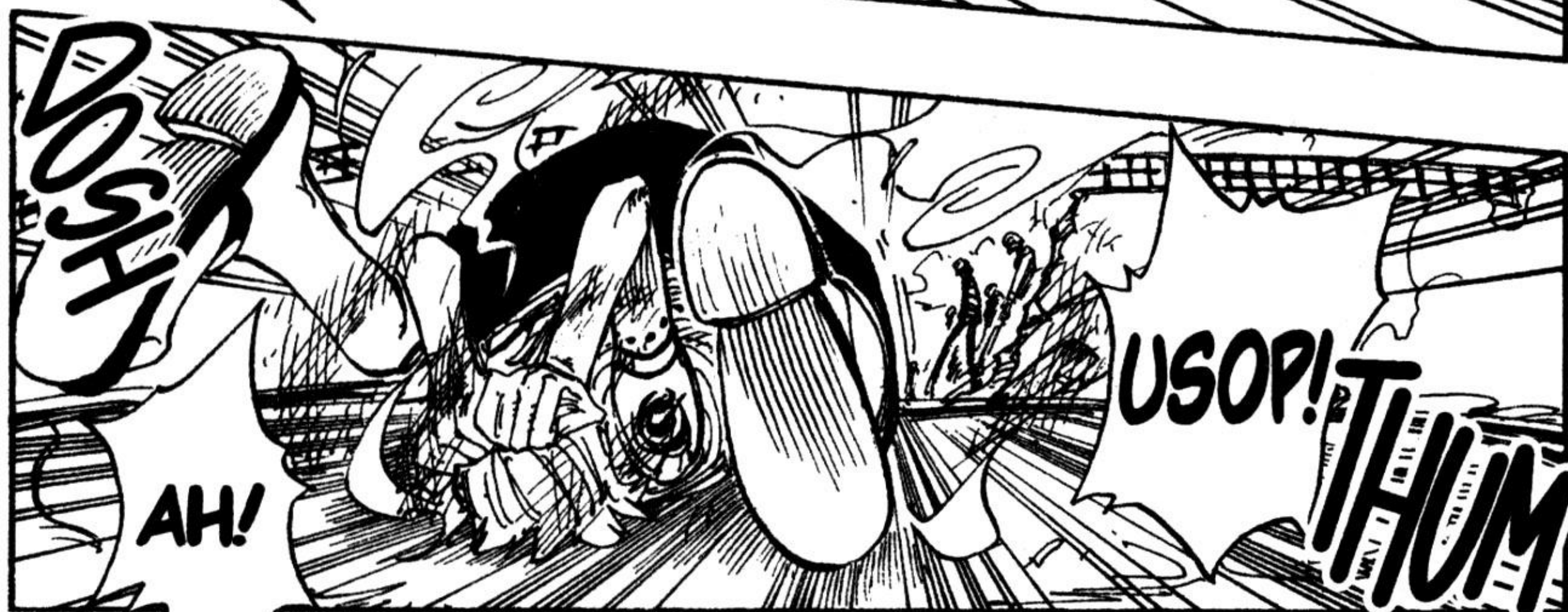
E POI NON
SIETE VOI
A VOLERCI
ELIMINARE...

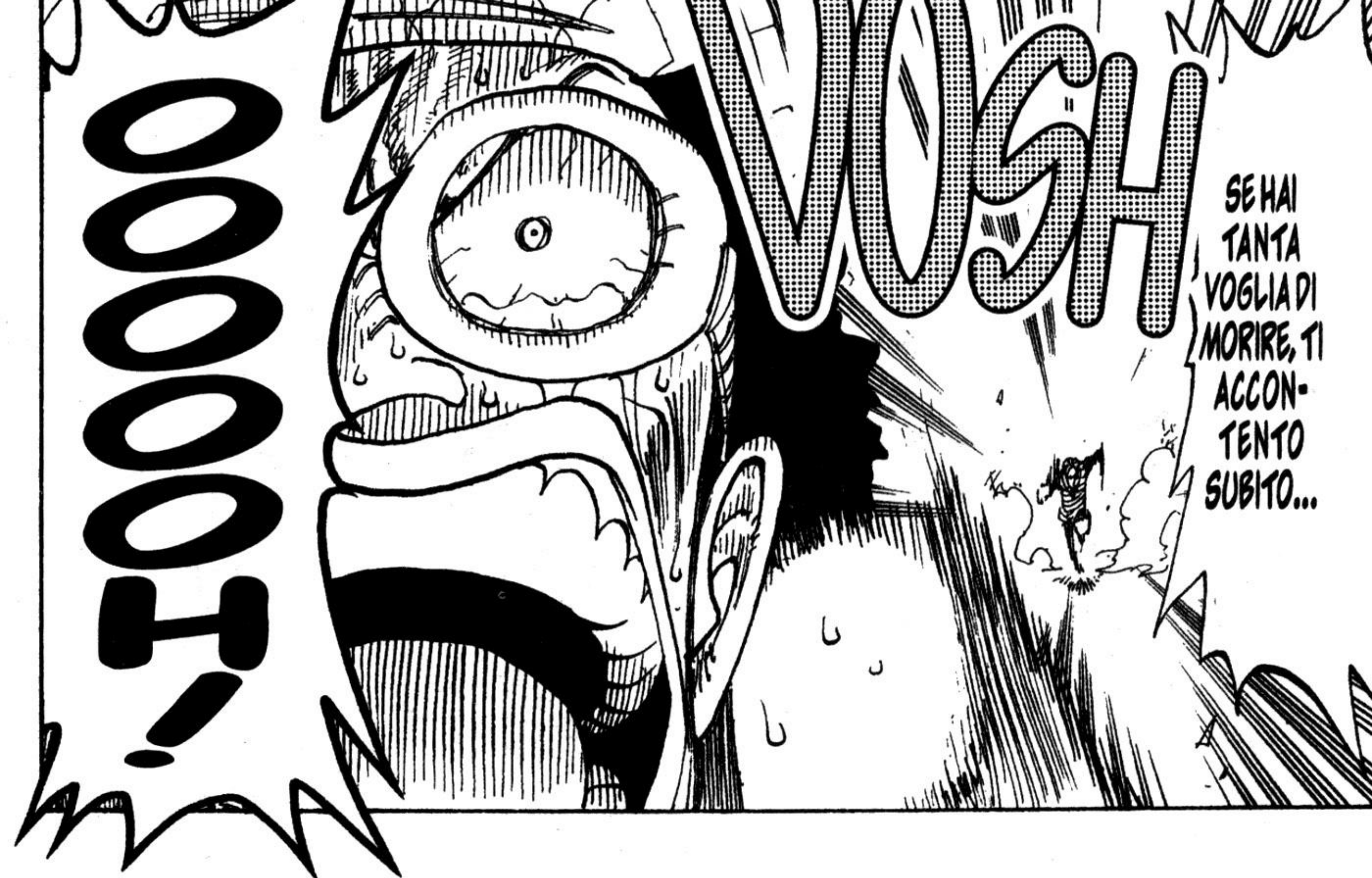


ACCI-
DENTI!
L'HOLA-
SCIATO!









SE HAI
TANTA
VOGLIA DI
MORIRE, TI
ACCON-
TENTO
SUBITO...



...SA-
REB-
BERO
PIRA-
TI?

E
QUE-
STI...



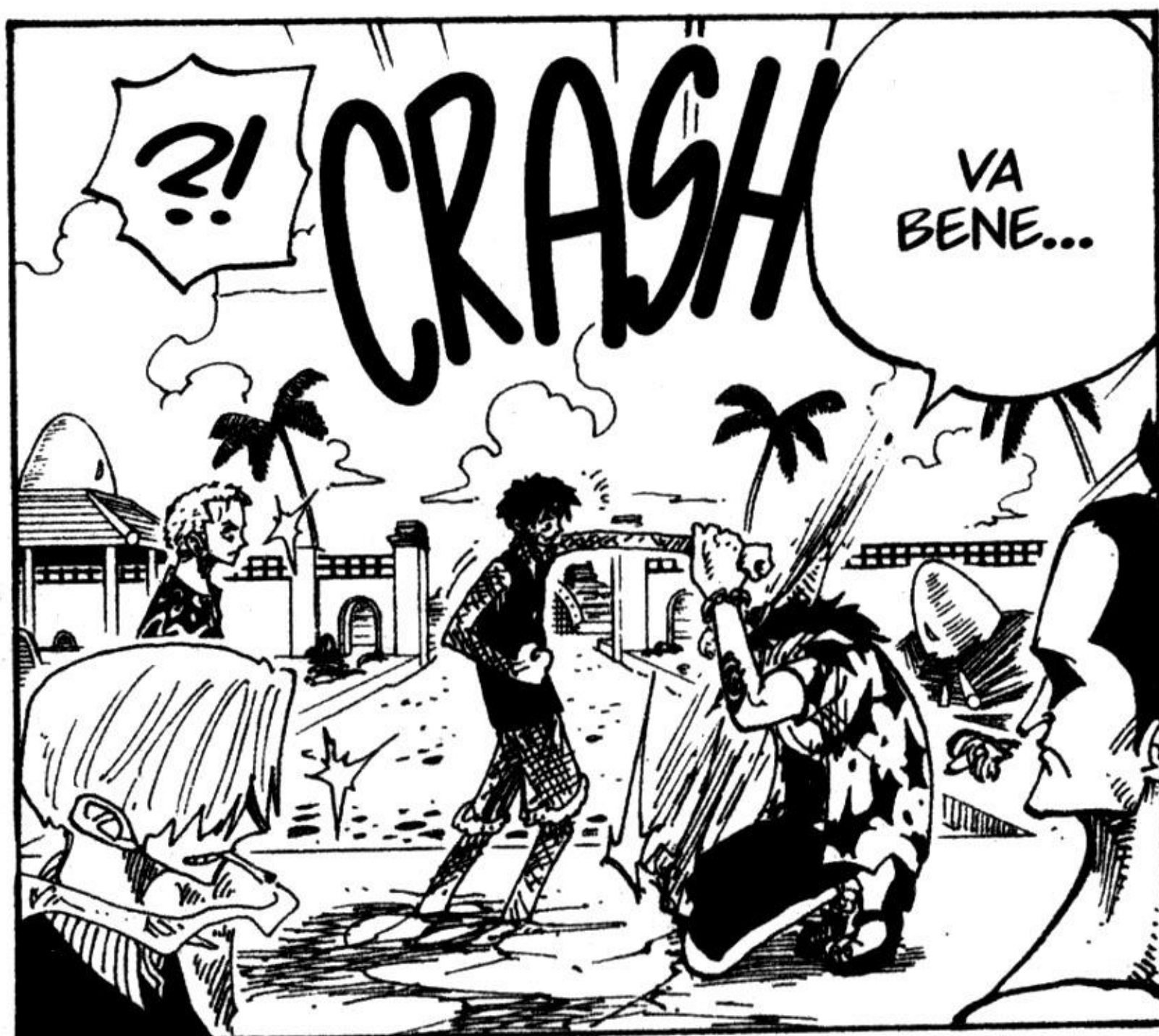
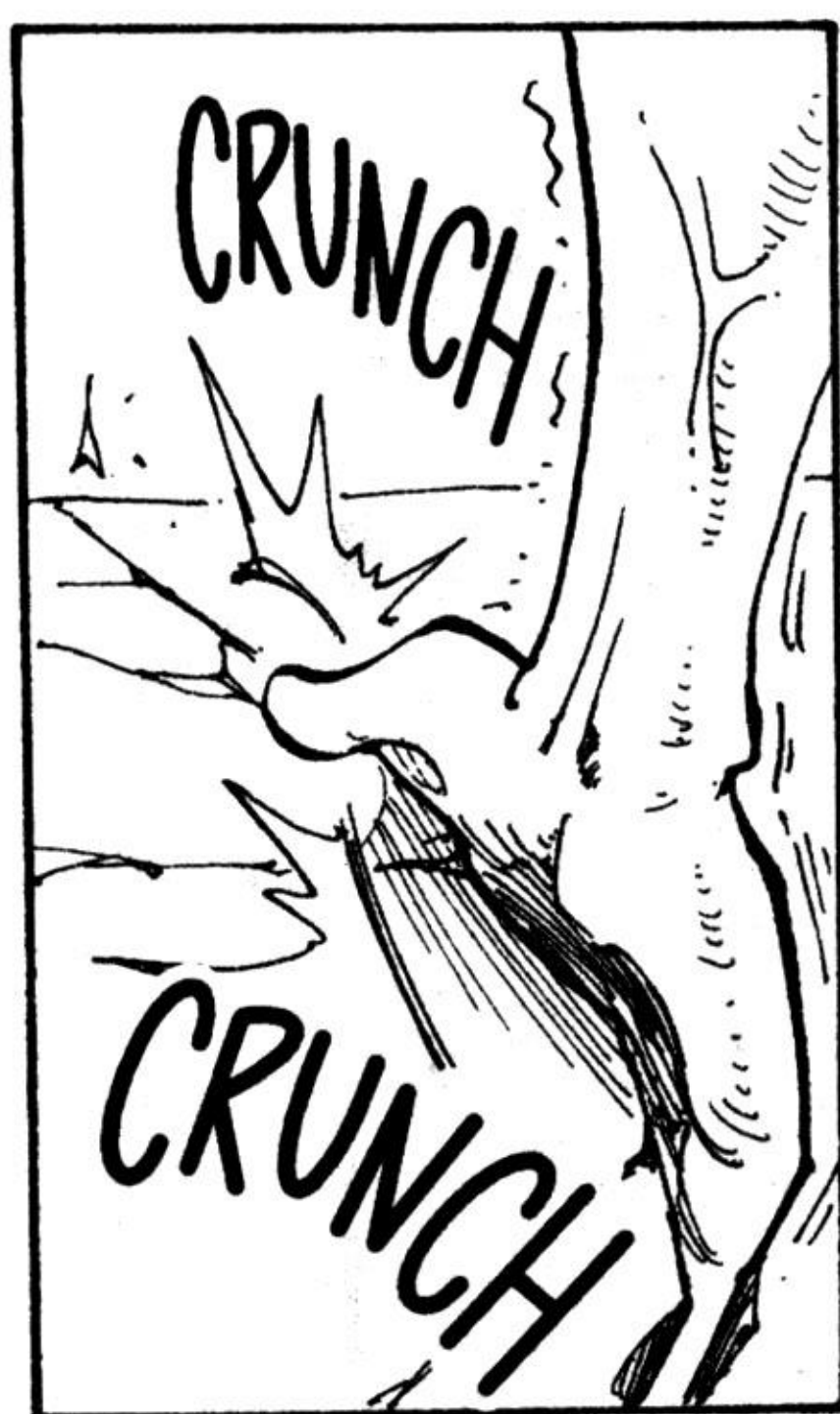
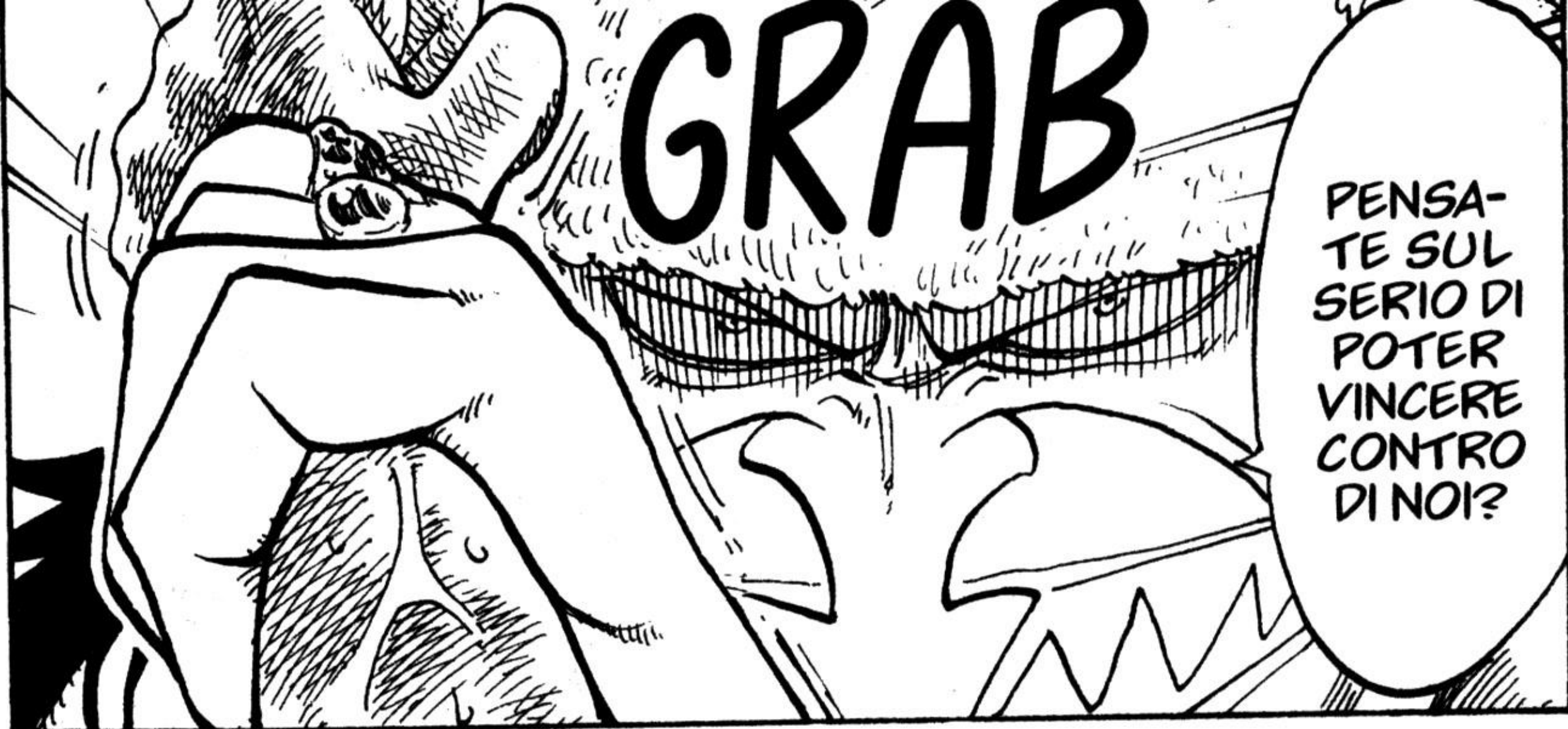
E' UN TI-
PO MOLTO
STRANO...

PRIMA SI
FA CORAGGIO, E
POI SCAPPA...

QUEL
RAGAZ-
ZO...







E CON
QUESTO
PESO AN-
DRAI DI
SICURO A
FONDO...

CHI
MANGIA
IL FRUT-
TO DI GOM
GOM NON
SA NUO-
TARE...

AH AH
AH AH
AH!

MA
COSA
FAI?

ALLORA
CHE NE DICI
DI QUESTO
GIOCO?

VHOOOOOH

...PISTOL!

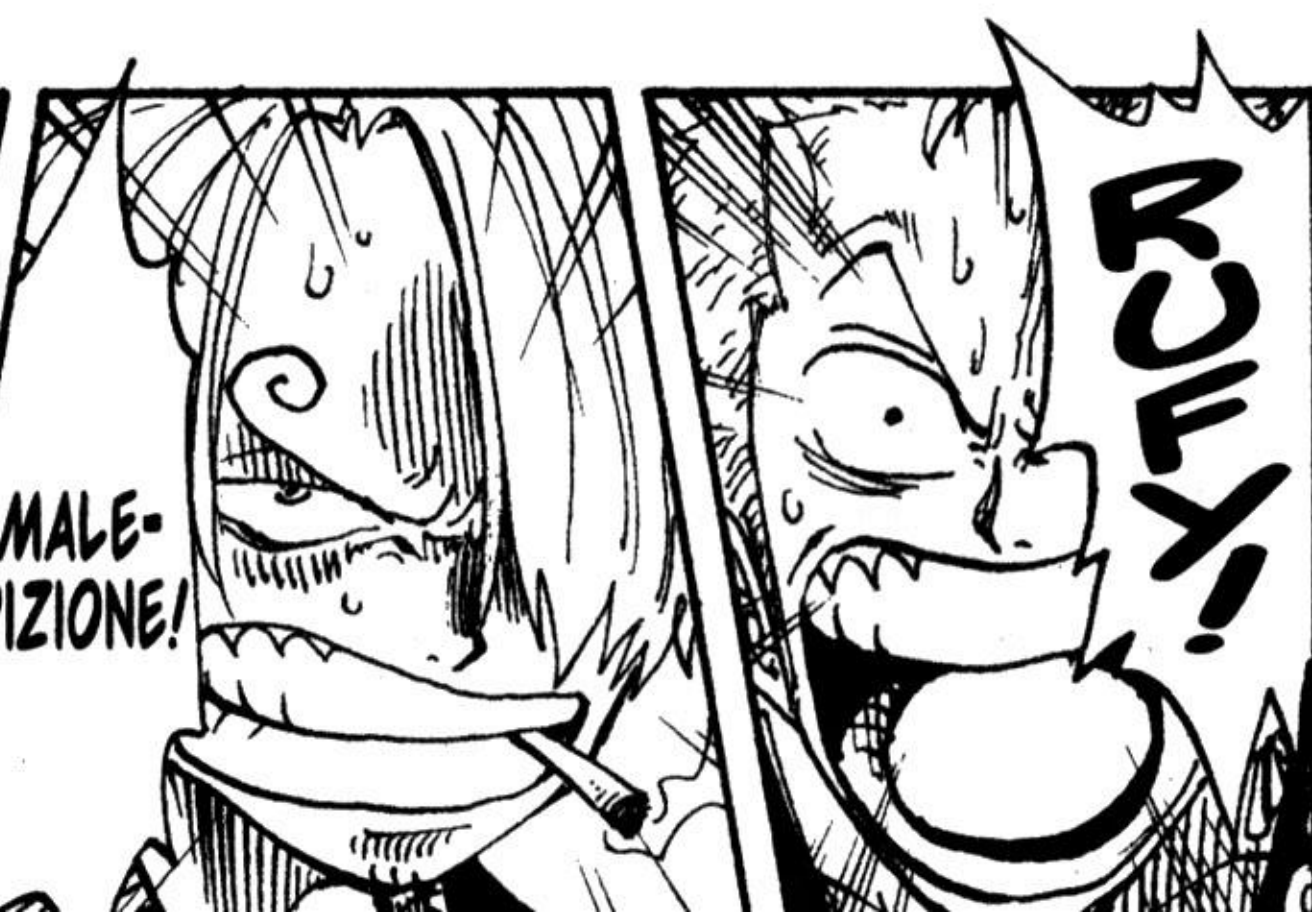
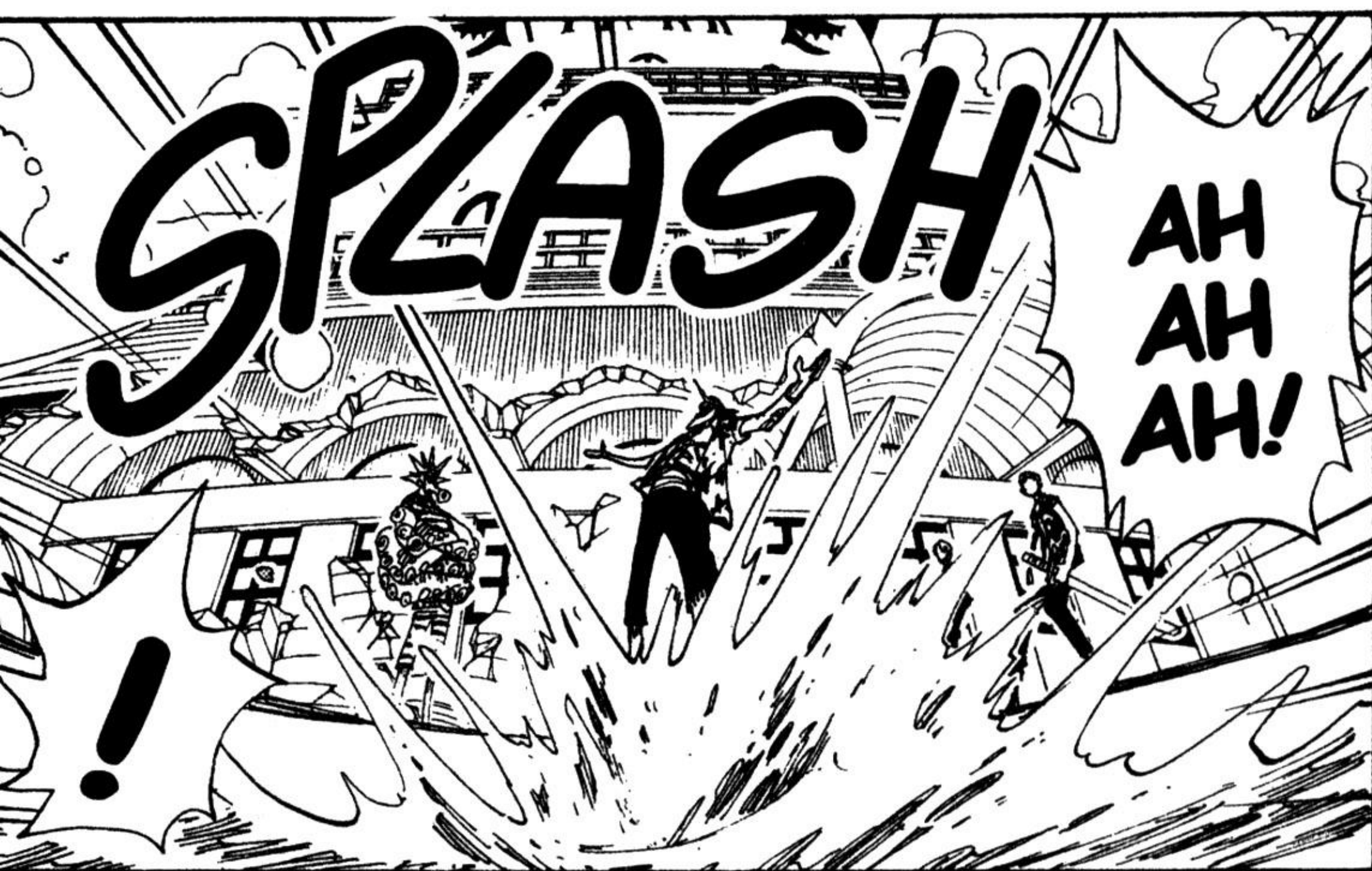
...BUT-
TARLO
IN MA-
RE?

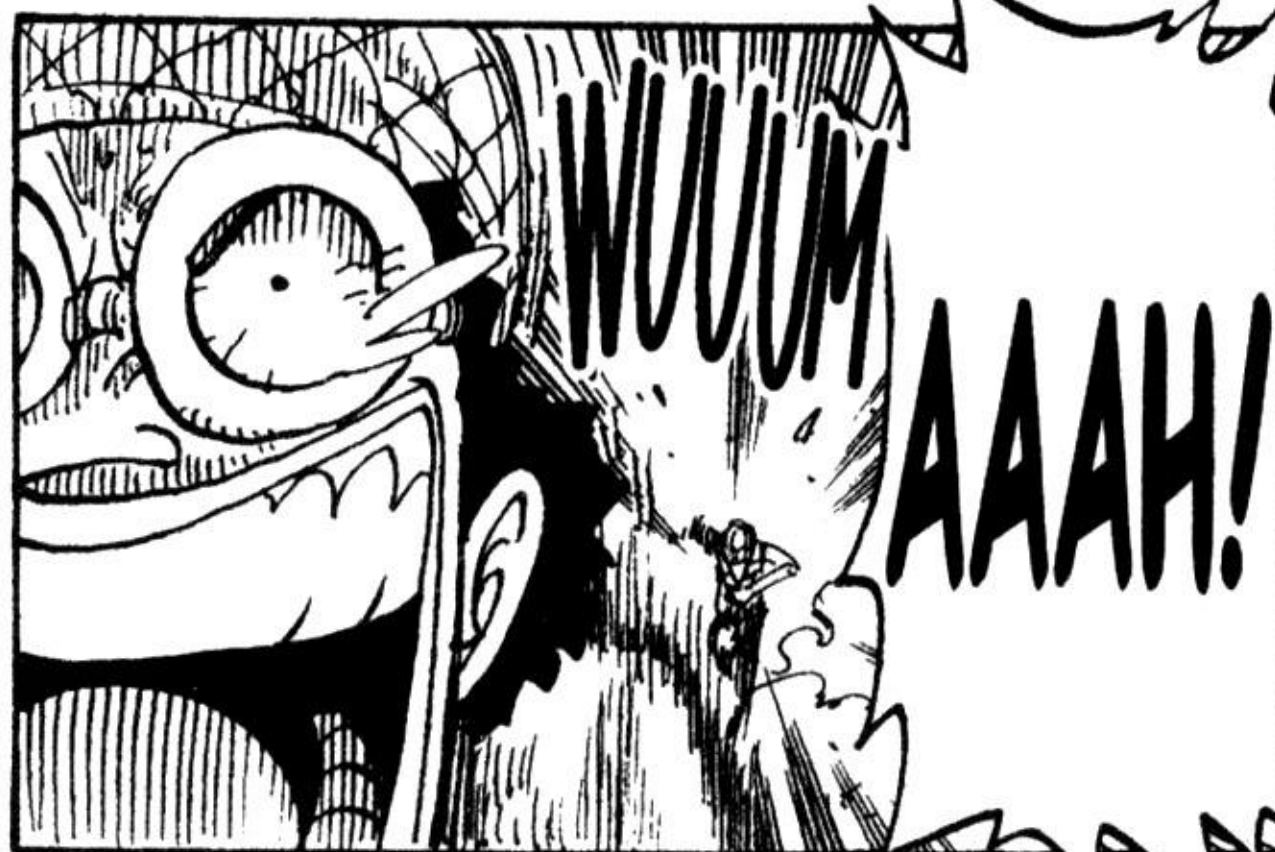
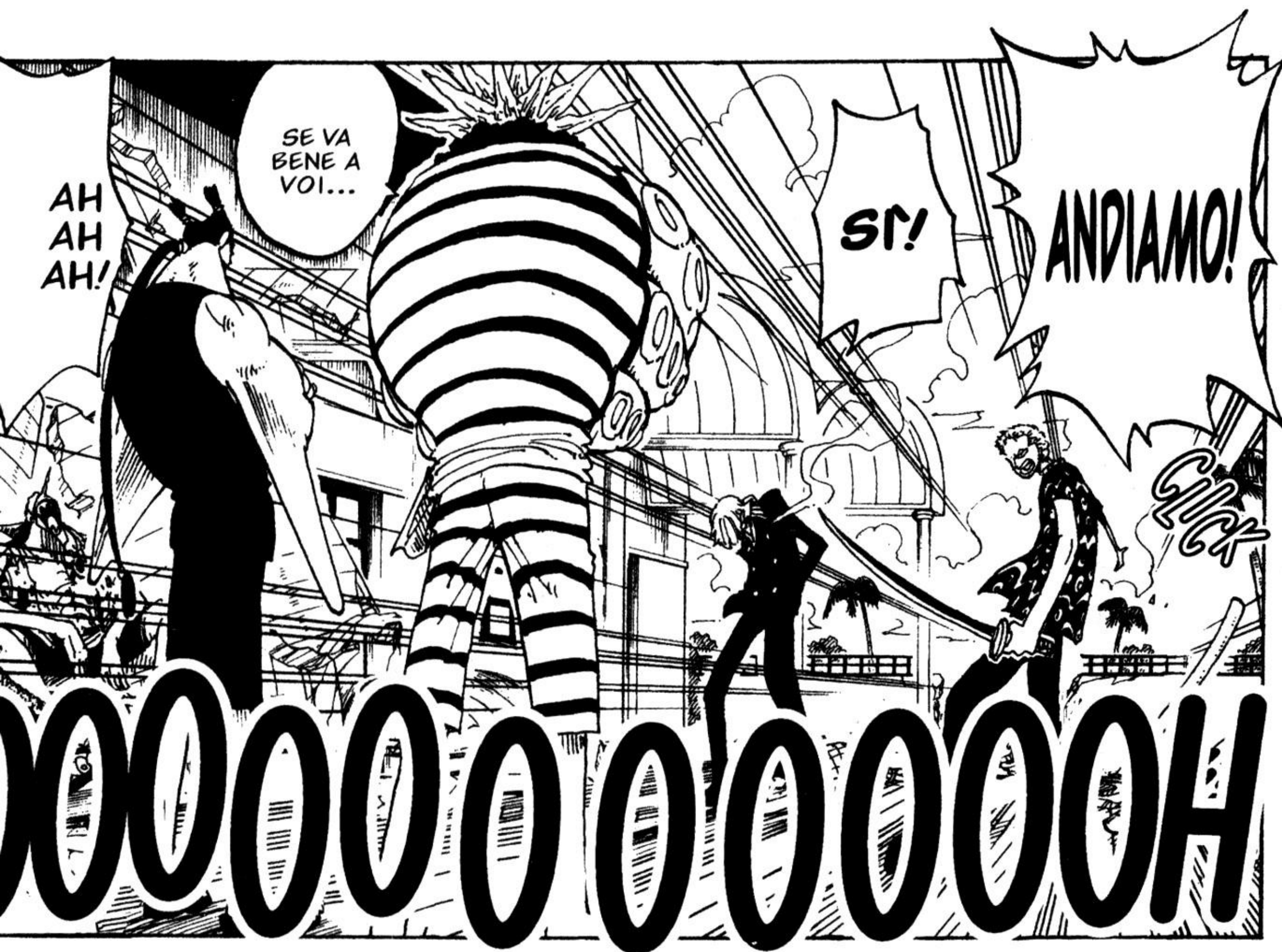
NON
VOR-
RÀ...

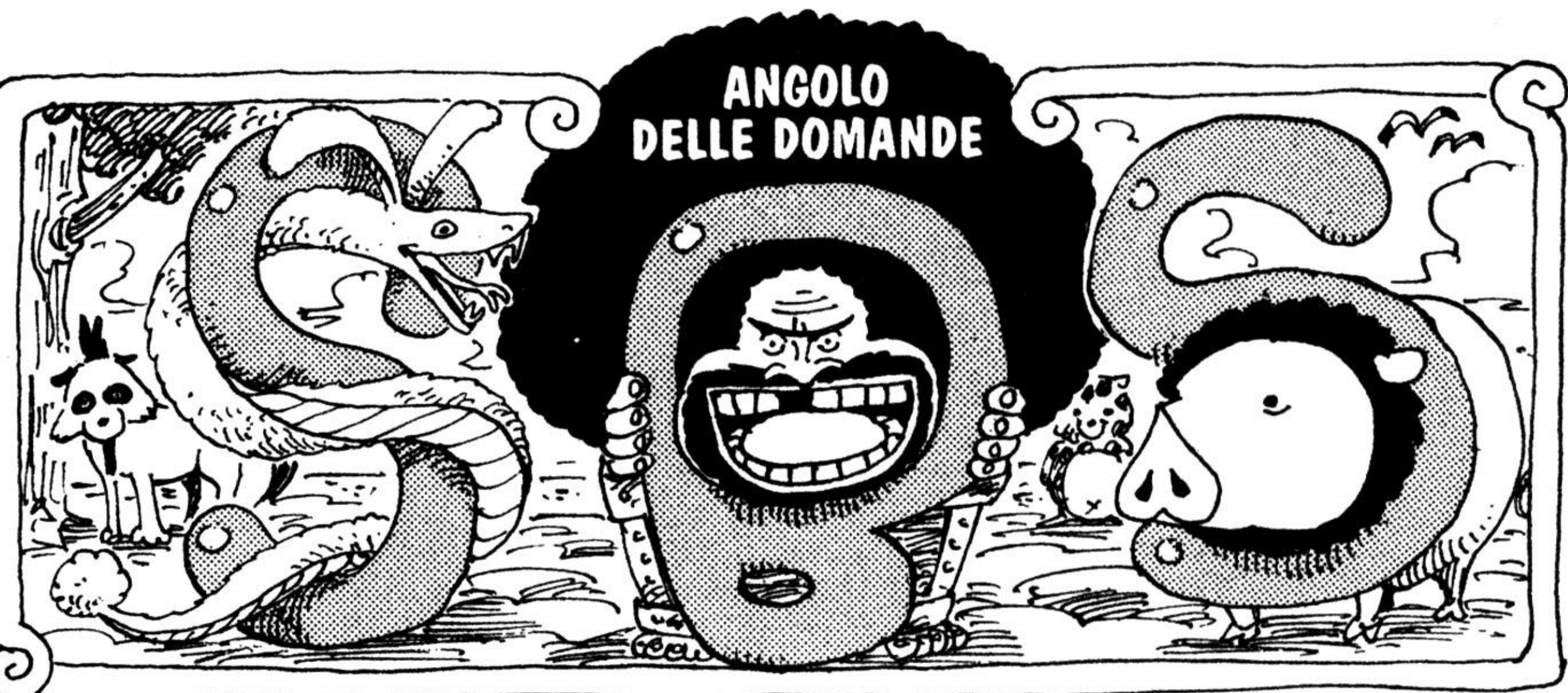
UGH!

GOM
GOM...

SWIP







D- LA GENTE DELLA RAZZA DI ARLONG FANNO LE UOVA COME I PESCI?

R- CREDO CHE GLI UOMINI PESCE SI RIPRODUCANO COME GLI UOMINI. NATURALMENTE CI SONO ANCHE LE DONNE PESCE...

D- VORREI CONOSCERE L'ALTEZZA DEI CINQUE PROTAGONISTI. NAMI E' VERAMENTE MOLTO CARINA...

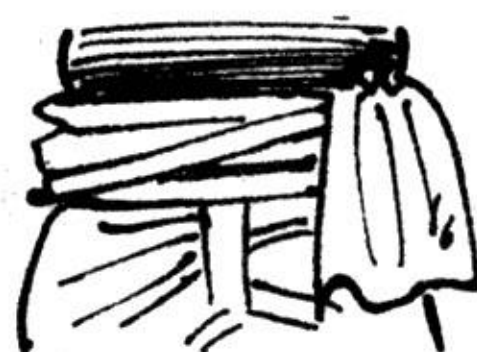
R- I CINQUE PROTAGONISTI? GAIMON E' ALTO... ANZI ANDIAMO IN ORDINE... COMINCIANDO DAL PIU' PICCOLO... NAMI E' ALTA 169 CM, RUFY 172 CM, USOP 174 CM, SANJI 177 CM E ZORO 178 CM. HANNO PIU' O MENO TUTTI LA STESSA ALTEZZA...

D- TRA GLI UOMINI PESCE HACCHAN E' IL PIU' CARINO E IL PIU' DIVERTENTE, E NON CAPISCO PERCHE' QUESTO E' IL SUO VERO NOME E HACCHI E' IL SUO SOPRANNOME.

R- DOVREMMO CHIEDERLO ALLA SUA MAMMA...

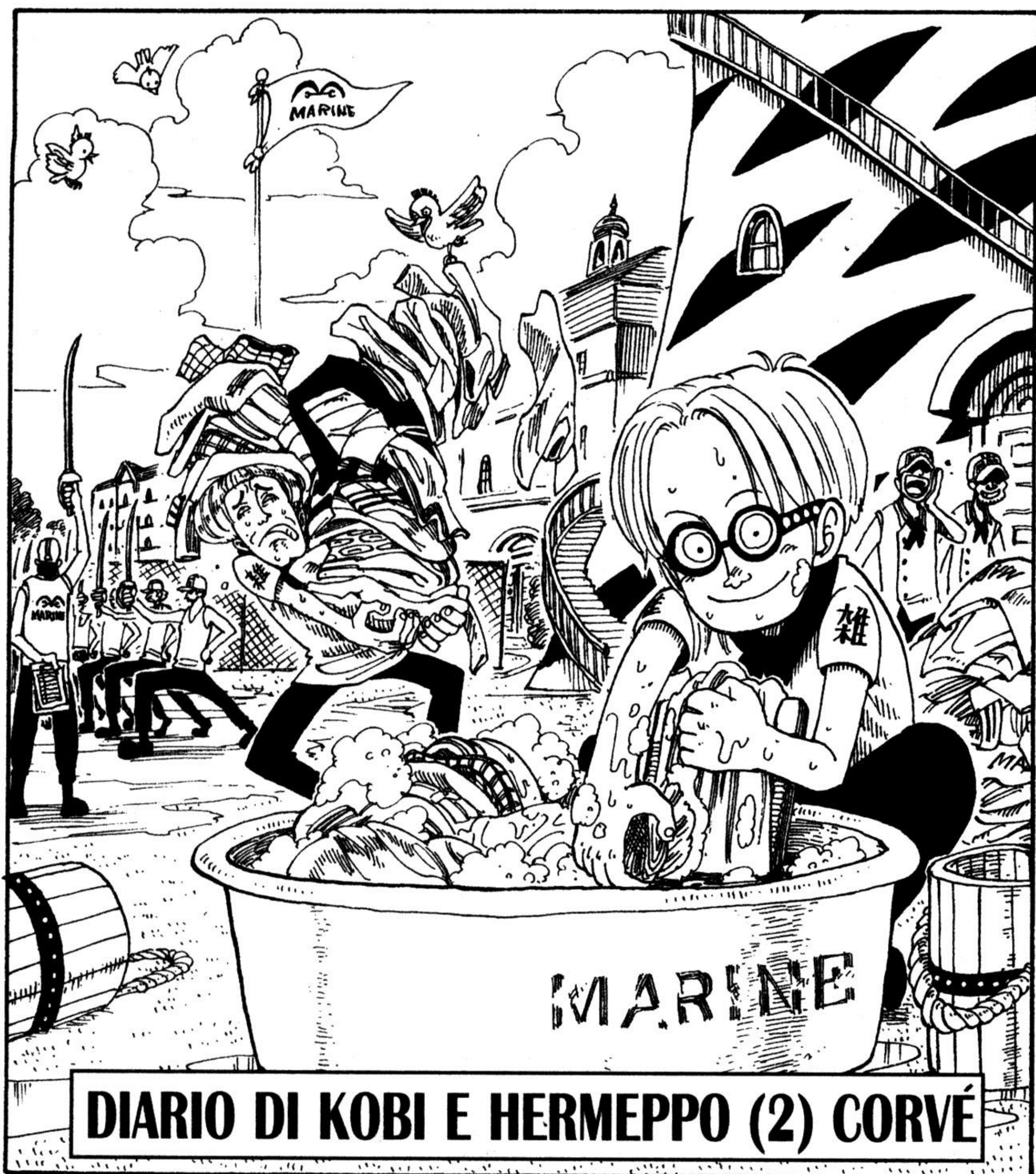
D- QUASI TUTTI I PIRATI DI ONE PIECE HANNO QUALCOSA INTORNO AI FIANCHI. DI CHE SI TRATTA? SONO ASCIUGAMANI? OPPURE COME ZORO HANNO DELLE PANCERE?

R- E' VERO, TUTTI CE L'HANNO... PERO' NON HA UN PARTICOLARE SIGNIFICATO. E' SOLTANTO UNA CINTURA DI BELLEZZA...



◀ **I PIRATI LA METTEVANO MOLTO VOLENTIERI E A VOLTE VI INFILAVANO LE PISTOLE.**

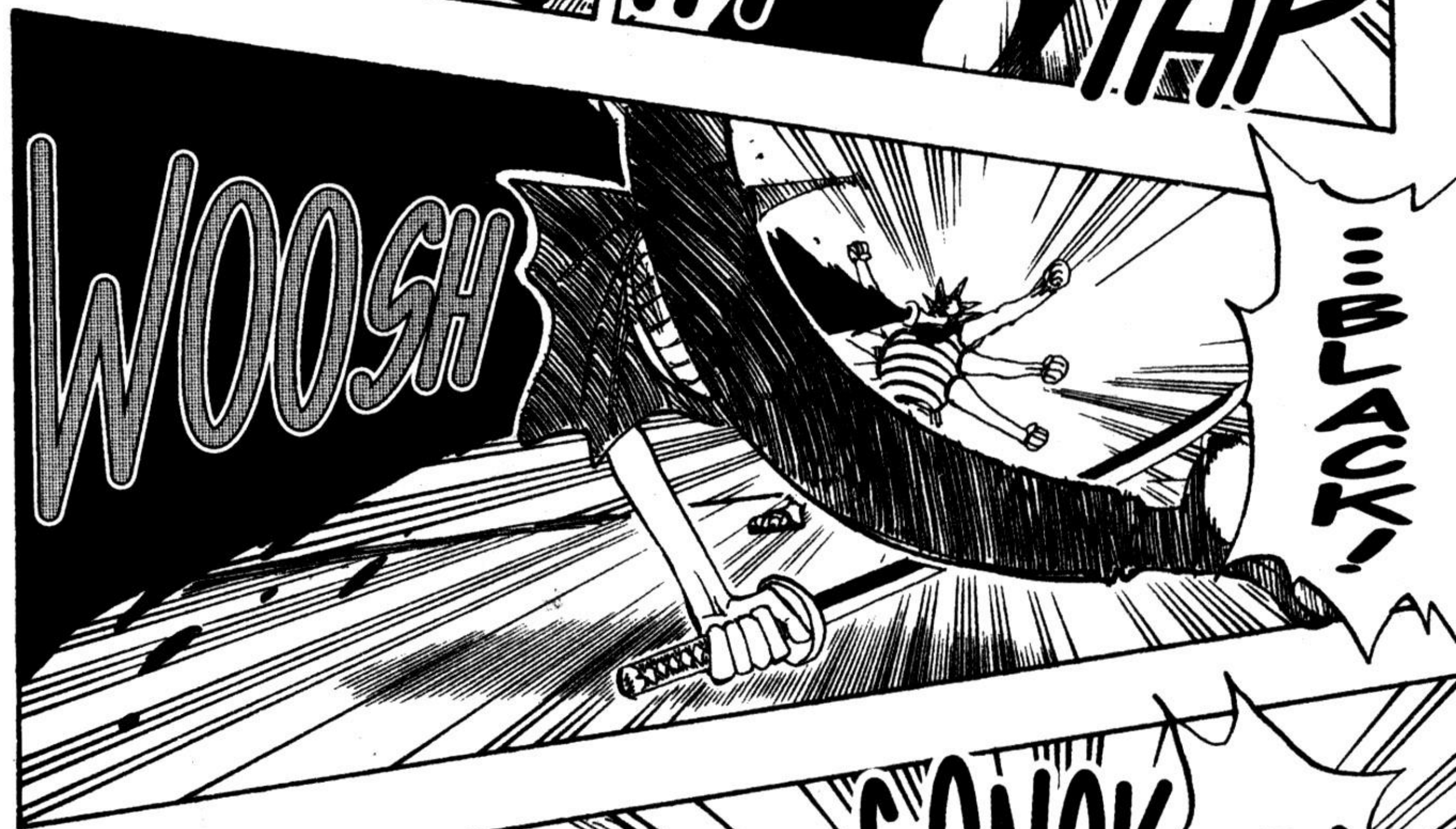
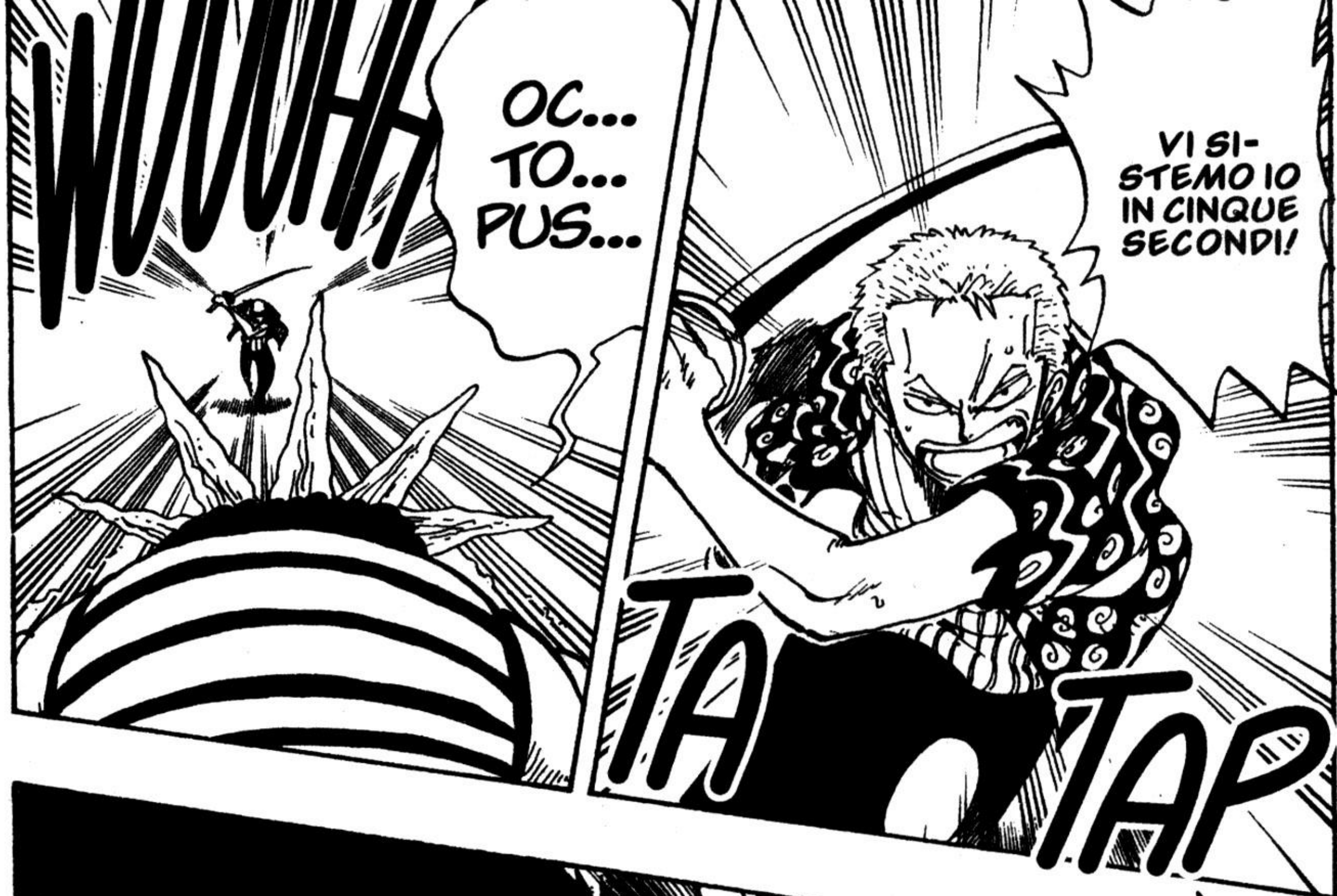
ZOMBI

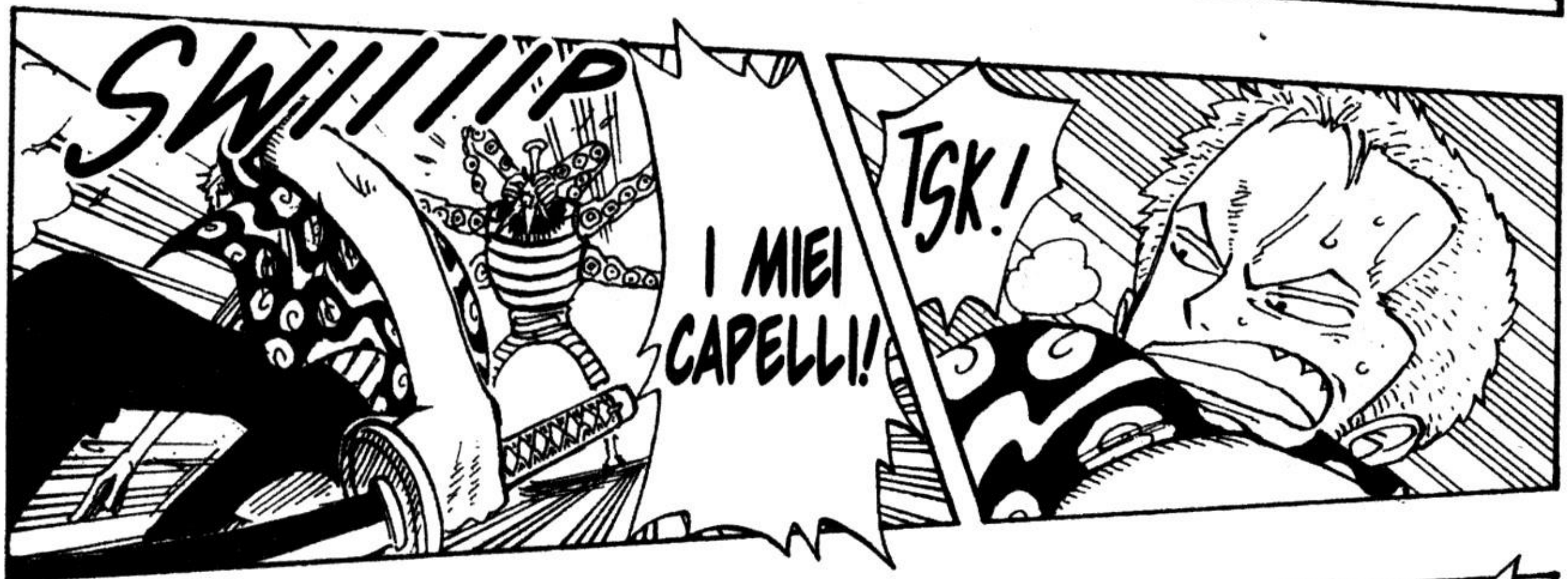
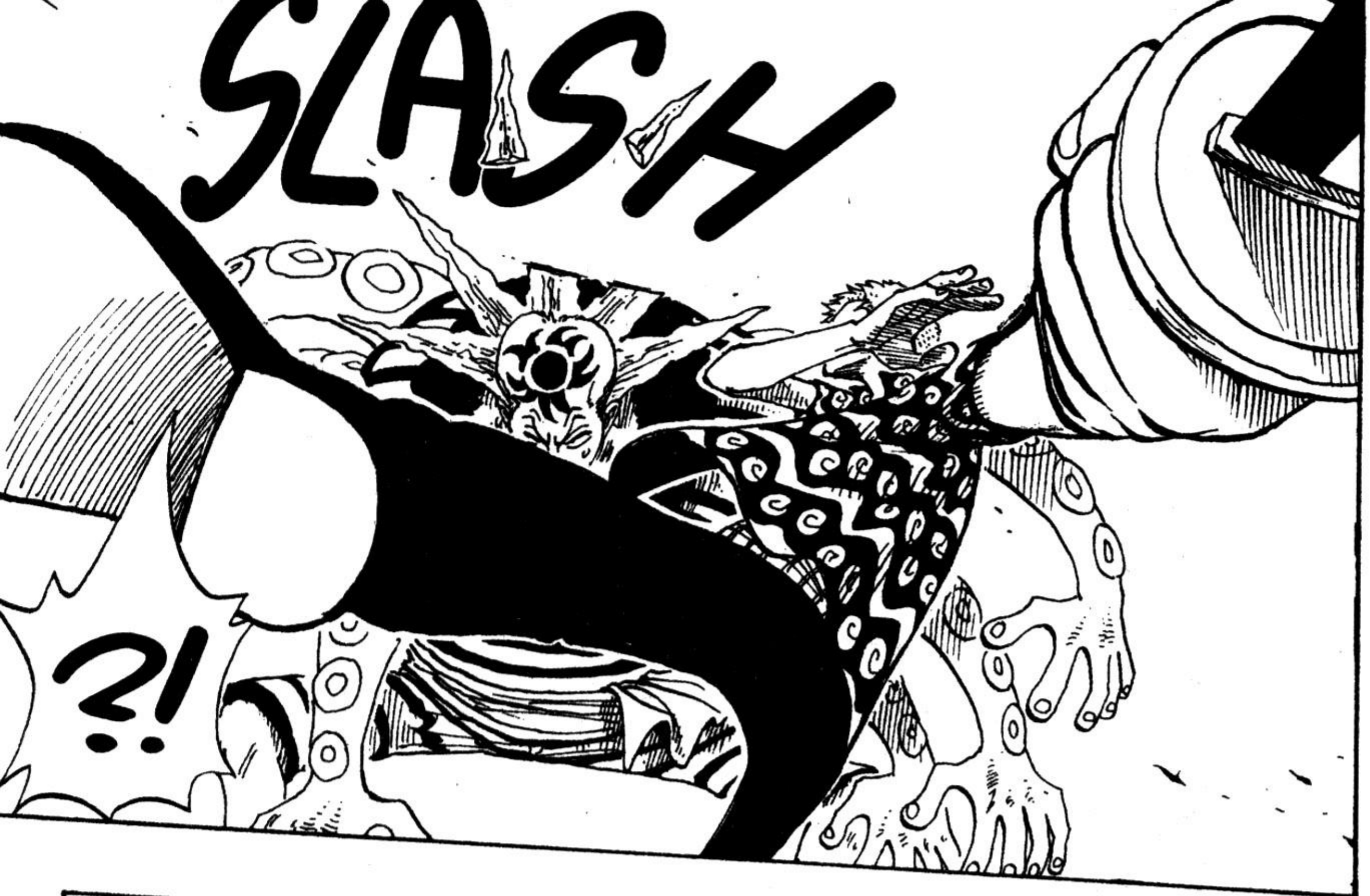


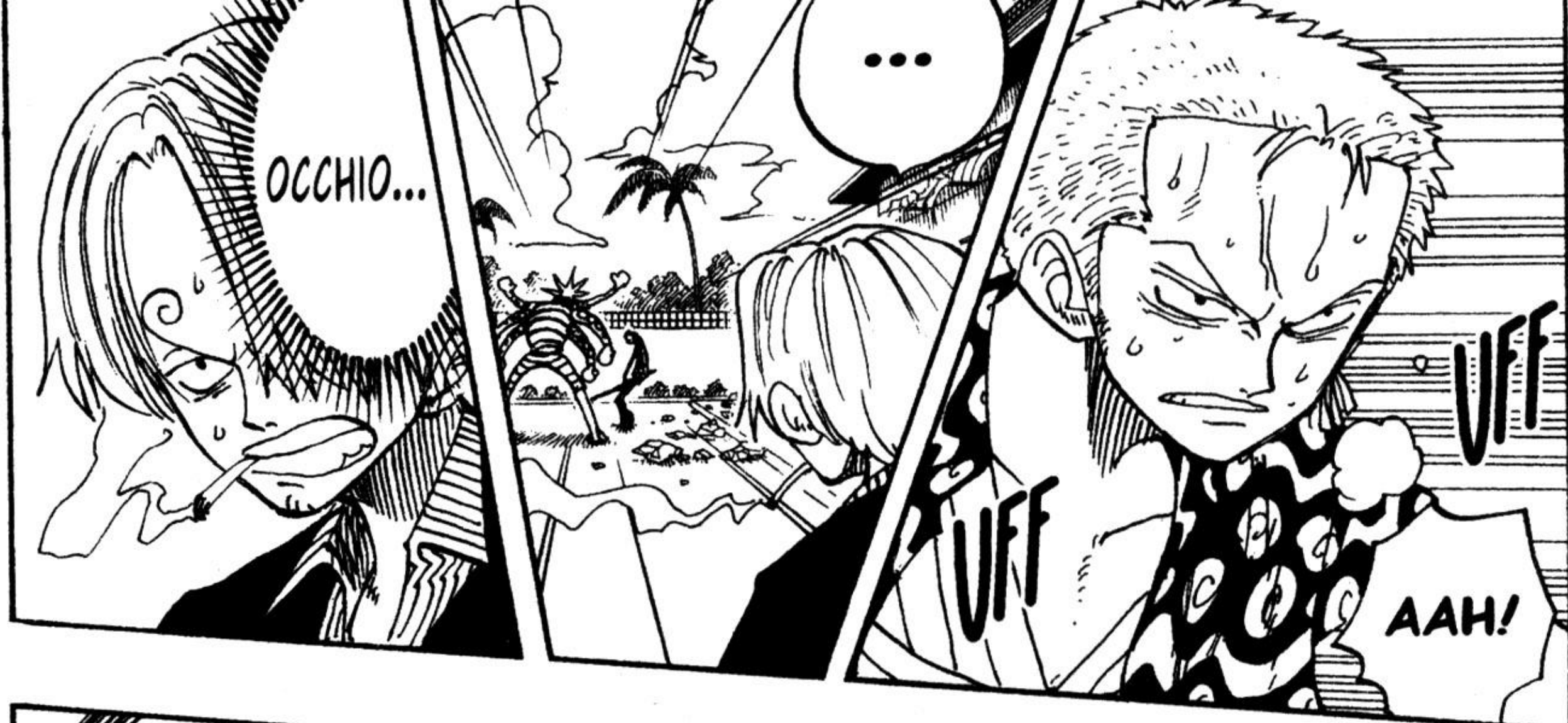
DIARIO DI KOBİ E HERMEPPPO (2) CORVÉ

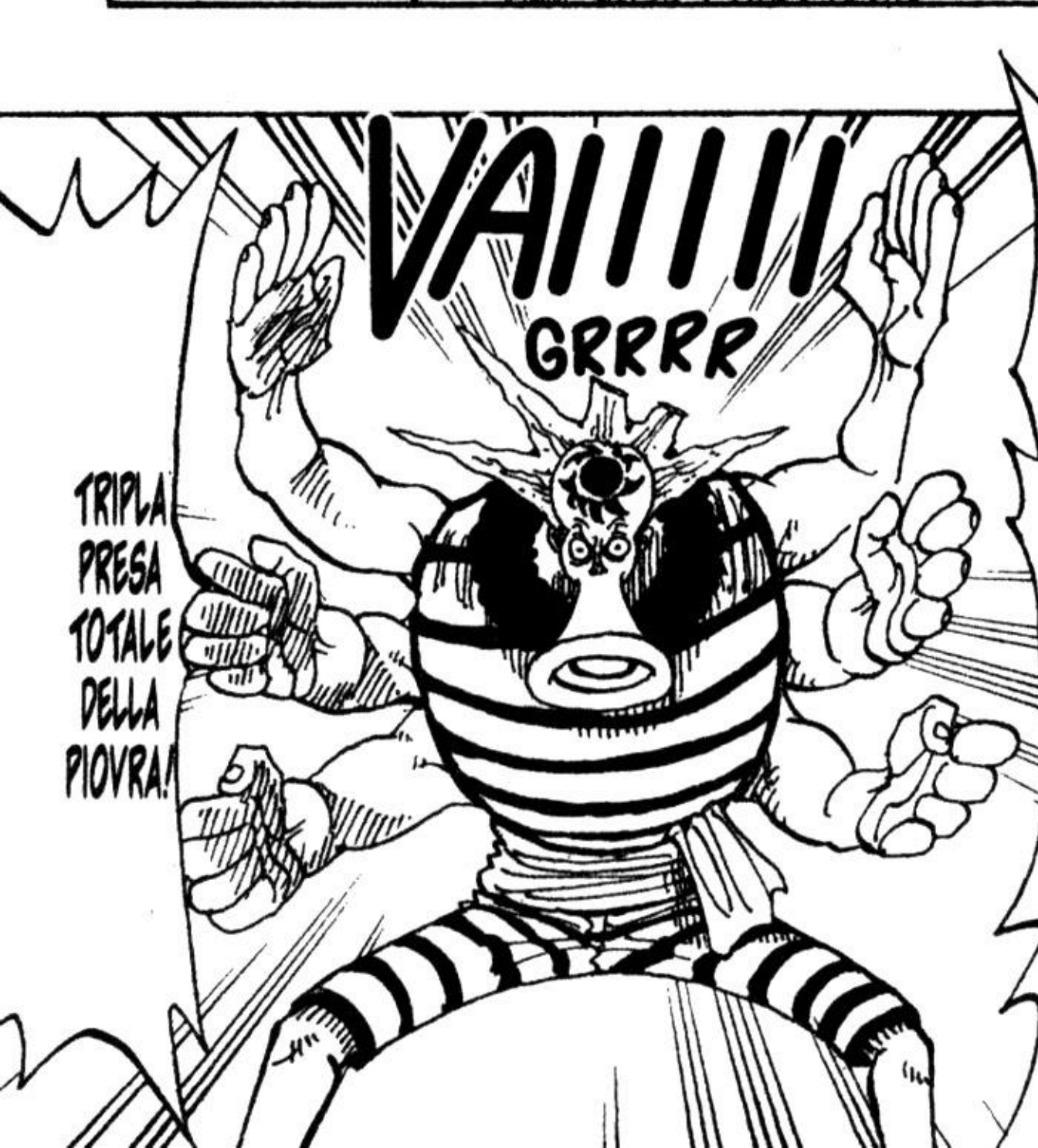
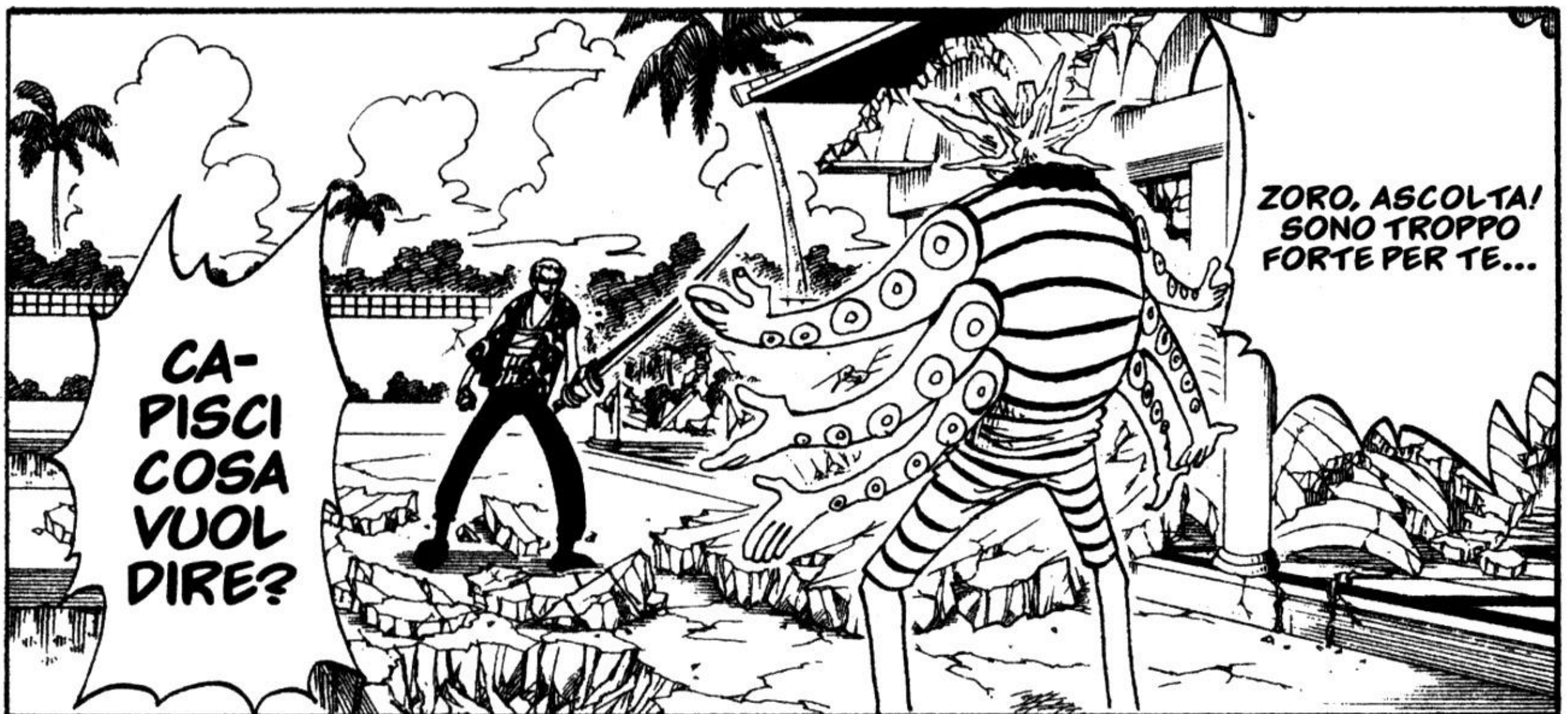
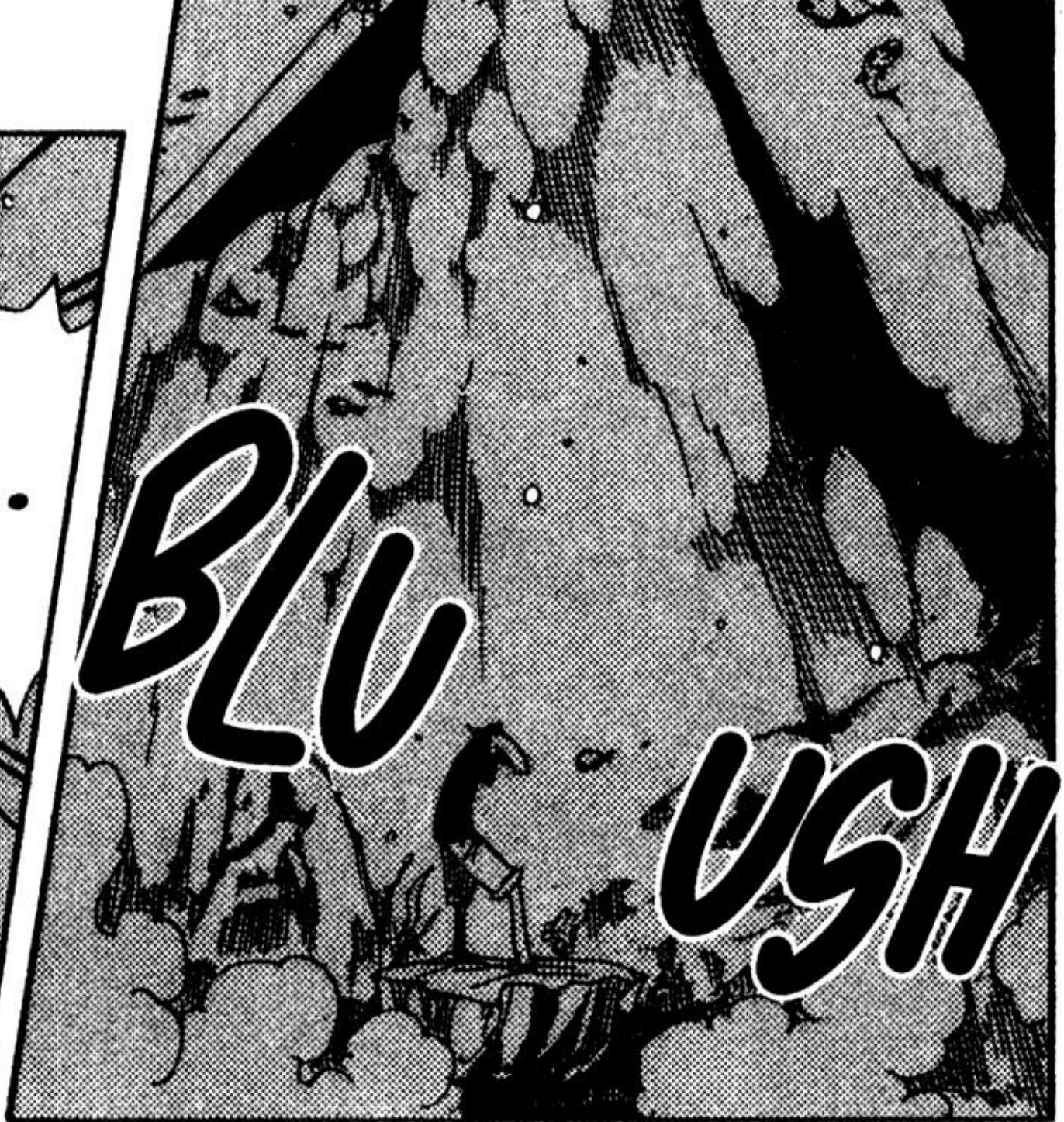
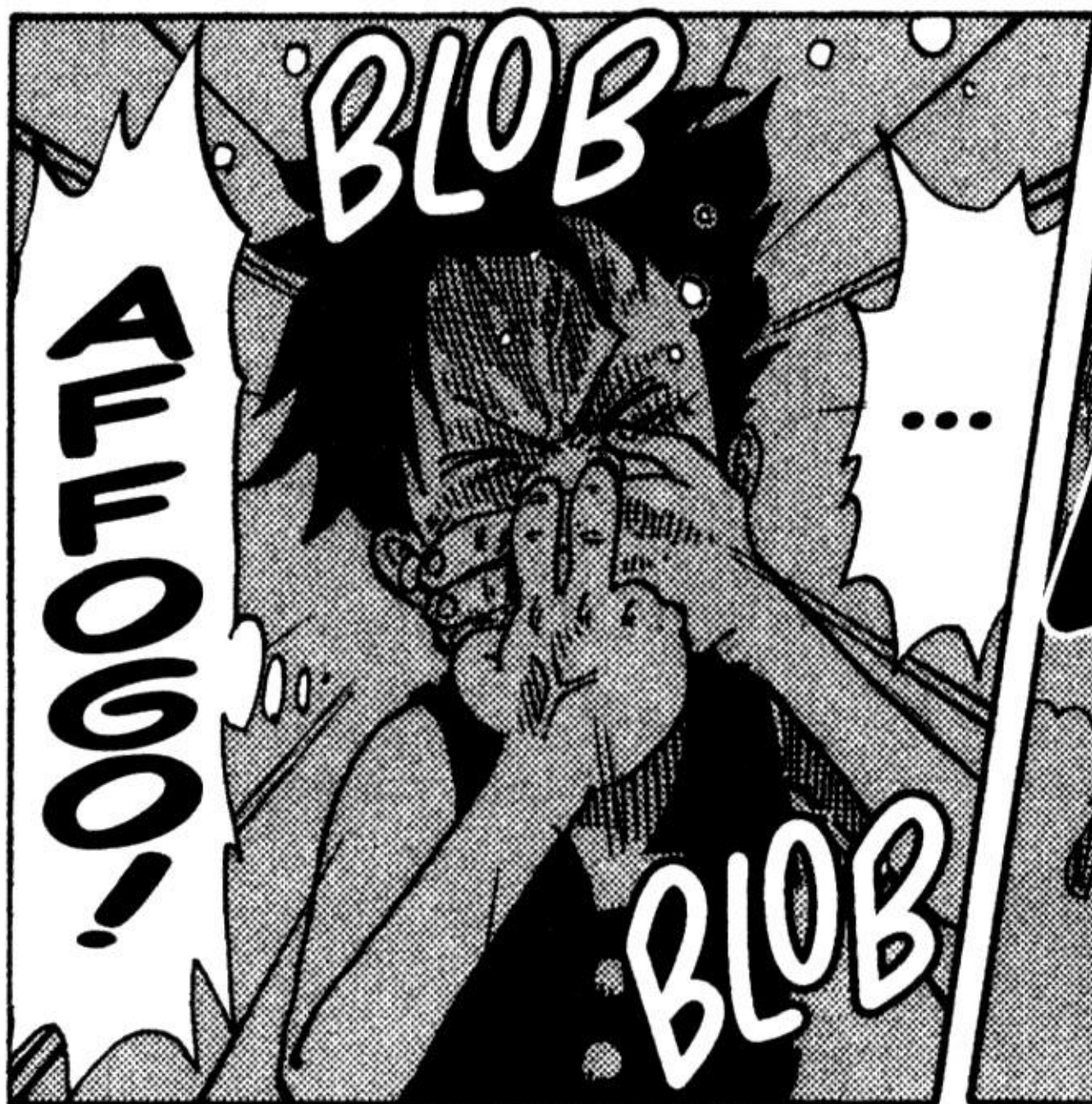




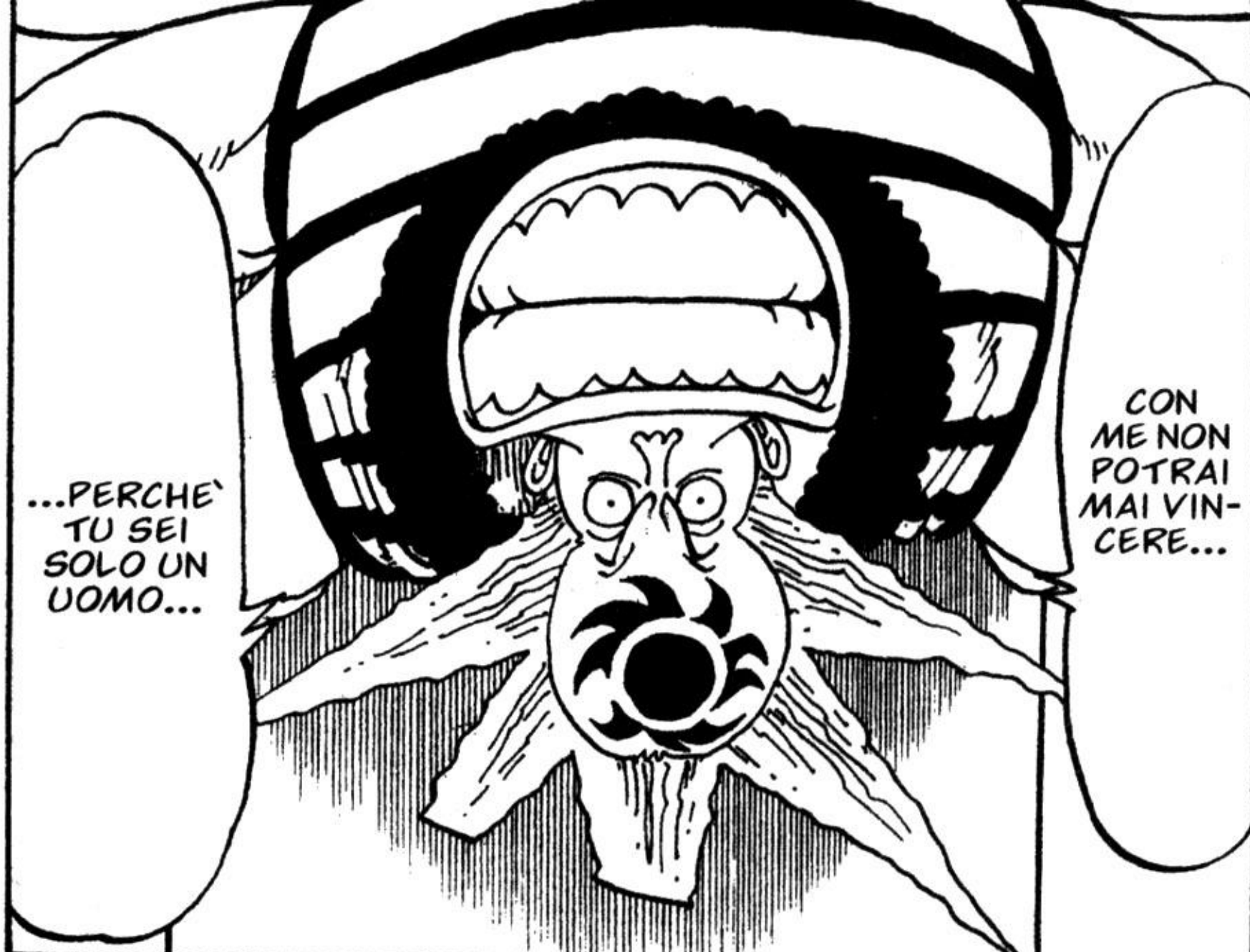












...PERCHE'
TU SEI
SOLO UN
UOMO...

CON
ME NON
POTRAI
MAI VIN-
CERE...



DOBBIAMO
SALVARLO!

PERO', SE
LASCIAMO
STARE, RUFY
MORIRA'!



SE ENTRIAMO
IN MARE ADES-
SO FACCIAMO IL
LORO GIOCO!

QUEL
POLIPO STA
ROMPENDO!



GEN...

A QUEL
RAGAZZO
PENSERO'
IO...

SIETE SICURI
DI FARCELA
CON QUELLE
FERITE?

PERO'...

CUK CUK

CUK

RAITTE

RAITTE

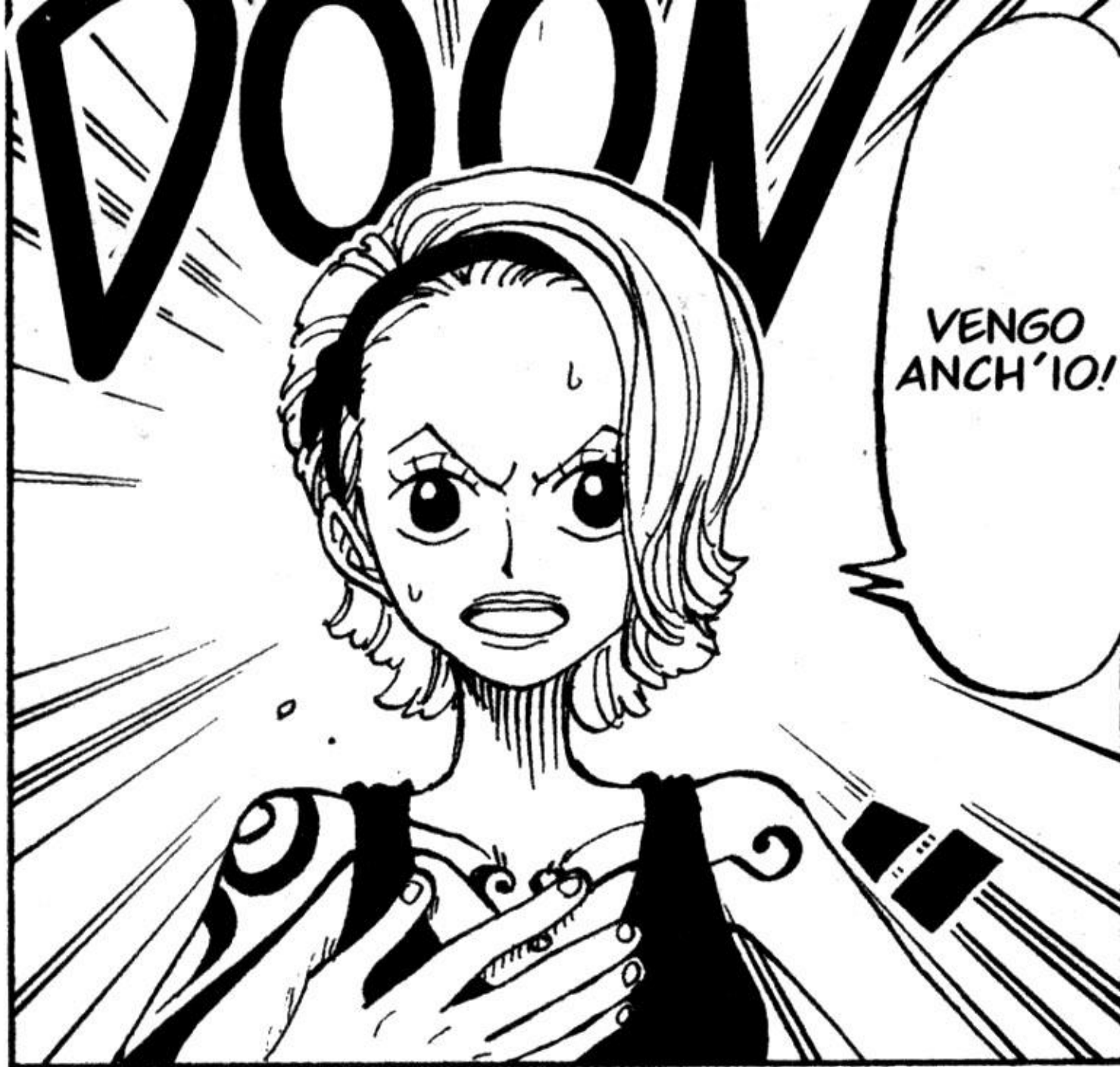


AHI!

ASPETTATE!

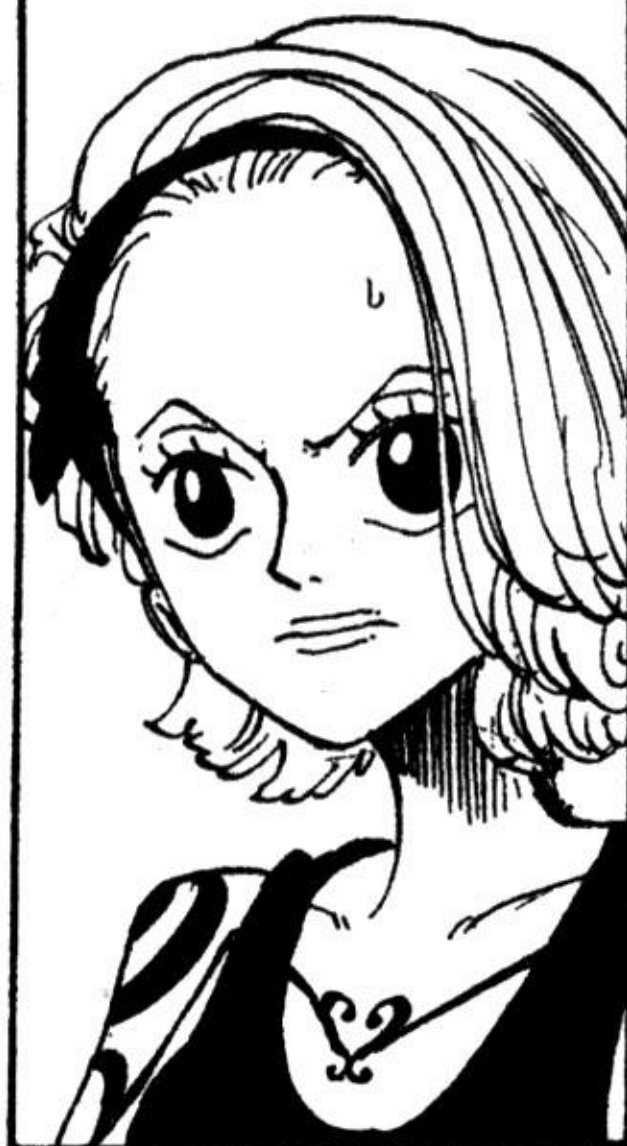
PONK

FVLP

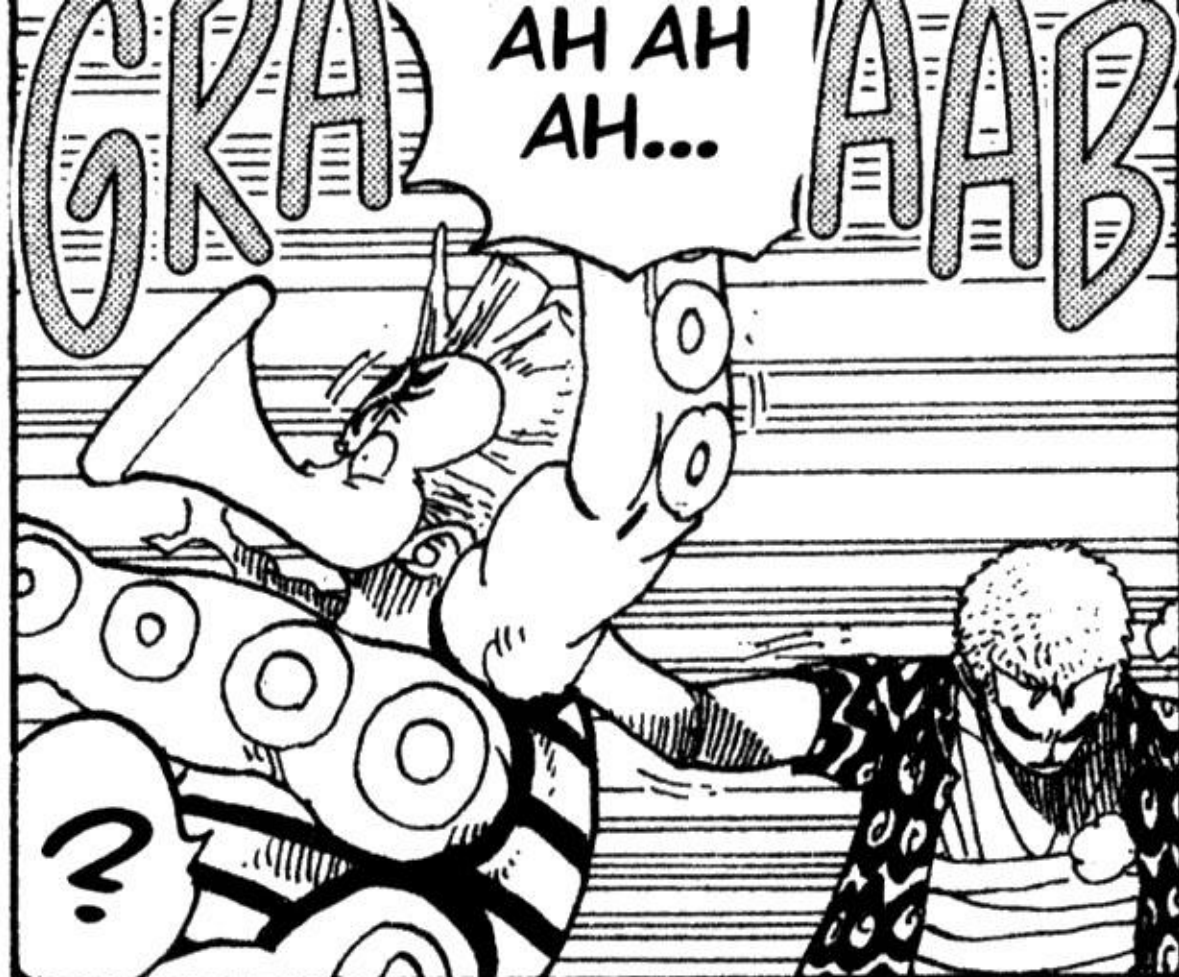
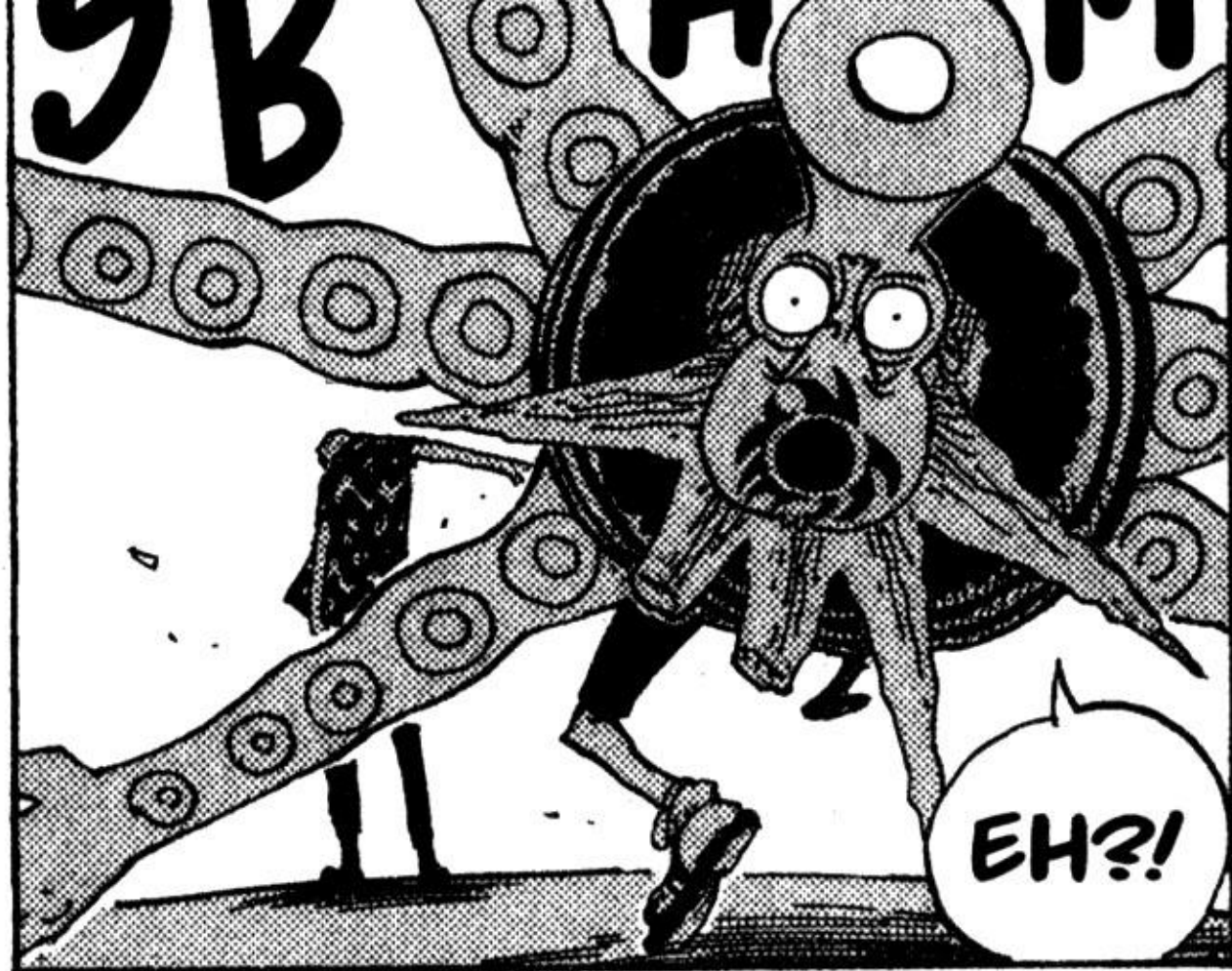




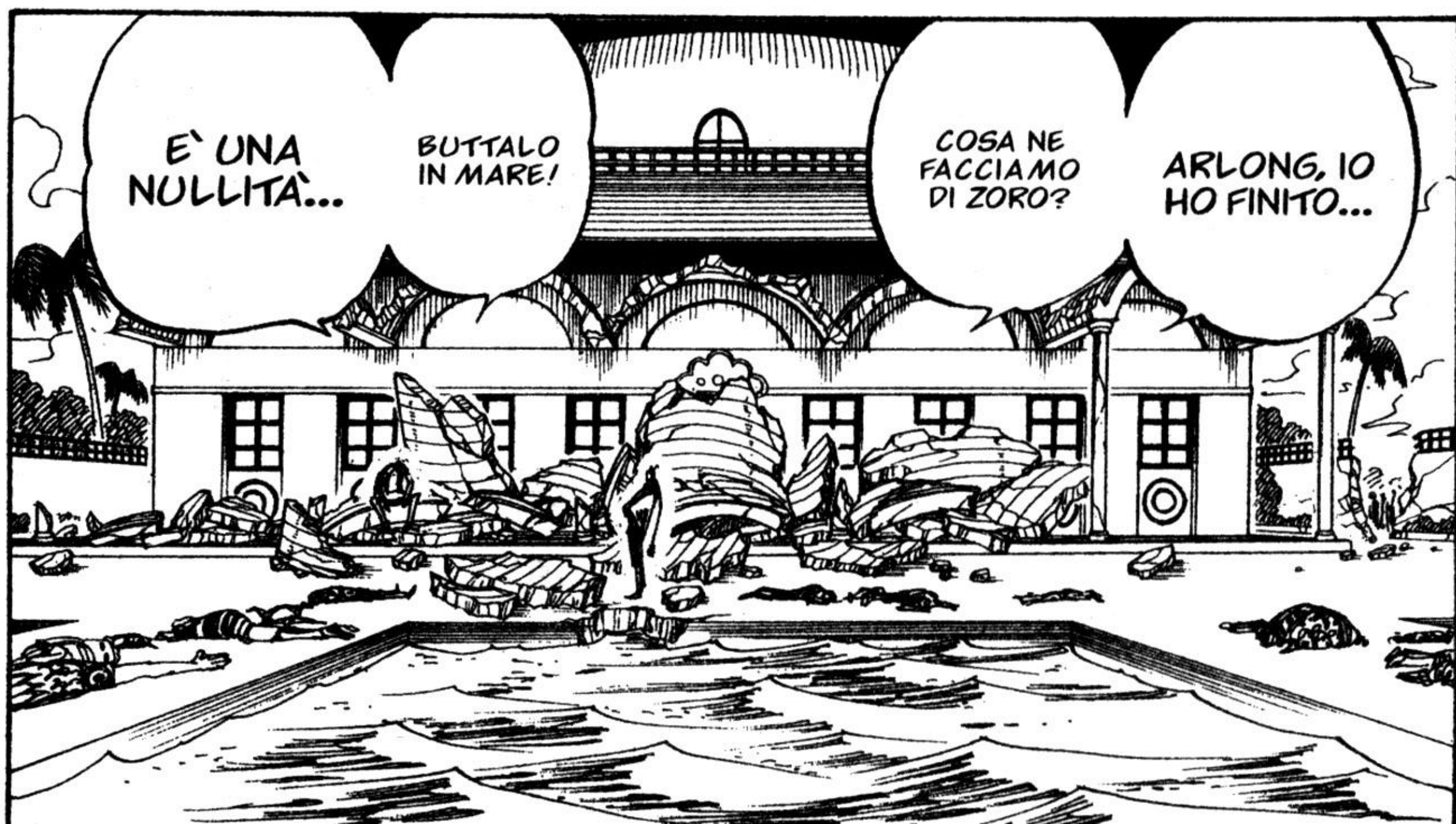
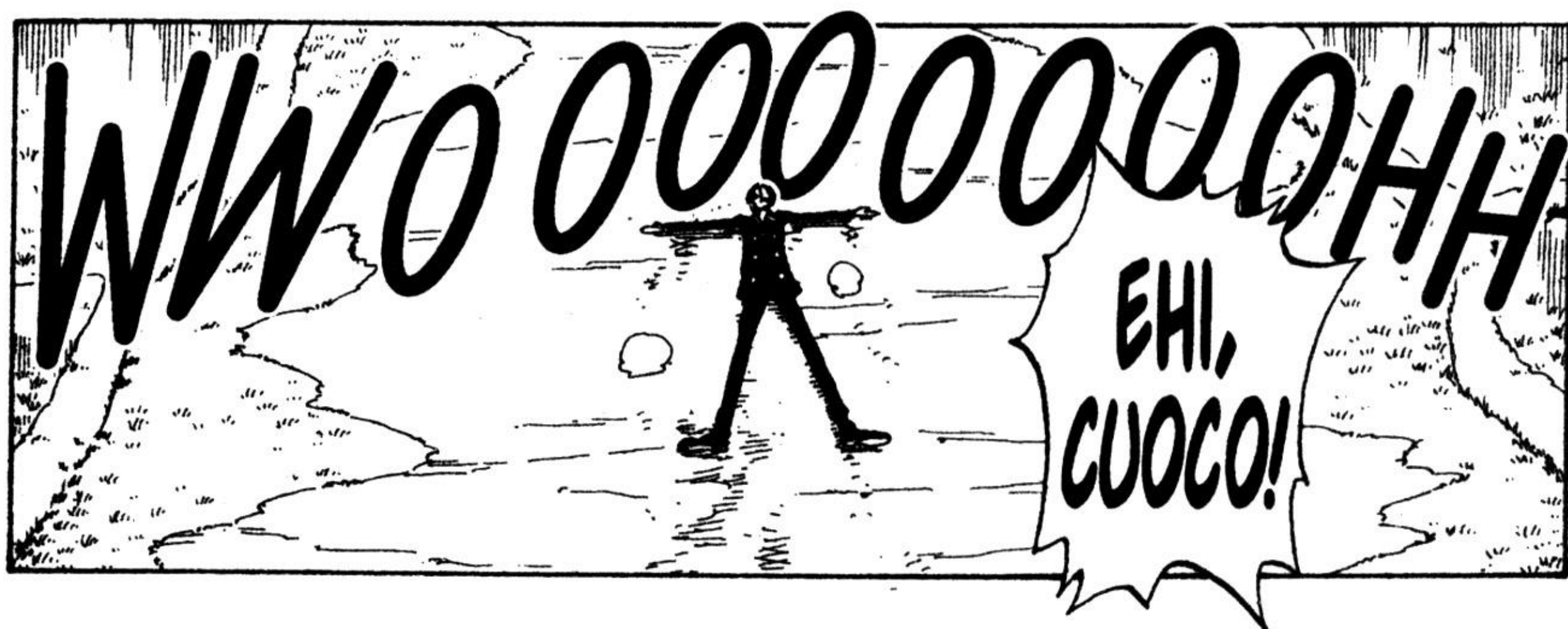
VIENI,
SBRIGHIA-
MOCI!

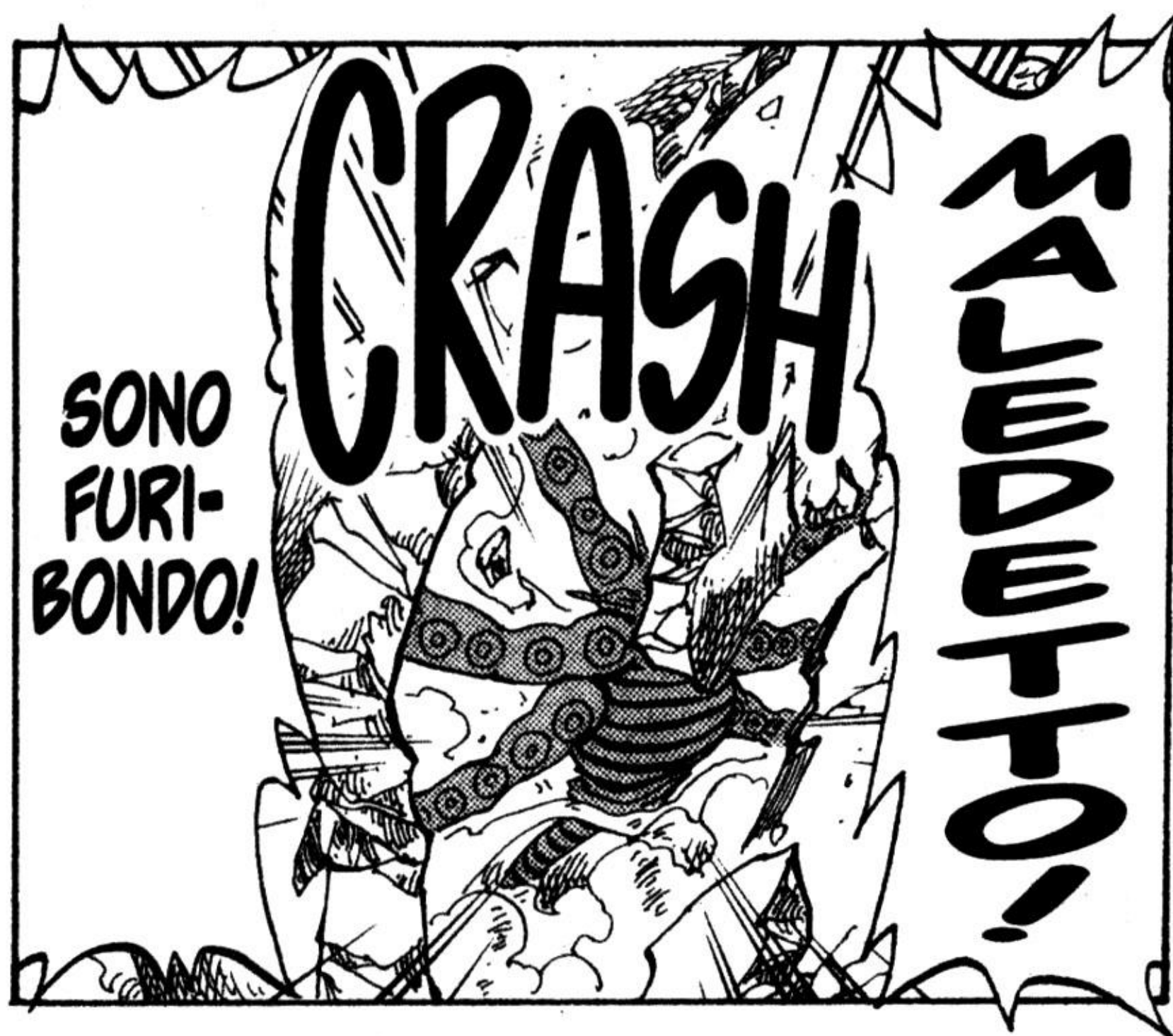












CHE FAI?
DORMI?

EHI,
HACCHI!



VOI UO-
MINI NON
POTRETE
VINCERE
CONTRO
DI ME!

NON SAI
CHE SONO
HACCHI
DALLE SEI
SPADE,
IL PRIMO
SPADAC-
CINO DEL-
L'ISOLA?



?!

UNO
SPADACCINO?
CHE RIDERE...

IN CHE
COSA SEI
BRAVO?



HACCHI,
CON CHI
COMBATTI?

EH?

AAAAH!



DO ON

E NEANCHE
LA MORTE
POTRA' IM-
PEDIRMELO!

EHI, POLIPO!
DEVO DIRTÌ
SOLO UNA
COSA!

IO
DEVO INCON-
TRARE UNA
PERSONA!



OOH

ZORO, TI
AMMAZ-
ZERO!

E' VI-
VO?!



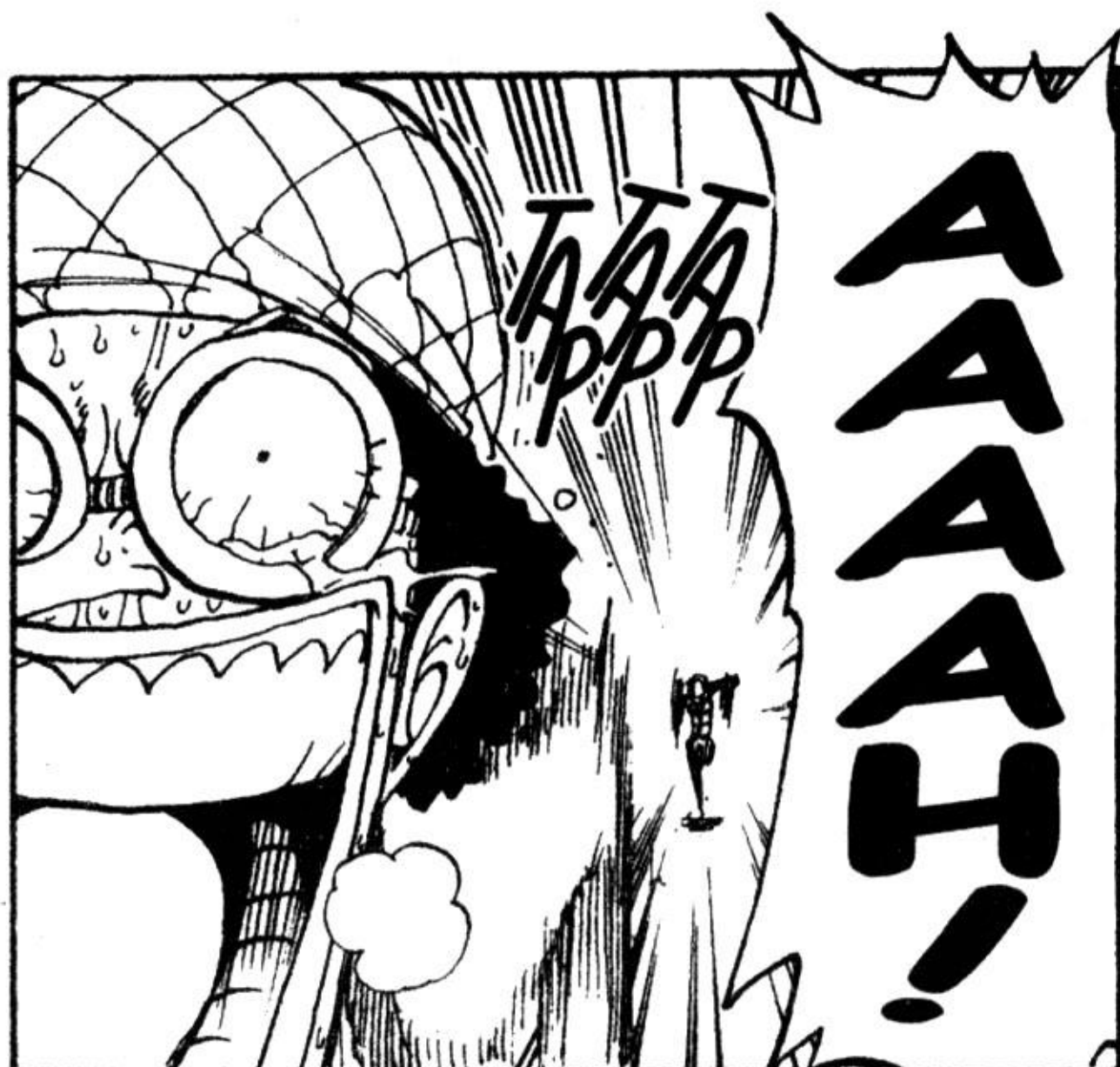
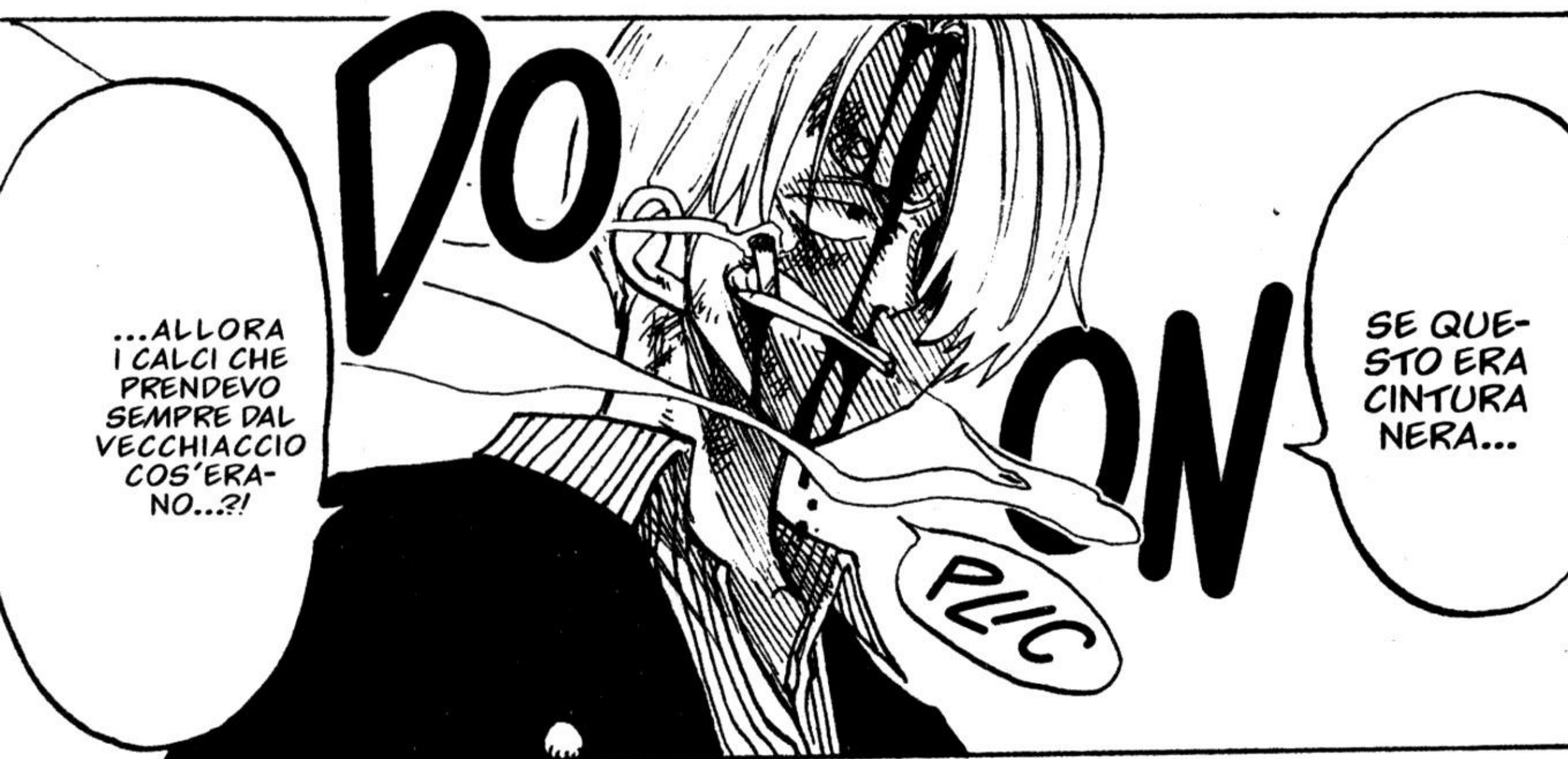
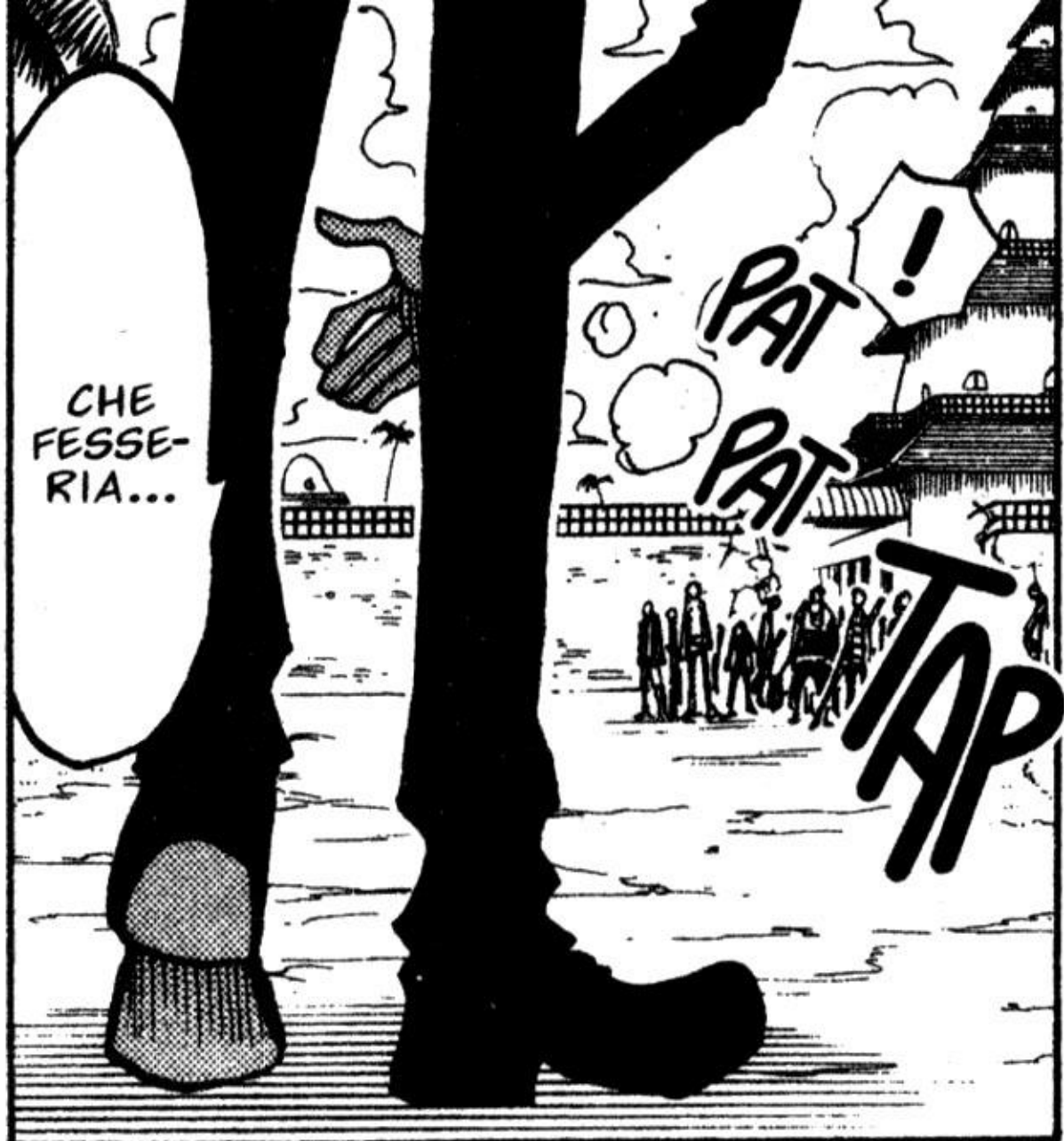
BASH

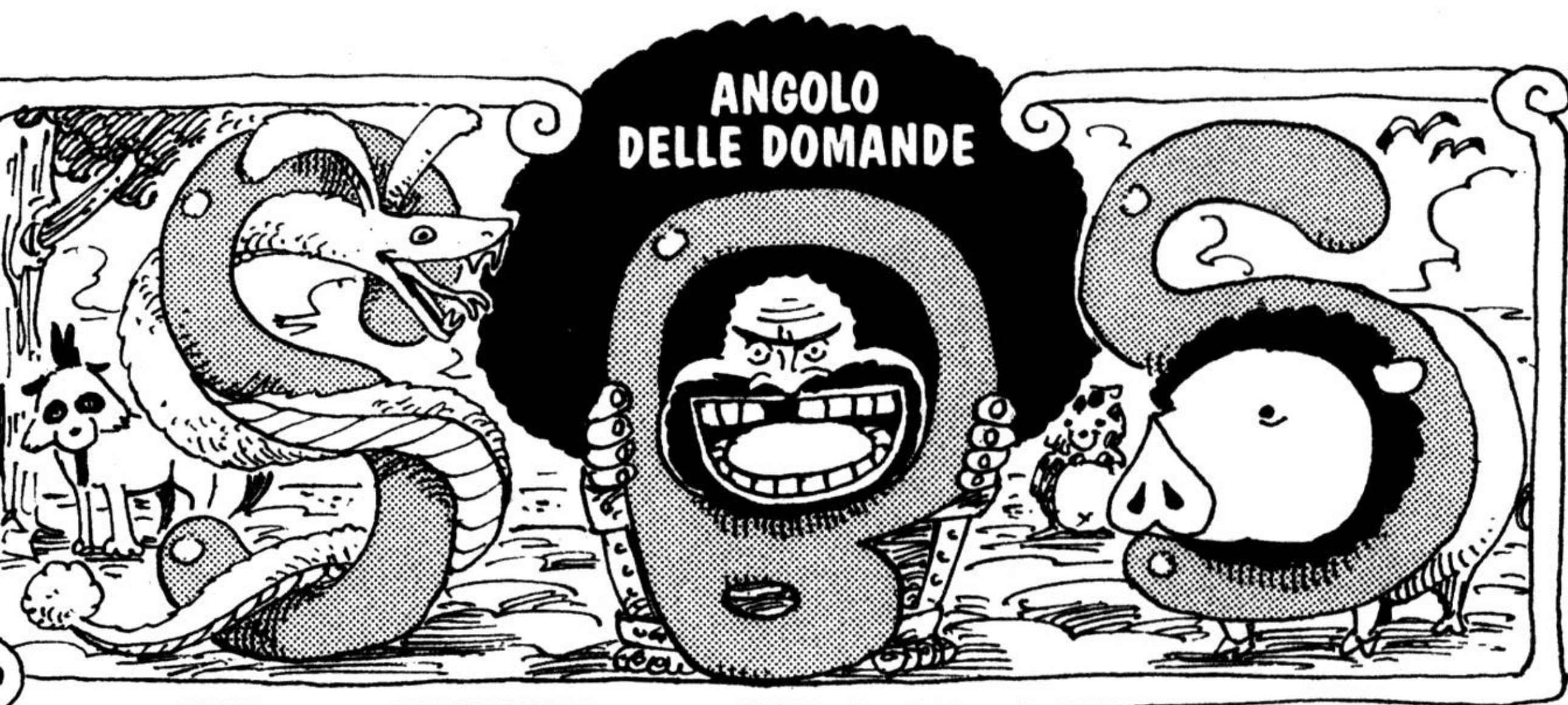
CERTO!

ECCO
IL METODO
DELLE TRE
SPADE!



YOSAKU,
JOHNNY, DATEMI LE
VOSTRE SPADE...





D- CIAO! MI DIVERTO SEMPRE A LEGGERE ONE PIECE ED E' LA PRIMA VOLTA CHE SCRIVO UNA LETTERA A UN FUMETTISTA. MI PIACE IL PERSONAGGIO DEL MAESTRO ODA...

R- MA... VERAMENTE IO NON SONO UN PERSONAGGIO DEL FUMETTO...

D- GIORNI FA UN AMICO MI HA CHIESTO DI DISEGNARE SHANKS. MA POI MI HA DATO UNA BOTTA IN TESTA E MI HA DETTO "COME MAI STAI DISEGNANDO JANGO?". E' UNA MALATTIA?

R- SÌ, ESATTO, E' LA MALATTIA CHE TI FA DISEGNARE SEMPRE JANGO. QUINDI STA' ATTENTO...

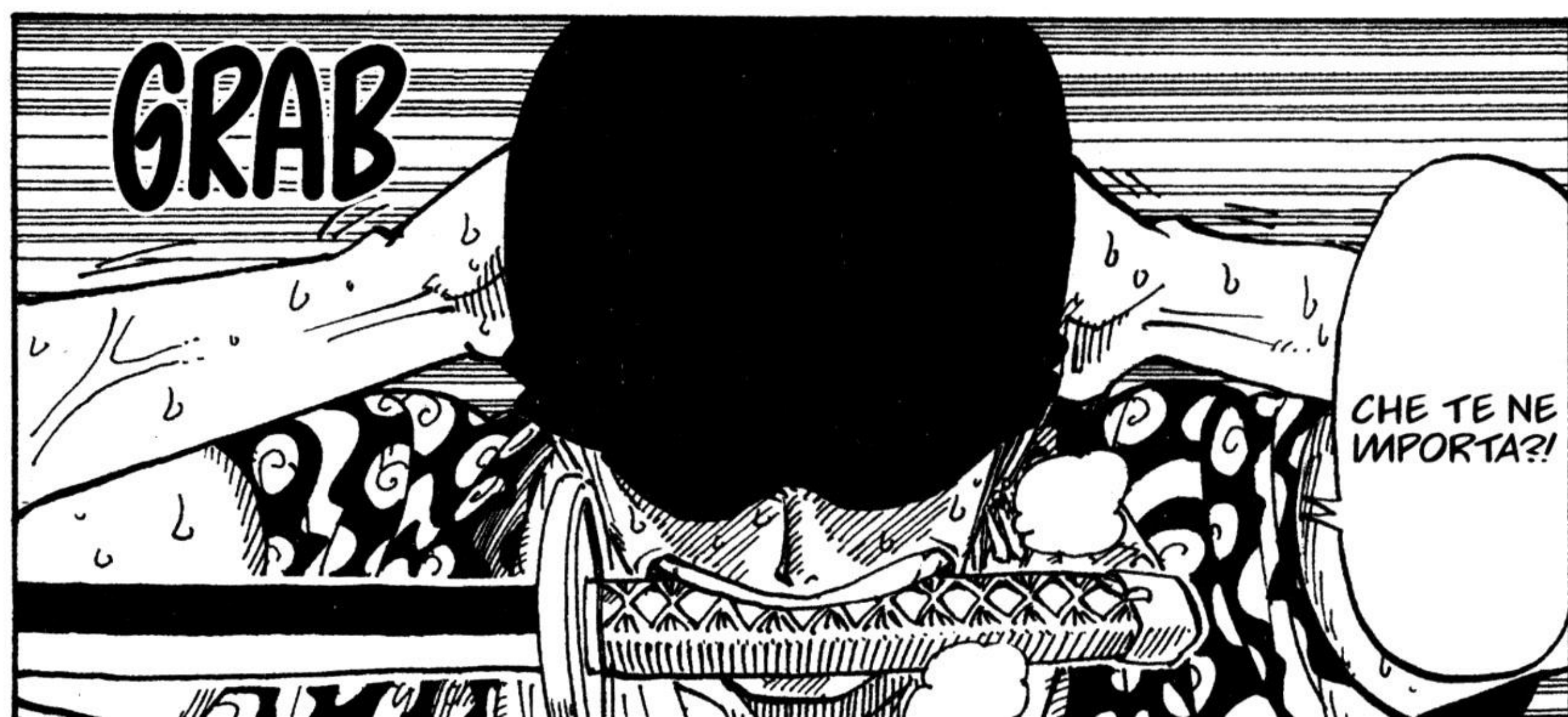
D- E' UN CAPPELLO QUELLO CHE E' DIETRO ALLA TESTA DI ZEF A PAGINA 117 DI ONE PIECE 8, VERO? MIA MADRE DICE CHE E' TROPPO LUNGO PER ESSERE UN CAPPELLO E CHE FORSE DIETRO C'E' UN PALO. GLIELO SPIEGA LEI PER FAVORE A MIA MADRE, CHE E' UNA DONNA DI QUARANTAQUATTRO ANNI MOLTO TESTARDA...

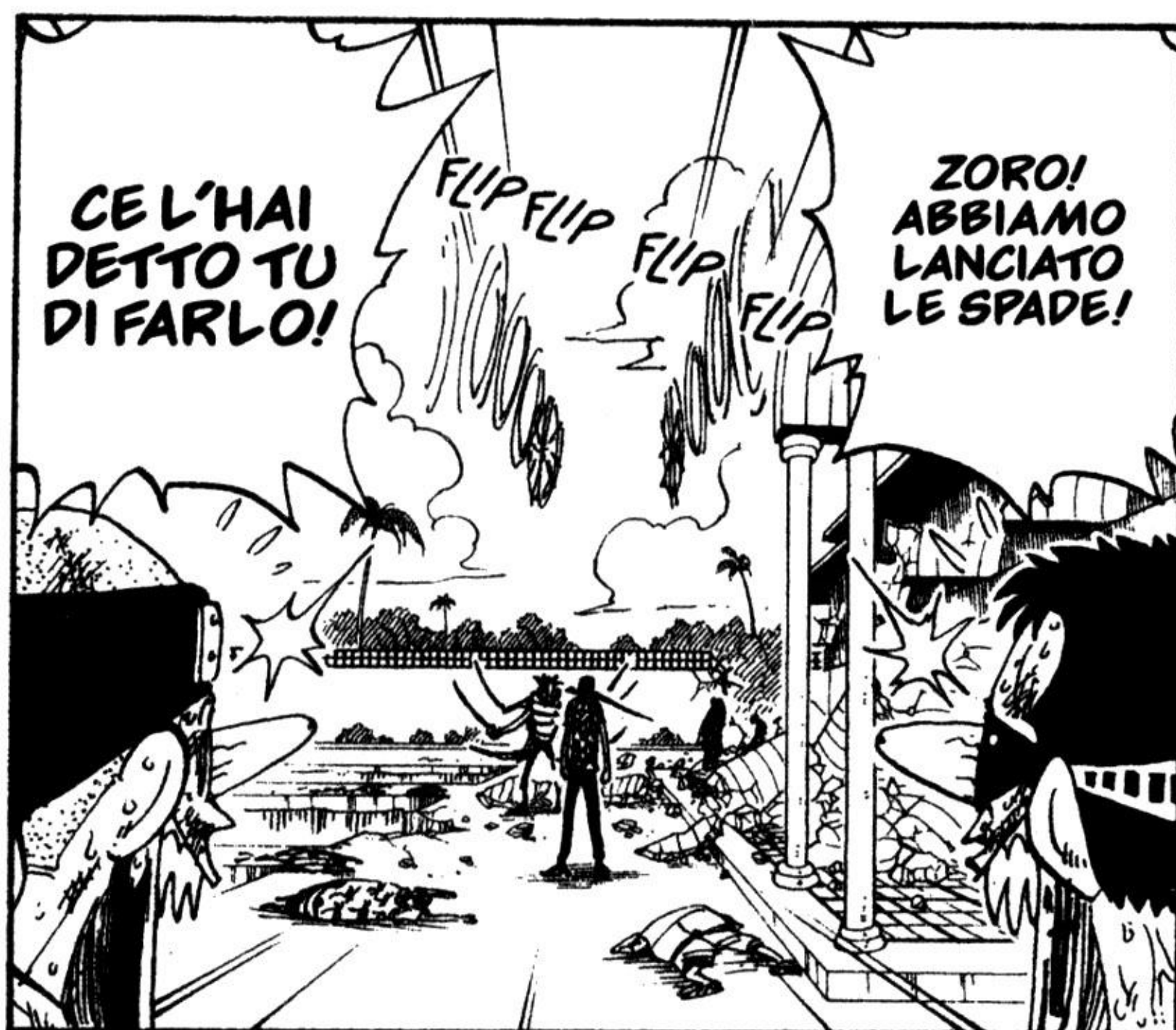
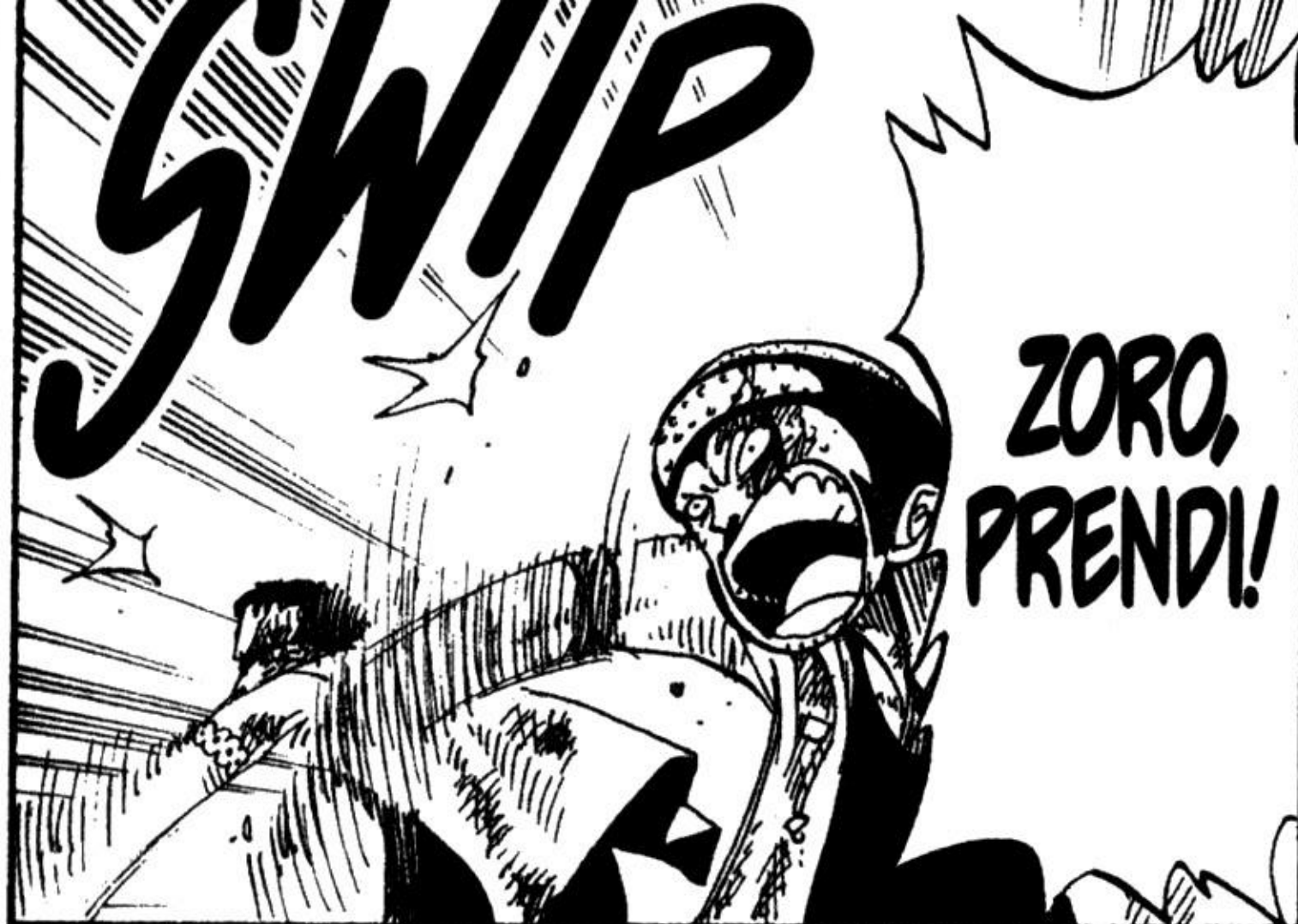
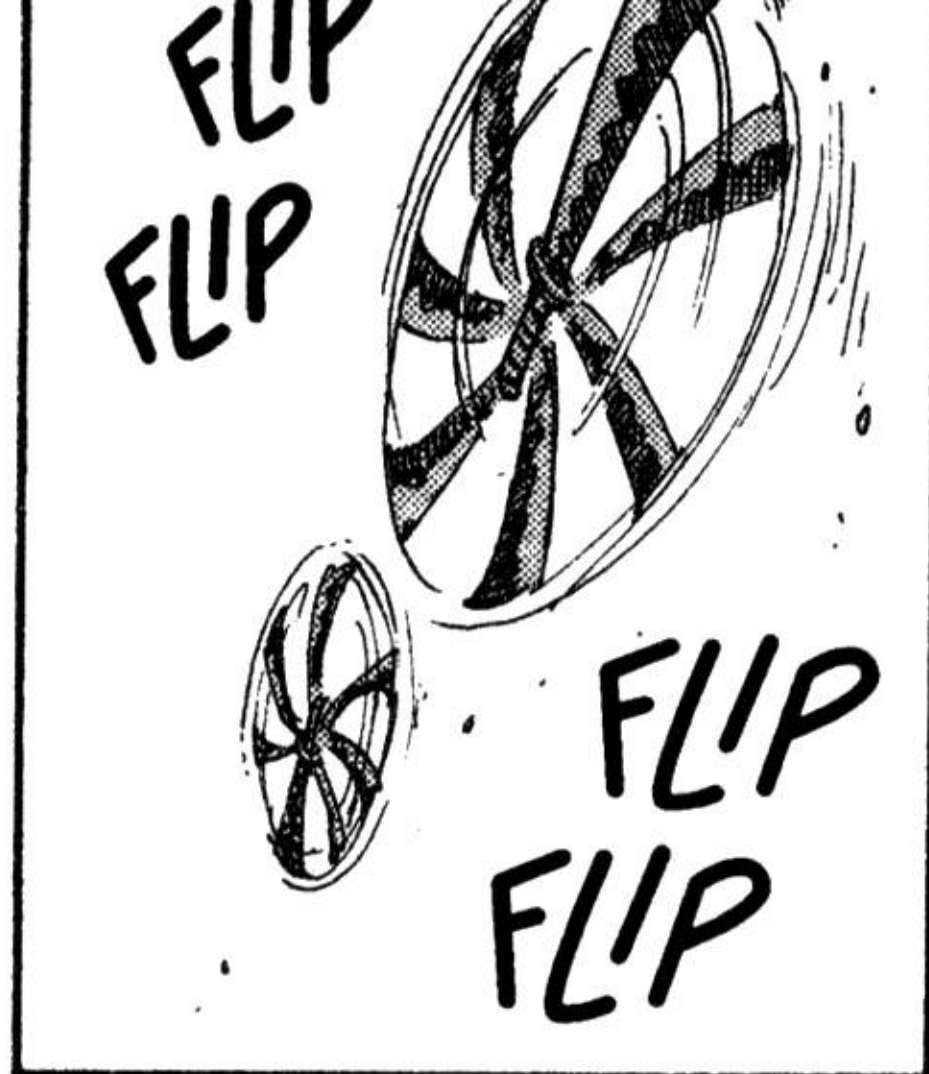
R- SIGNORA, ASCOLTI BENE... NEL MONDO ESISTONO REALTA' CHE DOBBIAMO ACCETTARE COSI' COME SONO ... E QUELLO CHE SI ALZA SULLA TESTA DI ZEF E' LA TORRE DELLE SUE CONVINZIONI E SI CHIAMA CAPPELLO DA CHEF!

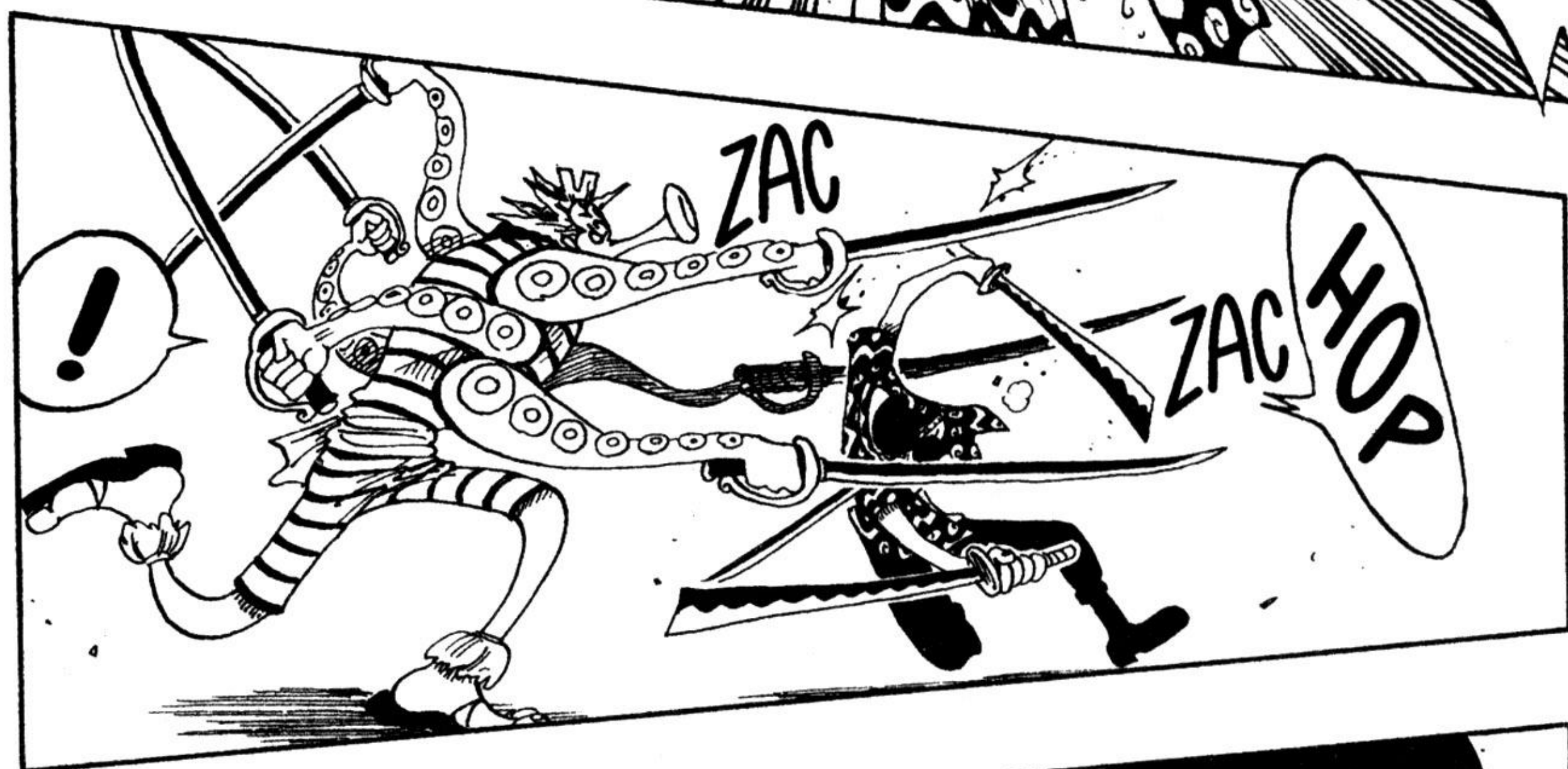
TRE SPADE CONTRO SEI SPADE

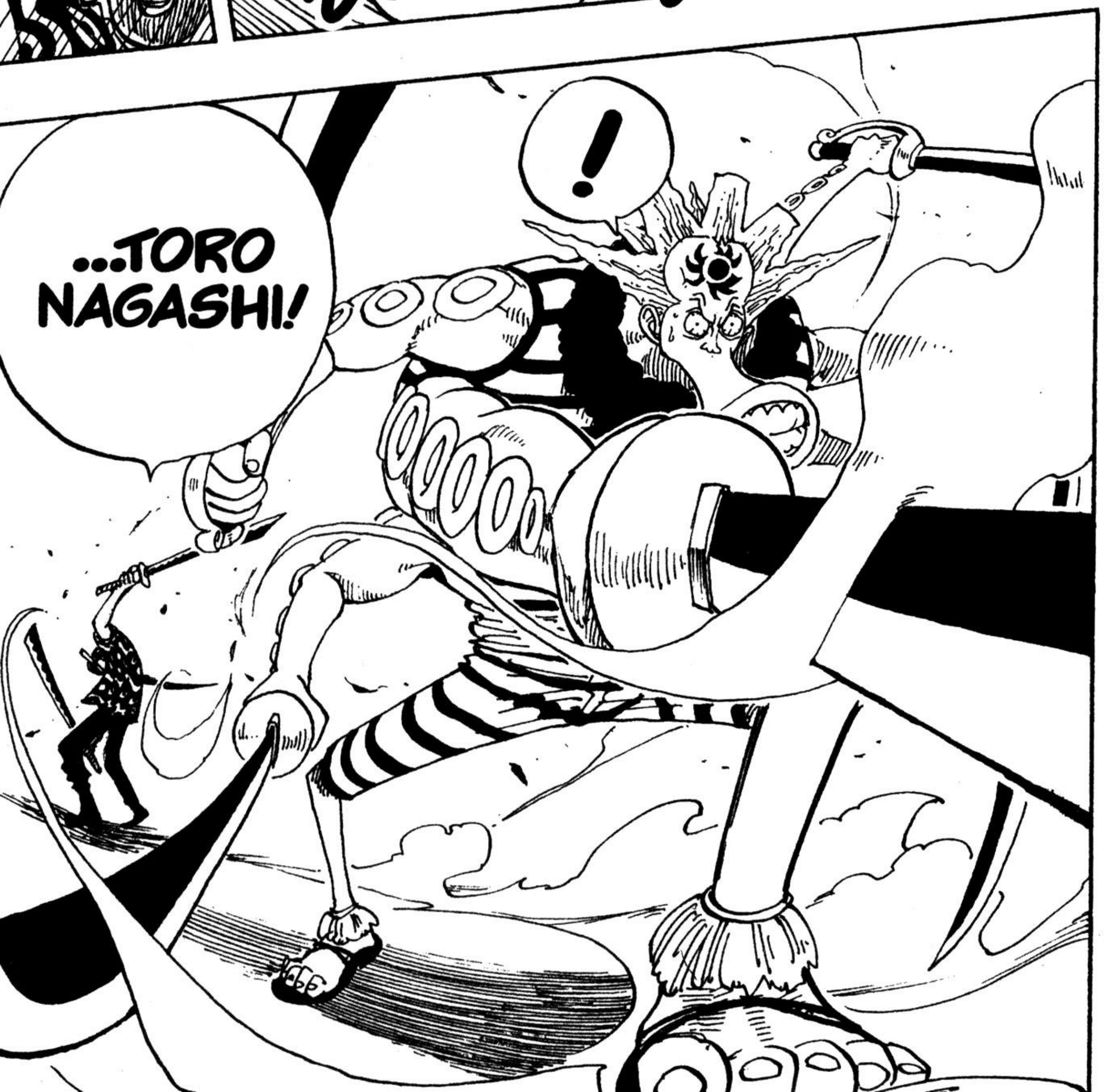
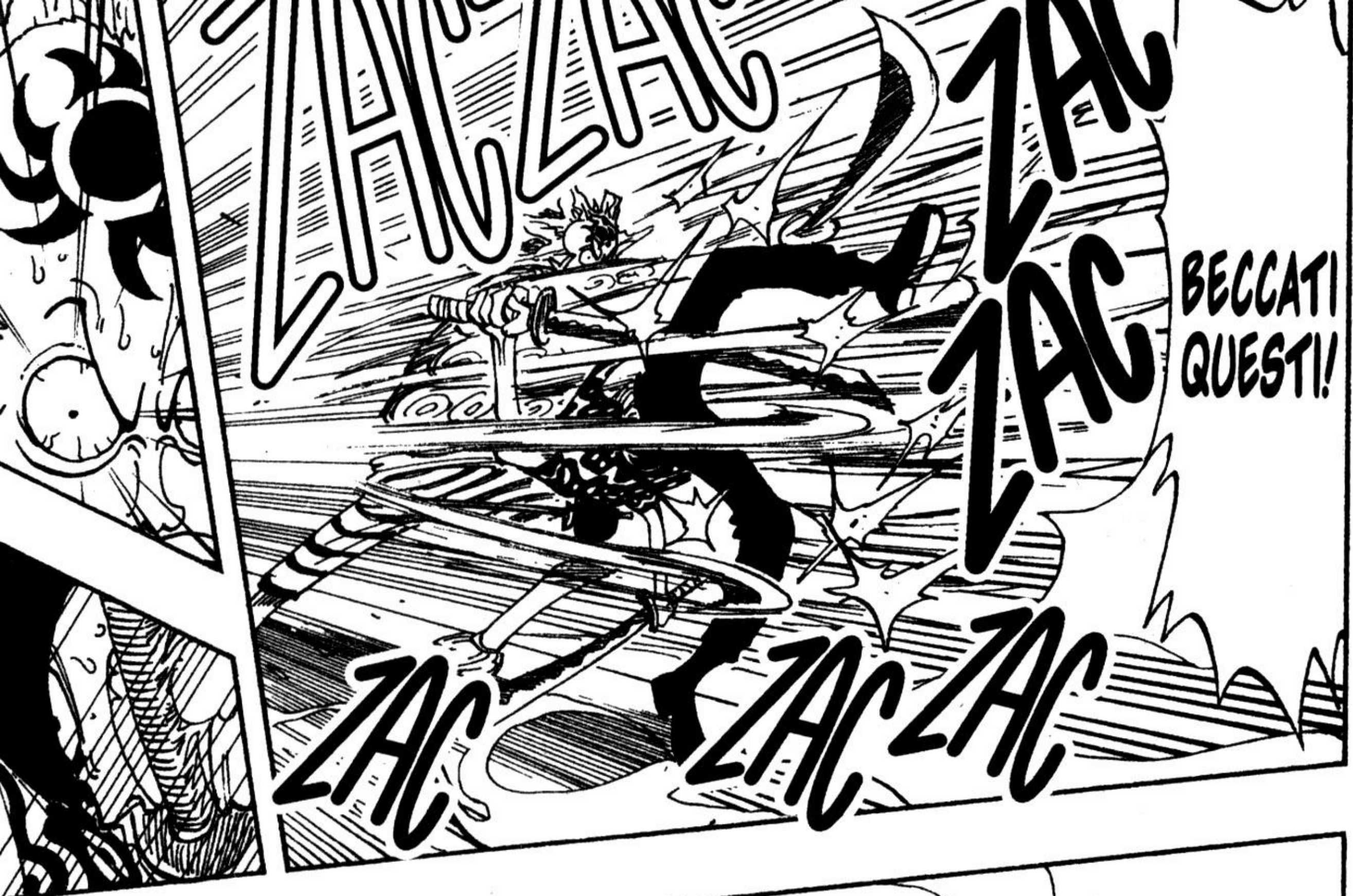


DIARIO DI KOBI E HERMEPPPO (3) LIBERA USCITA











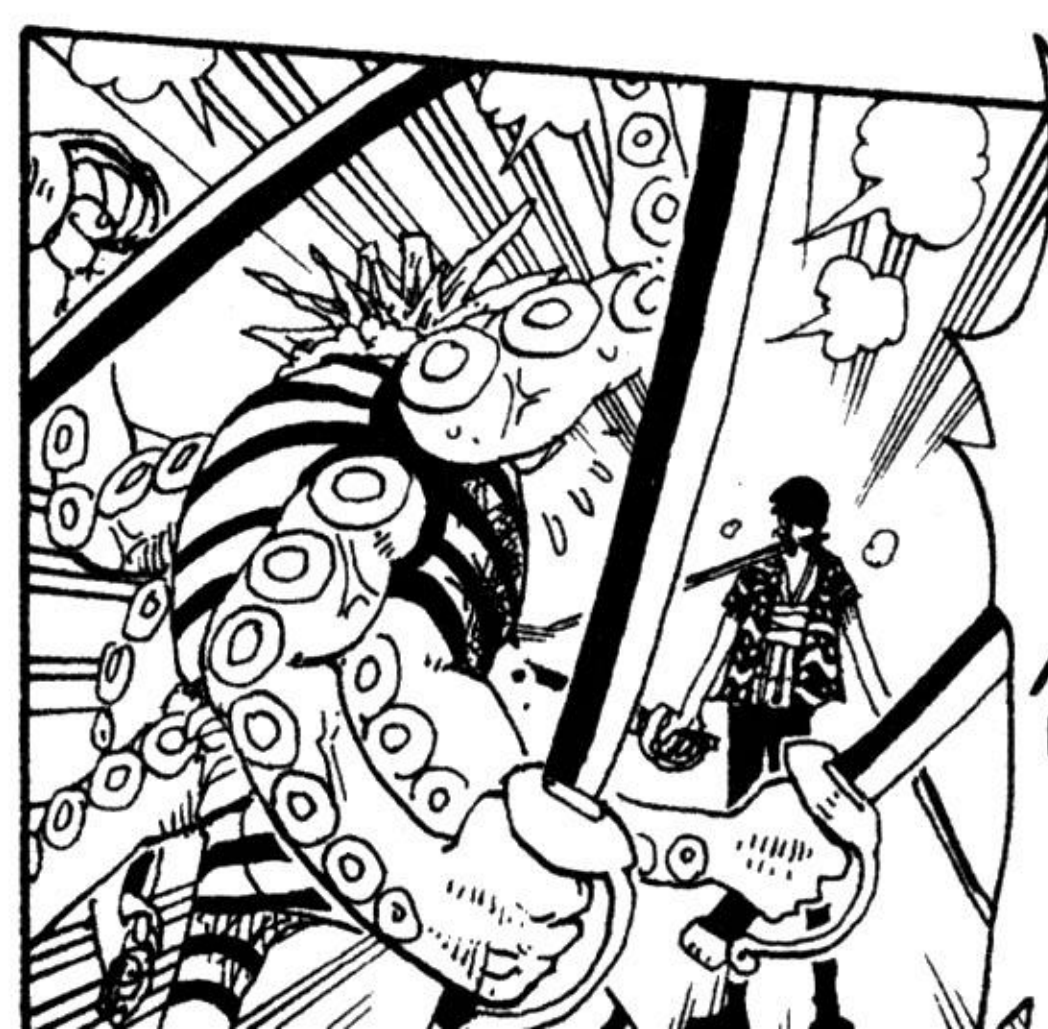
BASH

AAAH!



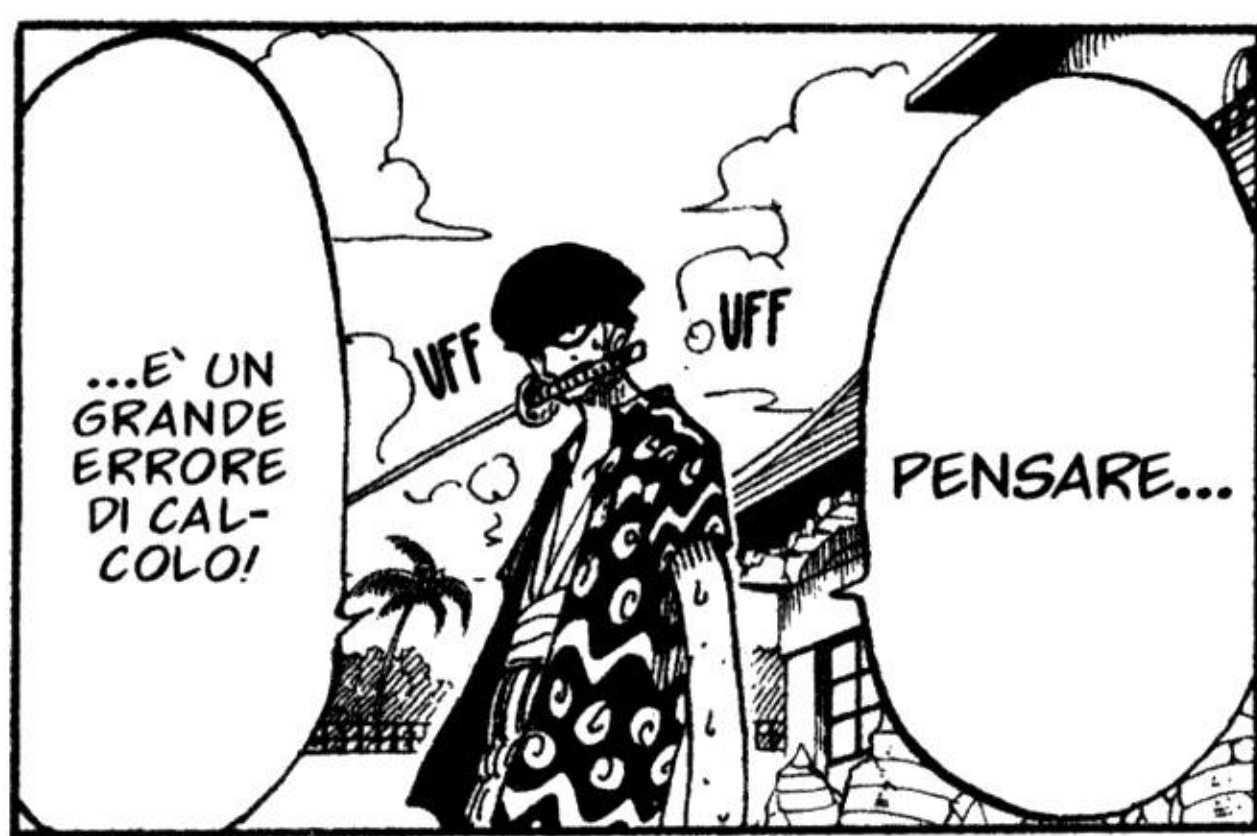
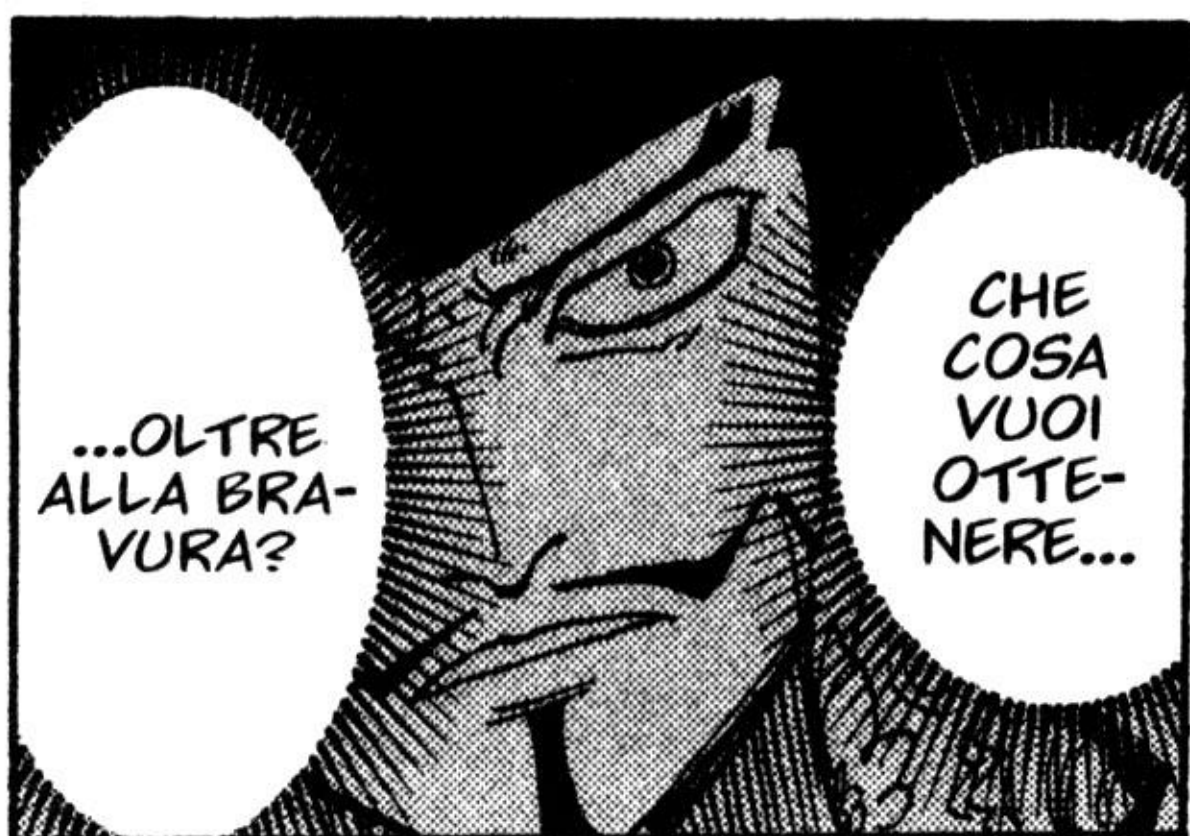
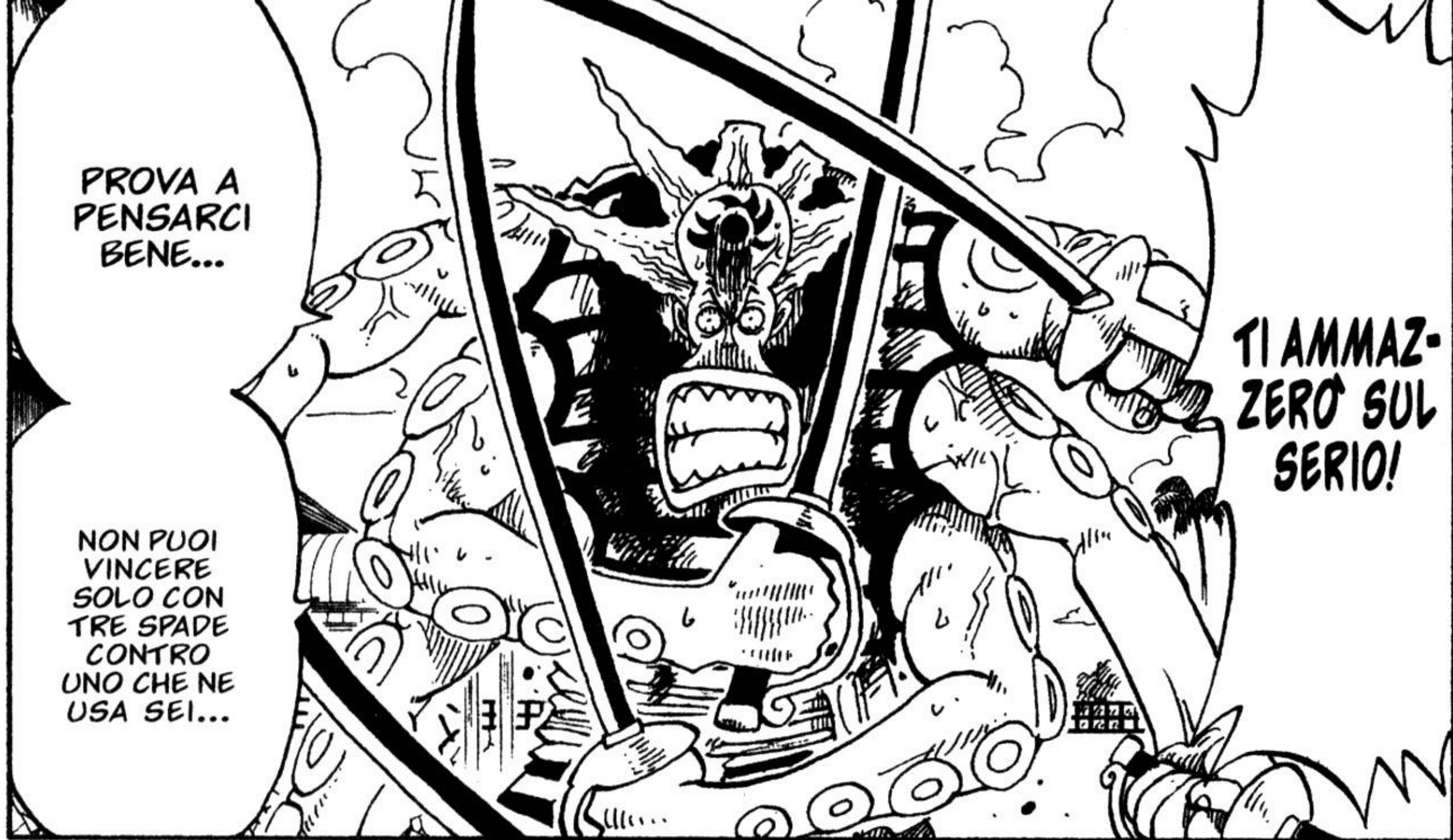
**CHE
BRAVO!
E QUELLO
AVEVA SEI
SPADE!**

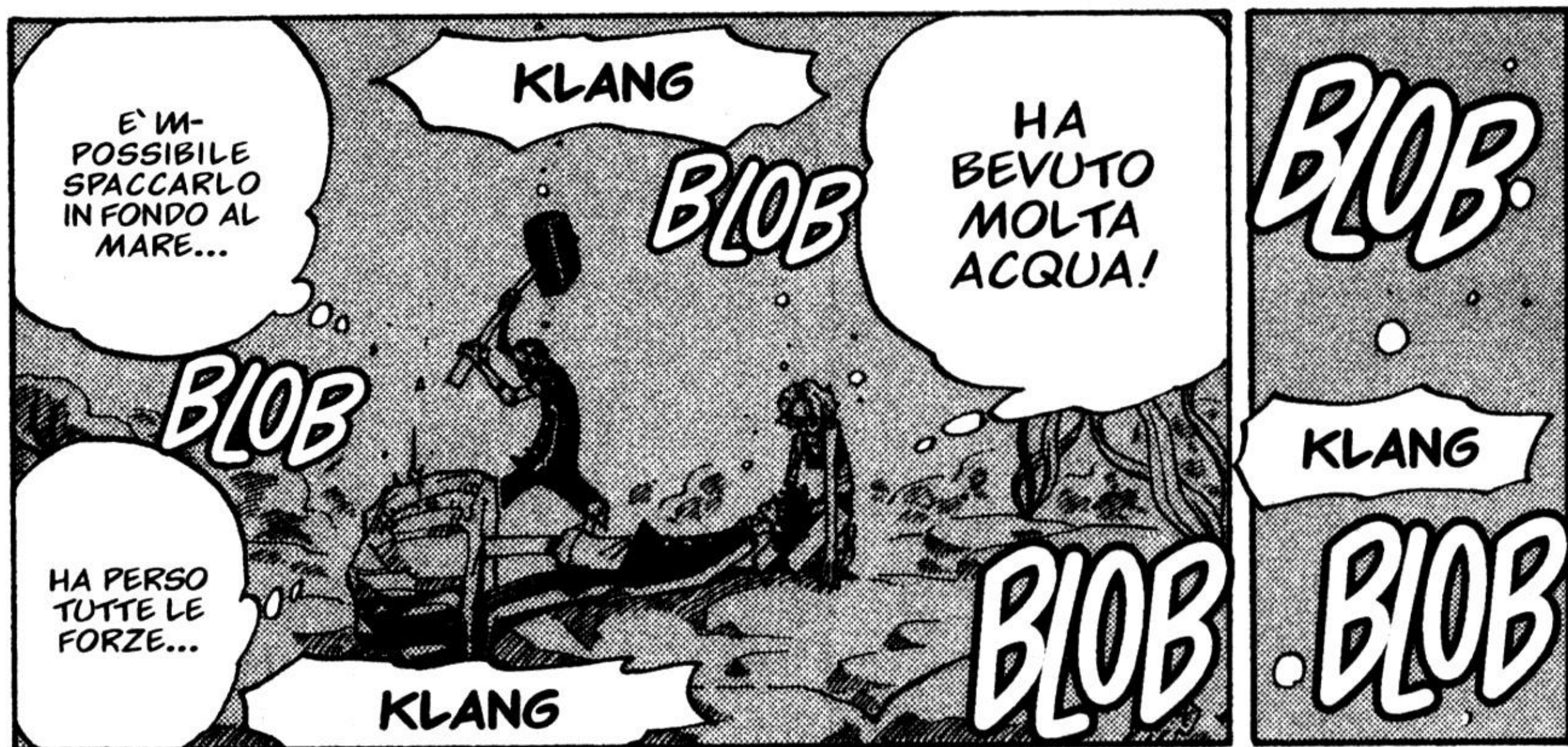
**CEL'HA
FATTA!**



**ADESSO
SONO VE-
RAMENTE
MOLTO AR-
RABBIATO!**







OGNUNA
DELLE MIE
SPADE PESA
TRECENTO
CHILI!

SONO
PIU' PE-
SANTI
DELLE
TUE!

LE
TUE SPADE
SONO PIU'
PESANTI?
FESSERIE!

GA SH

TECNICA
DELLE SEI
SPADE!

ROSTRO
DEL
POLIPO!

NON VOGLIO
NEMMENO RI-
SPONDERE...

SEI
PRONTO?

TECNICA
INVERSA
DELL'ANE-
MONE!

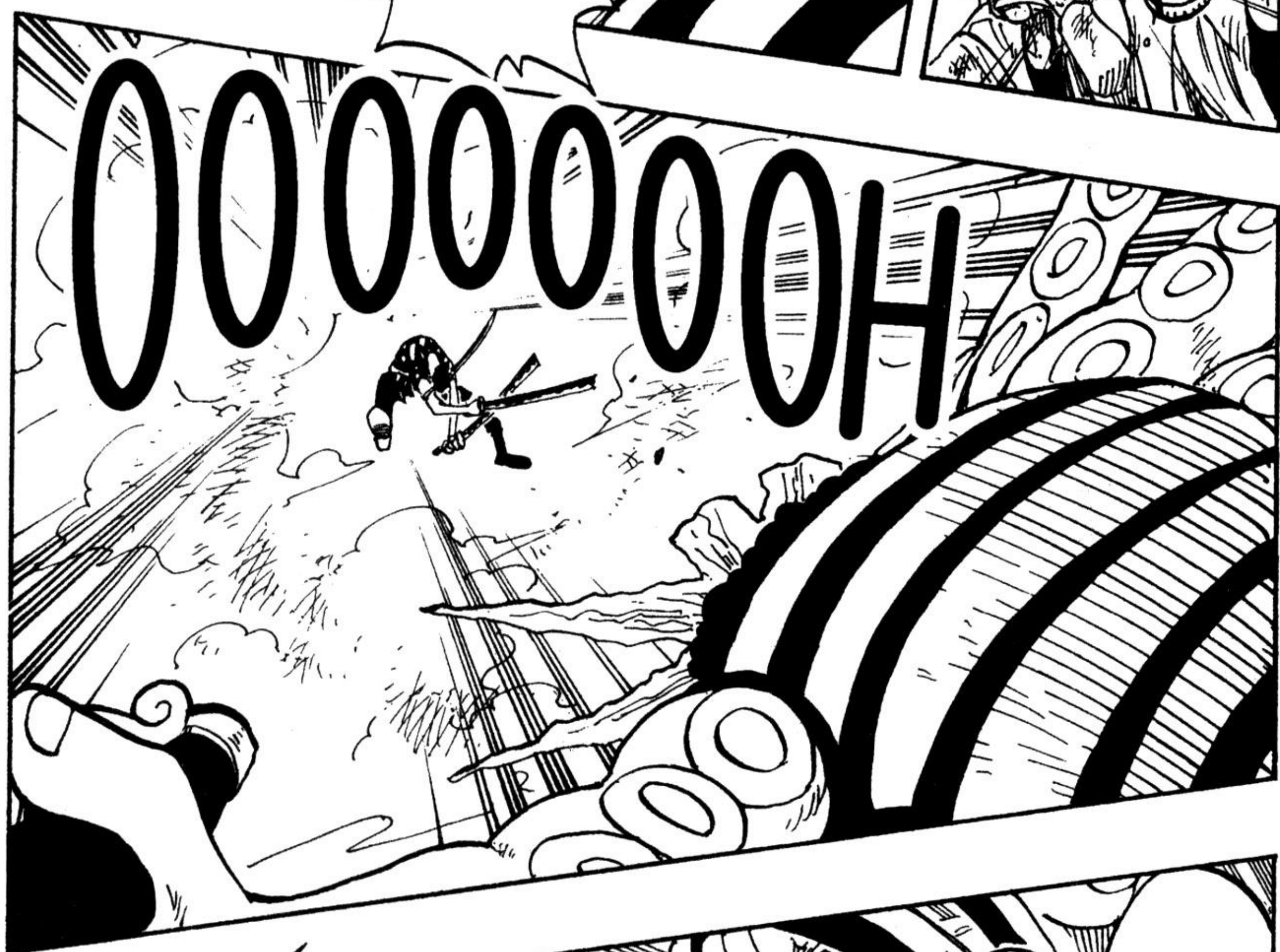
TIAANG





MORIRA!

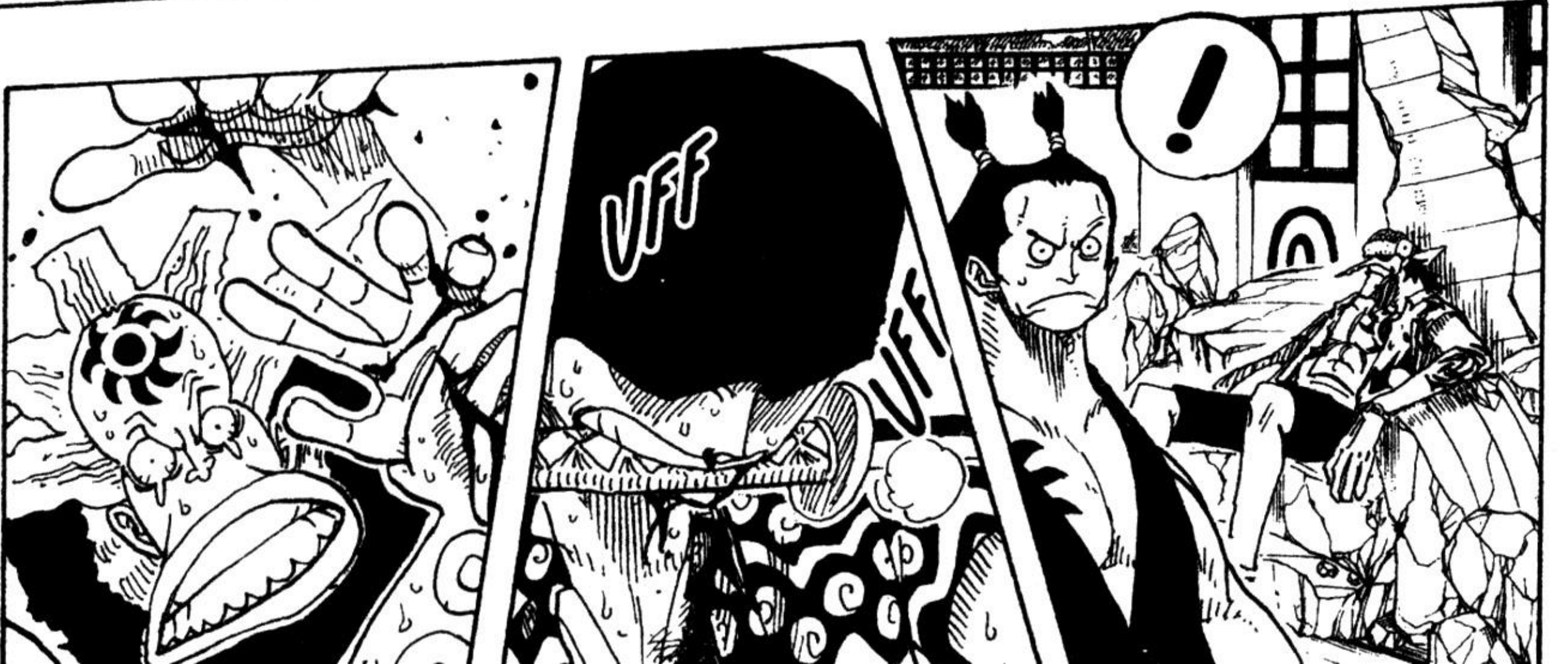
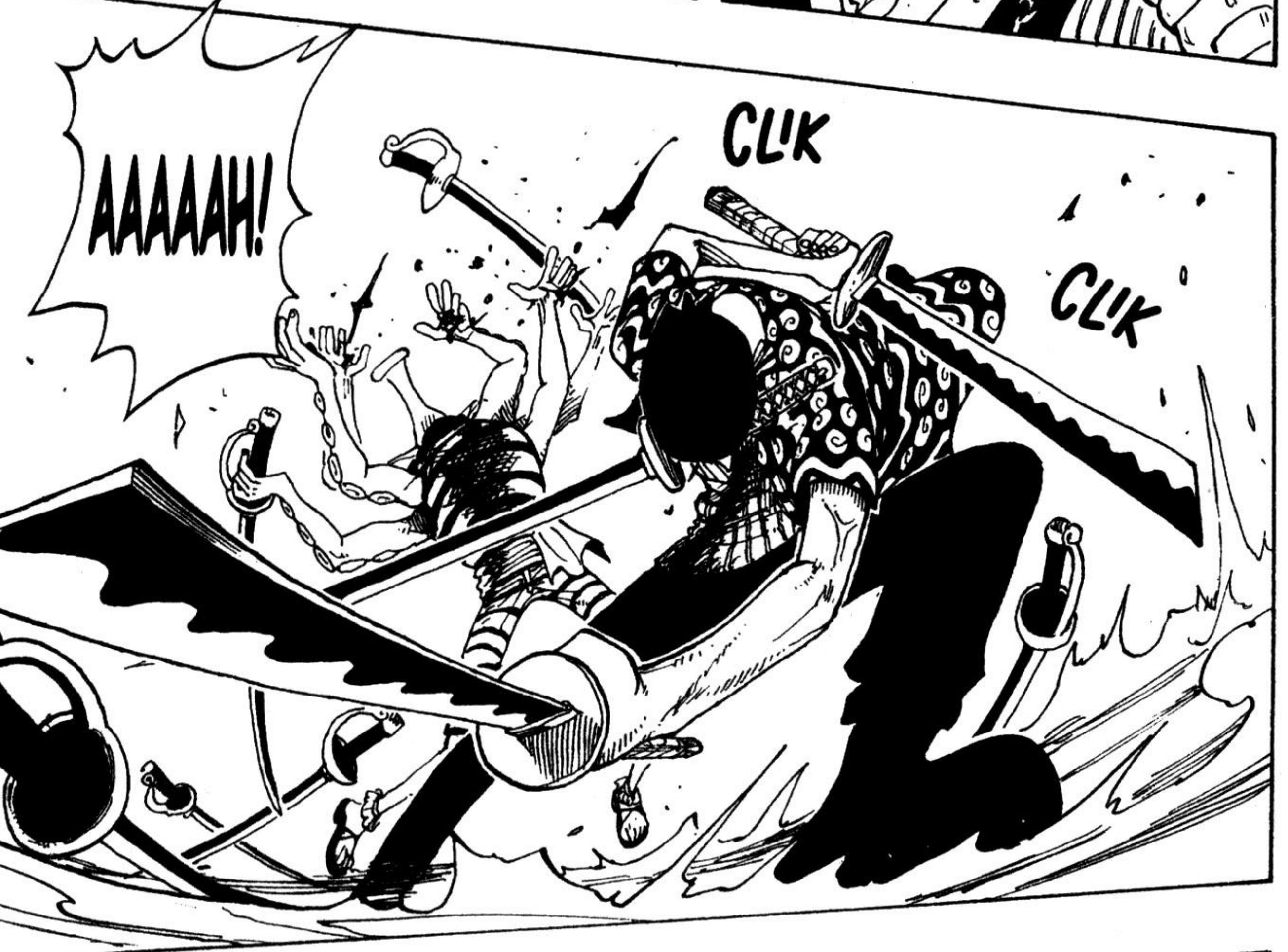
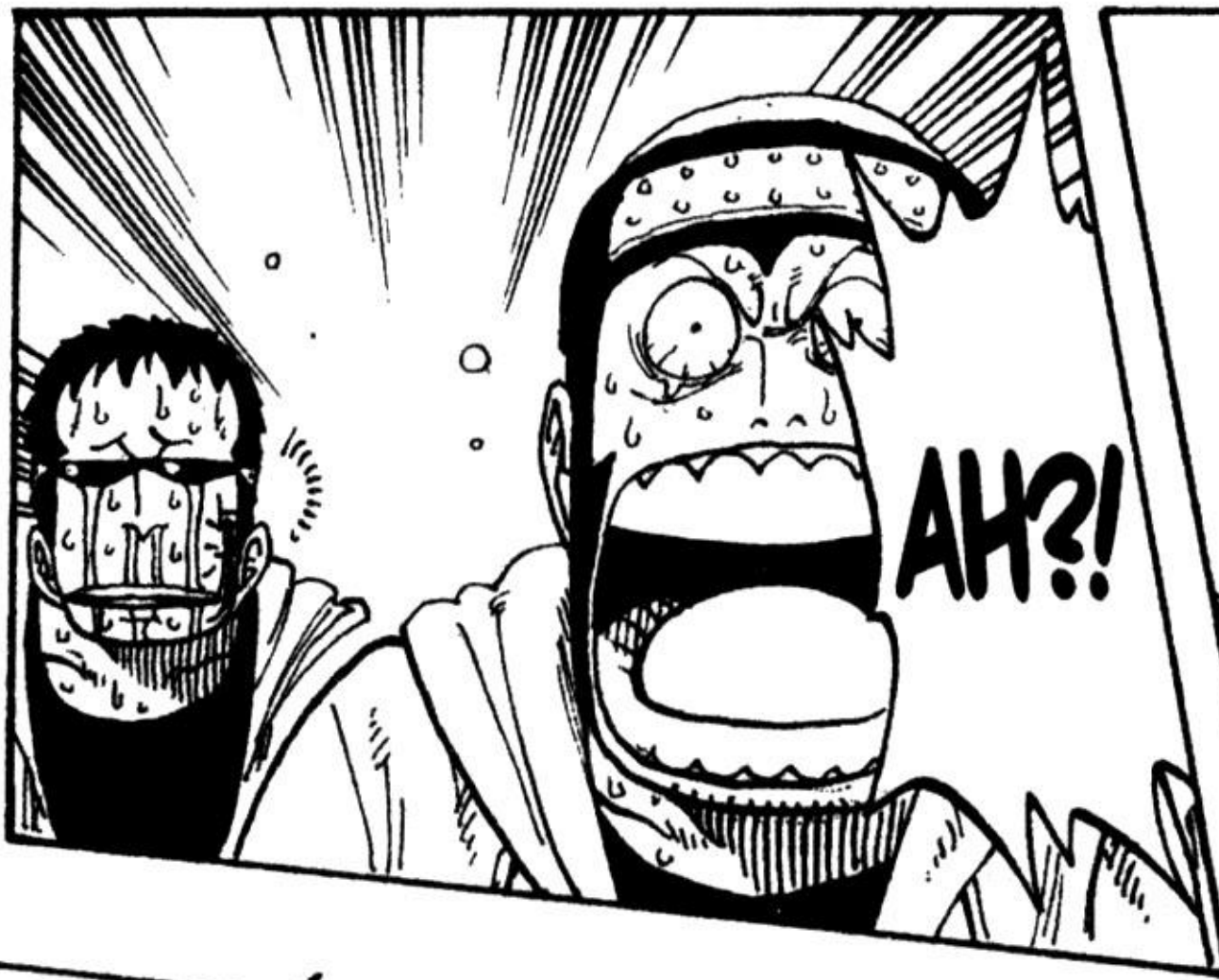
HA COLPITO
LA FERITA!

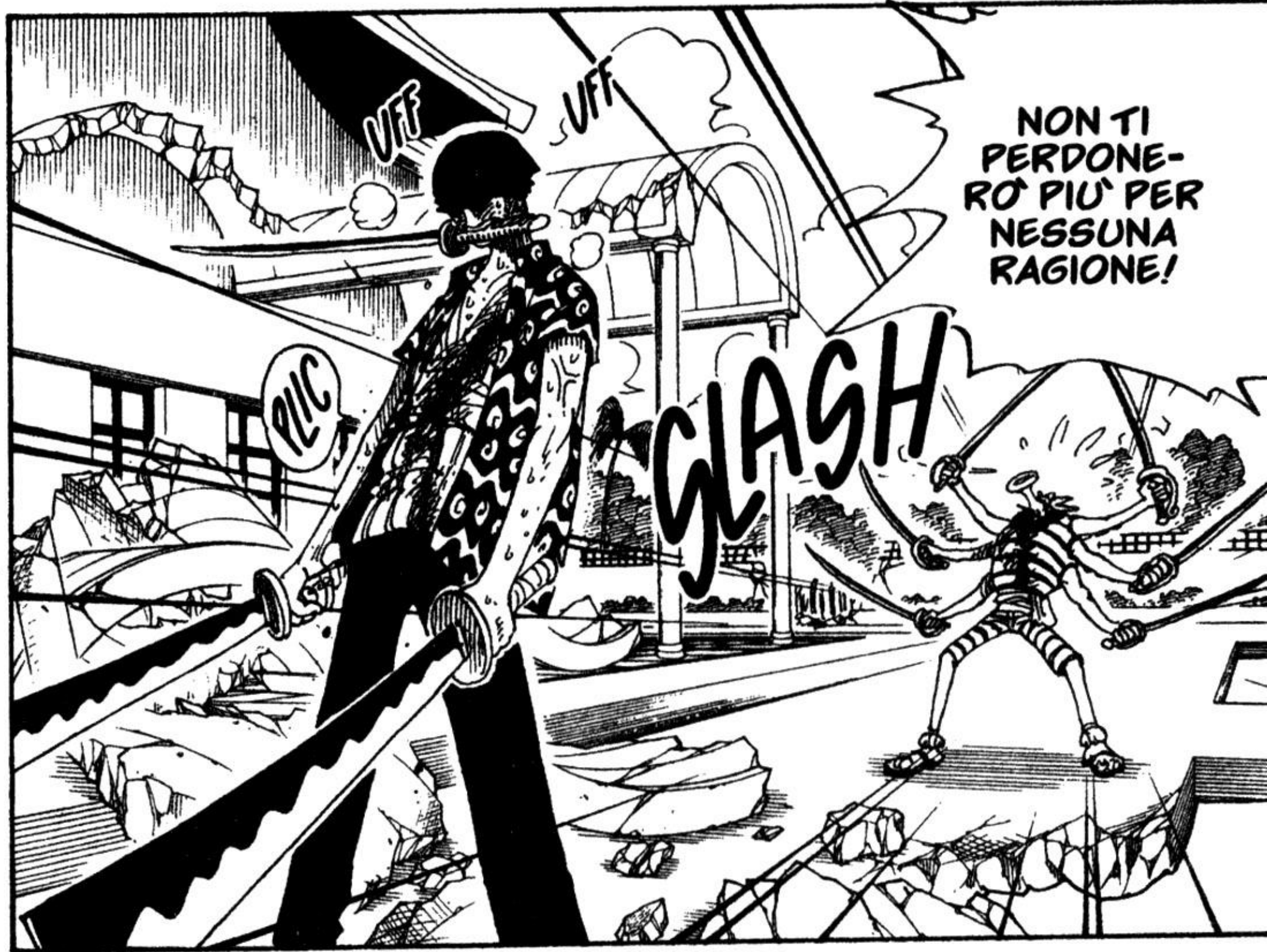


TECNICA
SPECIALE
DELLE SEI
SPADE!

AAAAH

NON
TI FARO'
ARRIVA-
RE GIU'
VIVO...







CO-
ME HAI
FATTO
PRIMA?

QUESTA
TECNICA E'
IMBATTI-
BILE AL
CENTO PER
CENTO!

IO...
IO NON
POSSO
MORI-
RE...



ANCHE
SE CON
FERITE
COSI' SI
MUORE...



TECNICA
INVERSA
DELL'ANE...

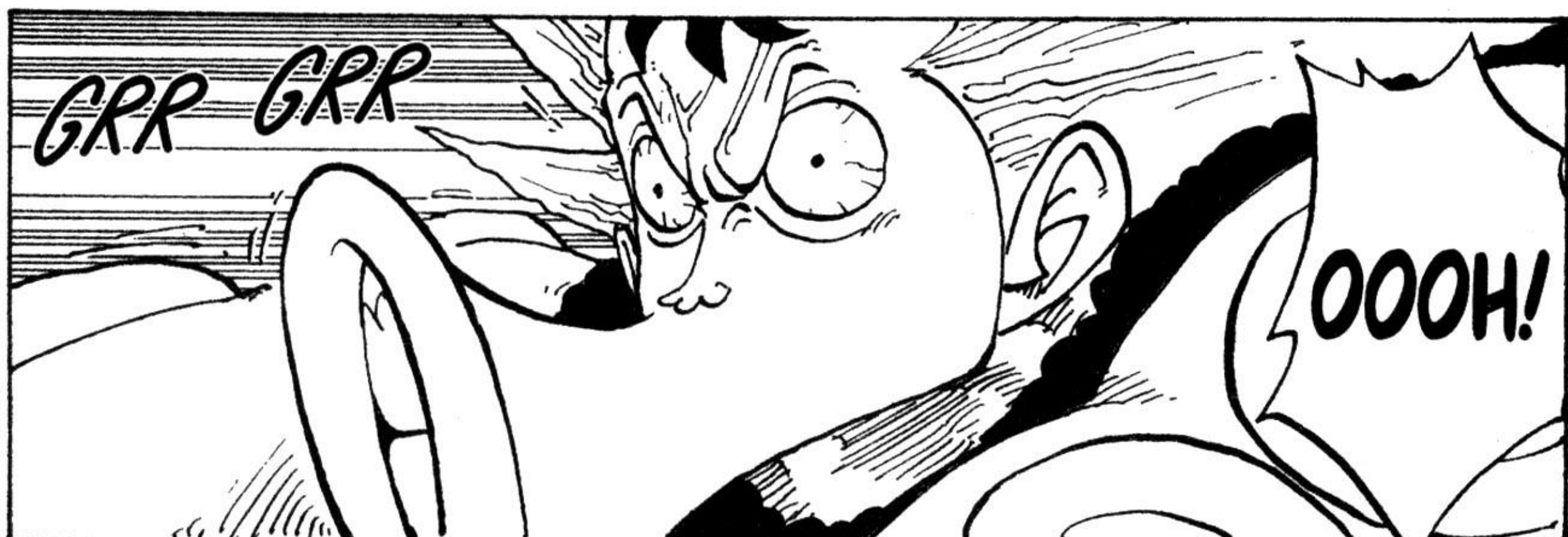
...DEL-
L'ORCO!



...DEVO
RESI-
STERE!

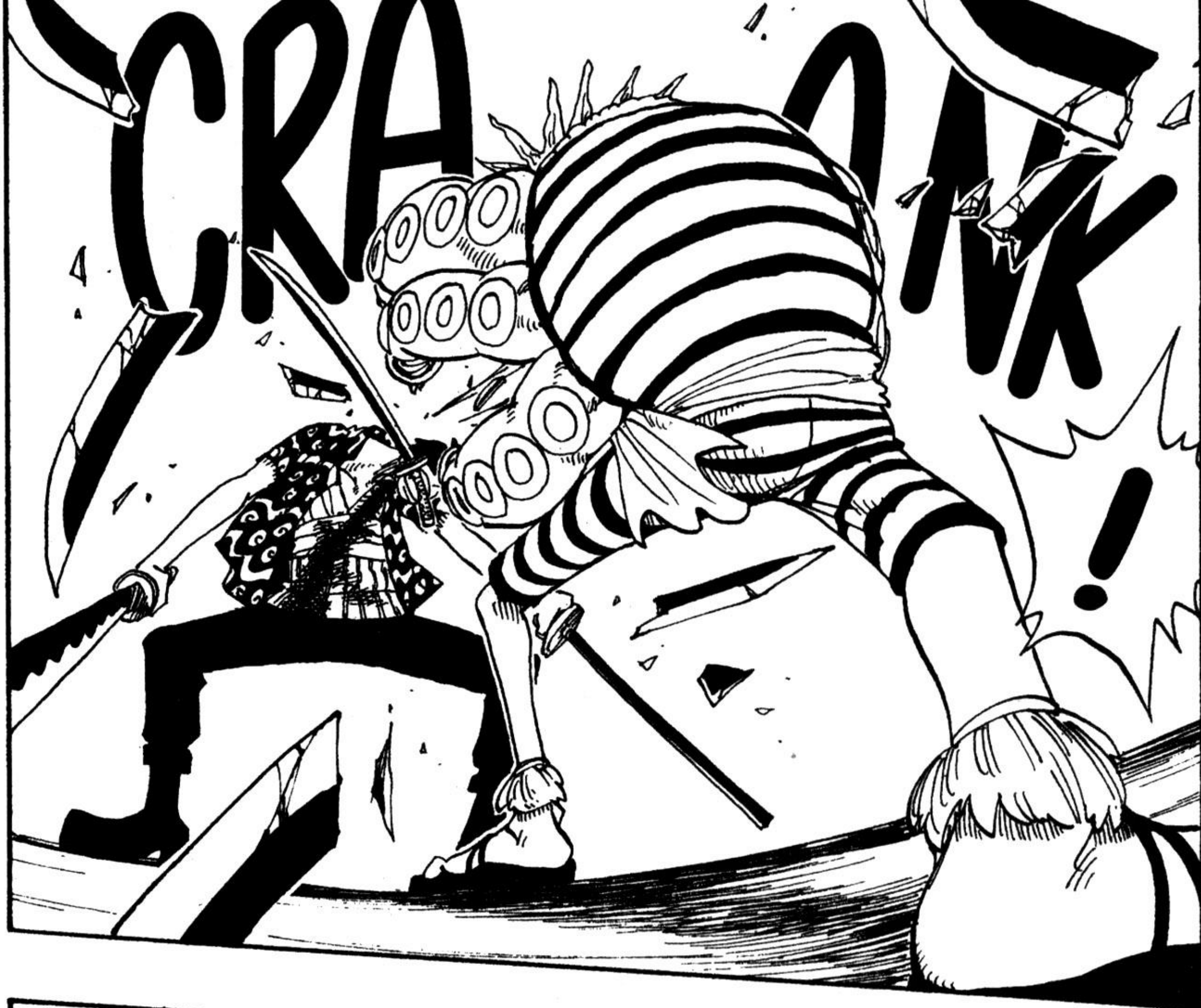
PER VIN-
CERE CON
MIHAWK...

TAGLIO...



GRR GRR

OOOH!

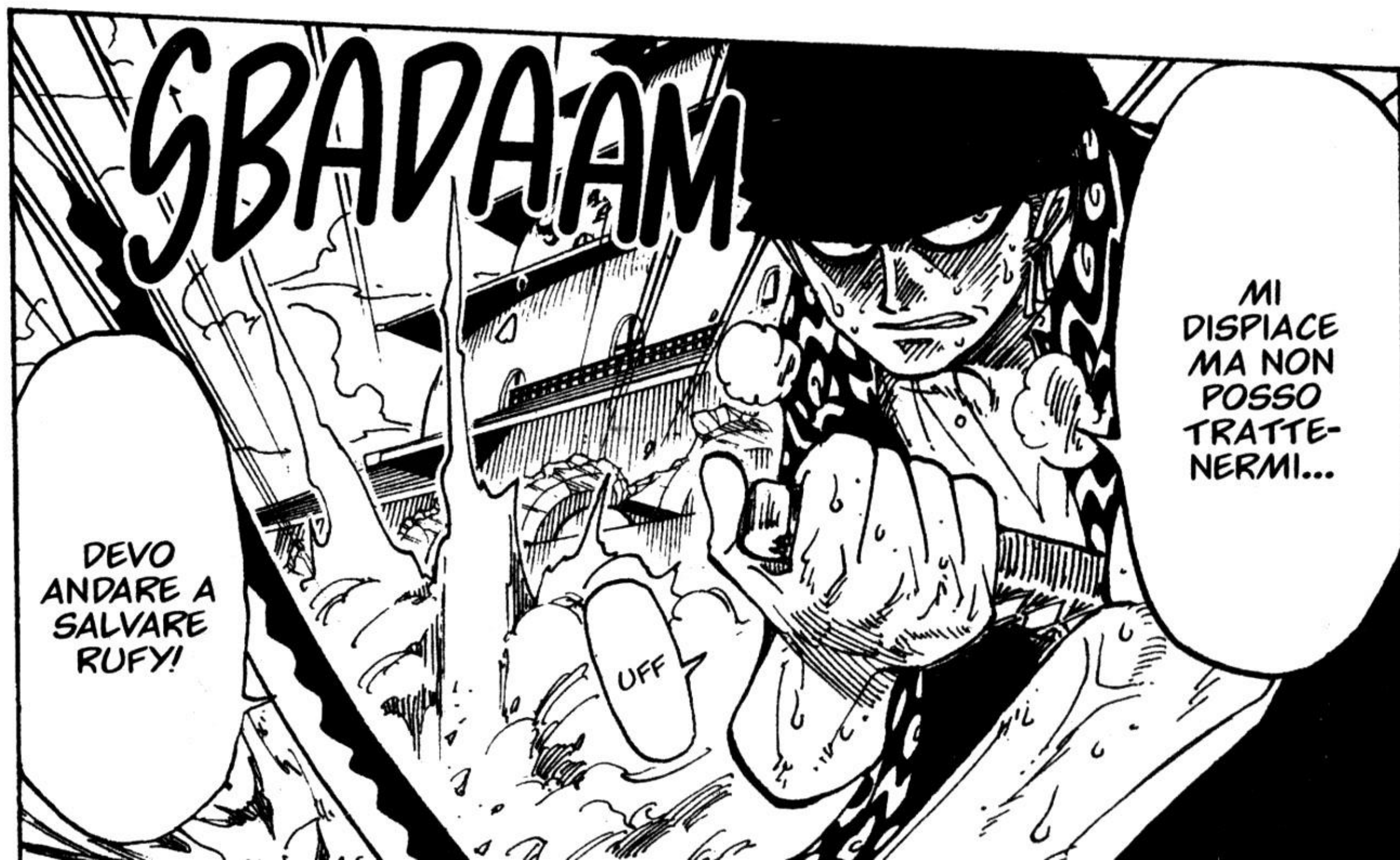
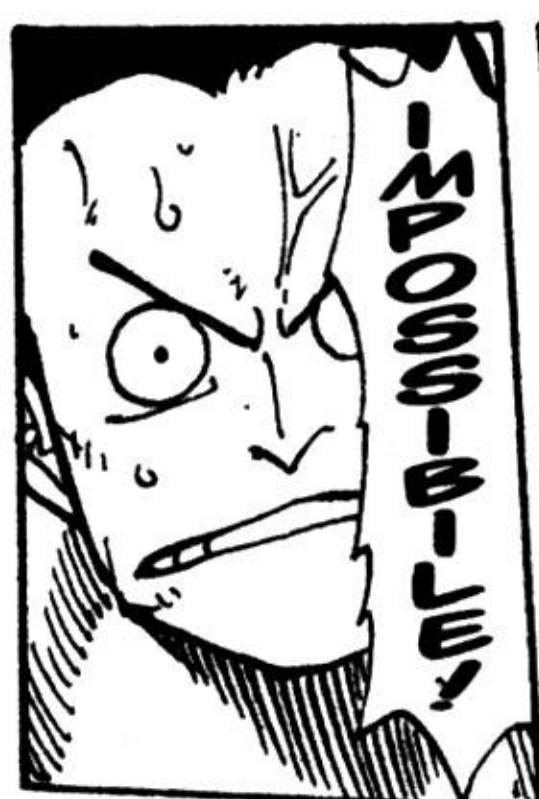


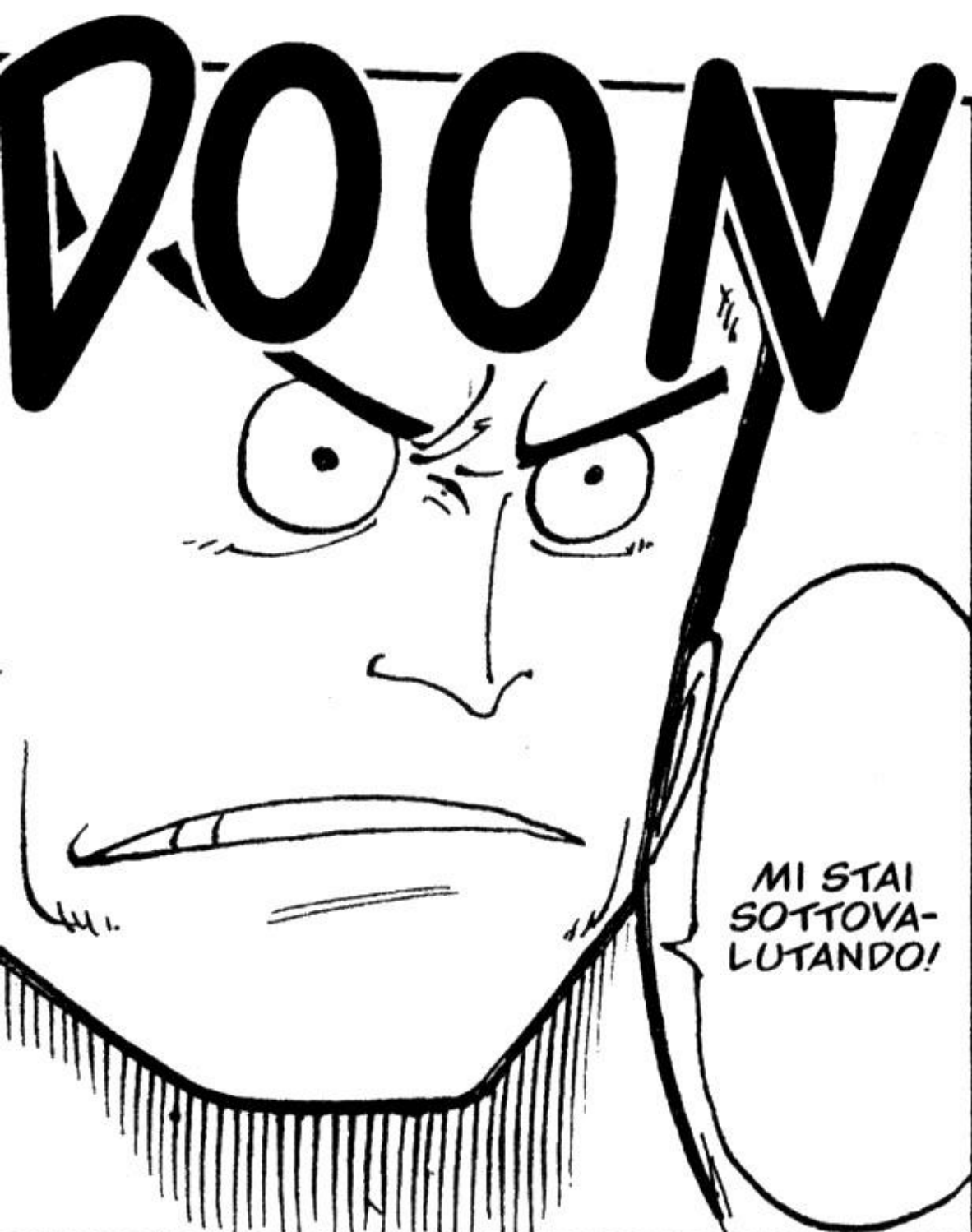
**OCTO
PUNCH!**

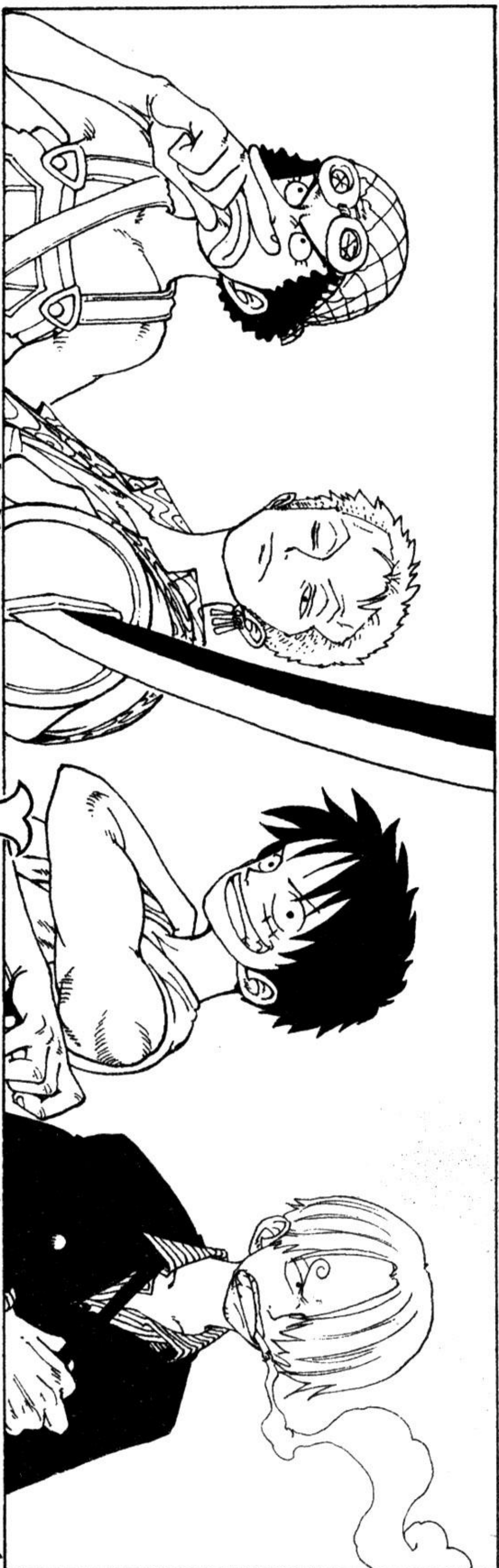
HAAA!

**...SPIRE DEL
DRAGONE!**

ASH





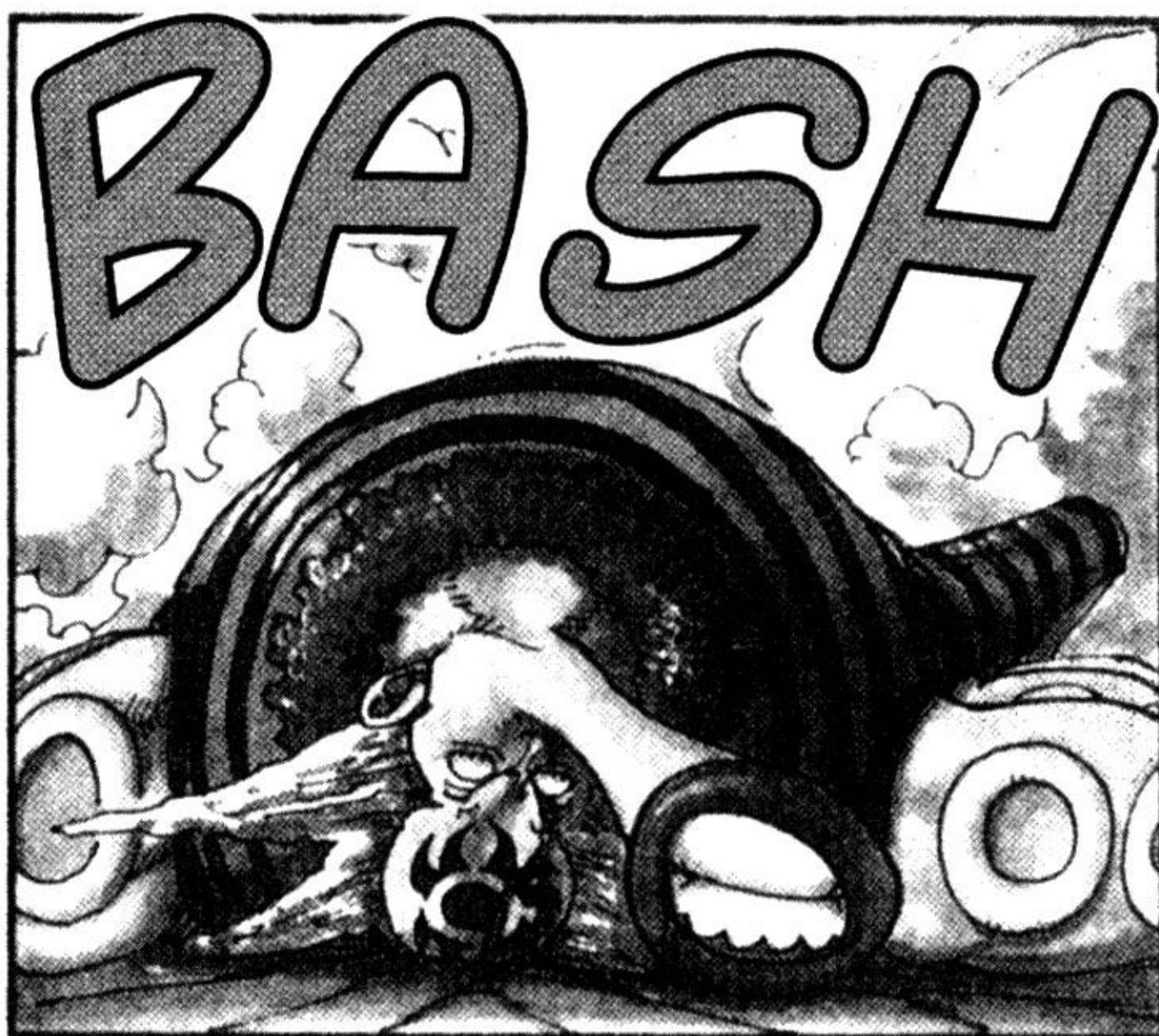


DECISIVE BATTLE IN ARLONG PARK



UN CAVALIERE ALLE PRESE COL KARATE DEGLI UOMINI PESCE





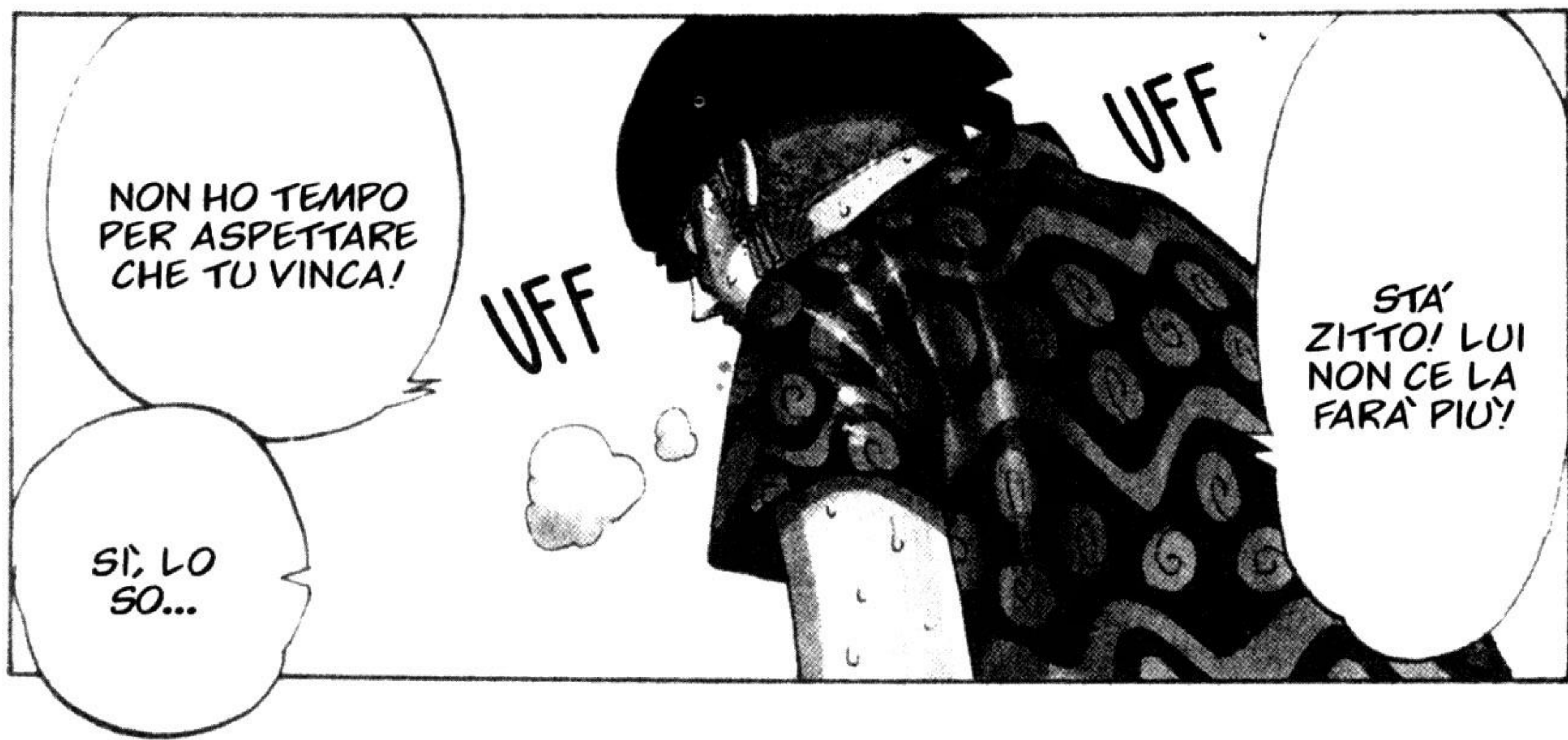


EH,
SMET-
TILA!

SE ENTRI
IN MARE CON
QUELLE FERITE,
MORIRAI...



DEVO
SBRI-
GARMÌ!



NON HO TEMPO
PER ASPETTARE
CHE TU VINCA!

SÌ, LO
SO...

STA'
ZITTO! LUI
NON CE LA
FARA' PIU'!

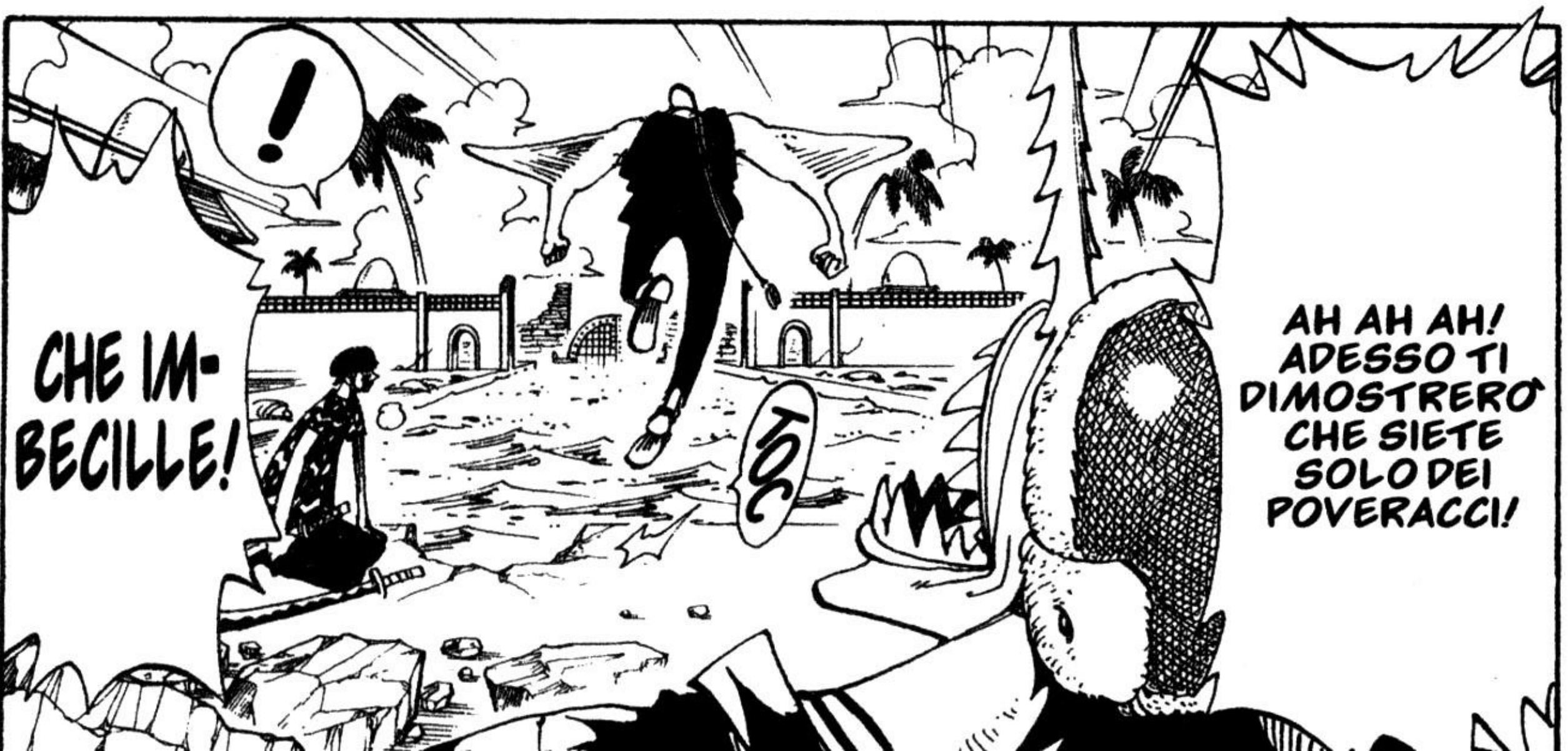


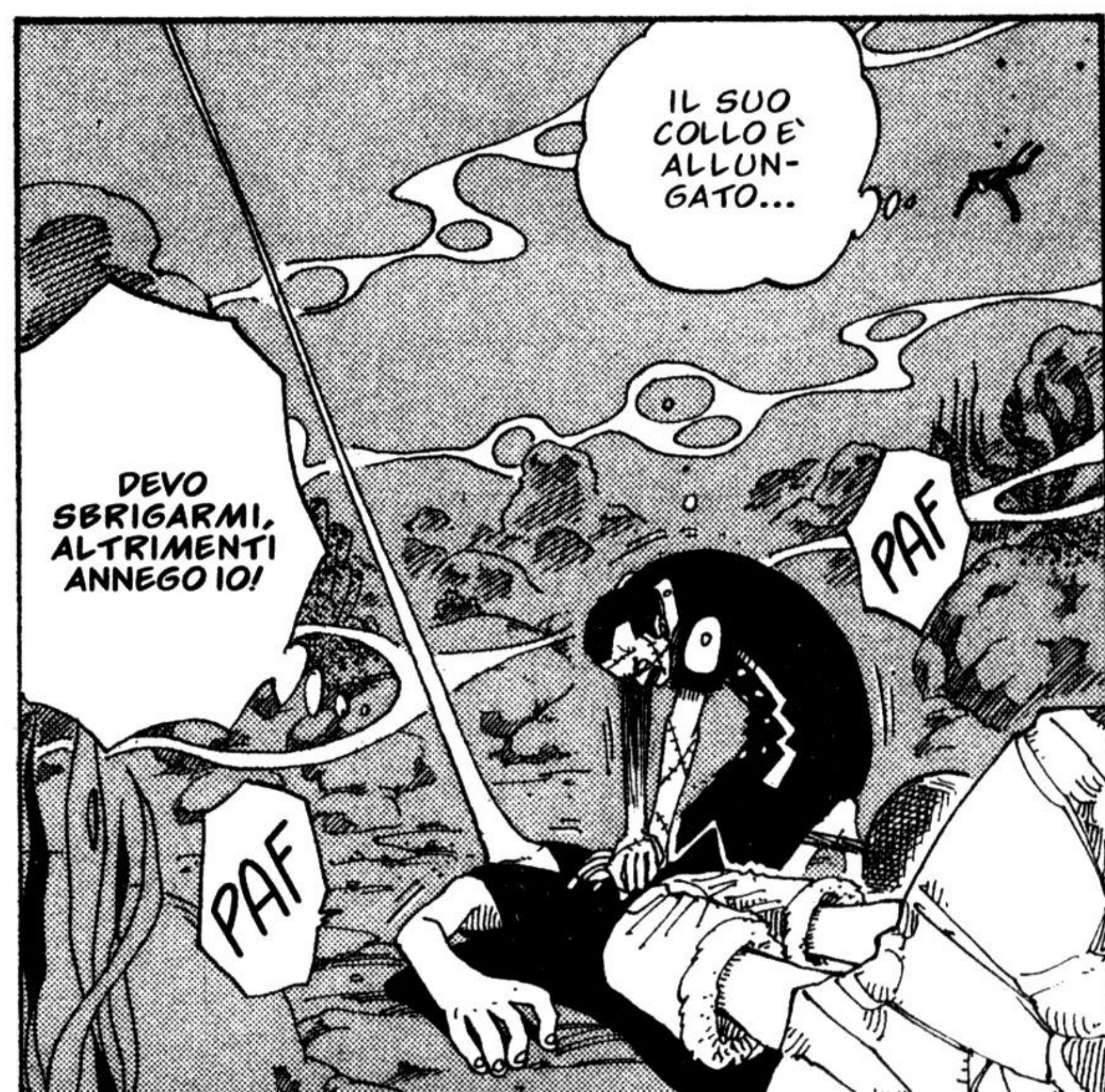
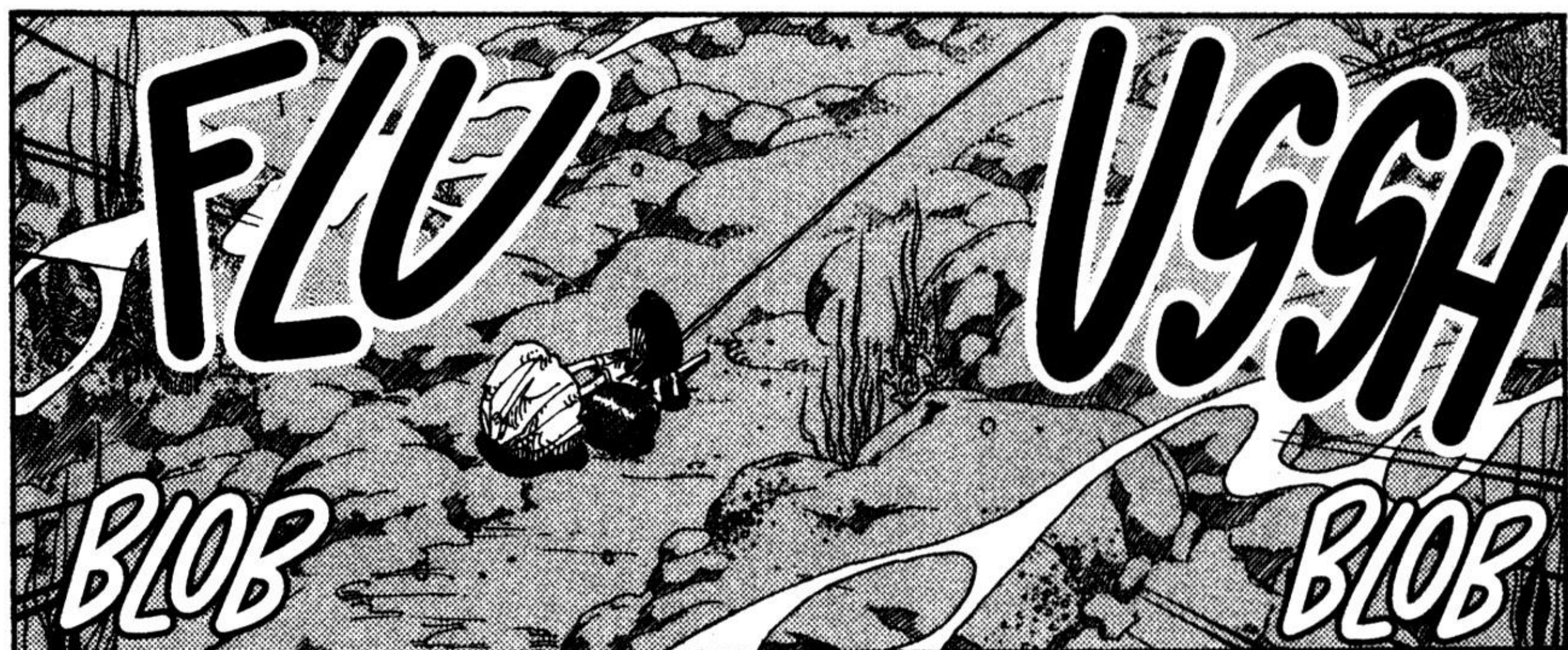
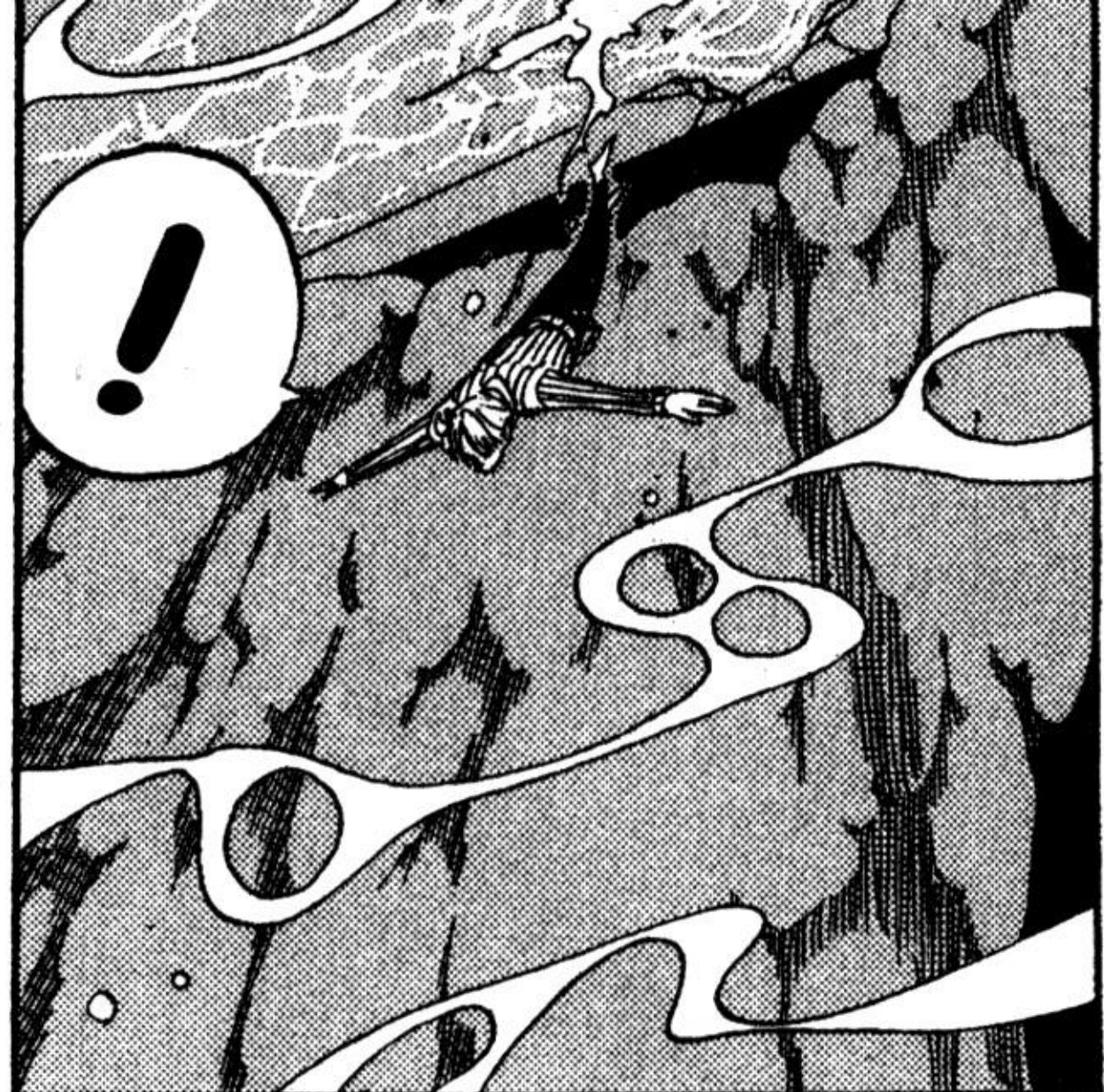
...MA TE
LO IMPEDIRO'
IN OGNI CASO.
E POI SEI TU
CHE DEVI STA-
RE ZITTO!

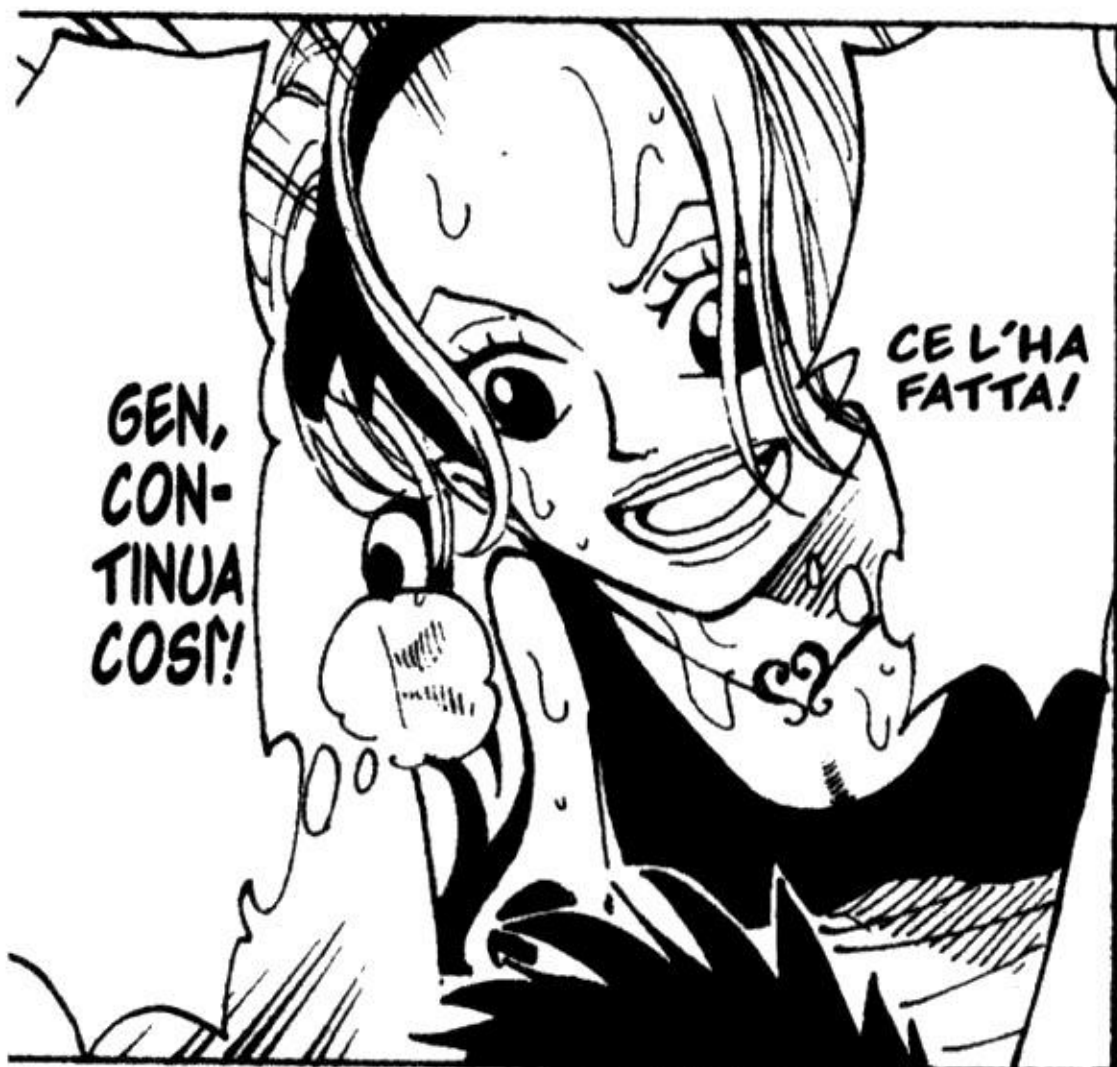
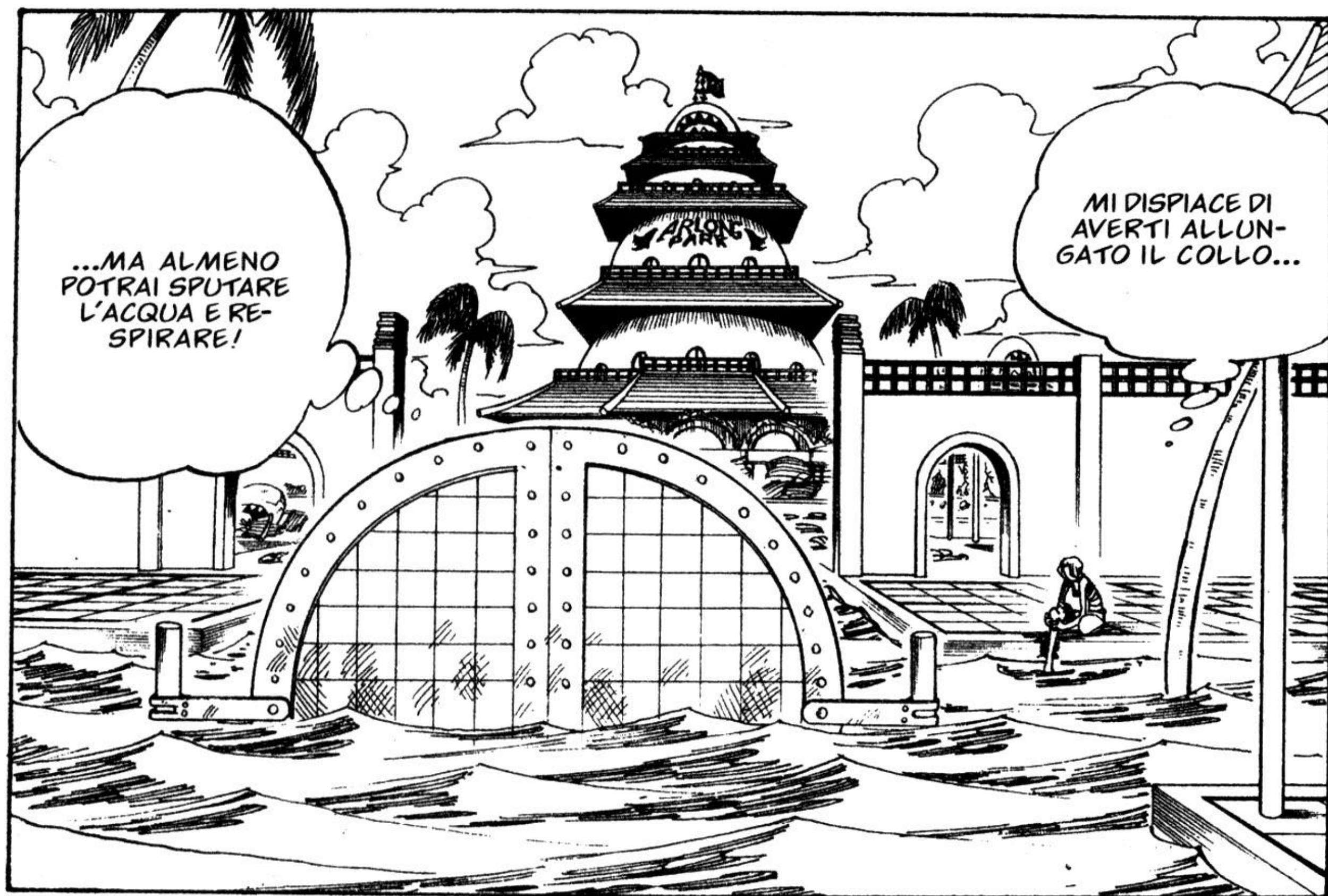


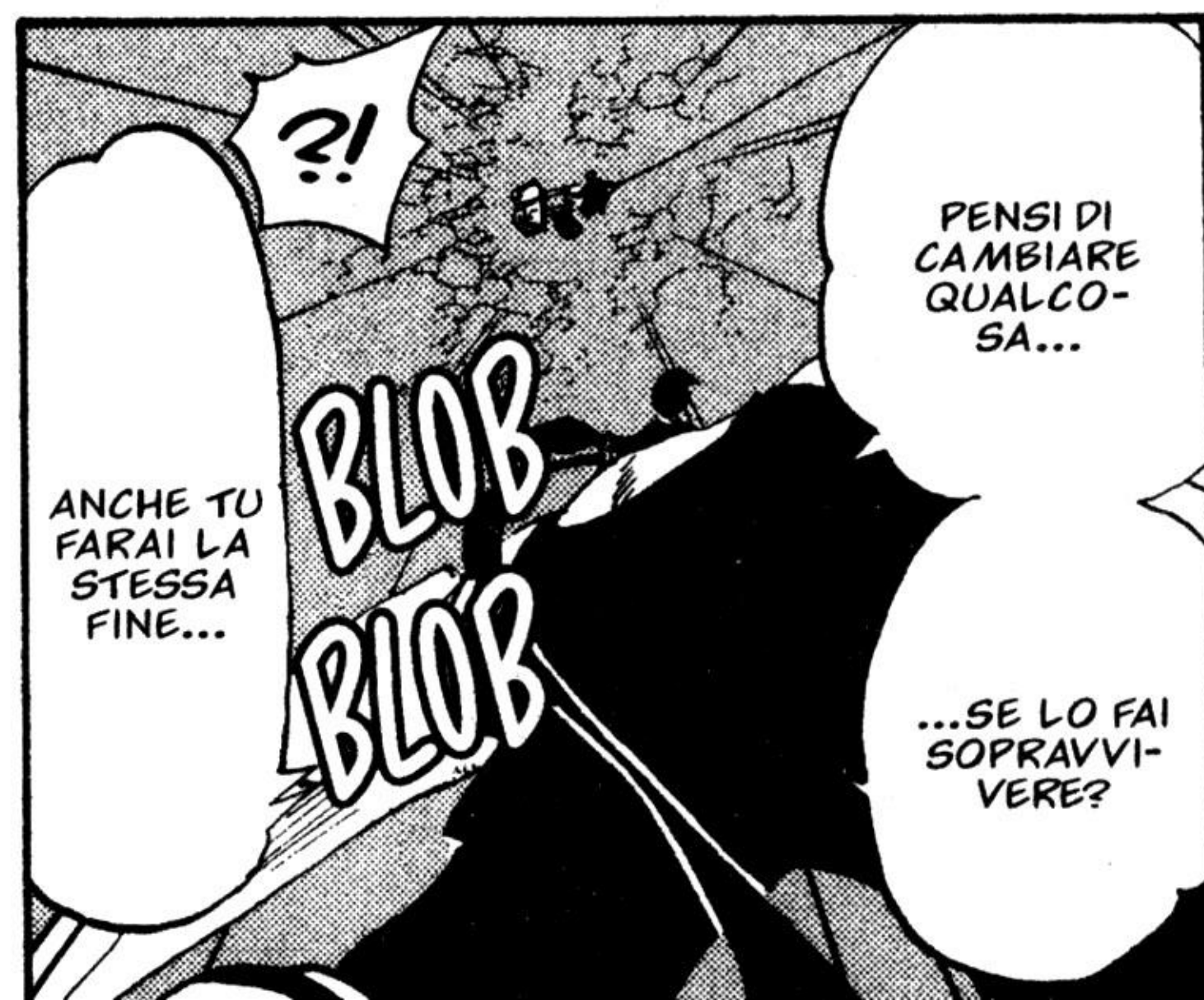
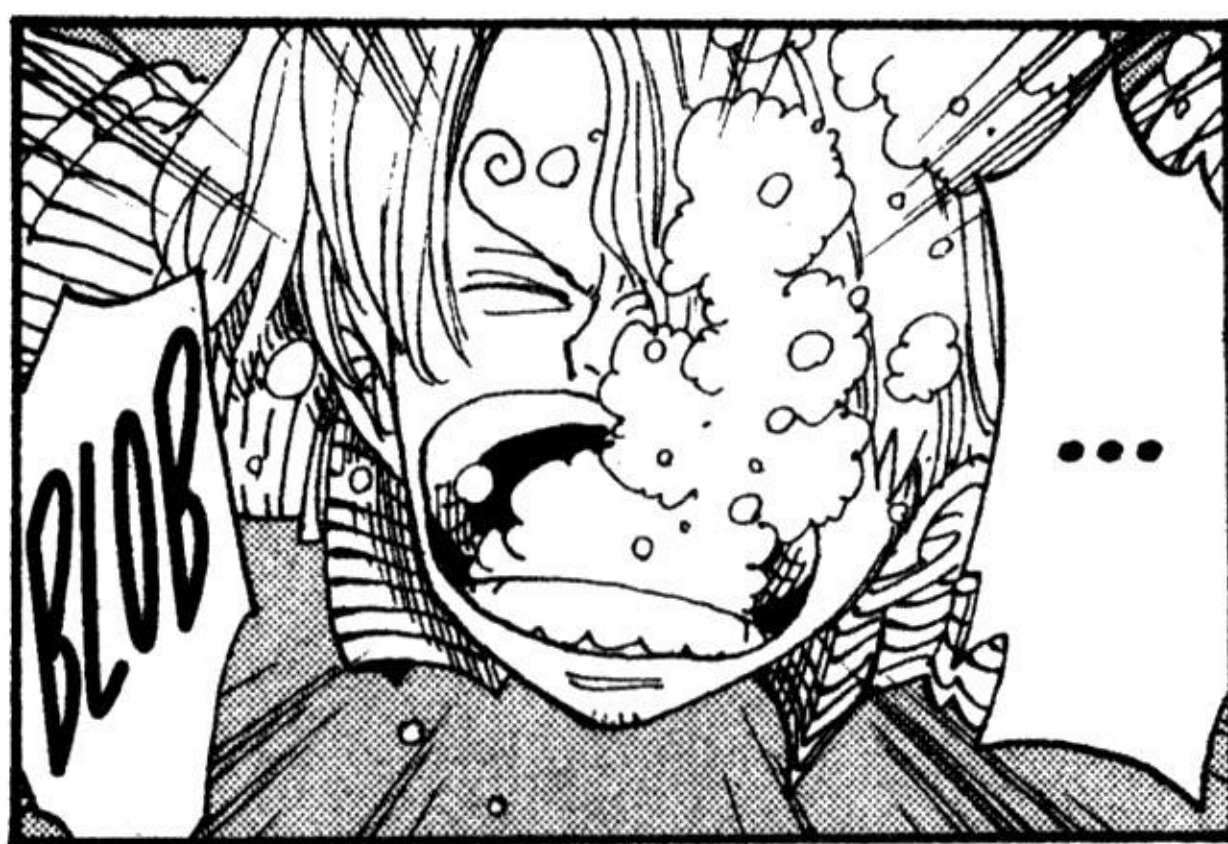
SO CHE NON
ABBIAMO PIU'
TEMPO...

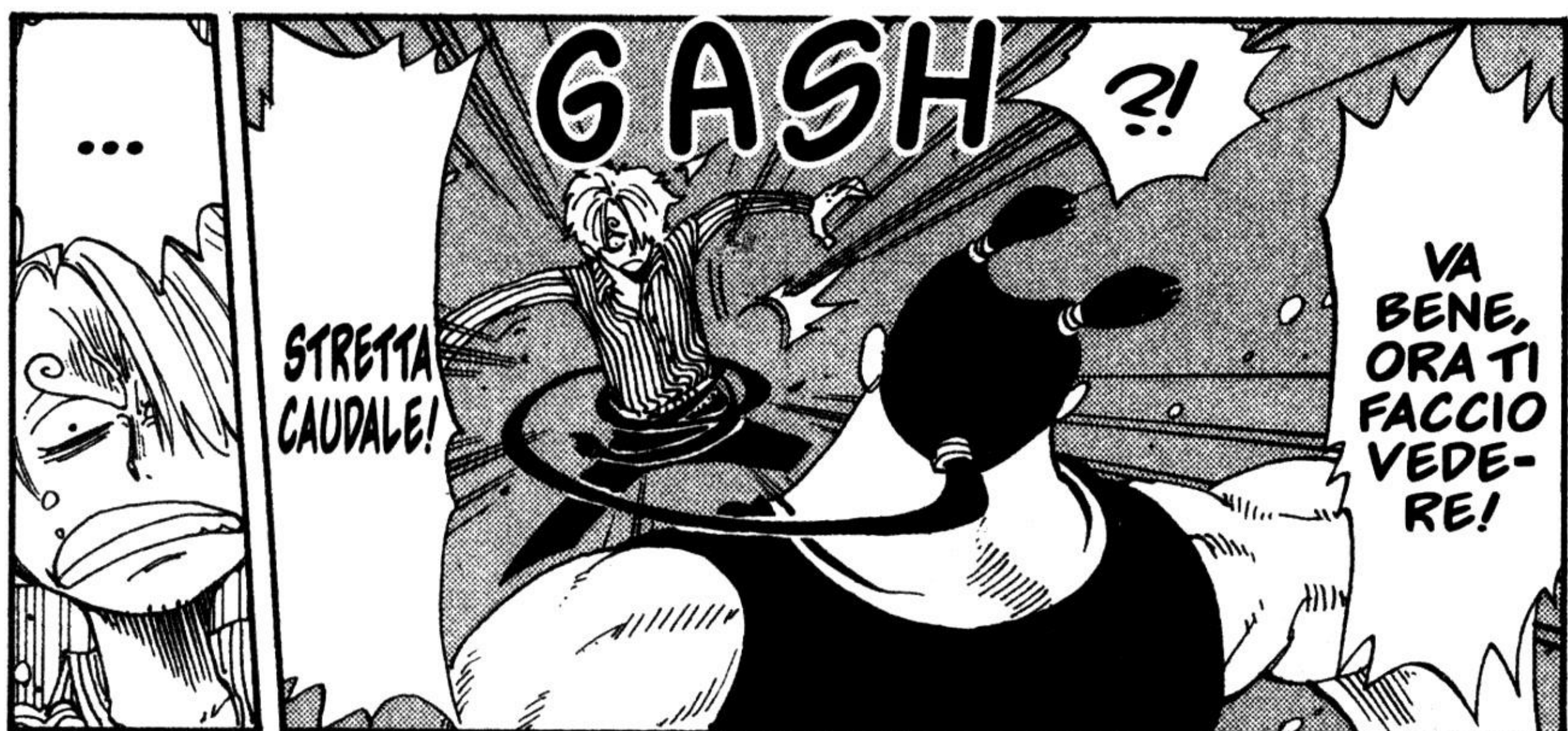
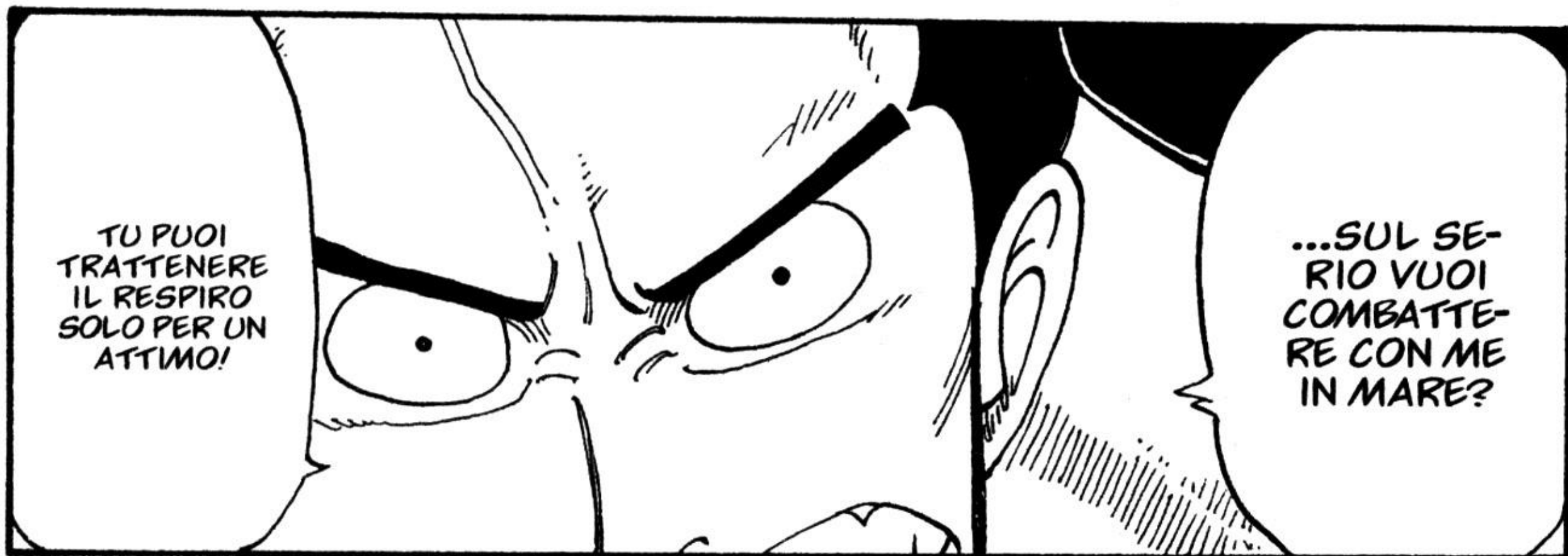
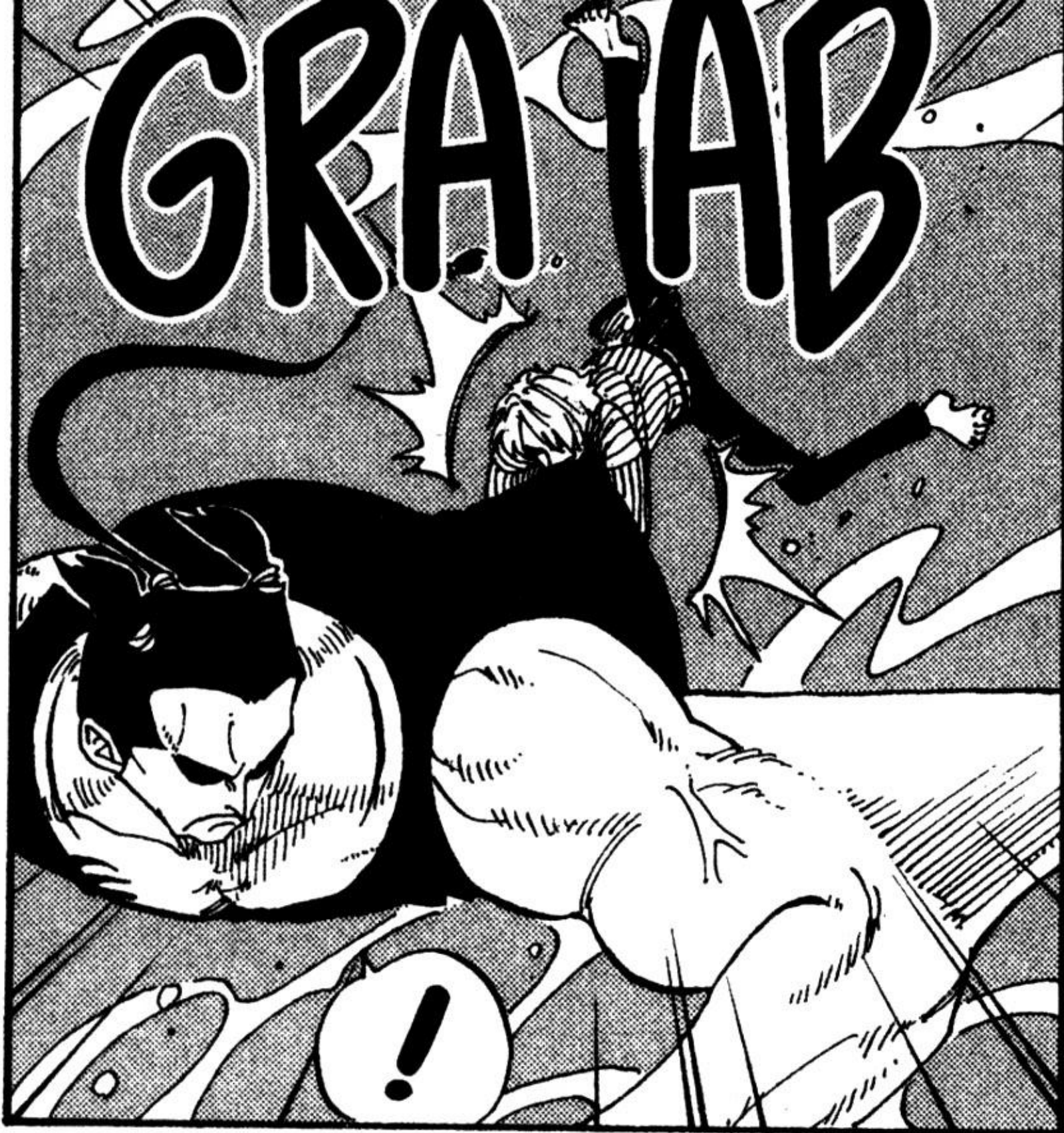
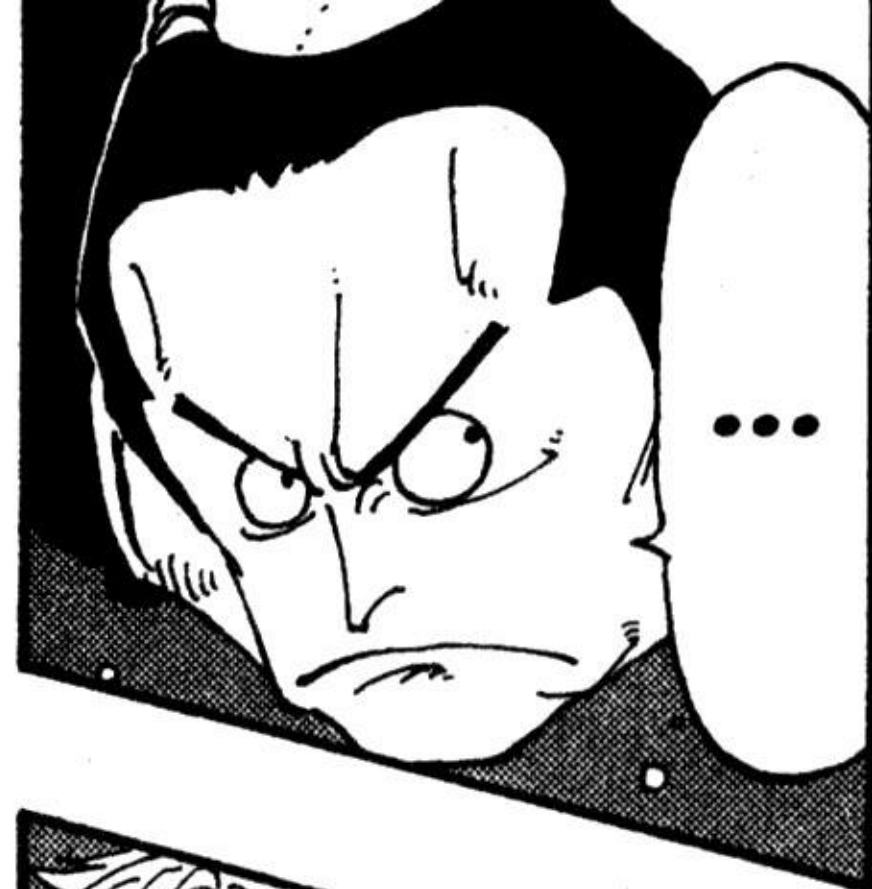






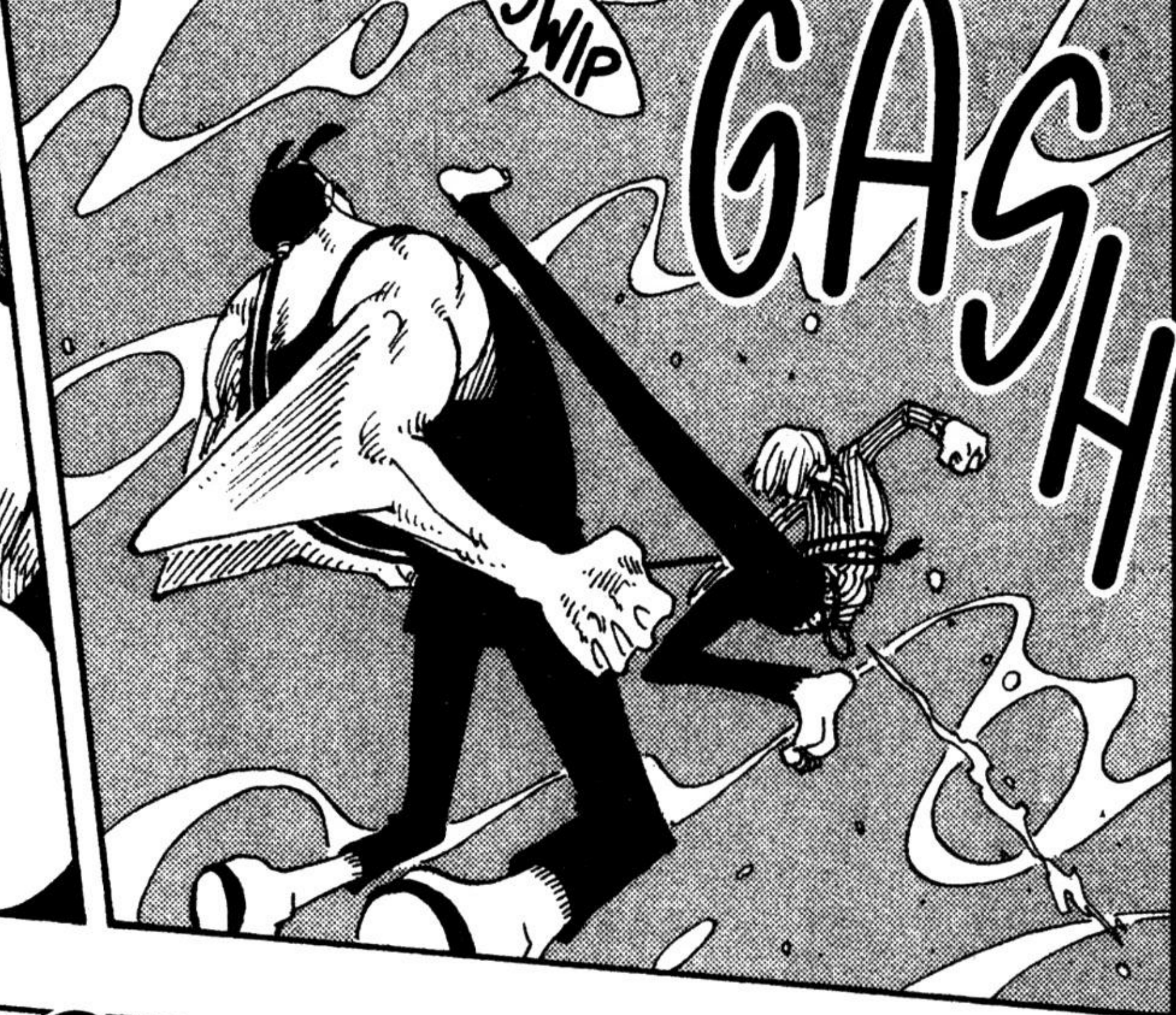




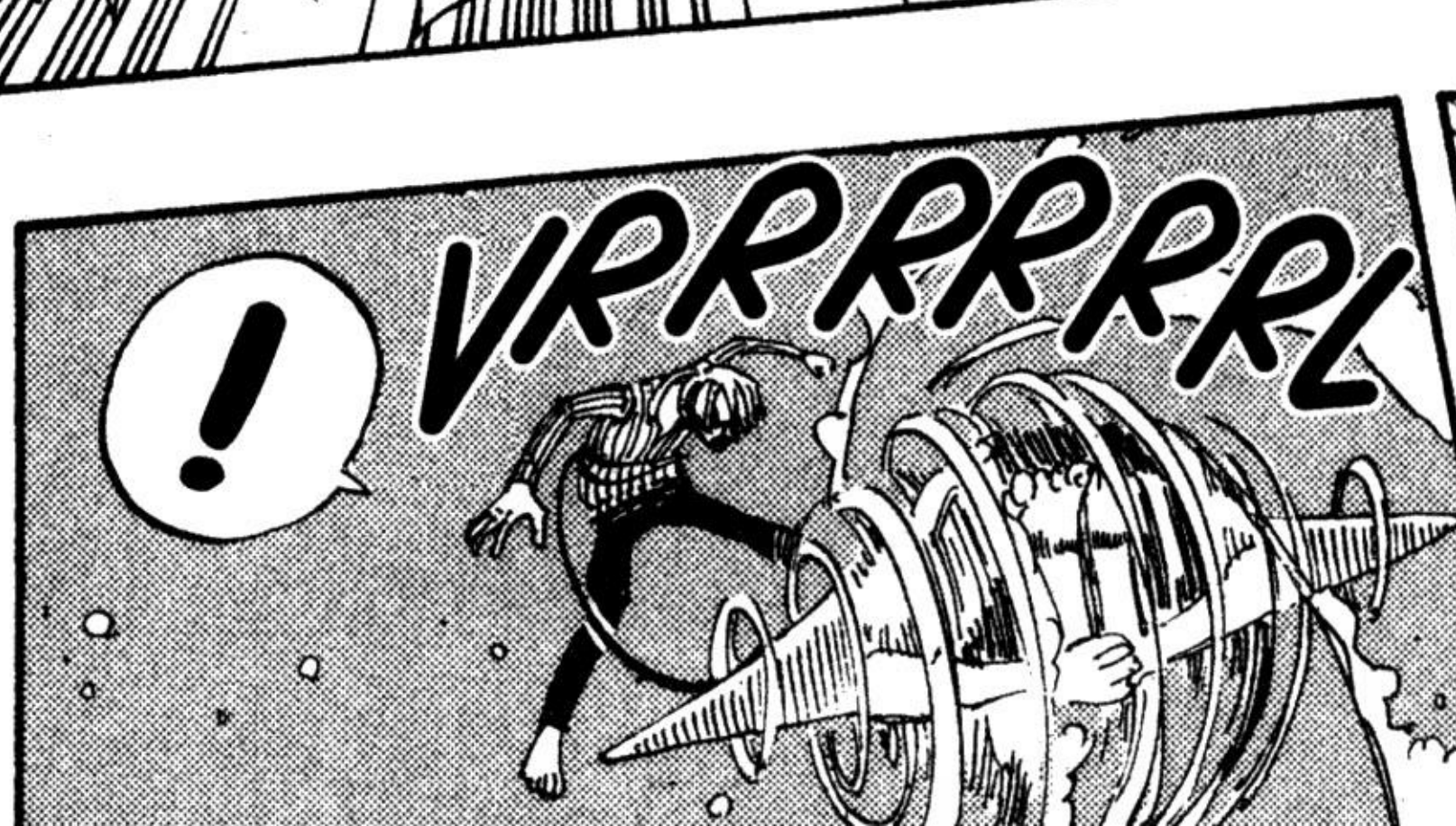


LA POTENZA
DEL TUO CALCIO
E' DIMINUITA
DELLA META'...

MA LA FORZA
DEGLI UOMINI
PESCE NEL-
L'ACQUA NON
CAMBIA!



ANZI, POTREI
ANCHE RAD-
DOPPIARE LA
FORZA!

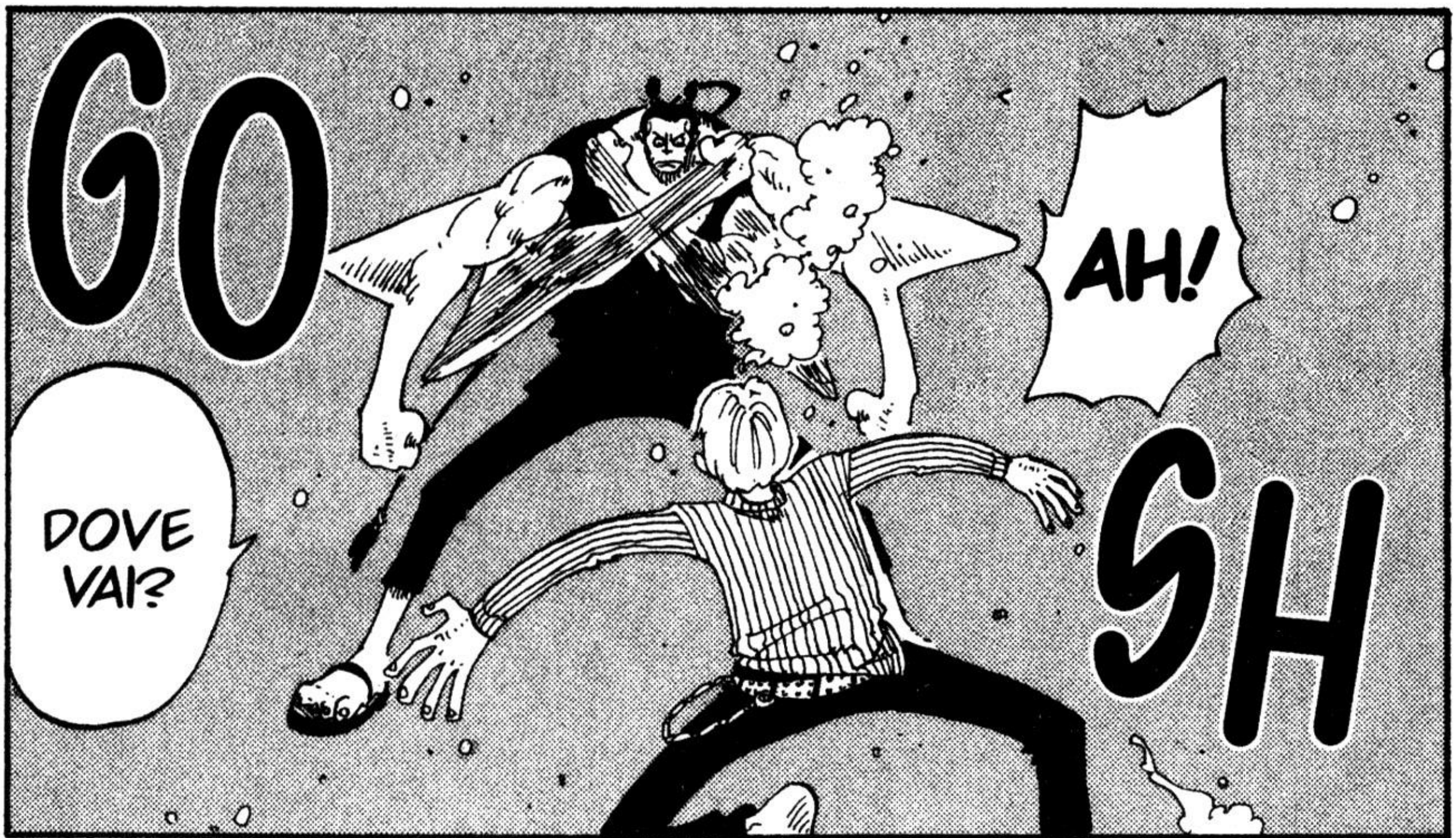




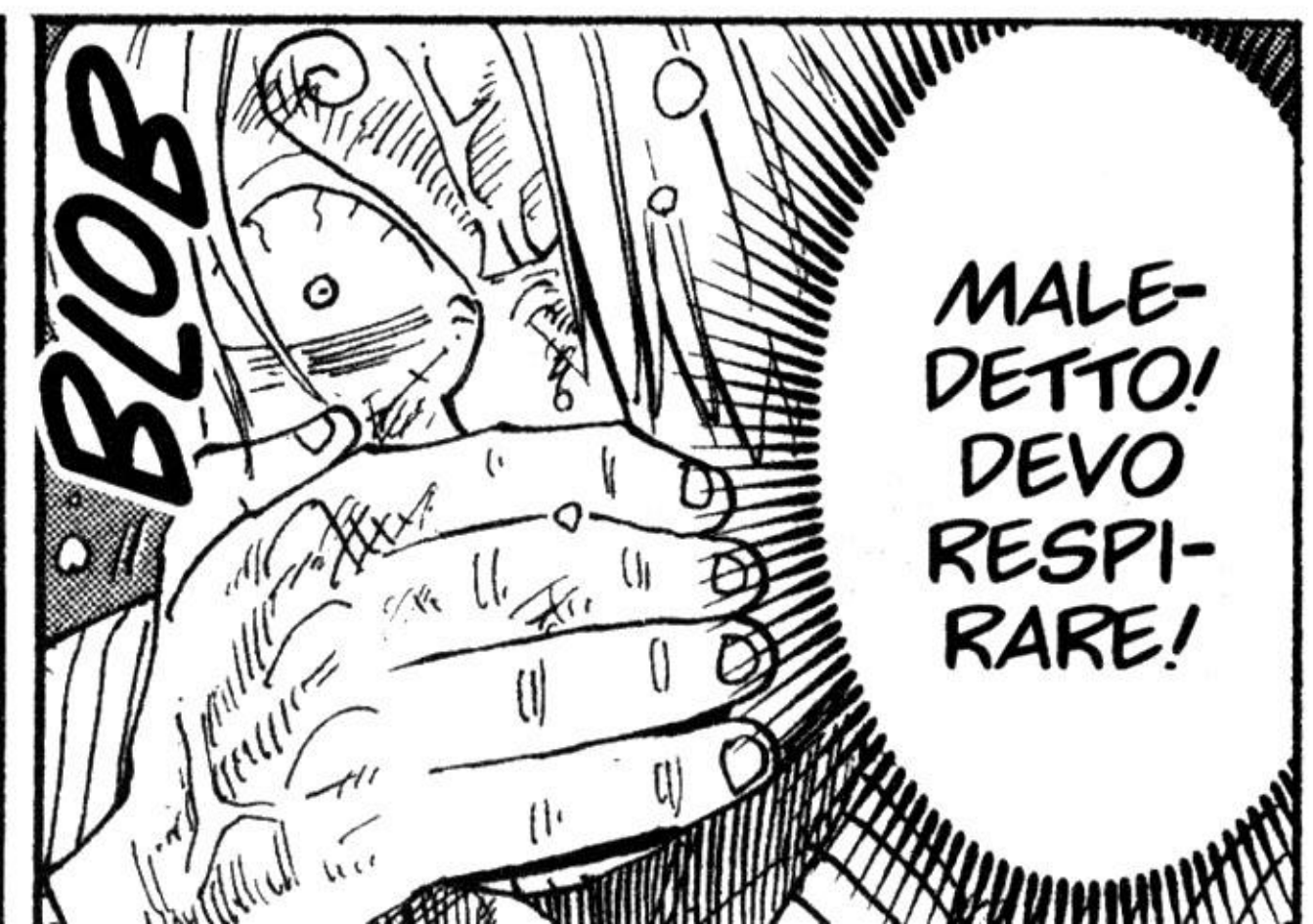




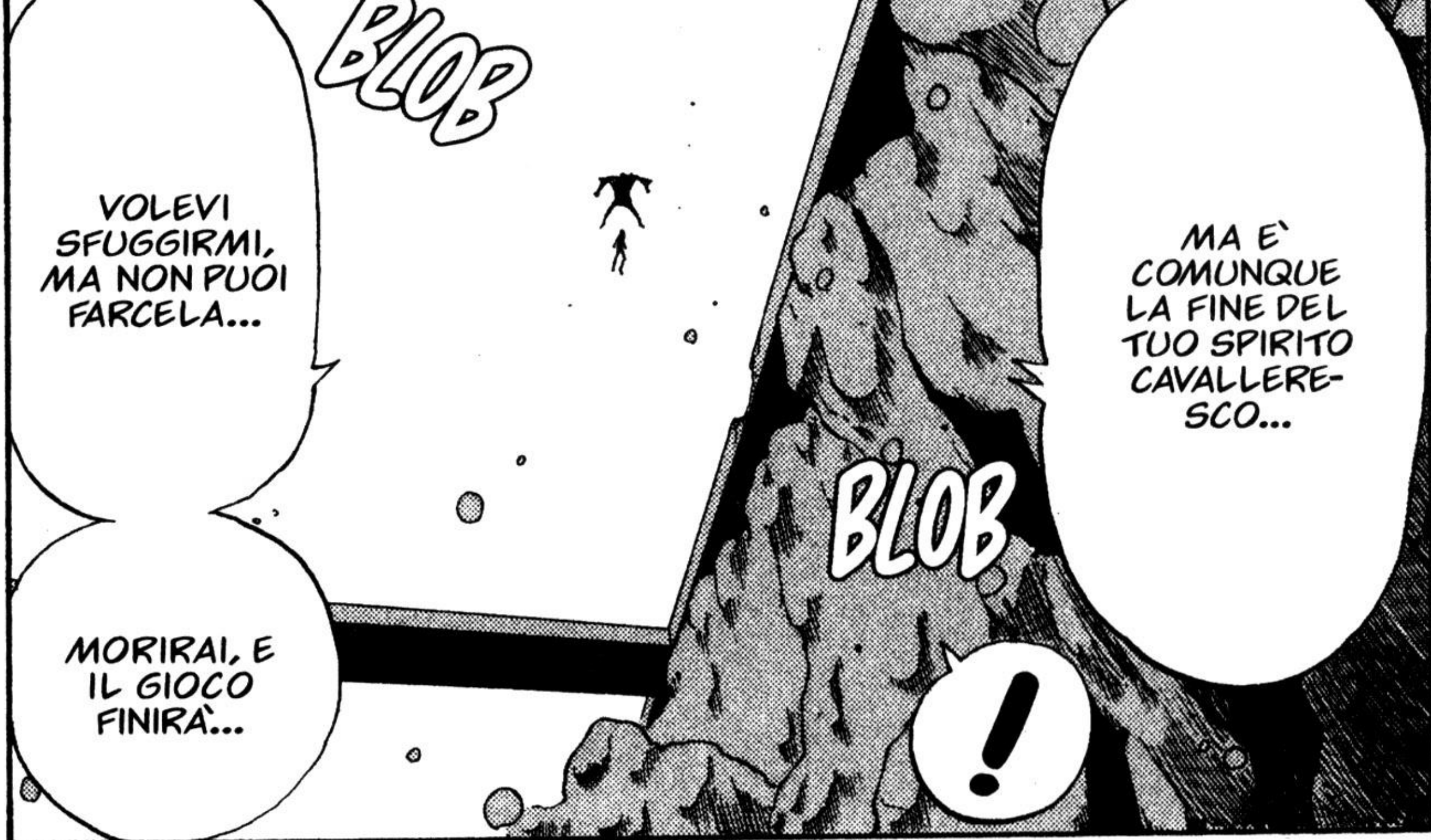
...
SOFFOCO! NON
HO PIU' ARIA NEI
POLMONI!



SEI COSI'
INSISTENTE!
NON SEMBRI
NEMMENO
UN UOMO!



MALE-
DETTO!
DEVO
RESPI-
RARE!



VOLEVI
SFUGGIRMI,
MA NON PUOI
FARCELA...

MA E'
COMUNQUE
LA FINE DEL
TUO SPIRITO
CAVALLERE-
SCO...

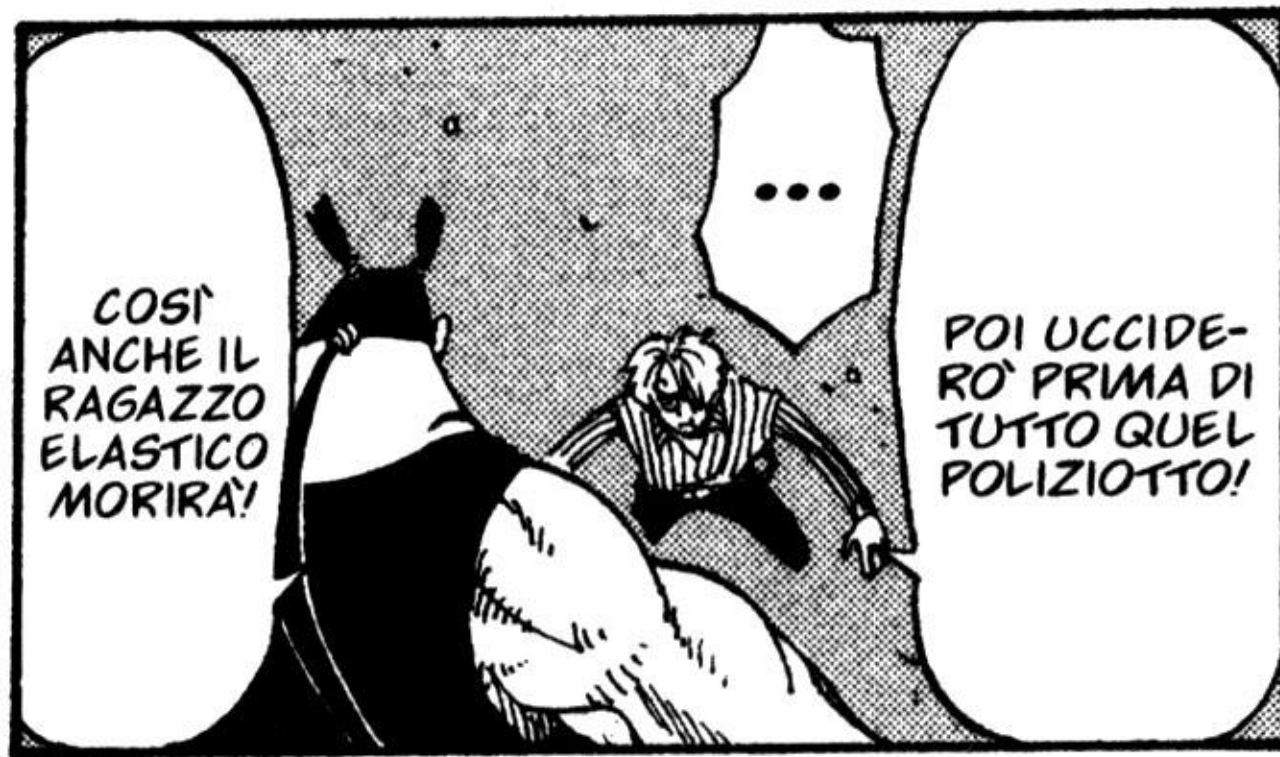
MORIRAI, E
IL GIOCO
FINIRÀ...

BLOB

!



DOPO FARO' FUO-
RI IL RAGAZZO COL
NASO LUNGO, ZORO
E TUTTI GLI ABITANTI
DEL VILLAGGIO CHE
SI SONO RIBEL-
LATI...



COSI'
ANCHE IL
RAGAZZO
ELASTICO
MORIRÀ!

POI UCCIDE-
RO' PRIMA DI
TUTTO QUEL
POLIZIOTTO!



IL TUO
SPIRITO
CAVALLE-
RESCO...

NON PUOI
NEMMENO
AIUTARE
NAMI!

...E' FATTO
SOLTANTO
DI PAROLE,
MA NON PUOI
PROTEGGERE
NESSUNO!

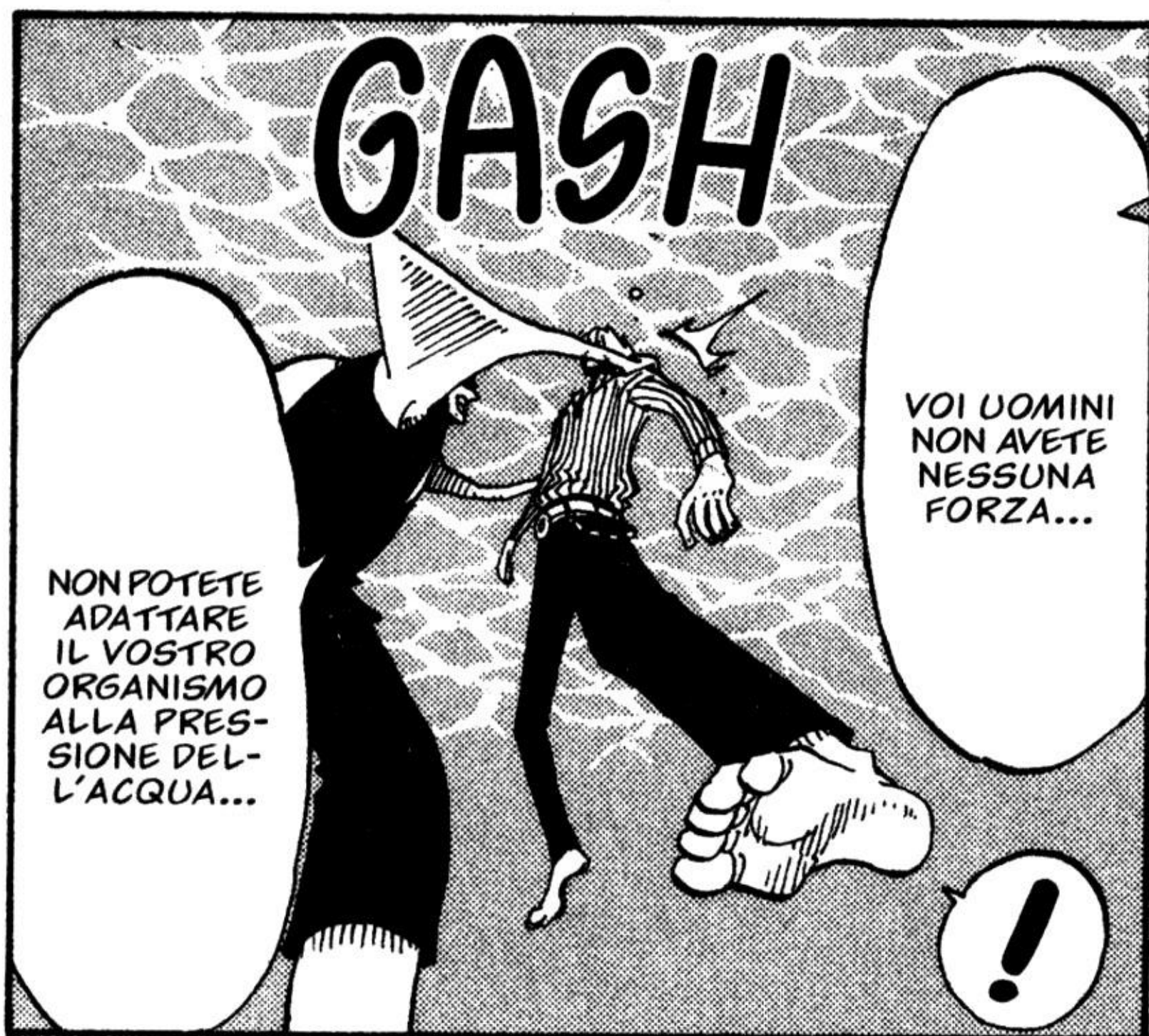
CAPISCI?

!



...IL TUO
CORPO
SCOP-
PIERA!

SE VAI A
FINIRE IN
FONDO AL
MARE...

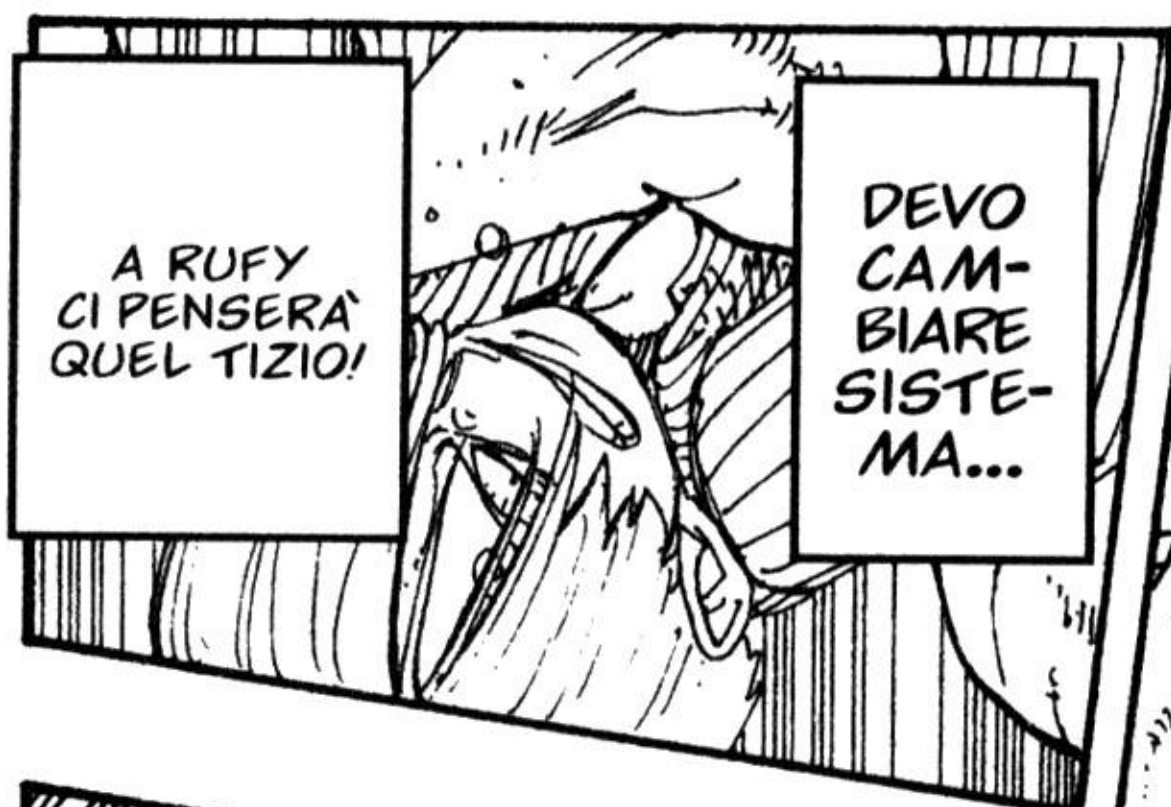


GASH

NON POTETE
ADATTARE
IL VOSTRO
ORGANISMO
ALLA PRES-
SIONE DEL-
L'ACQUA...

VOI UOMINI
NON AVETE
NESSUNA
FORZA...

!



A RUFY
CI PENSERA'
QUEL TIZIO!

DEVO
CAM-
BIARE
SISTE-
MA...



BLAF

AH
AH
AH!



DEVO
BATTER-
LO!

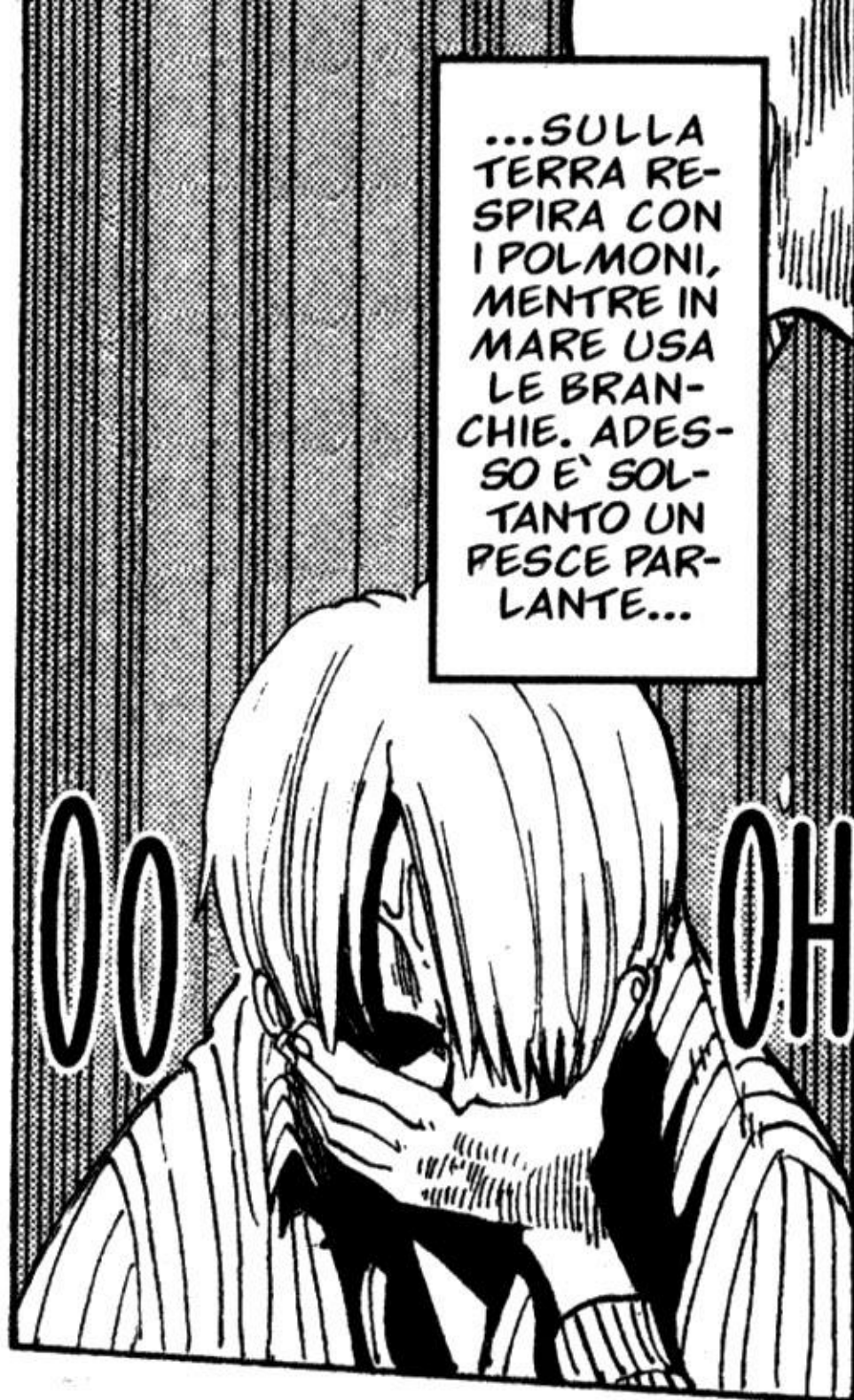
DEVO
FARCE-
LA!



GLOP

DISCESA
VERSO LA
MORTE!

!



...SULLA
TERRA RE-
SPIRA CON
I POLMONI,
MENTRE IN
MARE USA
LE BRAN-
CHIE. ADES-
SO E' SOL-
TANTO UN
PESCE PAR-
LANTE...

OO

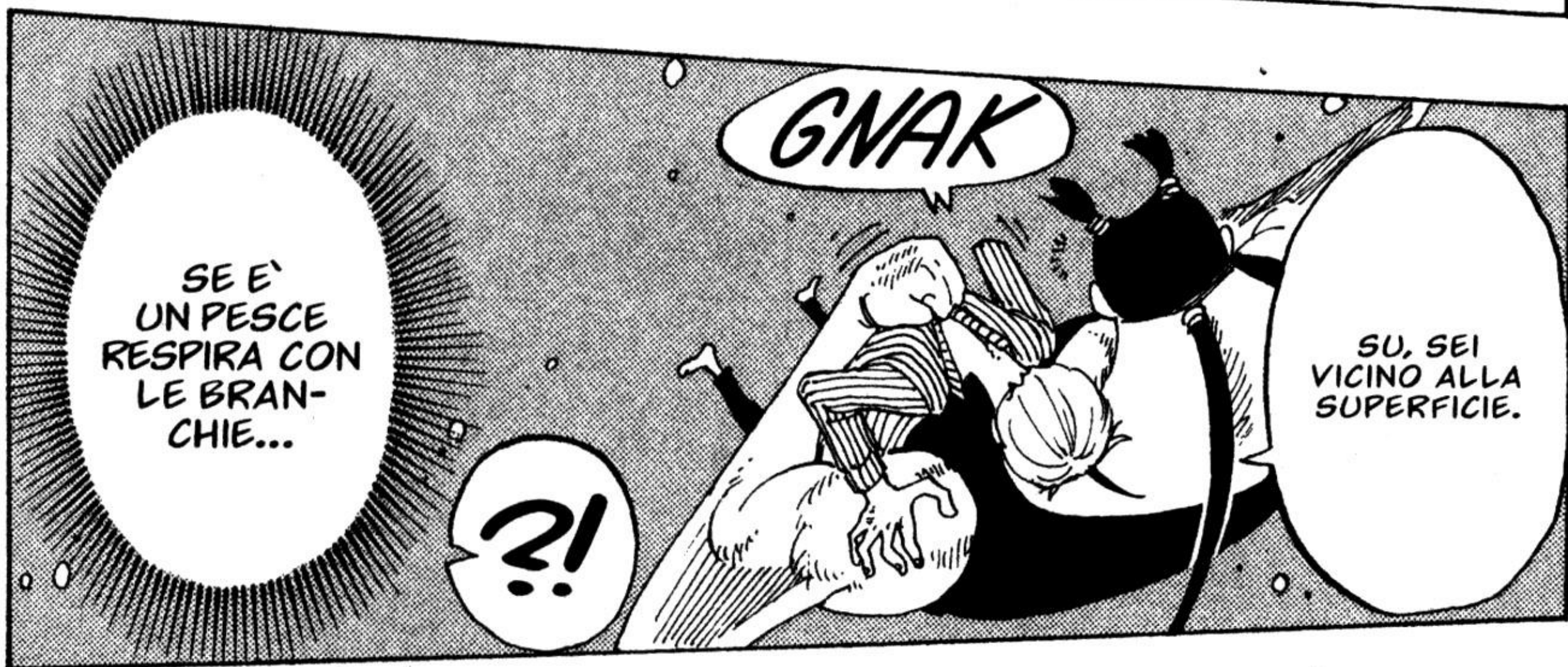
OH



FLUUUSH

ALLORA
TI FACCI
PROVARE DI
NUOVO!

UN UOMO
PESCE...



GNAK

SE E'
UN PESCE
RESPIRA CON
LE BRAN-
CHIE...

?!

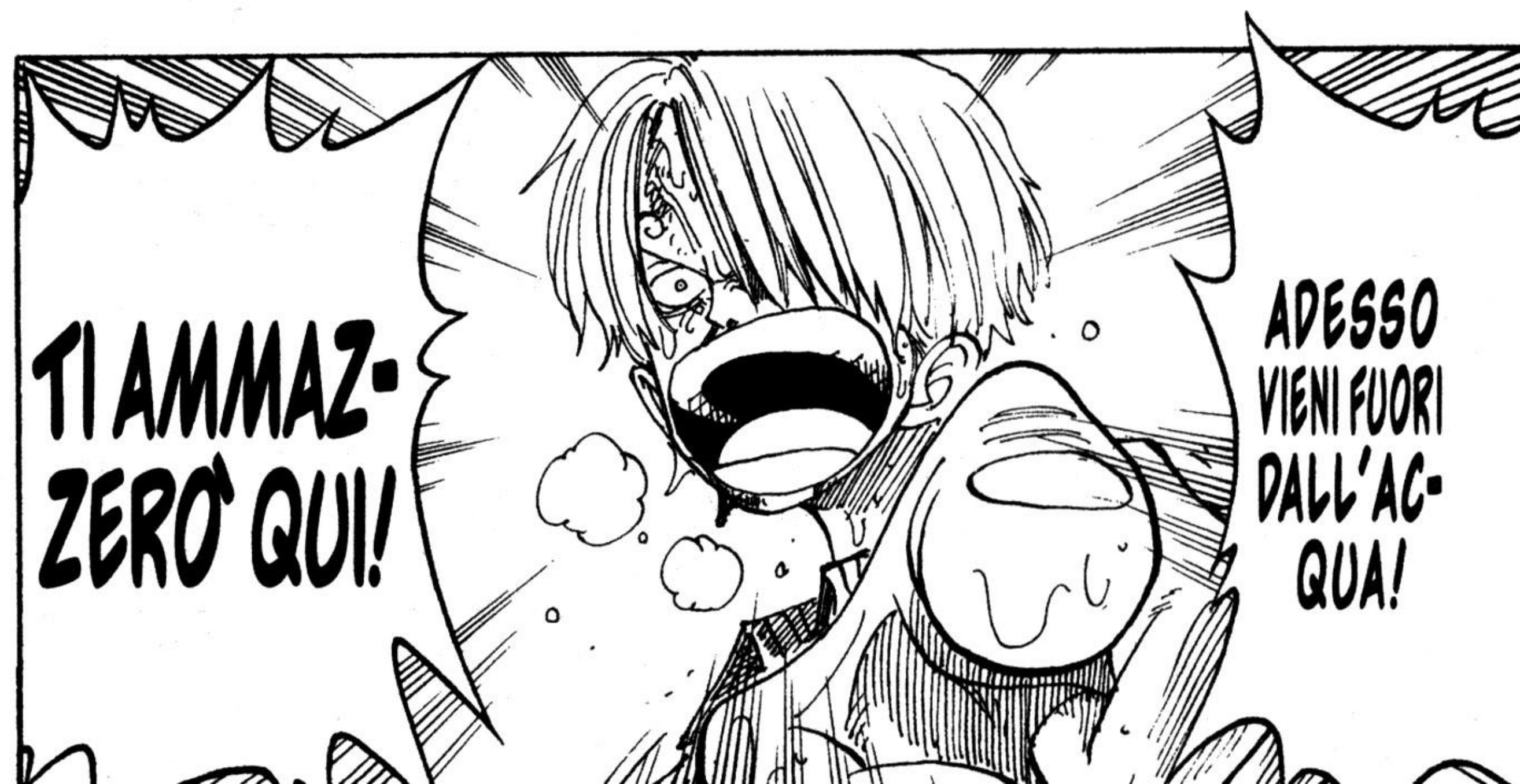
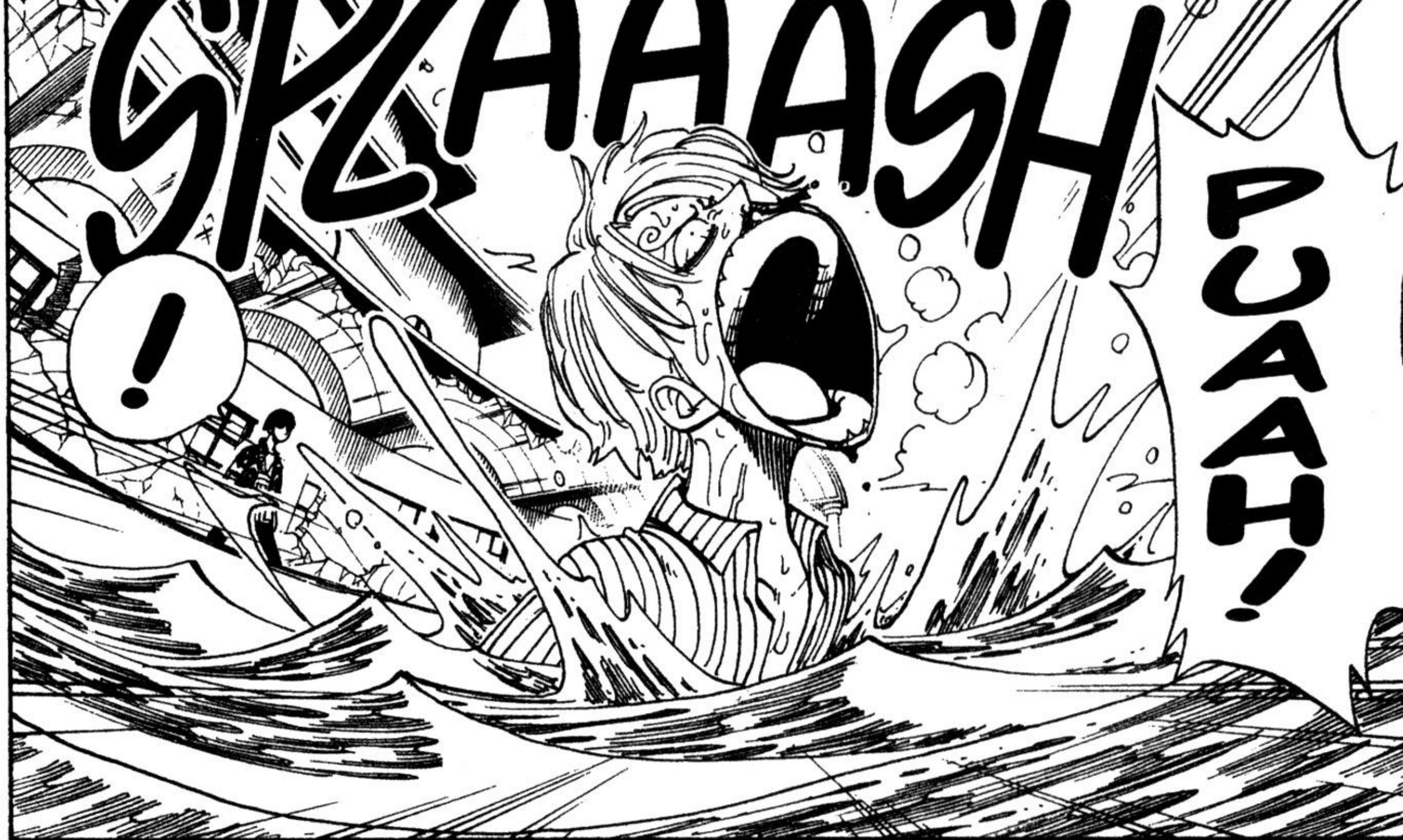
SU, SEI
VICINO ALLA
SUPERFICIE.

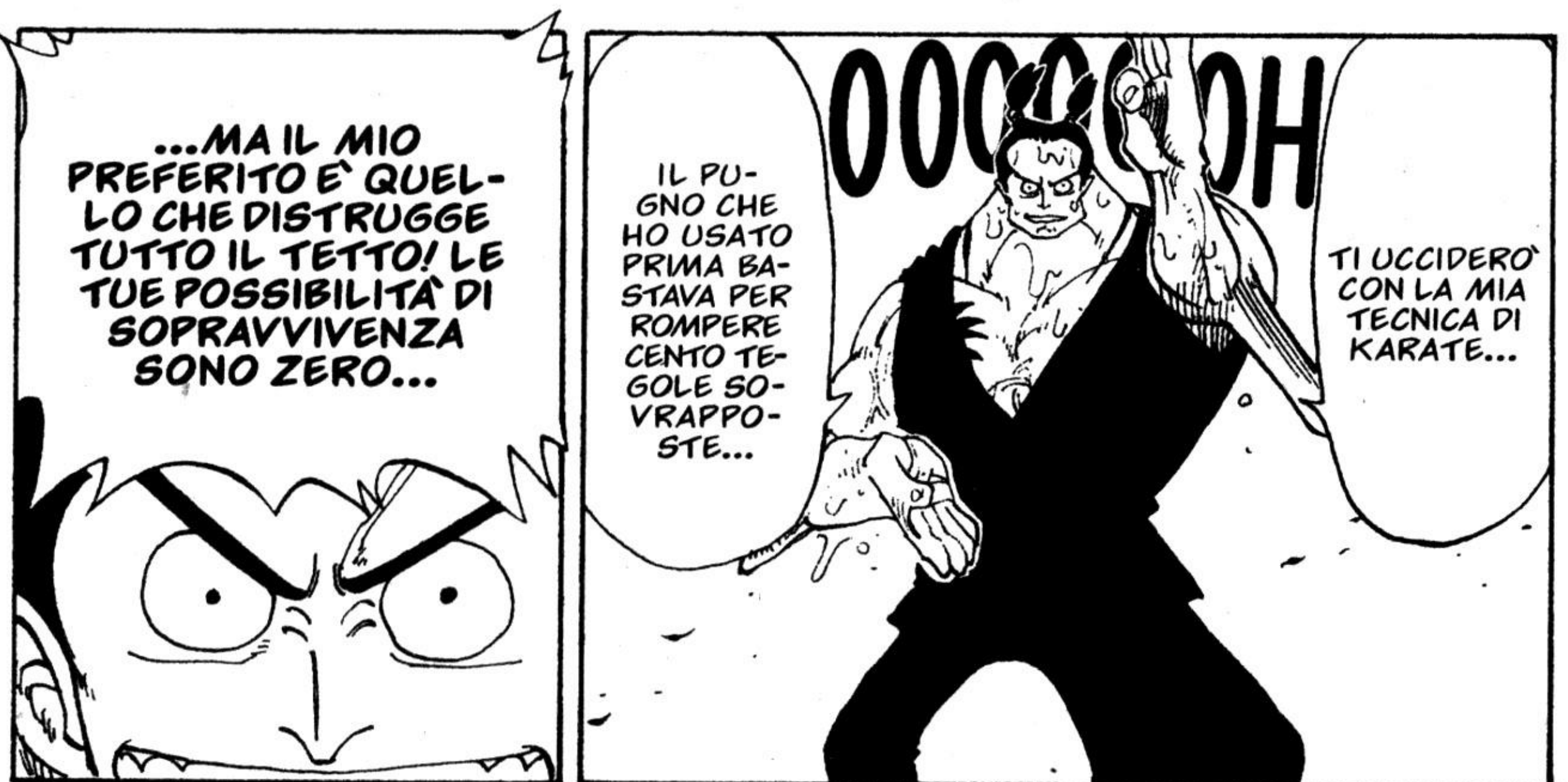


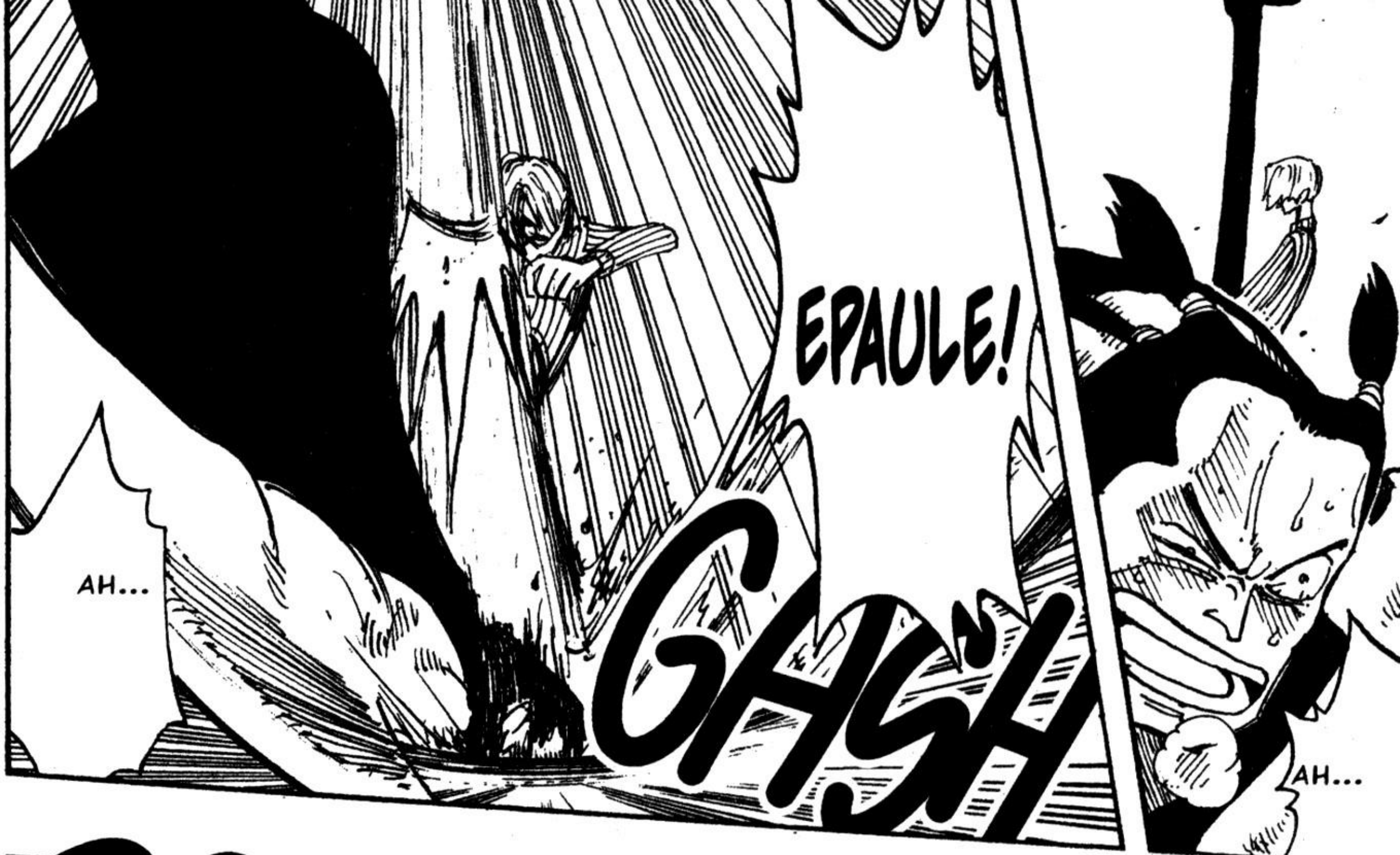
SHUUUUUUUUUU

AAAH!

E LUI
E' DAVVERO
UN PESCE!







AH...

EPAULE!

GASH

AH...



YAHAA!

DO

SH

COTE-LETTE!

COSA DICEVI?



GIGOT!

AAAHA!

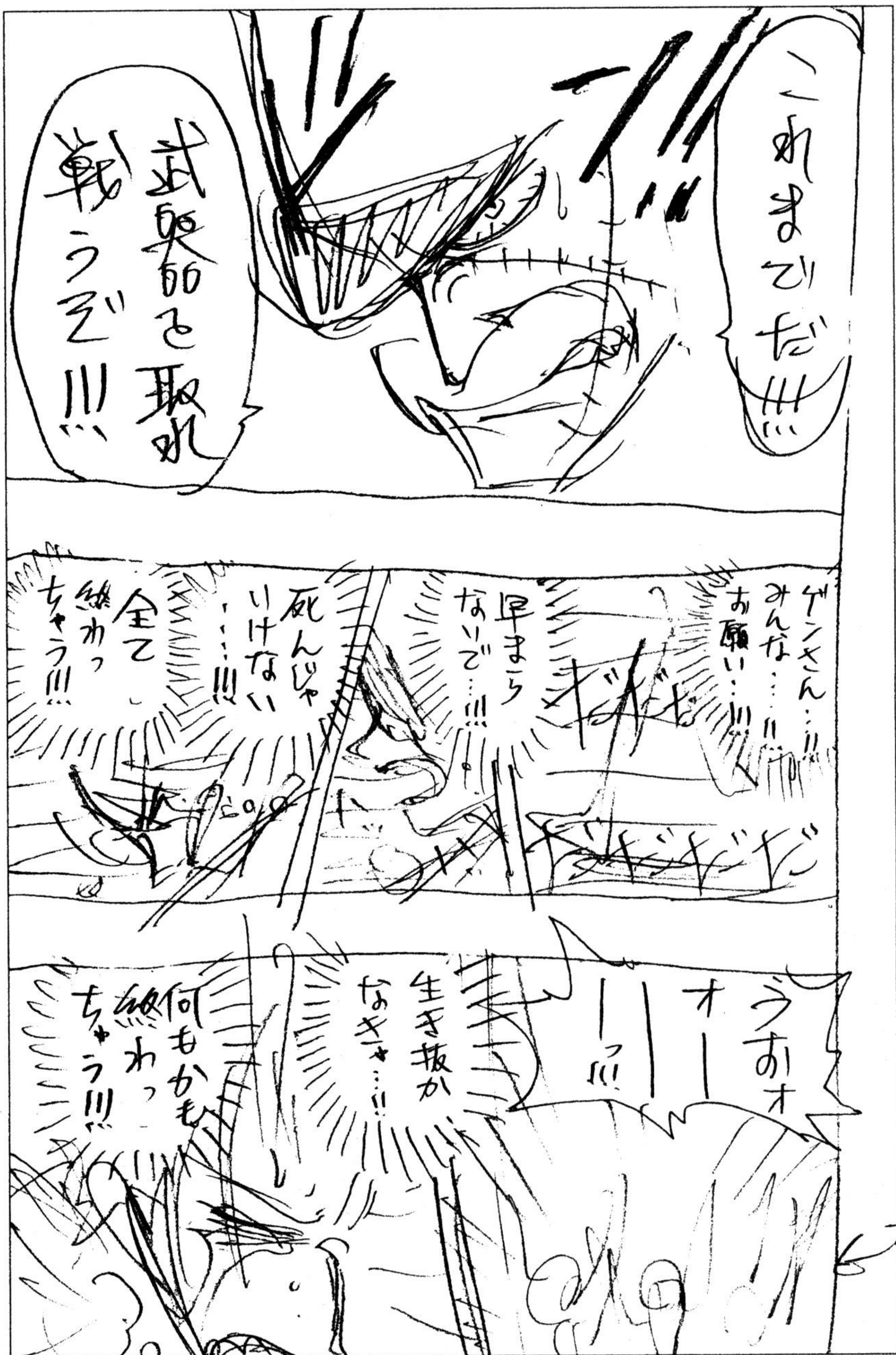
GRASH

...

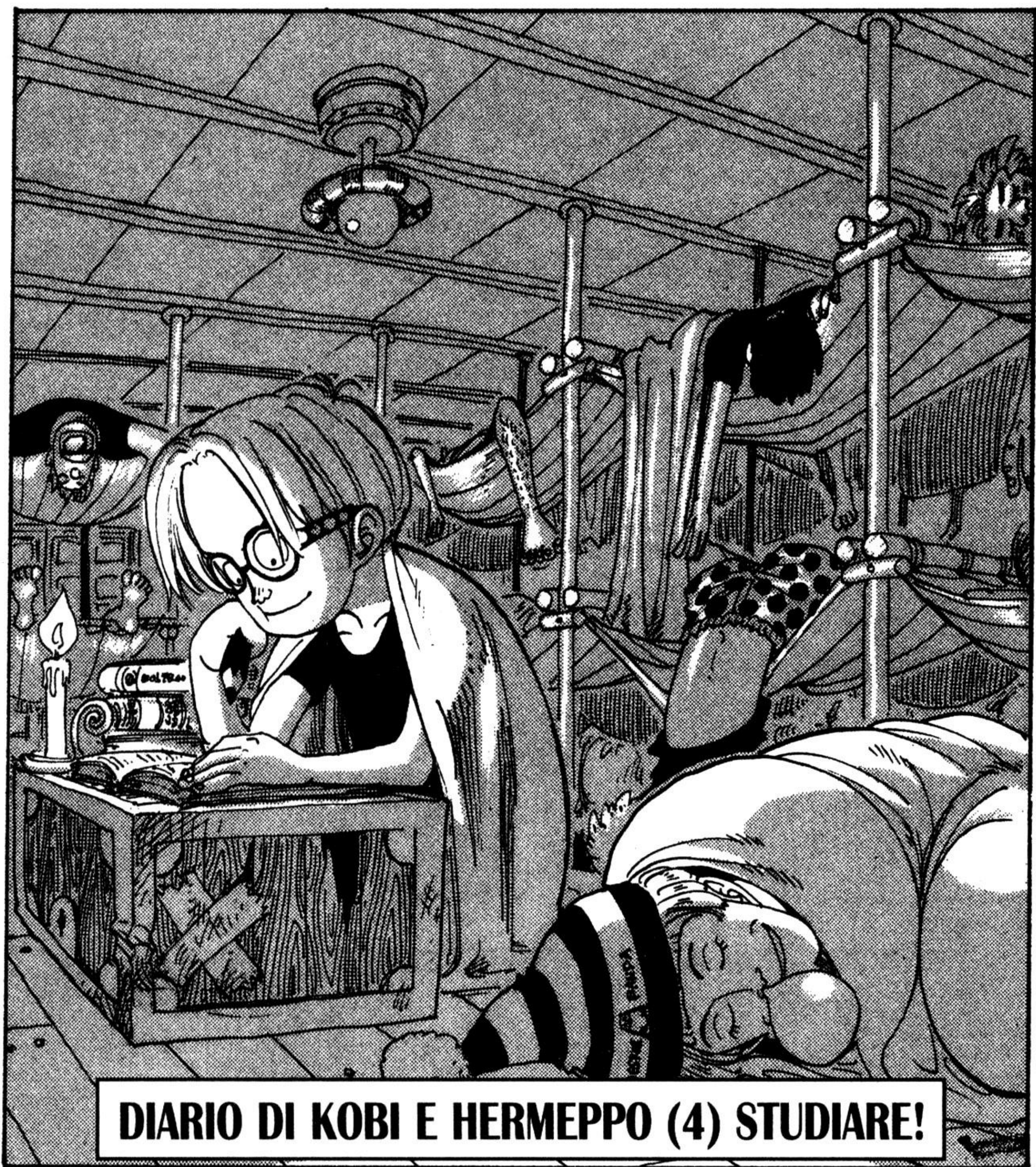
DOOSH

DO-OR-ZU

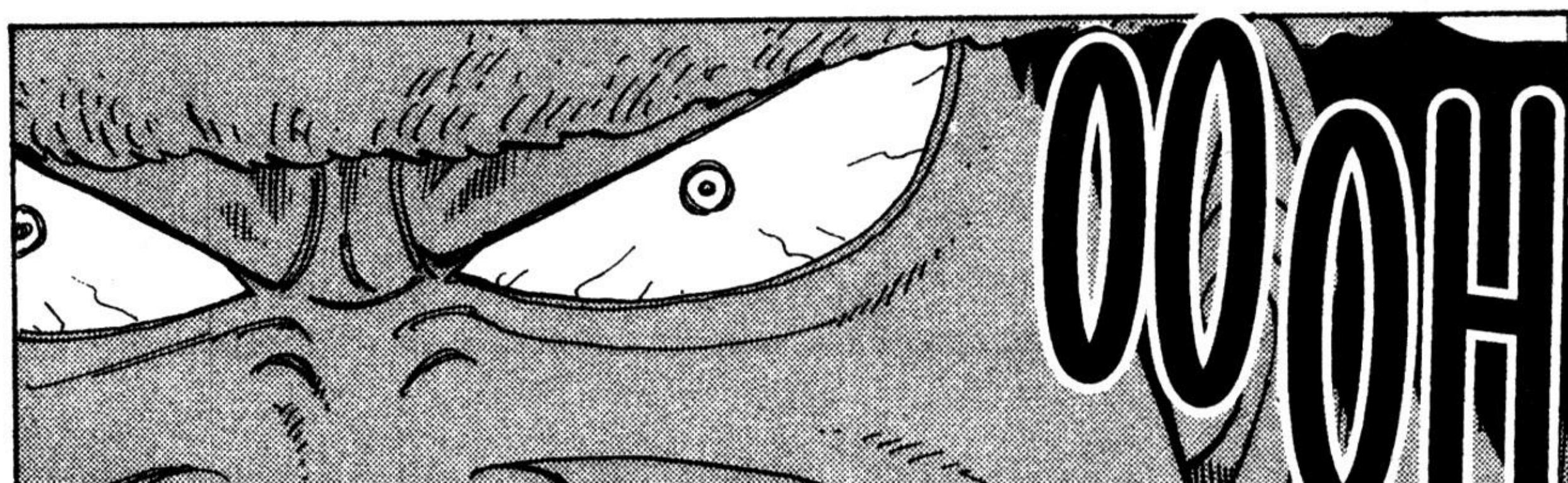
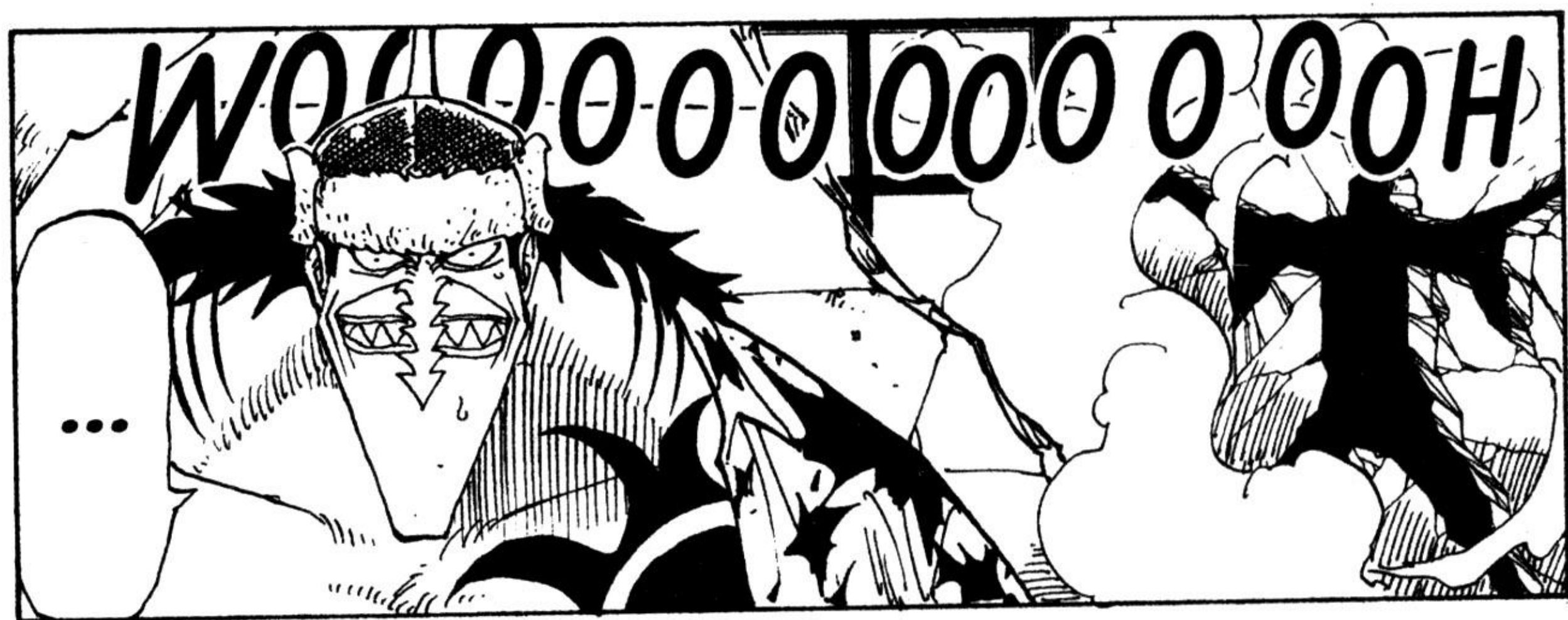


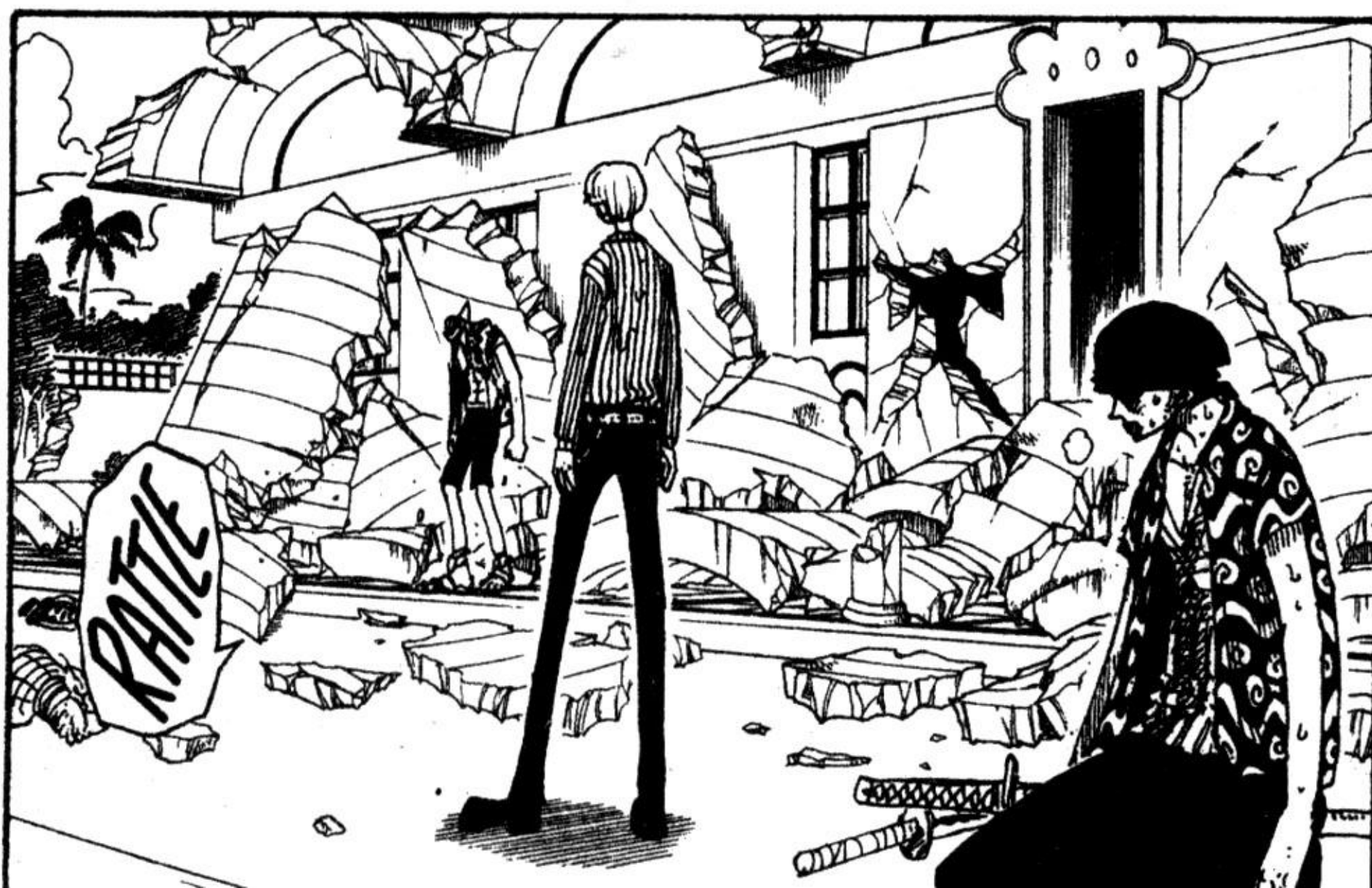
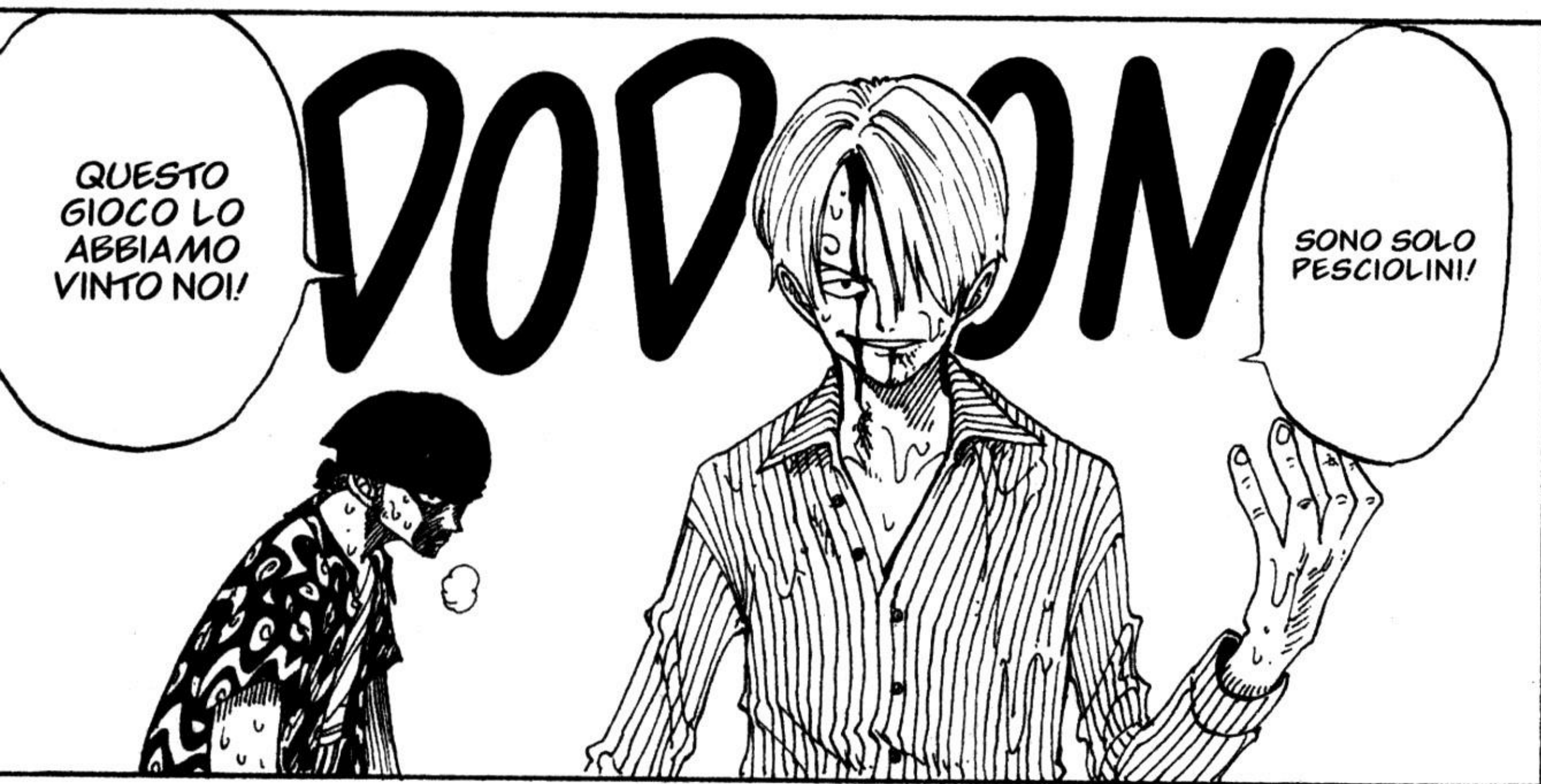


LA FINE!



DIARIO DI KOBI E HERMEPPPO (4) STUDIARE!







NON
CREDETE
DI AVER
ESAGE-
RATO UN
PO'?

AVETE
SCONFITTO
UN ALTRO
DEI MIEI
COMPAGNI!



PER
QUESTO
DEVO
IMMER-
GERMI DI
NUOVO...

VUOL
DIRE
CHE PER
ADESSO
NONE'
ANCORA
MORTO...



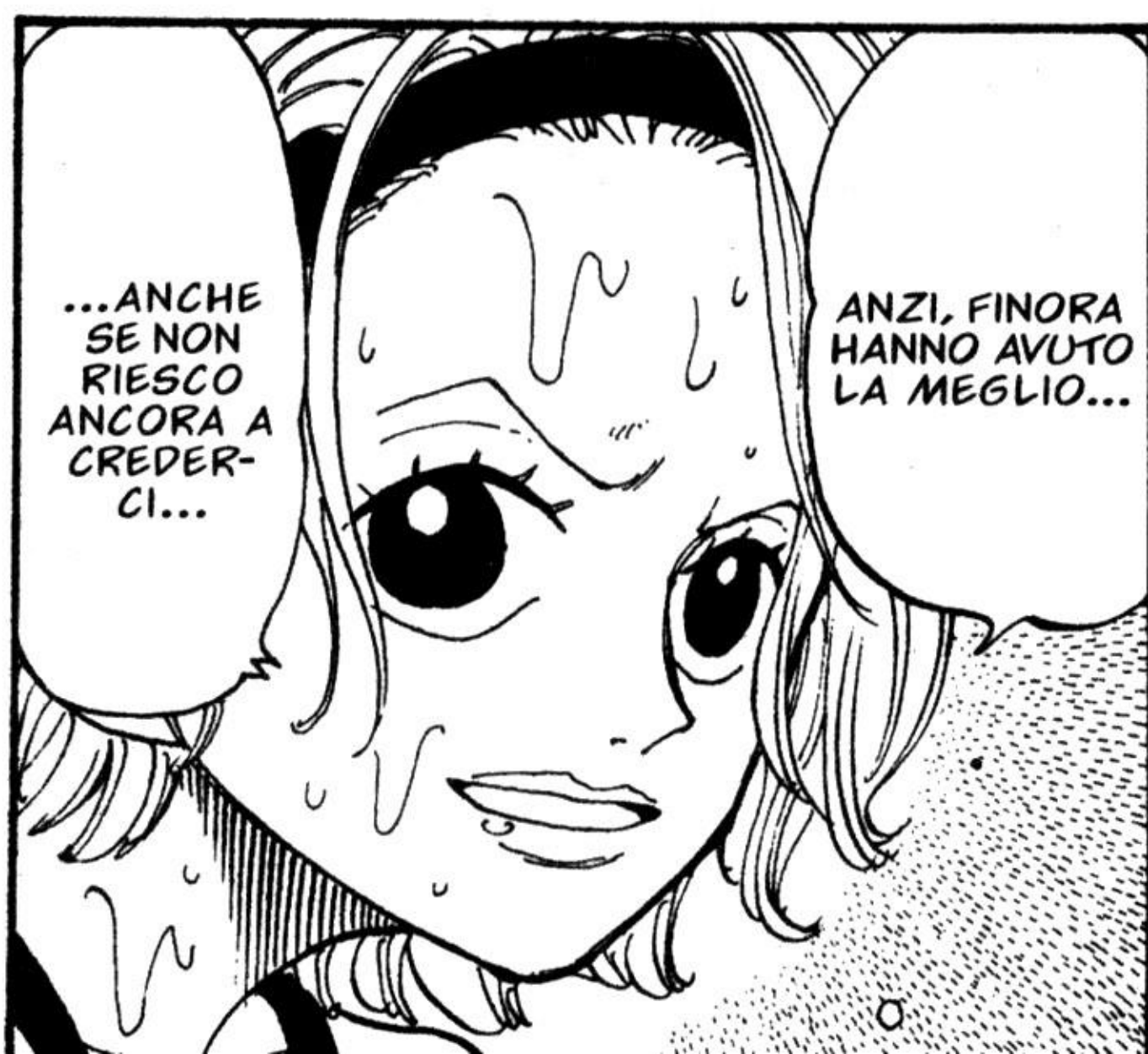
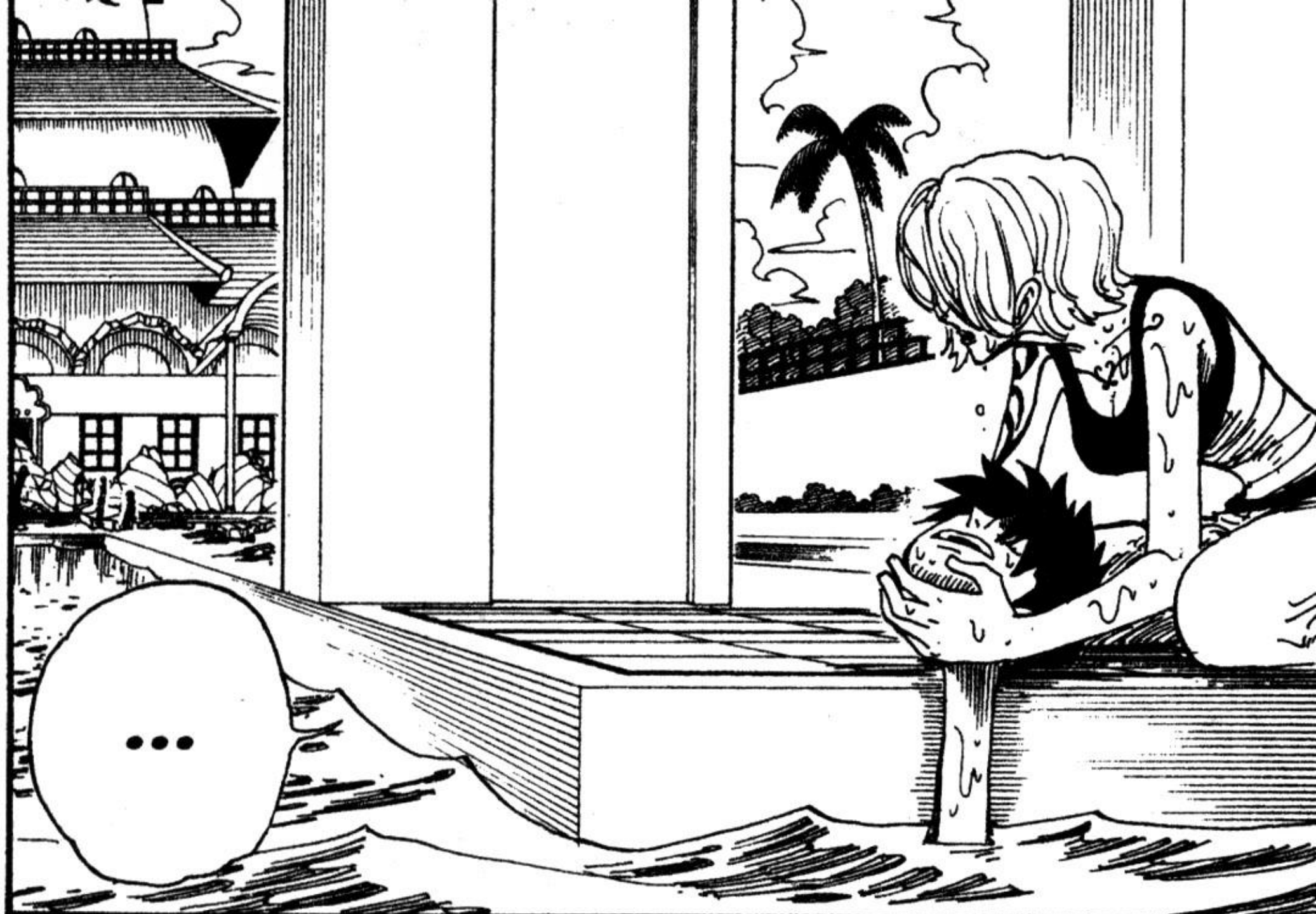
...CHE
RUFY E'
SALVO A
META?

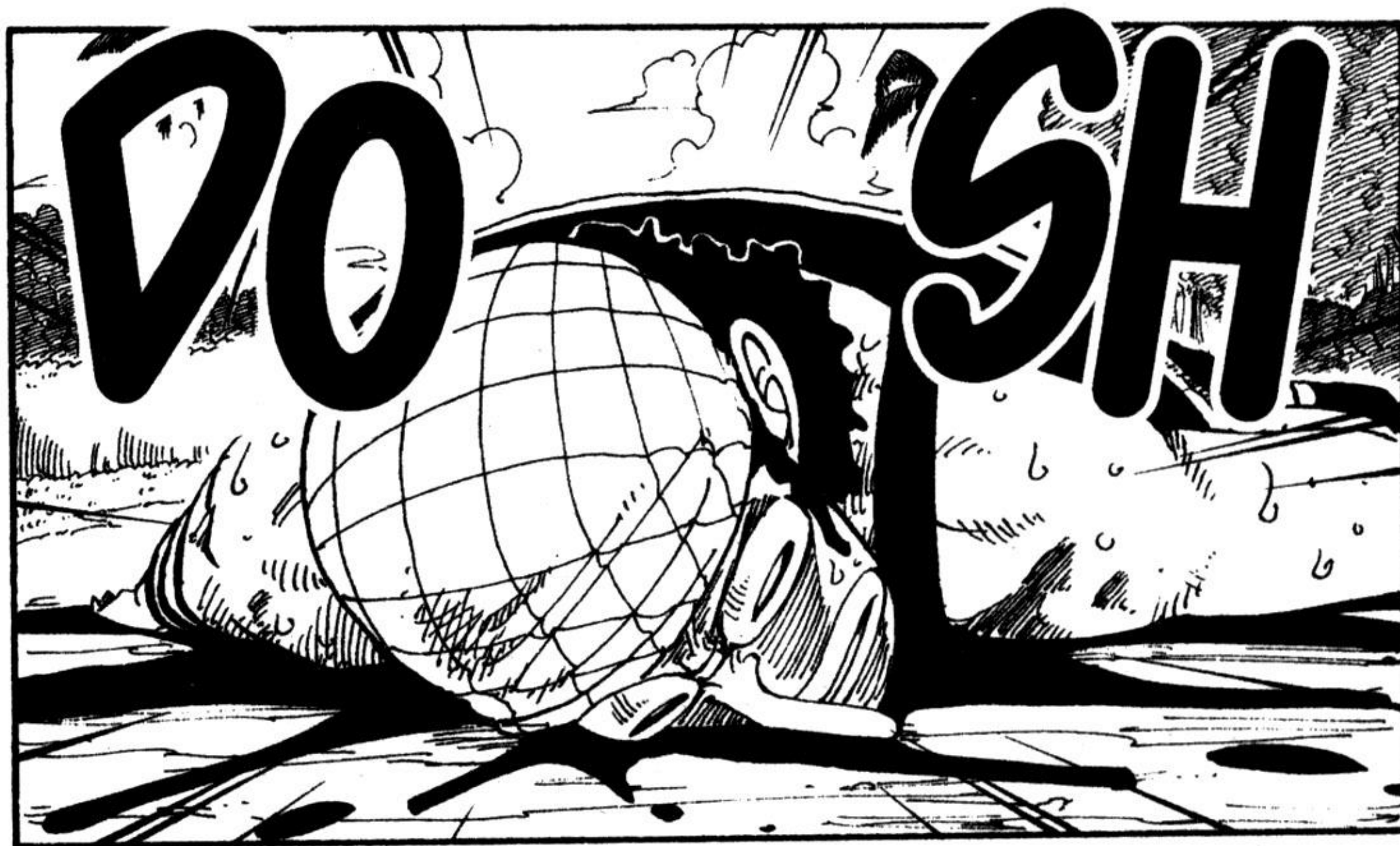
EHI, CHE
SIGNIFI-
CA...

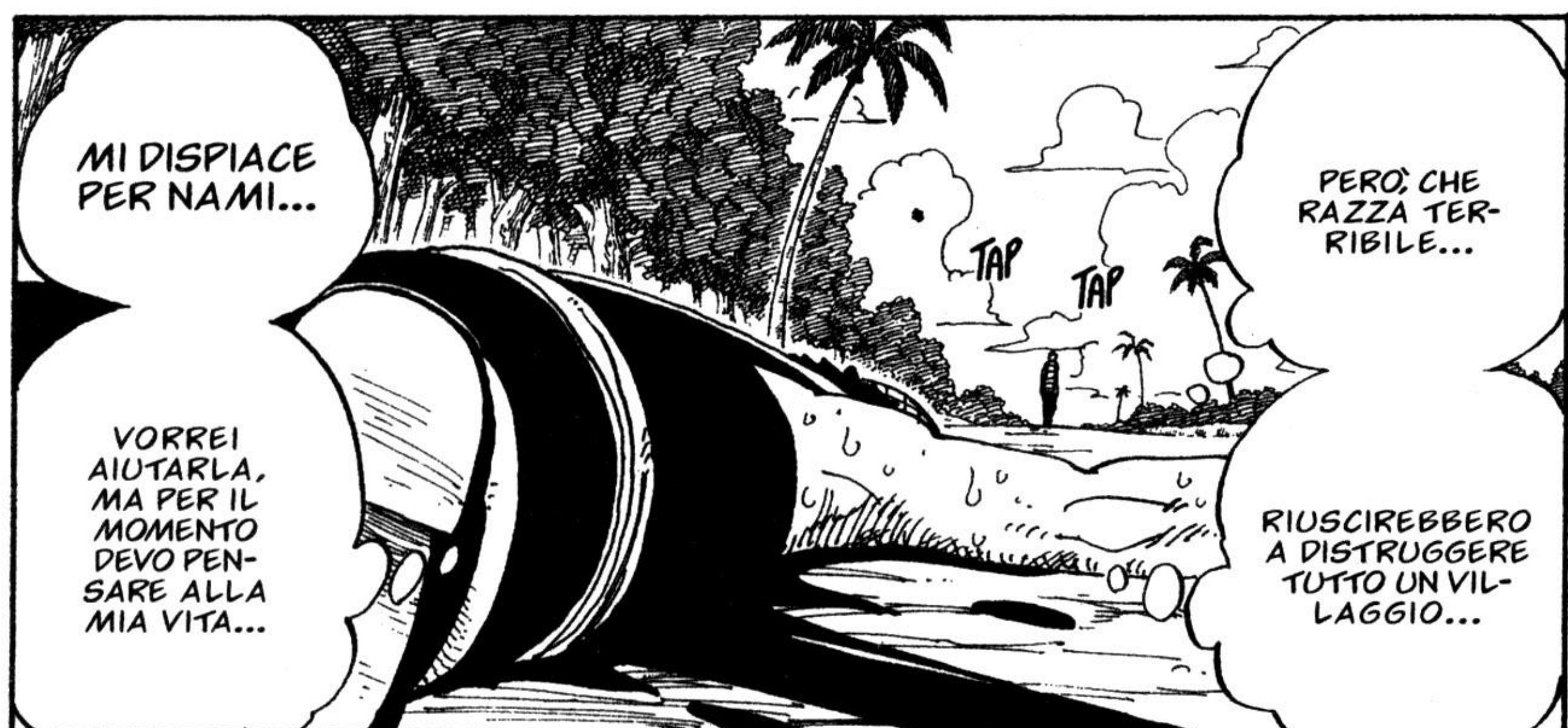
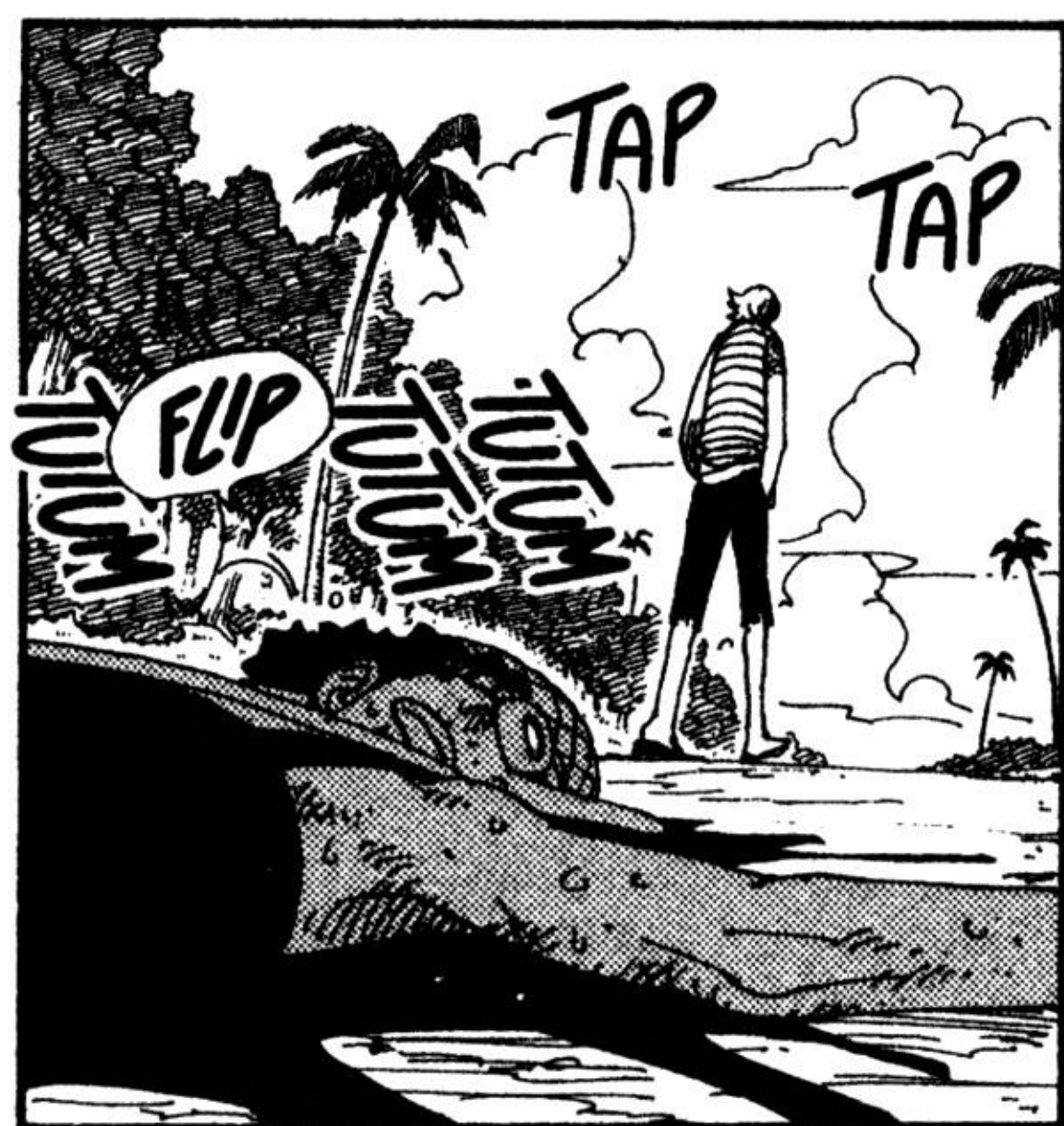
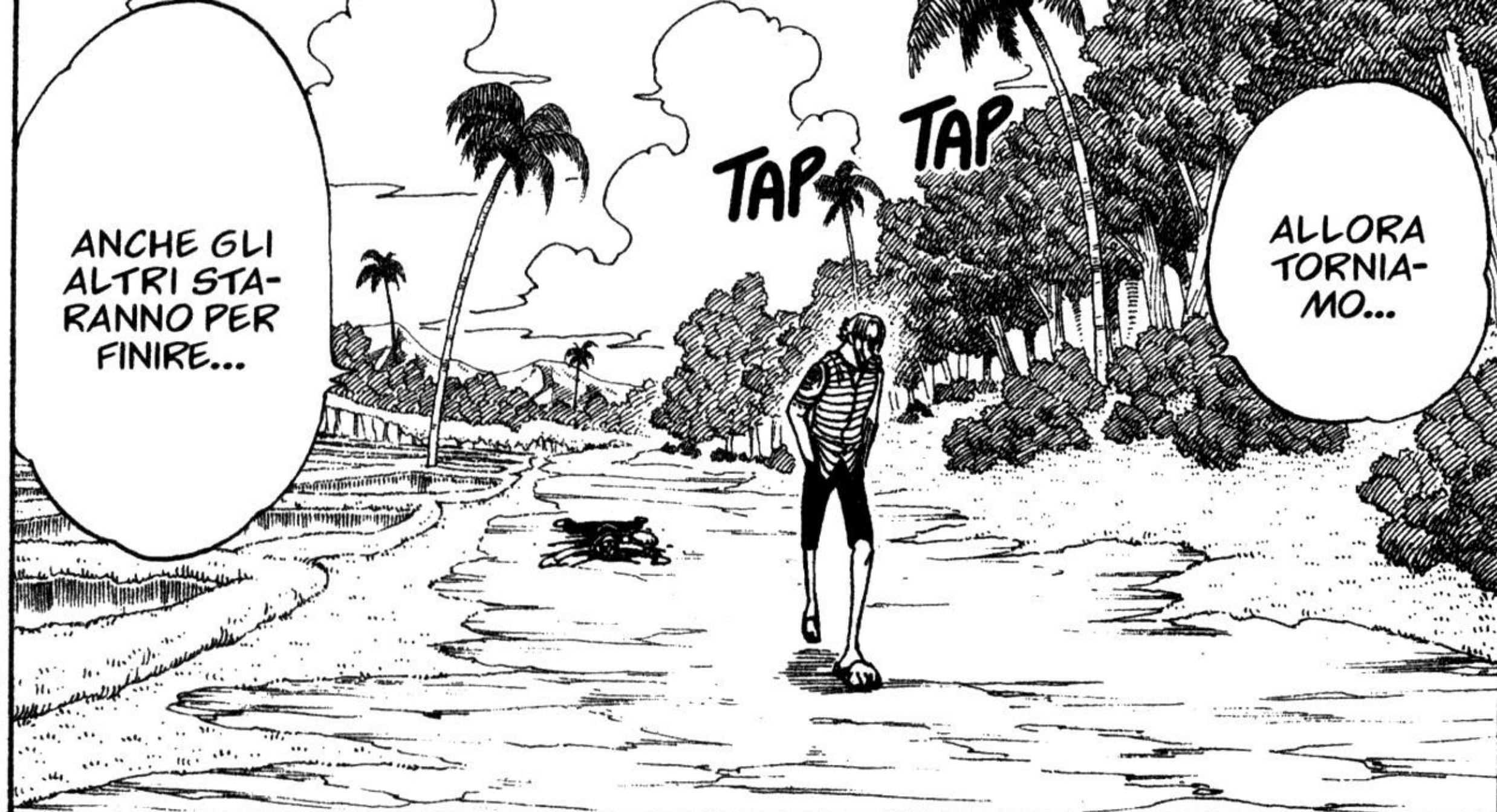


...LUI
CERCHERA'
DI IMPEDIR-
MELO...

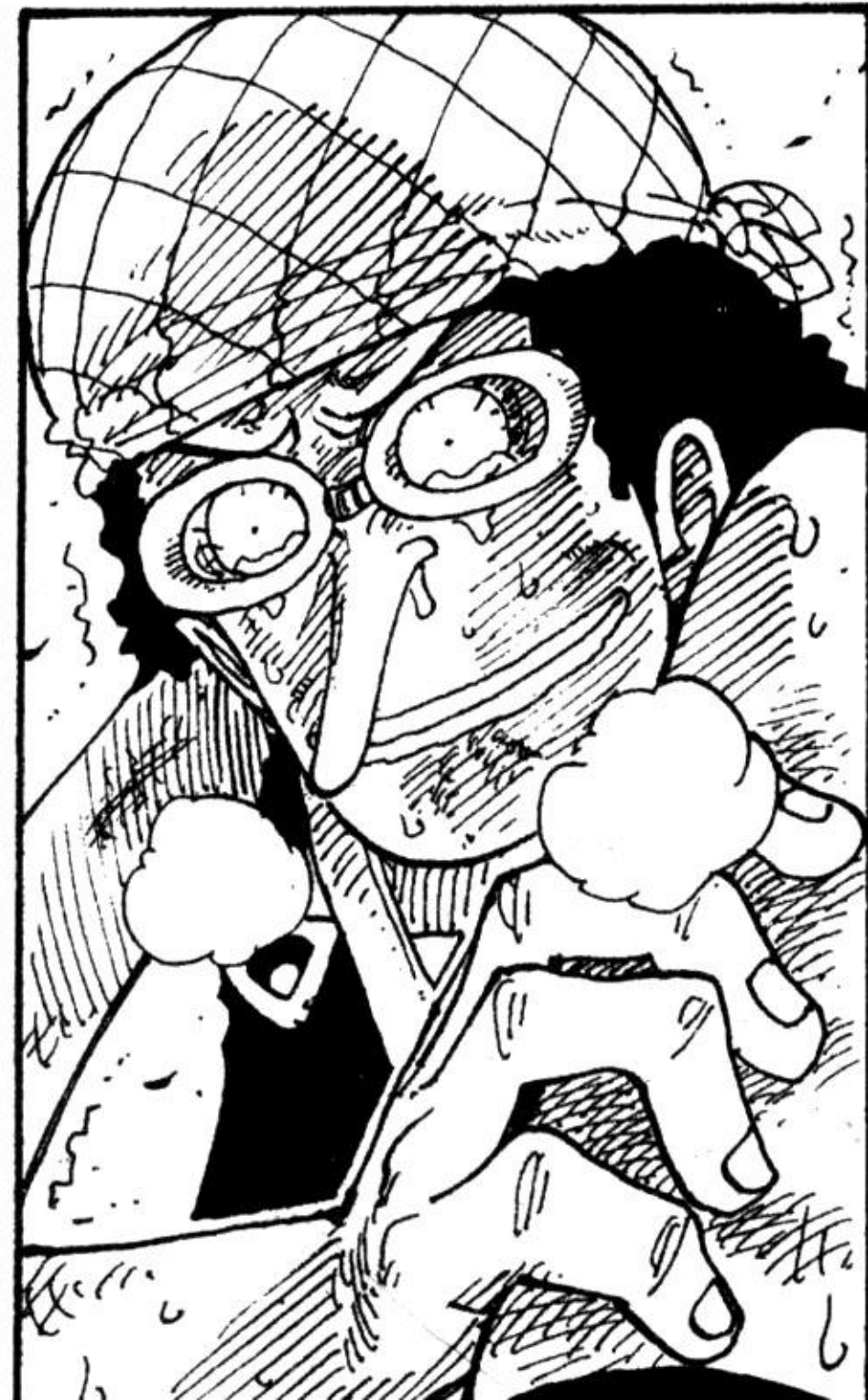
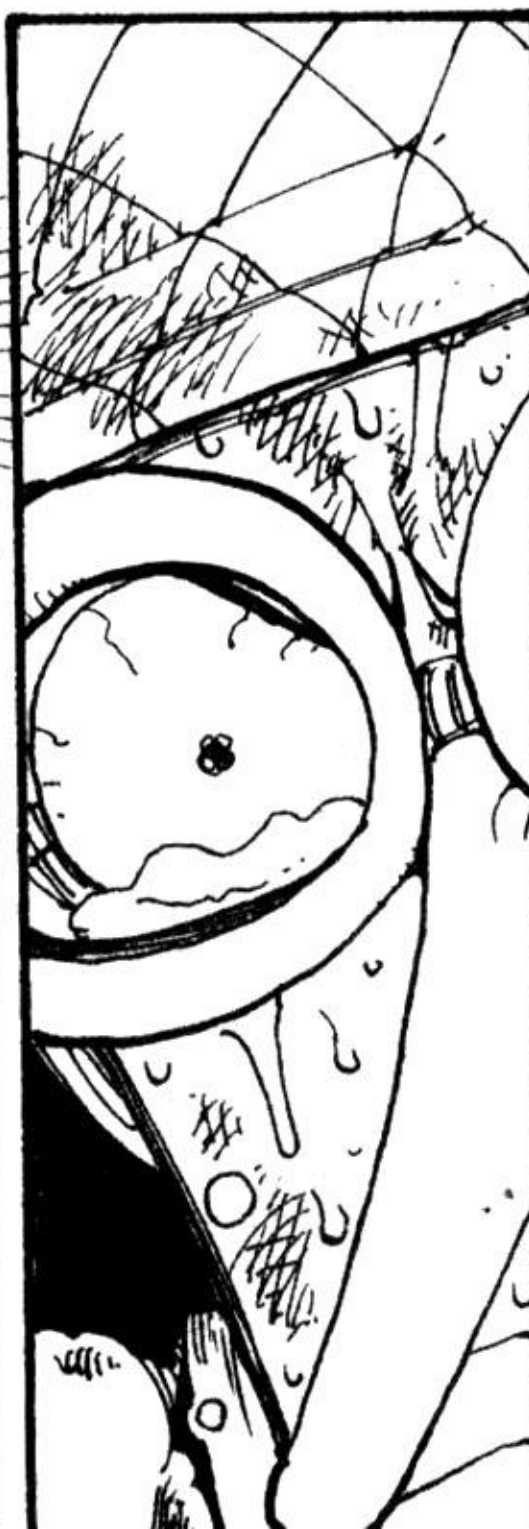
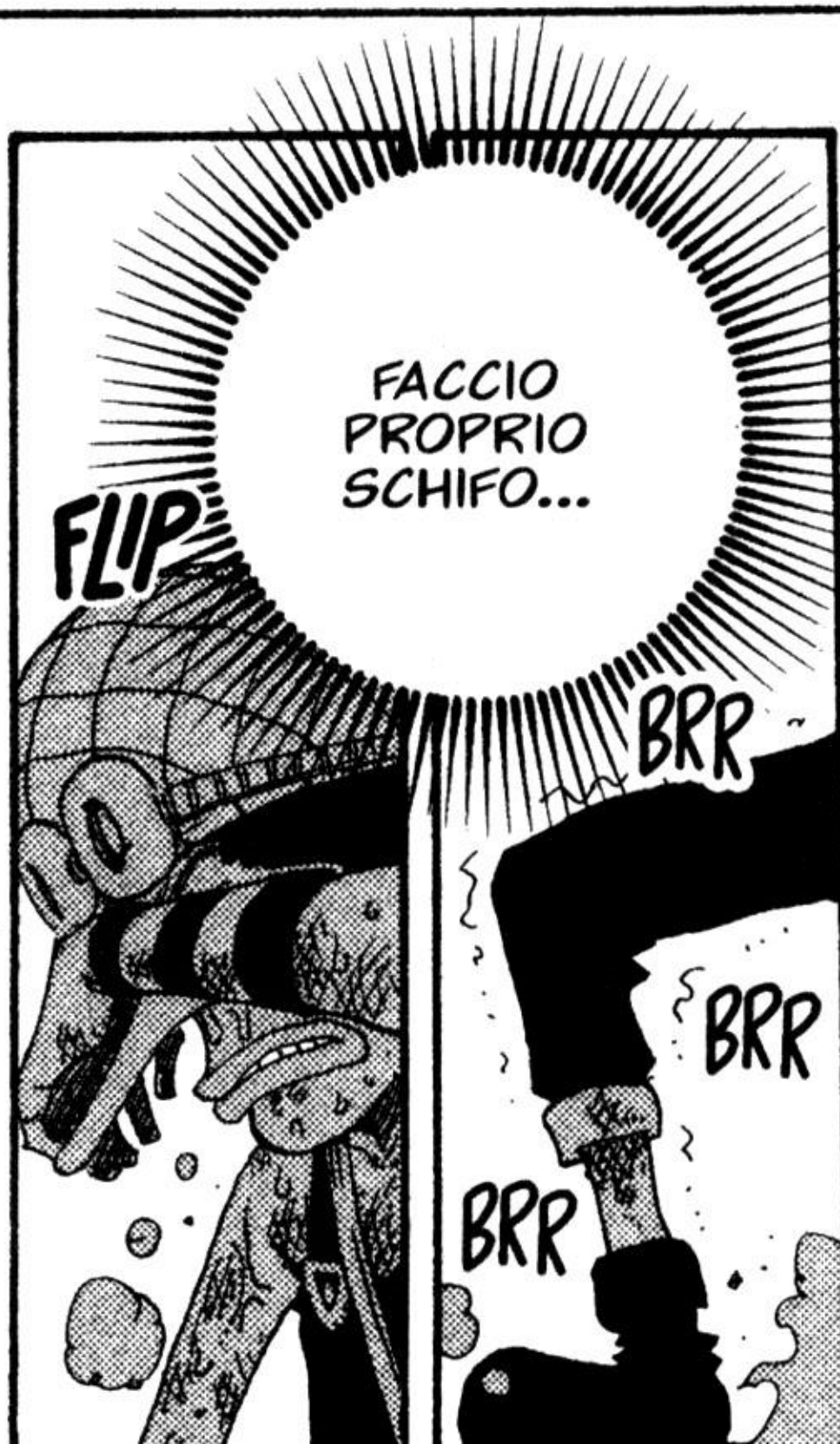
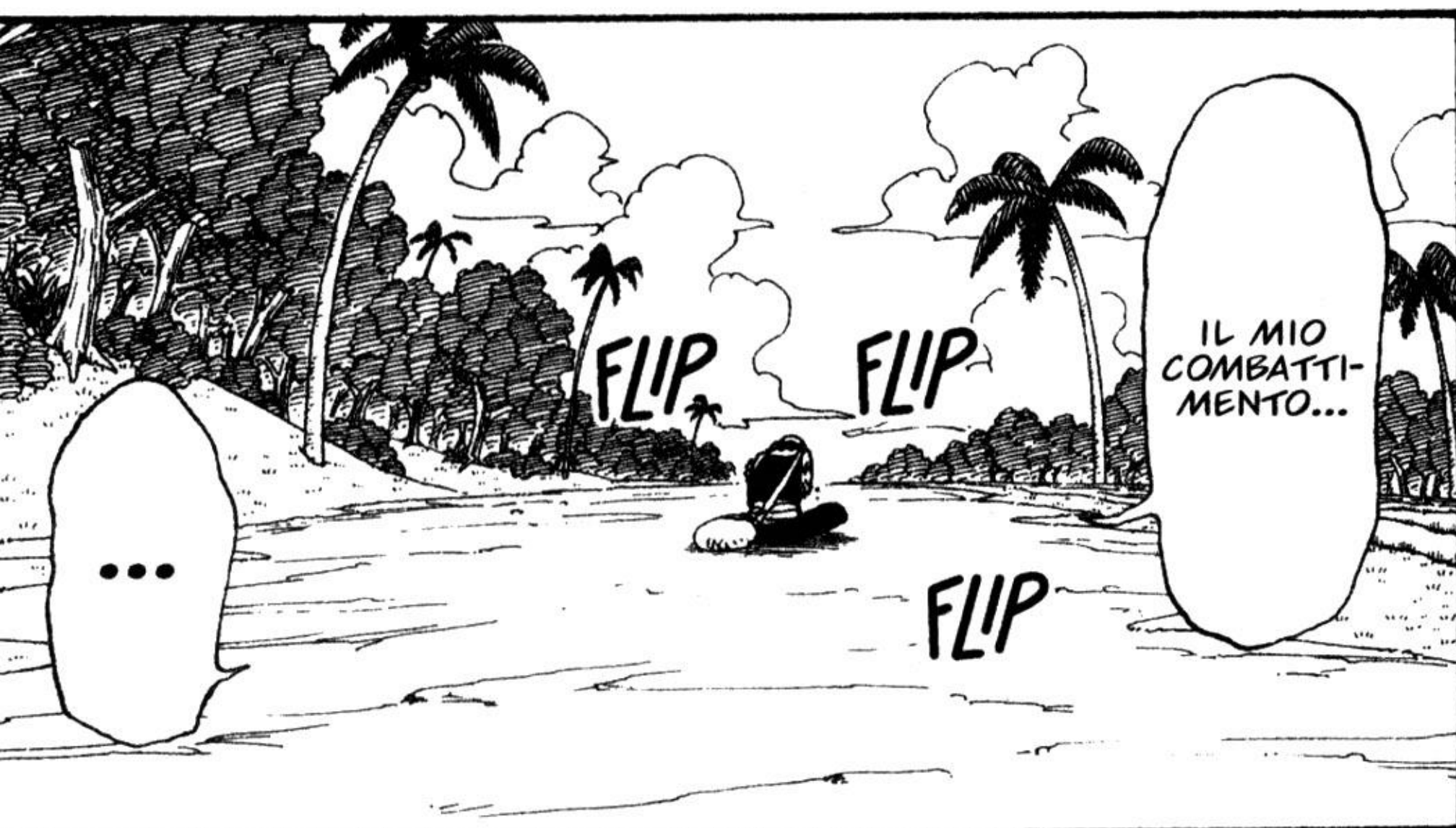
SOL-
TANTO
CHE...

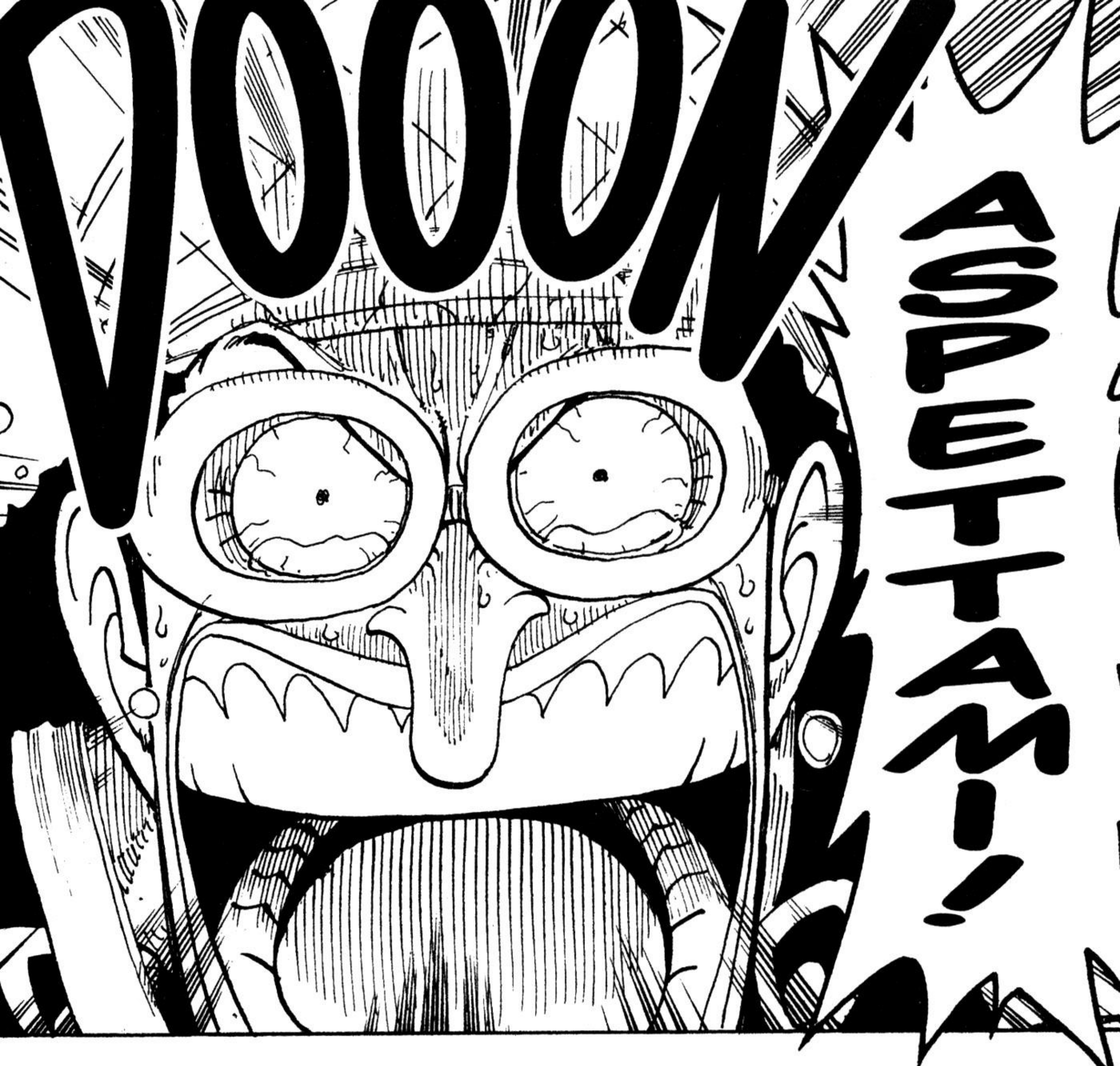


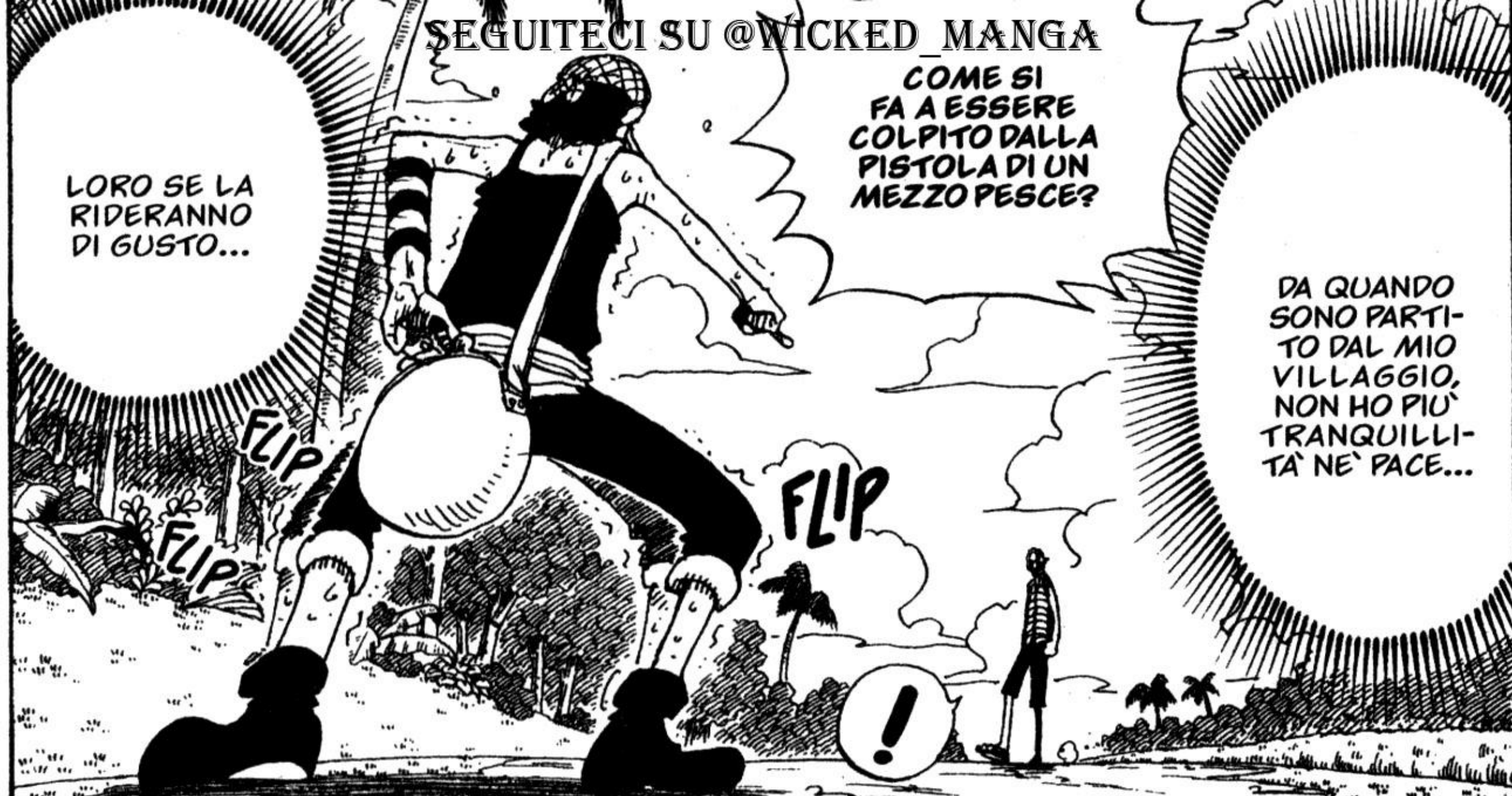












LORO SE LA
RIDERANNO
DI GUSTO...

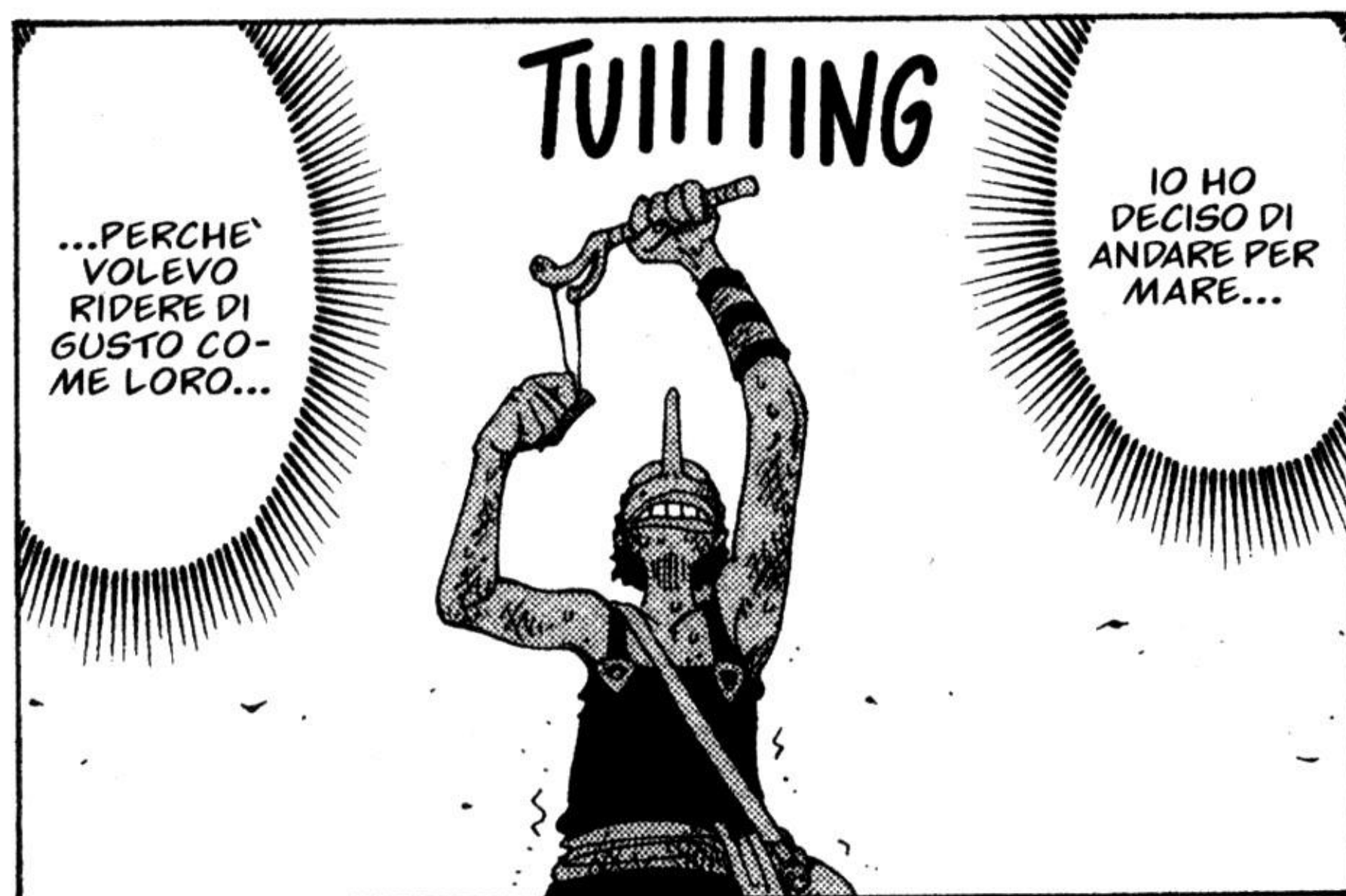
COME SI
FA A ESSERE
COLPITO DALLA
PISTOLA DI UN
MEZZO PESCE?

DA QUANDO
SONO PARTI-
TO DAL MIO
VILLAGGIO,
NON HO PIU'
TRANQUILLI-
TA' NE' FACE...

FLIP

FLIP

!



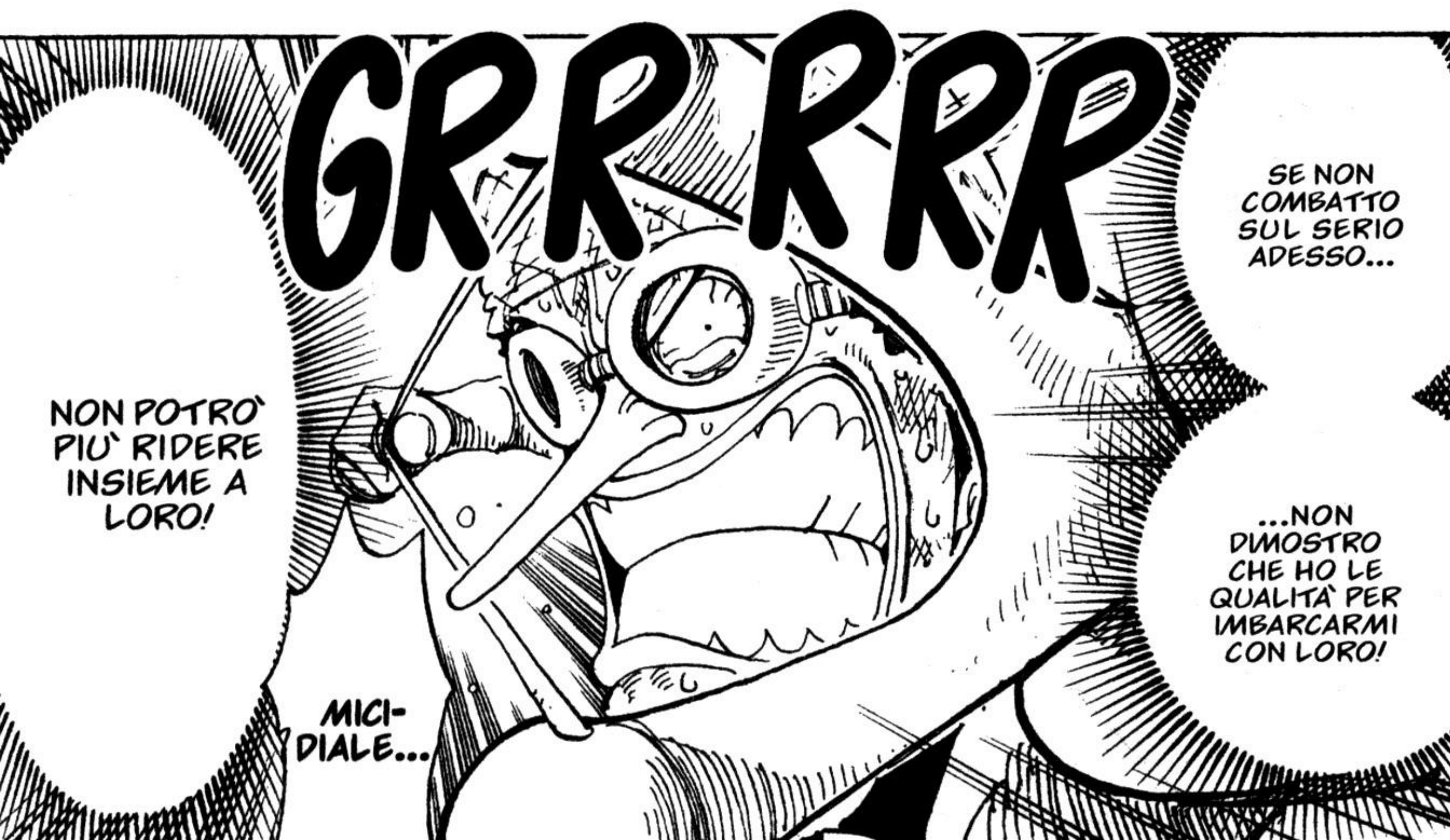
...PERCHE'
VOLEVO
RIDERE DI
GUSTO CO-
ME LORO...

TUUUUING

IO HO
DECISO DI
ANDARE PER
MARE...



...PERCHE'
QUELLO CHE
FANNO, LO
FANNO SEMPRE
SUL SERIO...



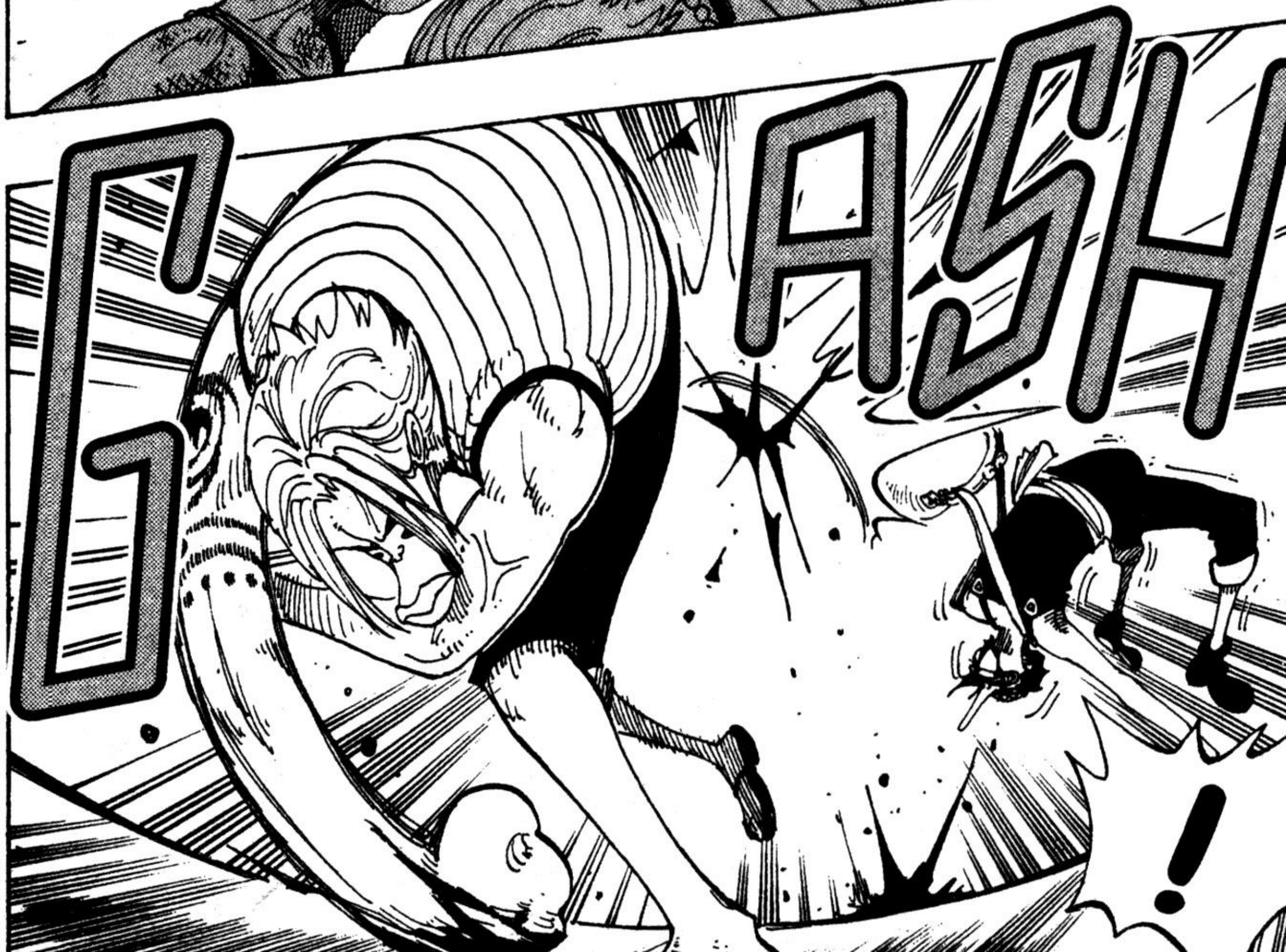
NON POTRO'
PIU' RIDERE
INSIEME A
LORO!

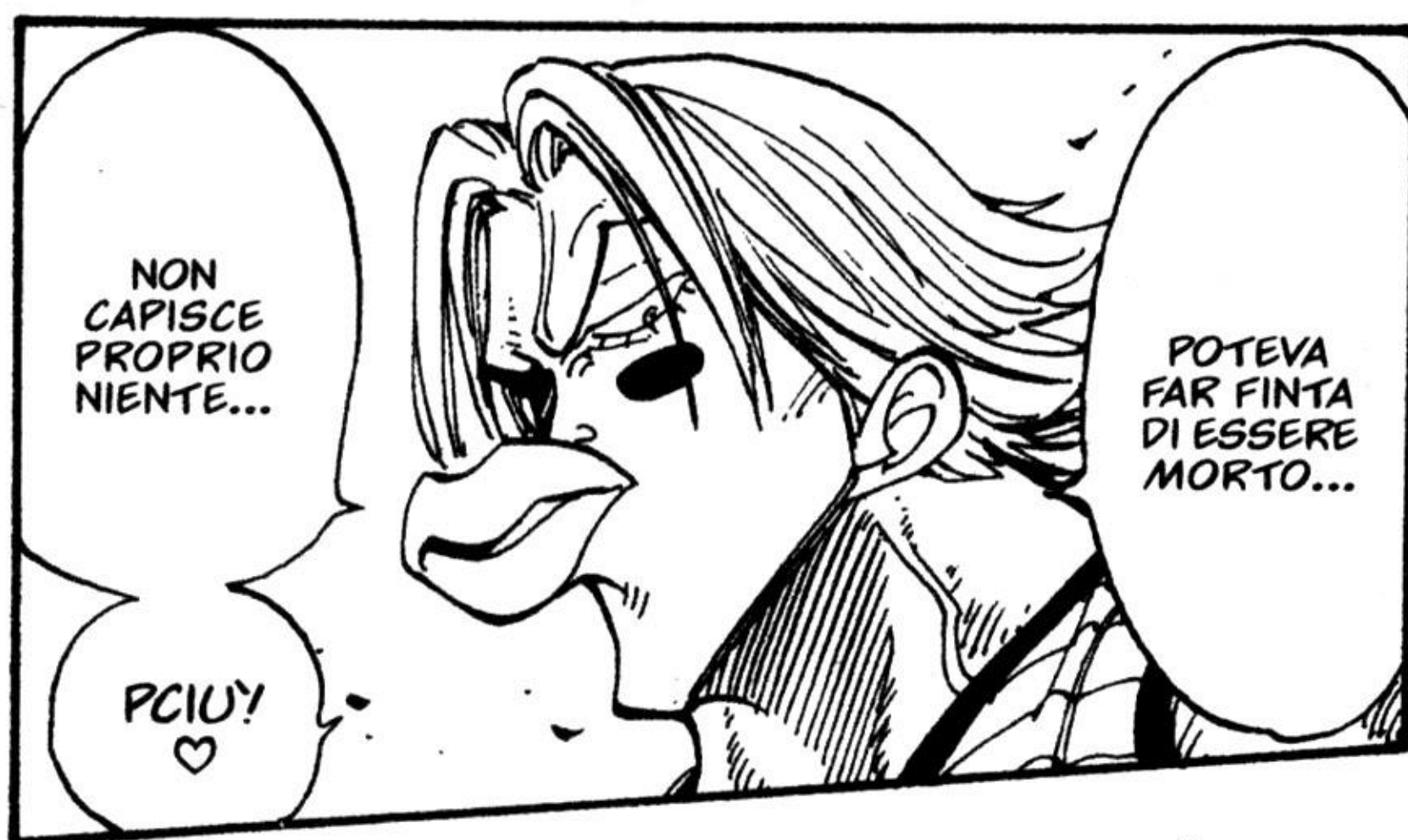
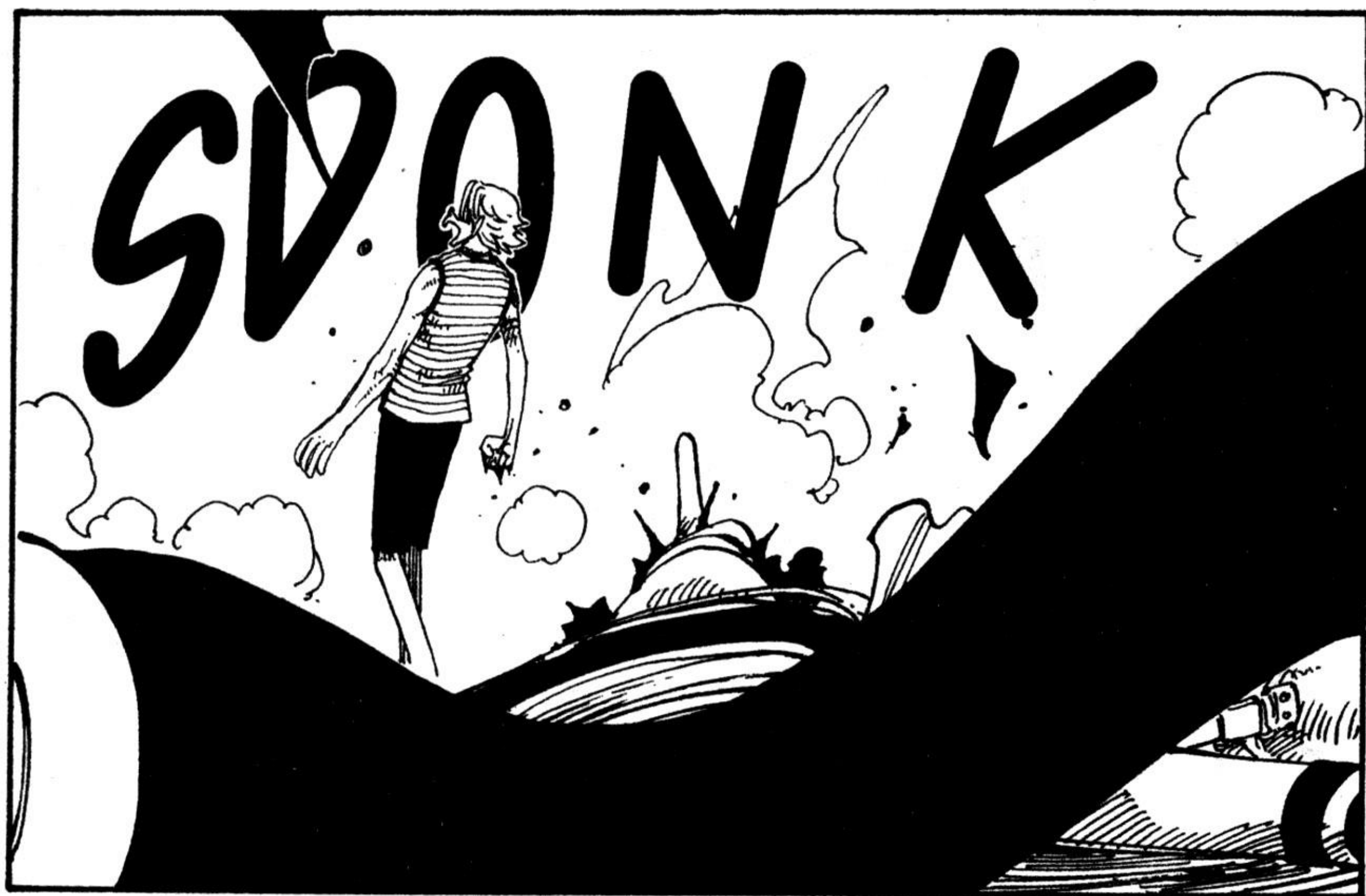
MICI-
DIALE...

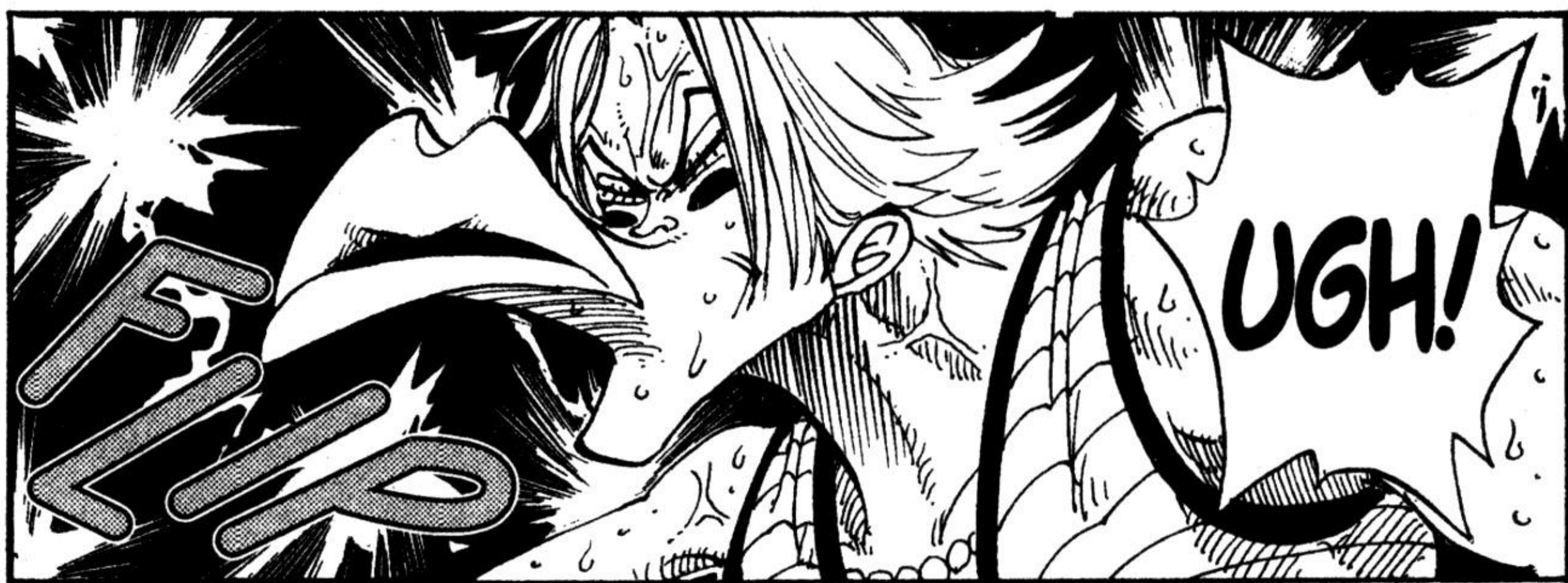
GRRRRRR

SE NON
COMBATTO
SUL SERIO
ADESSO...

...NON
DIMOSTRO
CHE HO LE
QUALITA' PER
IMBARCarmi
CON LORO!







MALEDETTO
FETENTE!



BAAAAAHN!

SHOCK

ACCI-
DENTI!
MI HA
IMBRO-
GLIATO!

SIE'
NASCO-
STO!



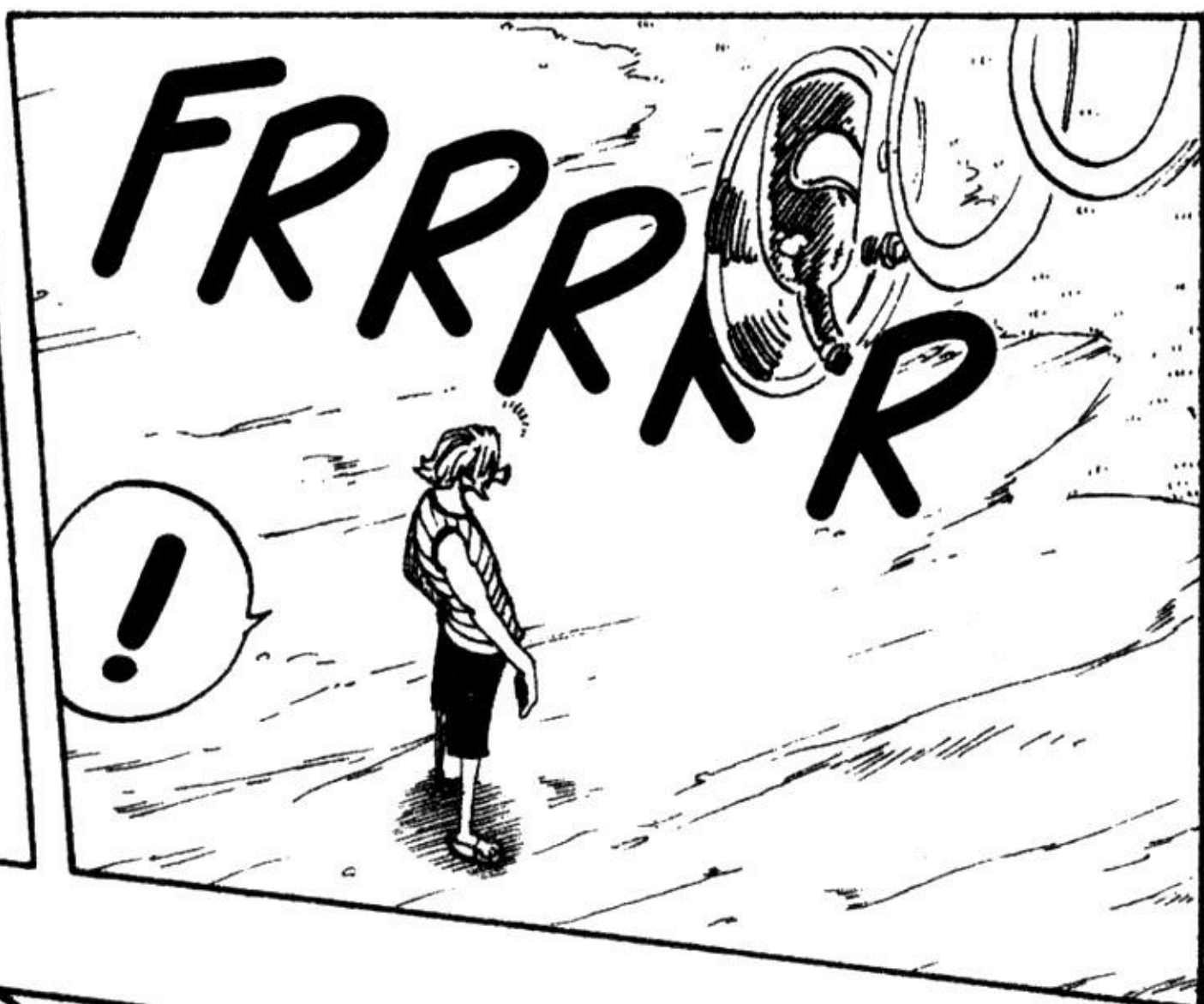
STOCK ...

VINO?



FRRRR

!



BUSH!

BUSH!

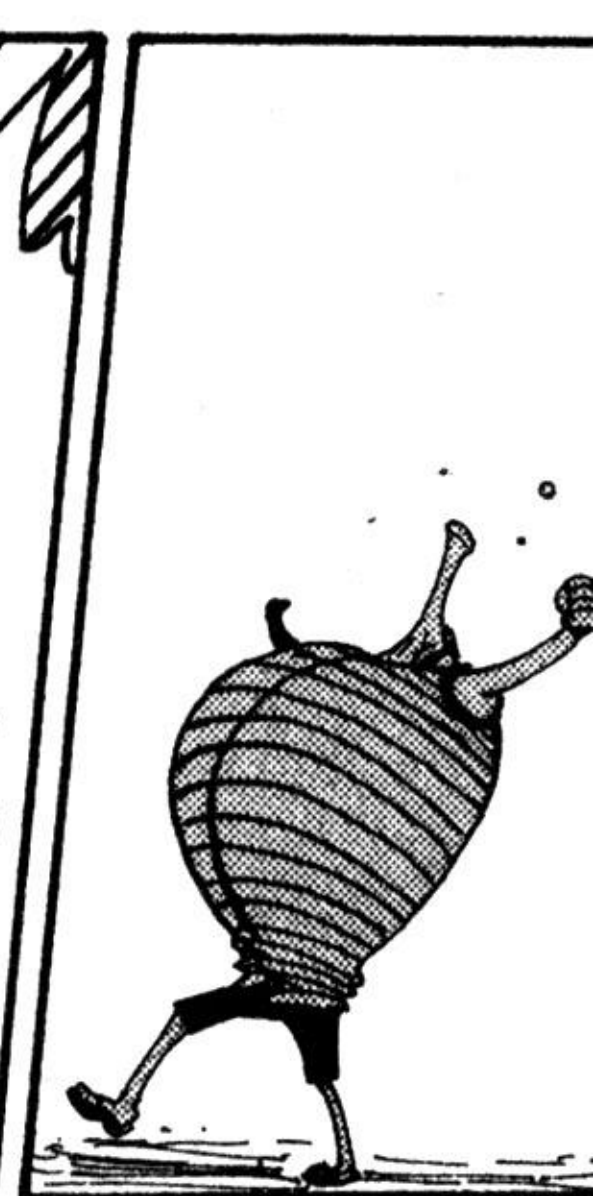
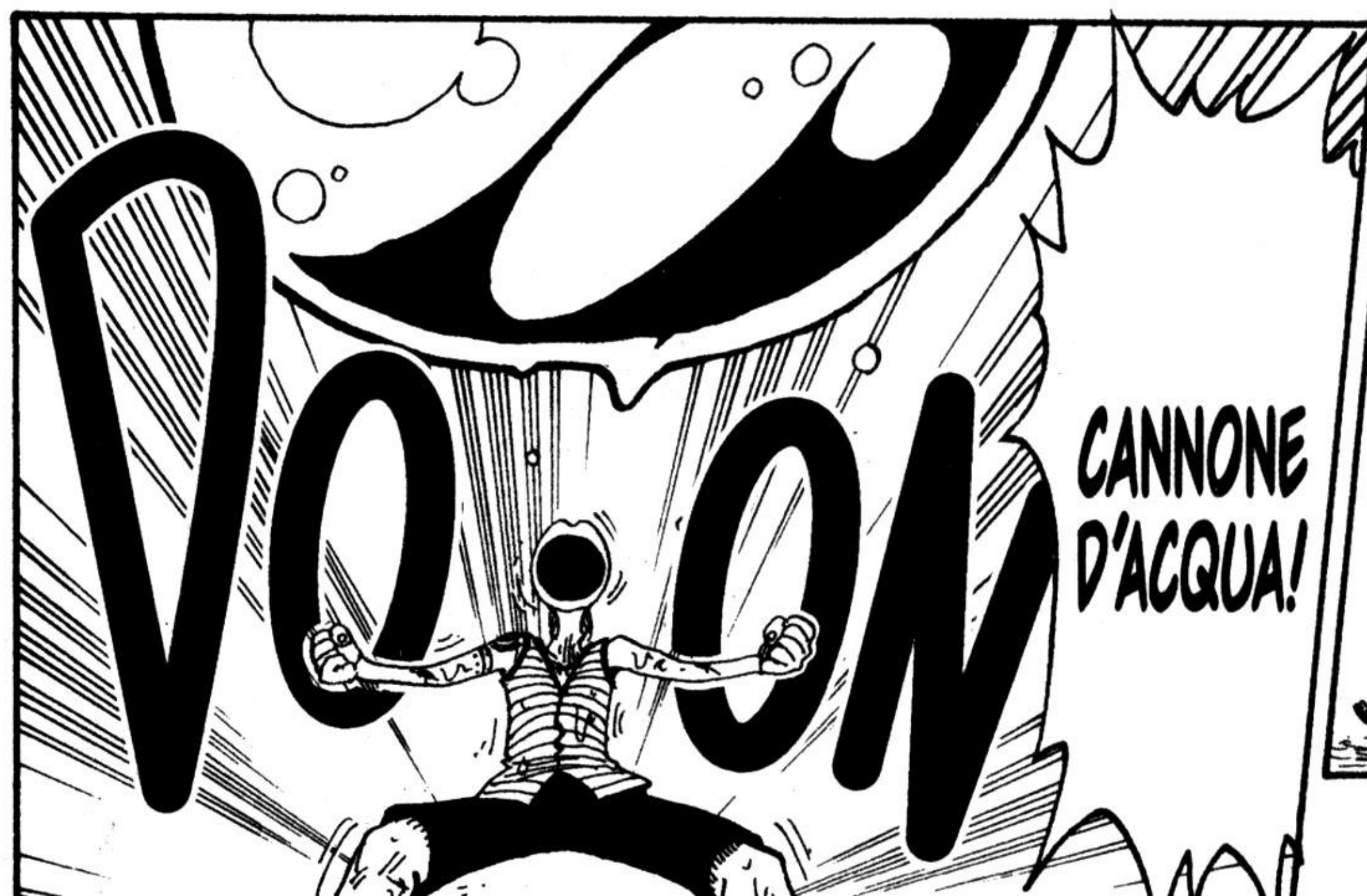
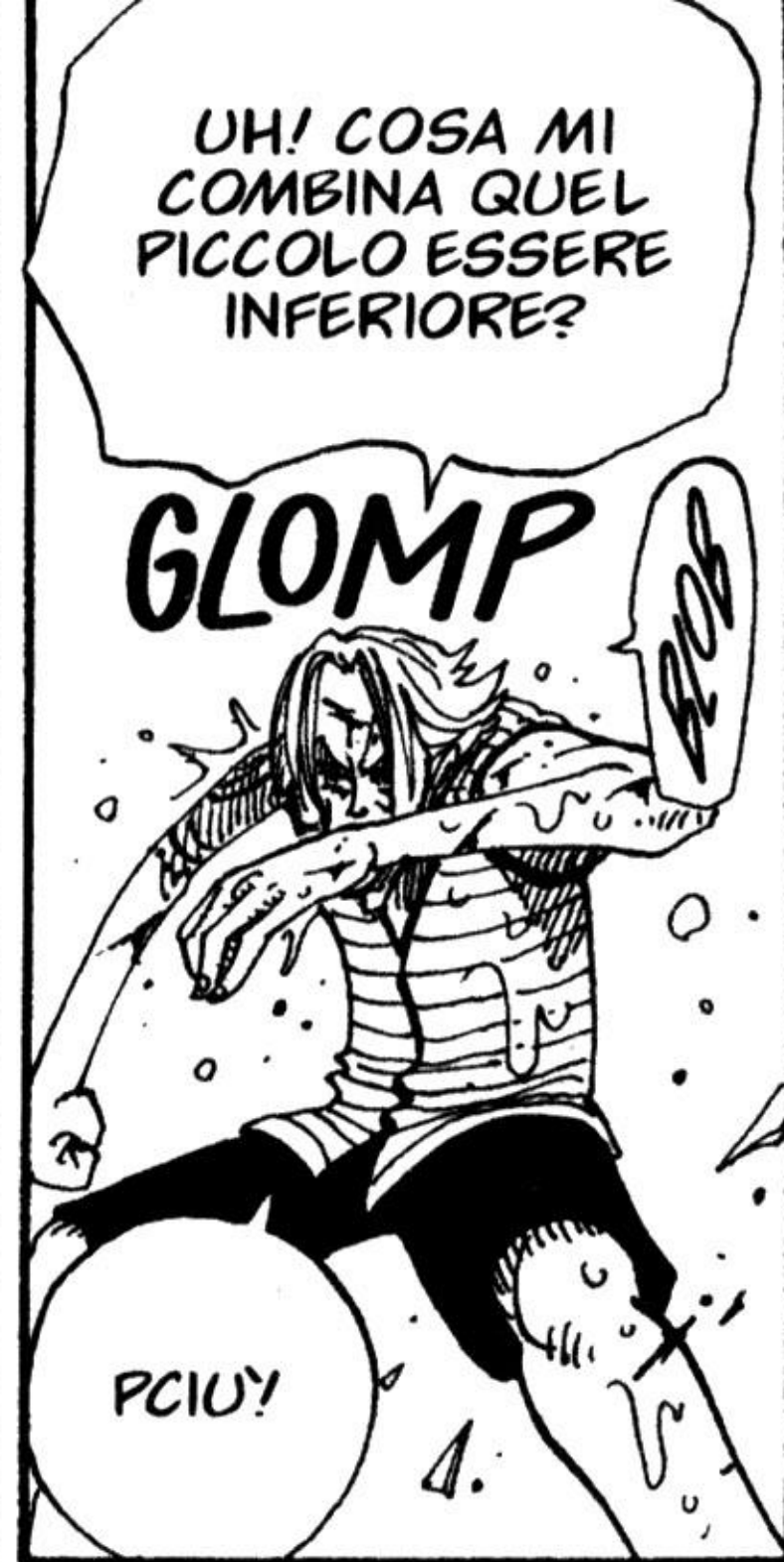
FTIUN

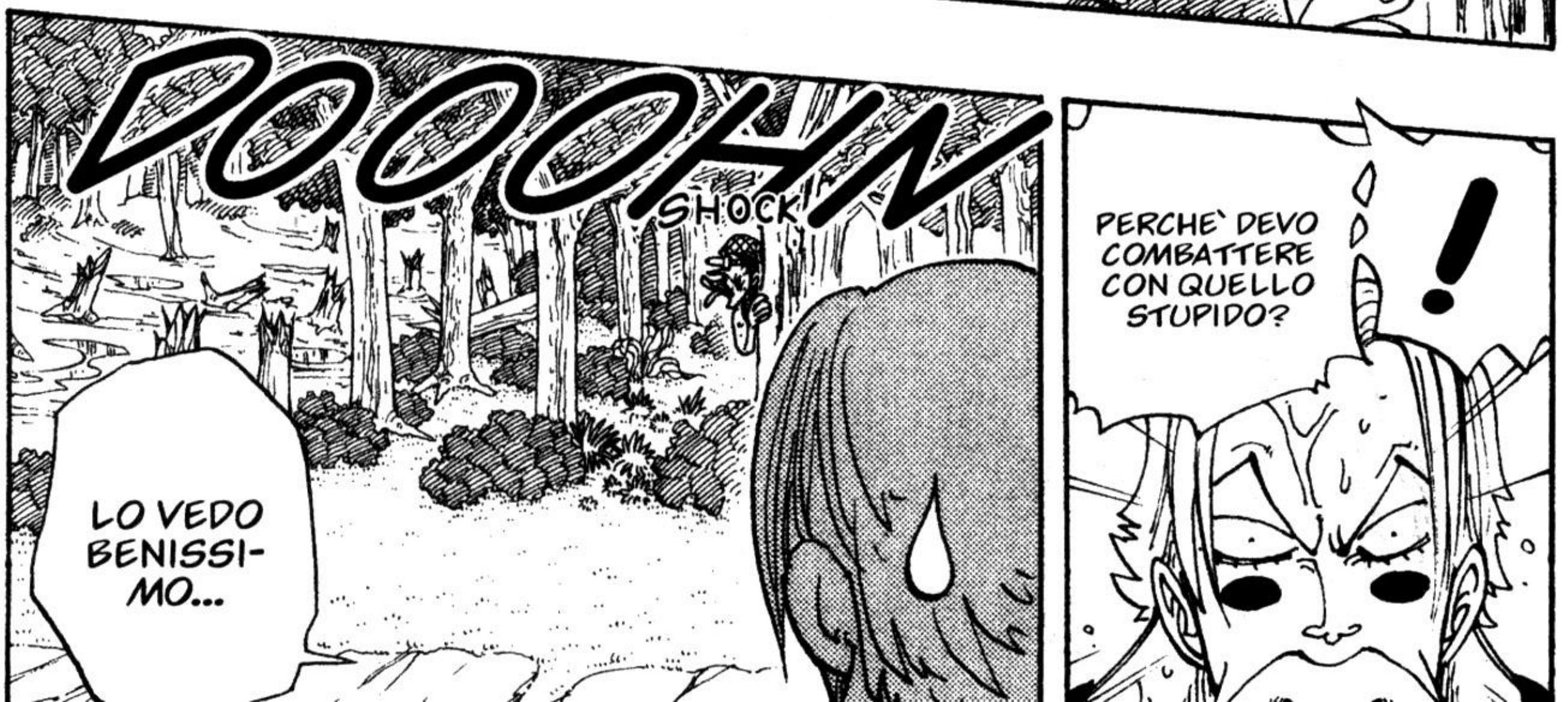
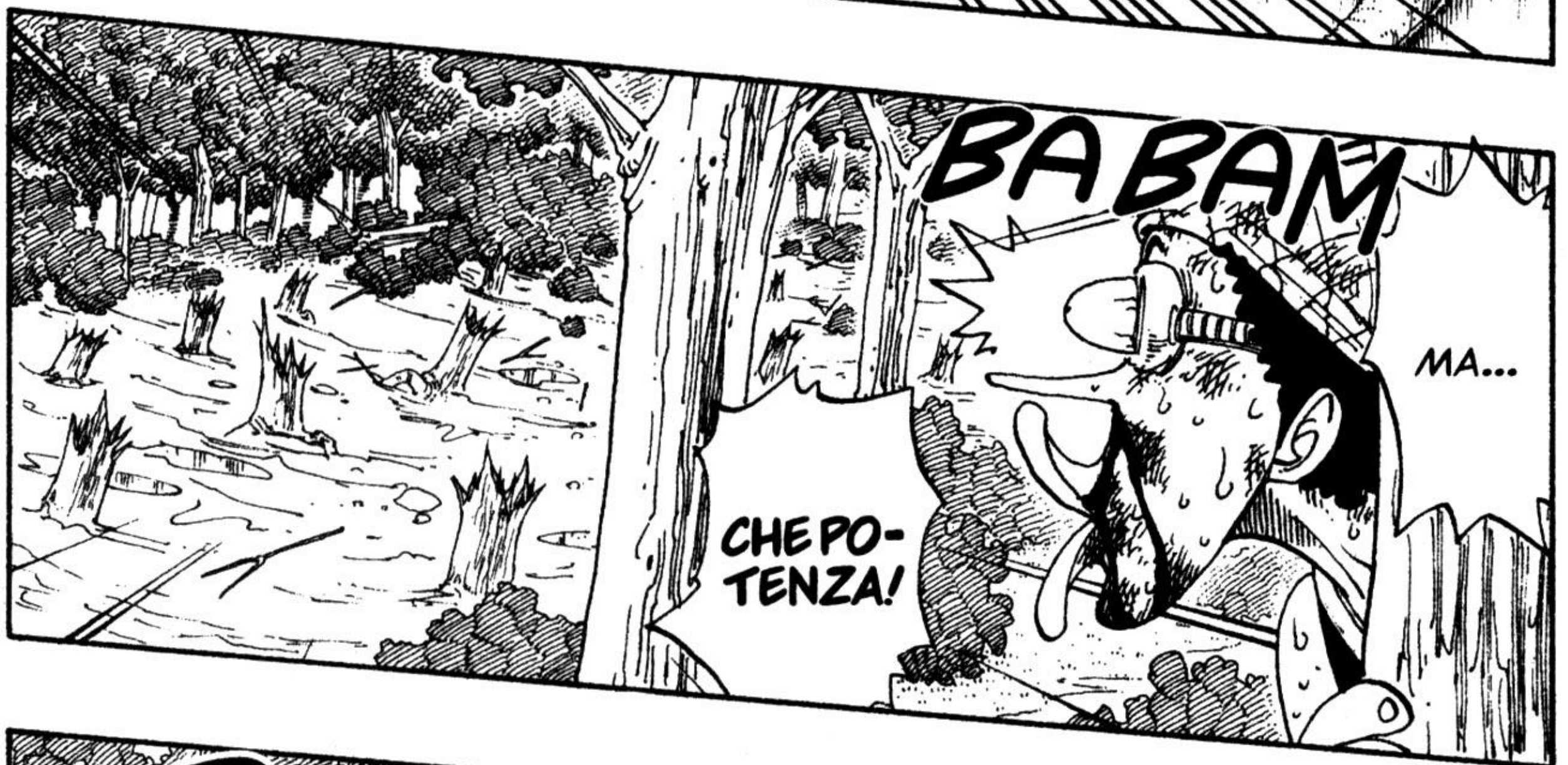
UGH!

MICIDIALE
STELLA DI
PIOMBO!

CRASH







COME
HA FATTO
A SCO-
PRIRMI?

BANBAN

AH!

PISTOLA
D'ACQUA A
CENTO PAL-
LOTTOLE!

TIRIEMPIO
DI BUCHI!

BANBANBANBAN

BANBANBAN

...DICO
SUL SERIO,
DIVENTERO' UN
CORAGGIOSO
GUERRIERO
DEL MARE!

BAN

COMBAT-
TERO, E UN
GIORNO...

AAAH!

BANBAN

MALE-
DETTO!
ADESSO
TI FACCI
VEDERE
L'EX BANDA
DI USOP!

SONO
ANDATO
PER MARE
E SONO DI-
VENTATO
PIRATA!

BANIBAN

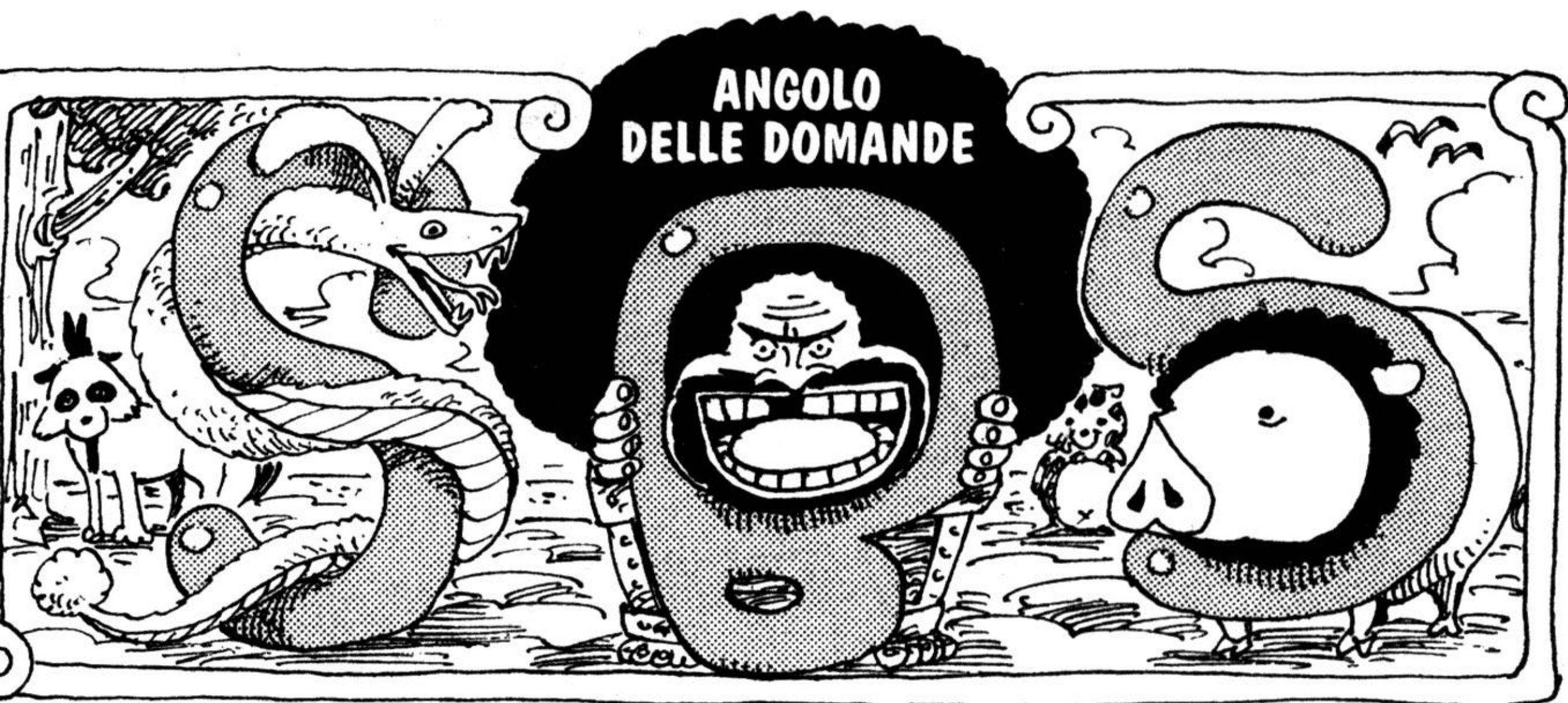
ORMAI IL
GIOCO...

BANBANBANBAN

BARBARBARO

...CHE
FACEVAMO
PER PAS-
SARE IL
TEMPO, E'
FINITO!

...A
FARE I
PIRA-
TI...



D- MAESTRO! HO INVENTATO UNA NUOVA TECNICA PER RUFY! RUFY ALLUNGA LA BOCCA E MANGIA IL NEMICO. DOPO LO ESPELLERA' NEL BAGNO! CHE NE DICI?

R- NON CREDO VADA BENE...

D- VORREI FARE UNA DOMANDA AL MAESTRO ODA: COME SI DEFINISCE IL TAGLIO DI CAPELLI DI BELLMER?

R- SI CHIAMA GIRL POWER. ANDATE DAL PARRUCCHIERE E CHIEDETEGLI QUESTO TIPO DI TAGLIO...

D- PENSO CHE SIA UNA FORTUNA CHE A SANJI PIACCIONO LE DONNE E NON GLI UOMINI...

R- SONO D'ACCORDO...

D- QUANDO SANJI PENSA ALLE RAGAZZE, IL FUMO DELLE SUE SIGARETTE DIVENTA A CUORICINI, MA COME FA? ANCH'IO VORREI FARLO! PER FAVORE ME LO INSEGNA?

R- PRIMA DI TUTTO ESSERE MAGGIORENNE, E COMUNQUE FUMARE FA MALE! SI DEVE ACCENDERE UNA SIGARETTA E ASPIRARE BENE IL FUMO. QUESTO FUMO ENTRA NEI POLMONI DOVE HAI PRONTO IL TUO SENTIMENTO D'AMORE. QUANDO IL FUMO USCIRA' DALLA BOCCA PRENDERA' LA FORMA DI TANTI CUORICINI...

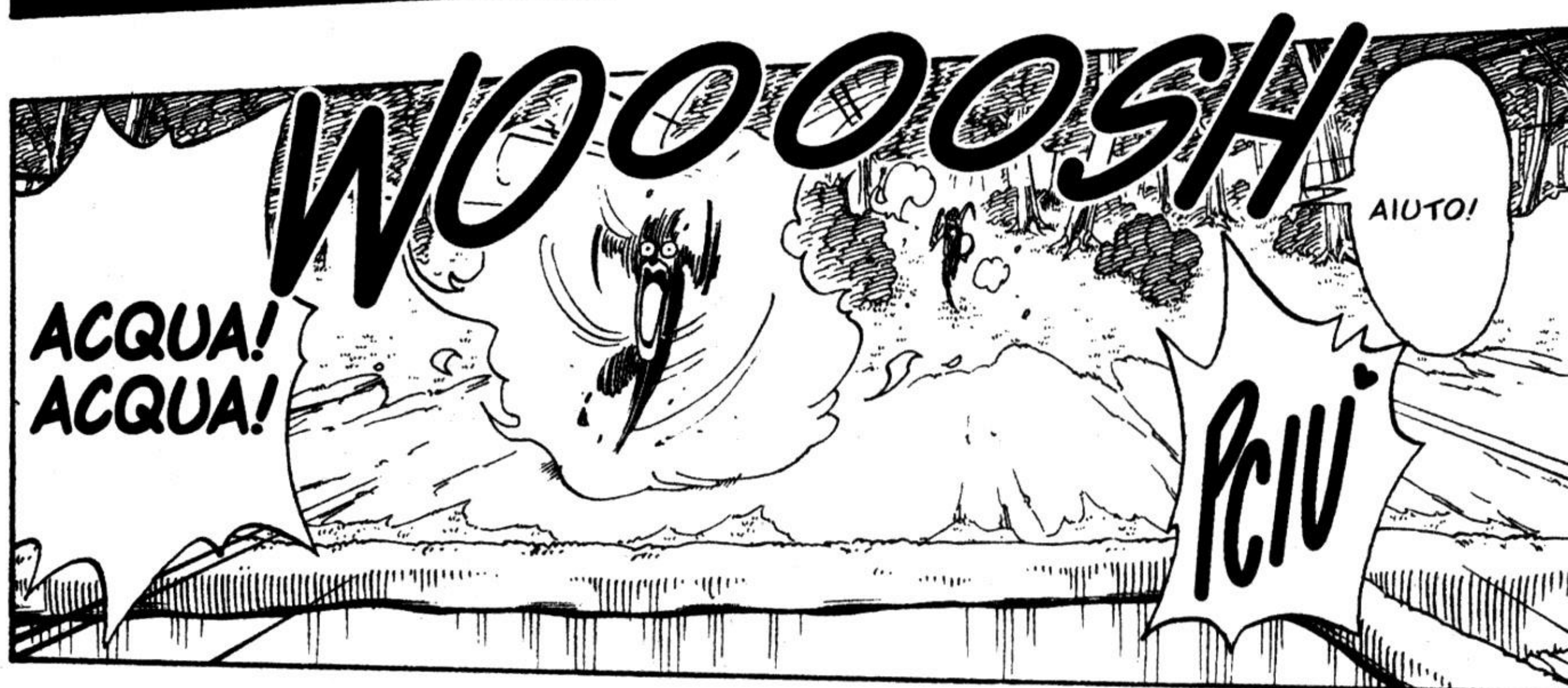
D- NON HO ANCORA CAPITO SE YOSAKU E JOHNNY SONO VERAMENTE FORTI. IN REALTA' FRA QUESTI DUE E HERMEPPPO, CHI DIVENTERA' PIU' BRAVO?

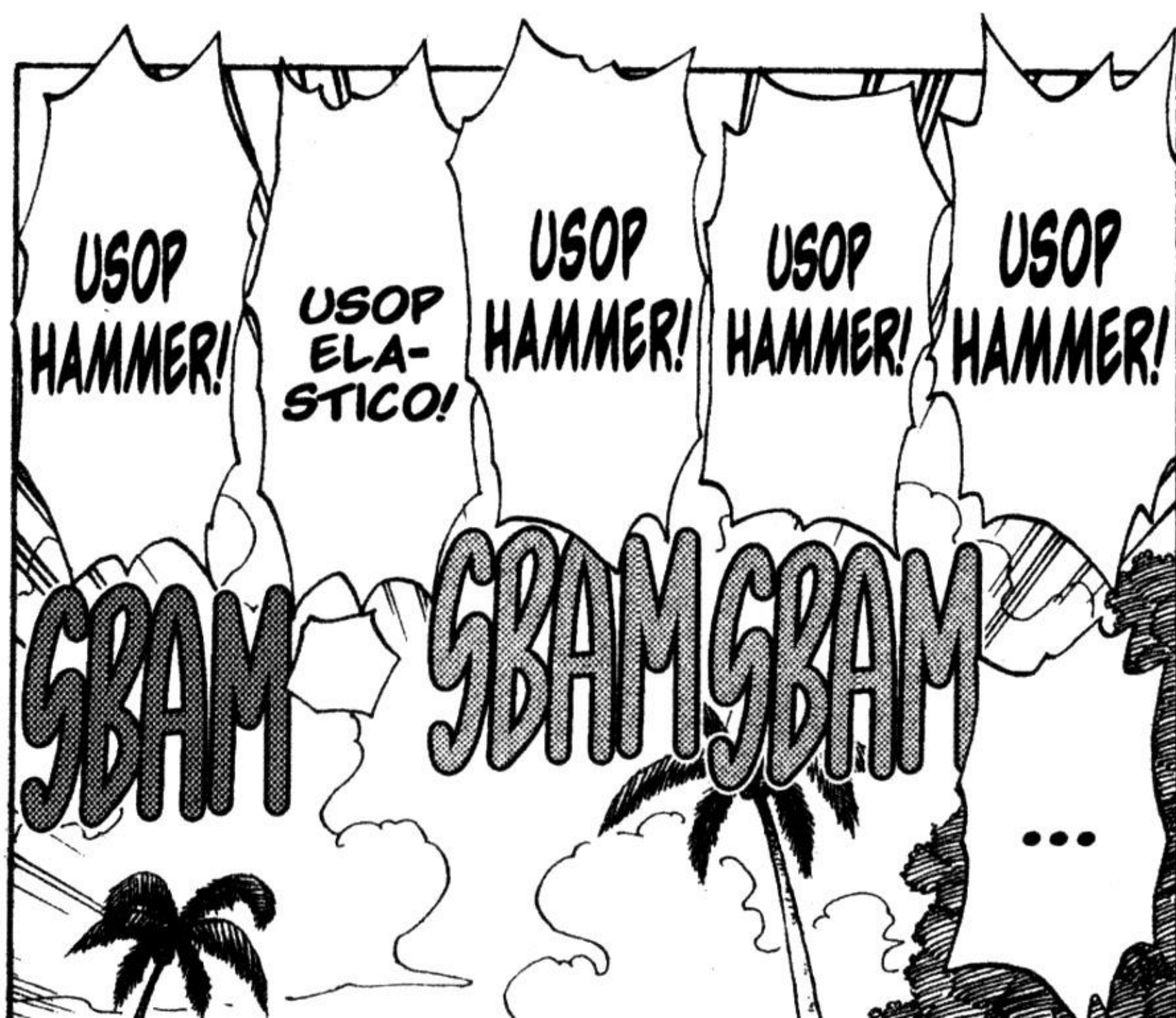
R- VORREI SOLO CHE KAYA DIVENTASSE UNA BRAVA DOTTORESSA...

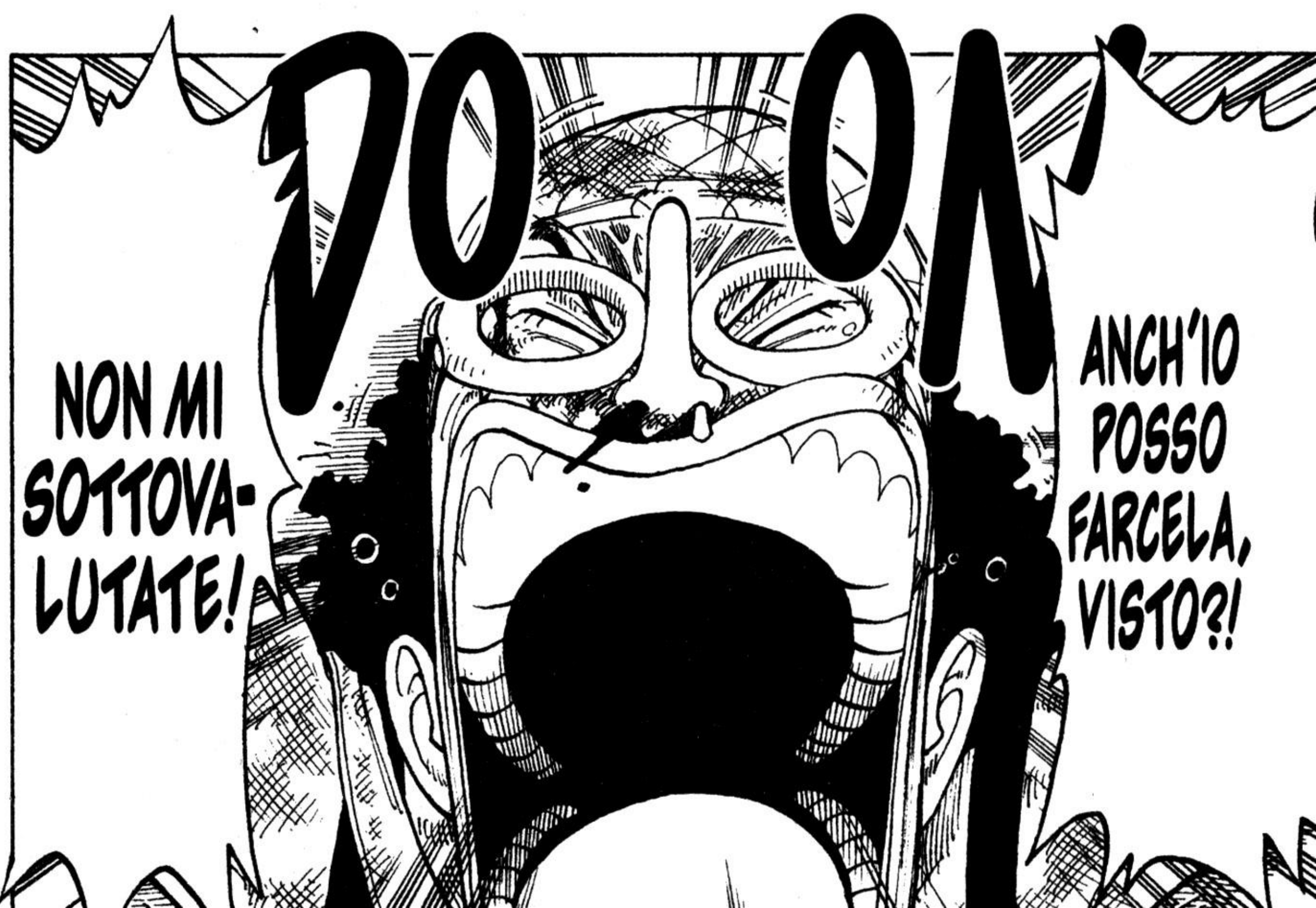
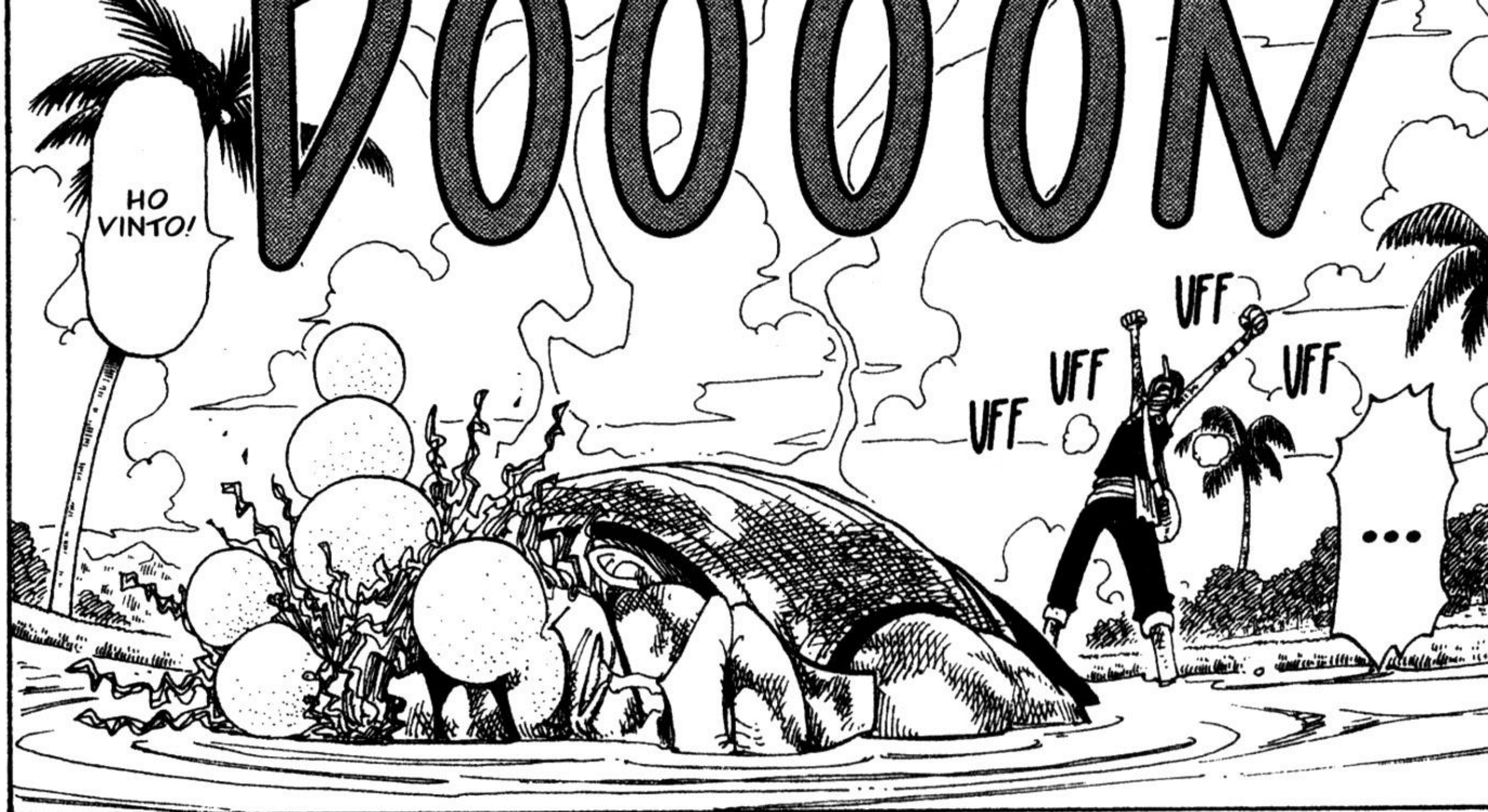
E' TEMPO DI MORIRE!

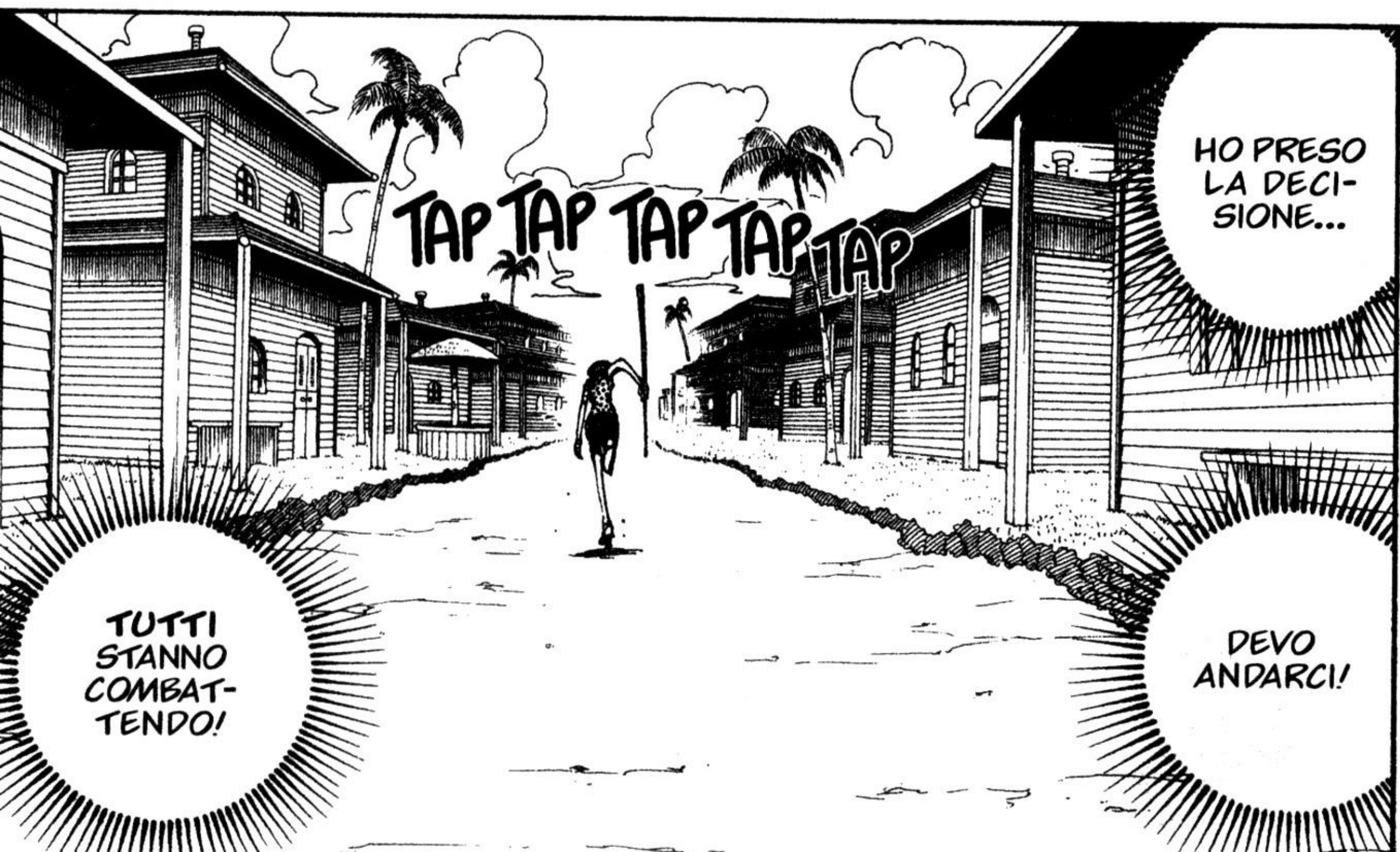
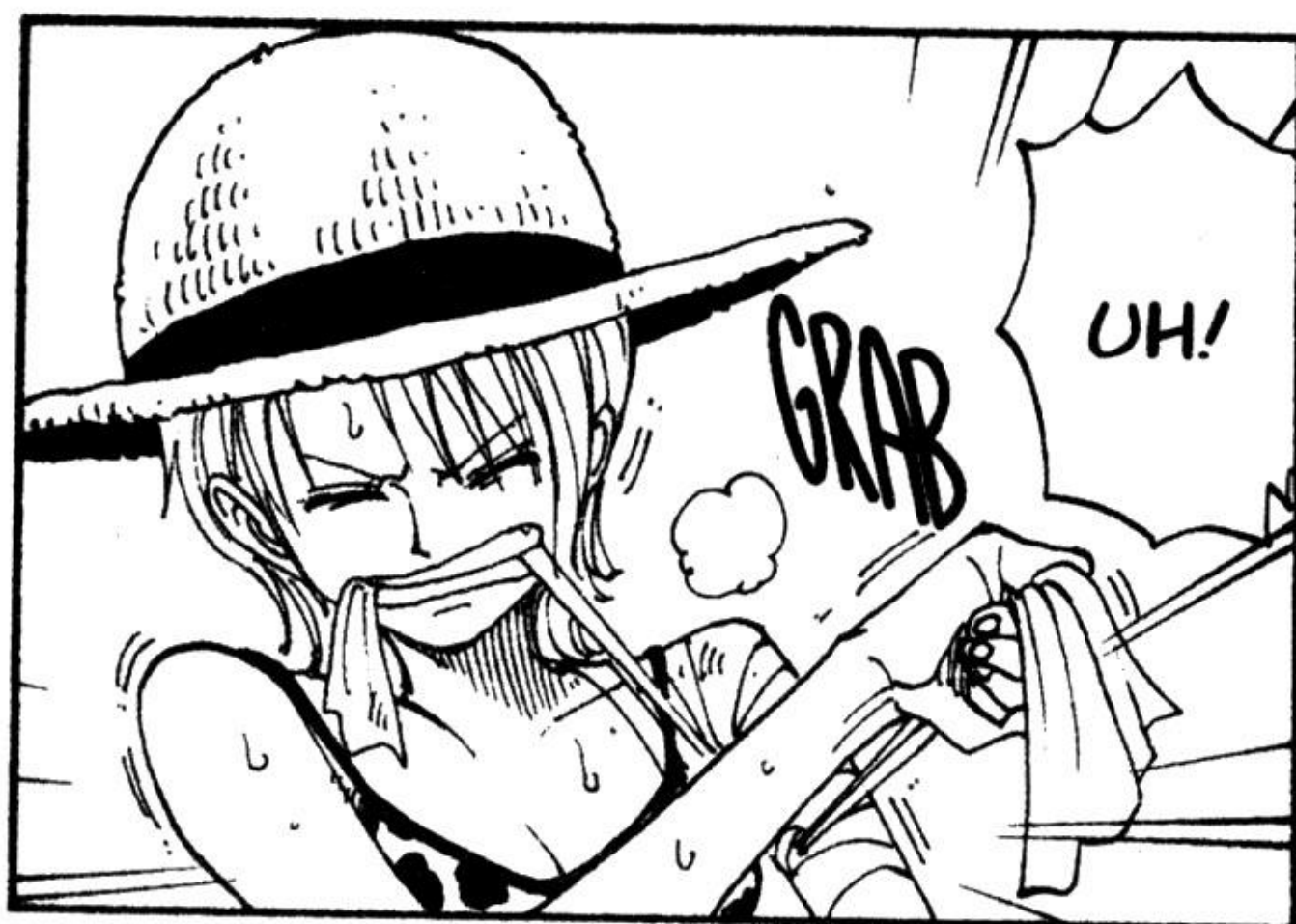
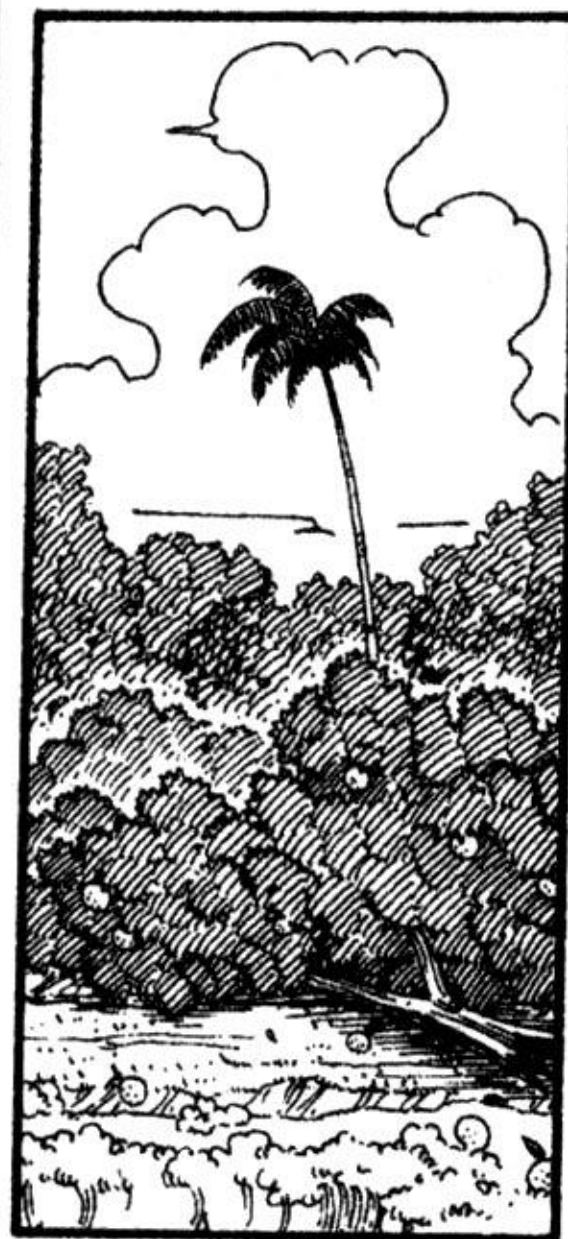
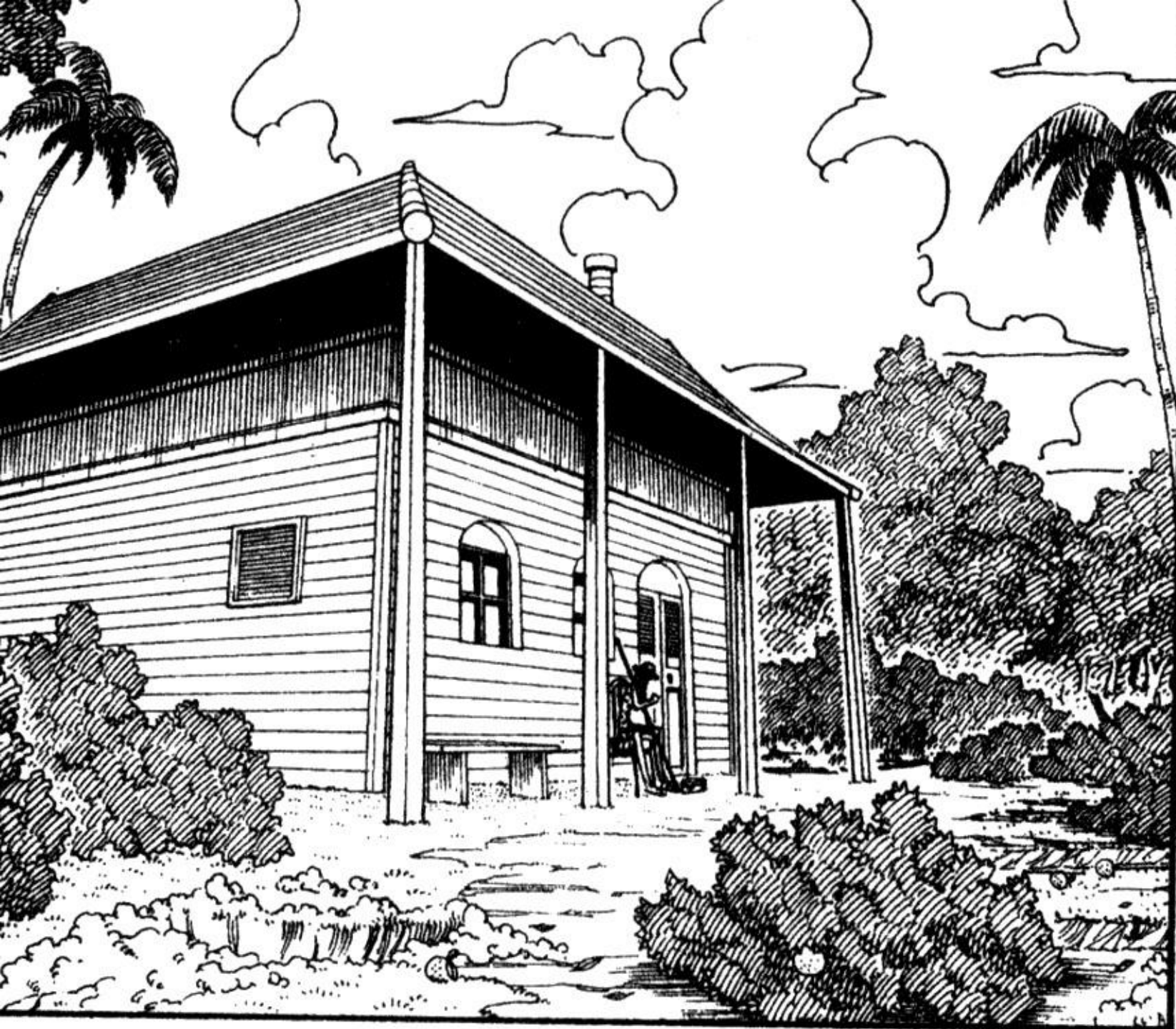


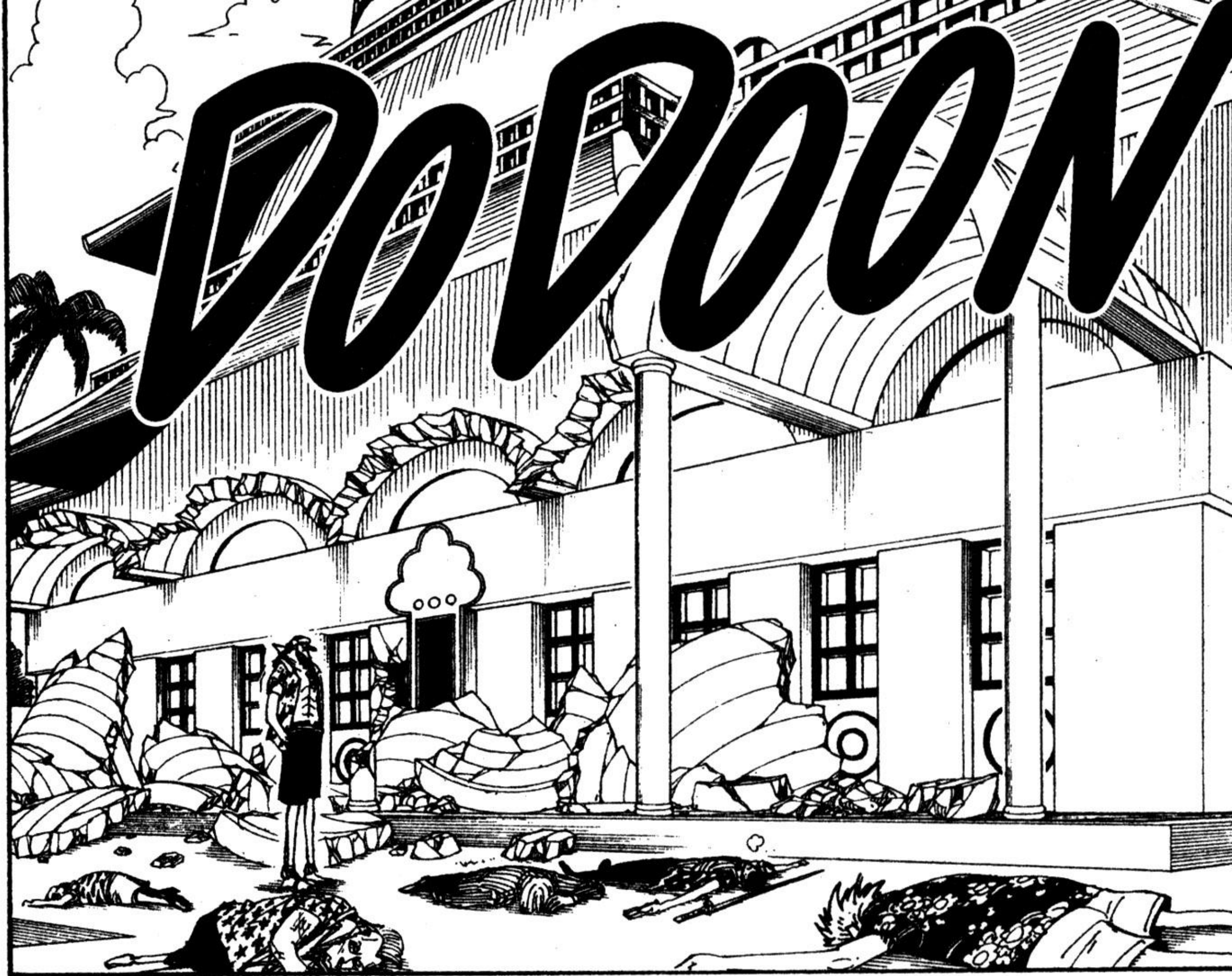
DIARIO DI KOBI E HERMEPPPO (5) AL LAVORO SULLA NAVE DI MORGAN

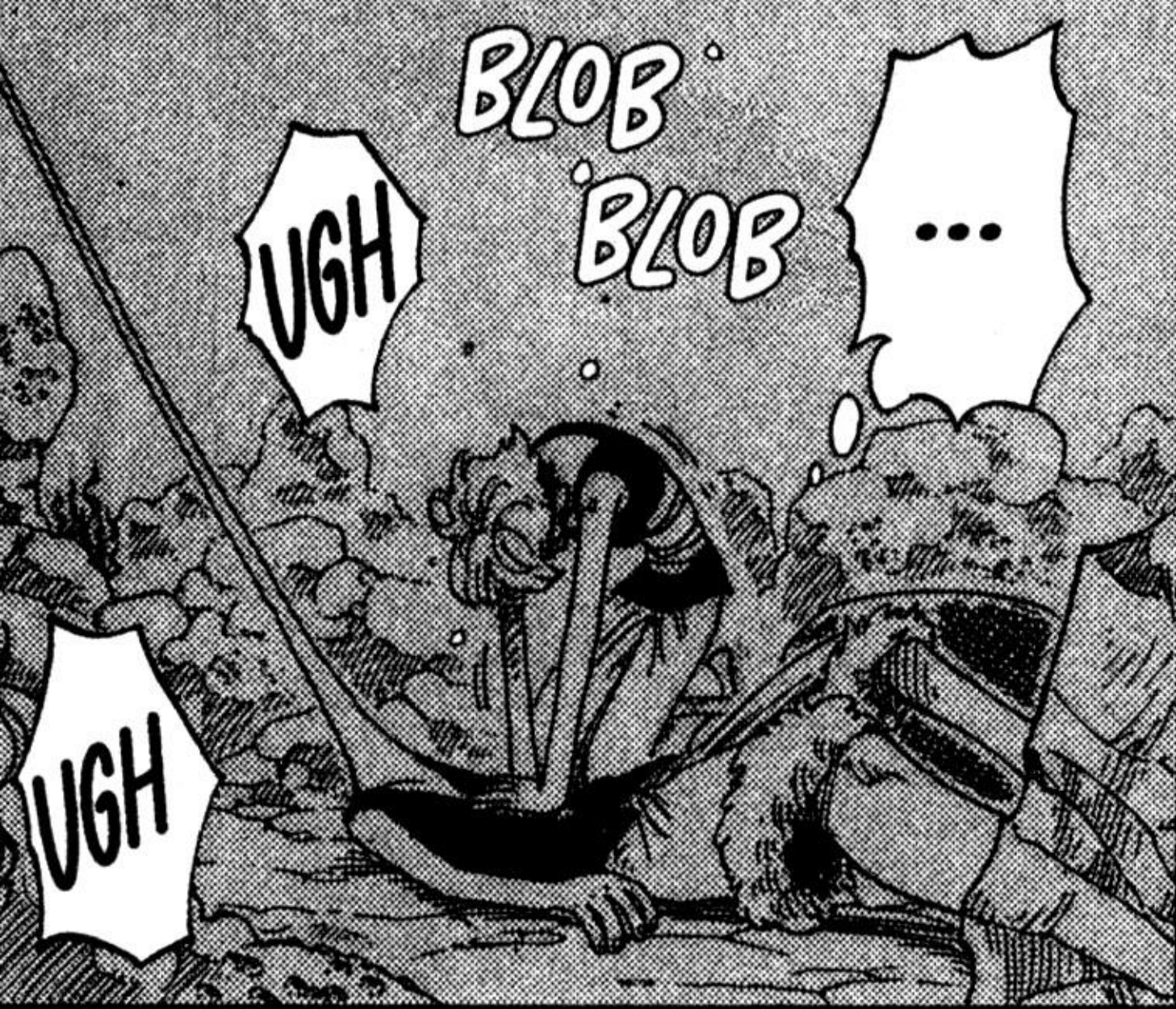














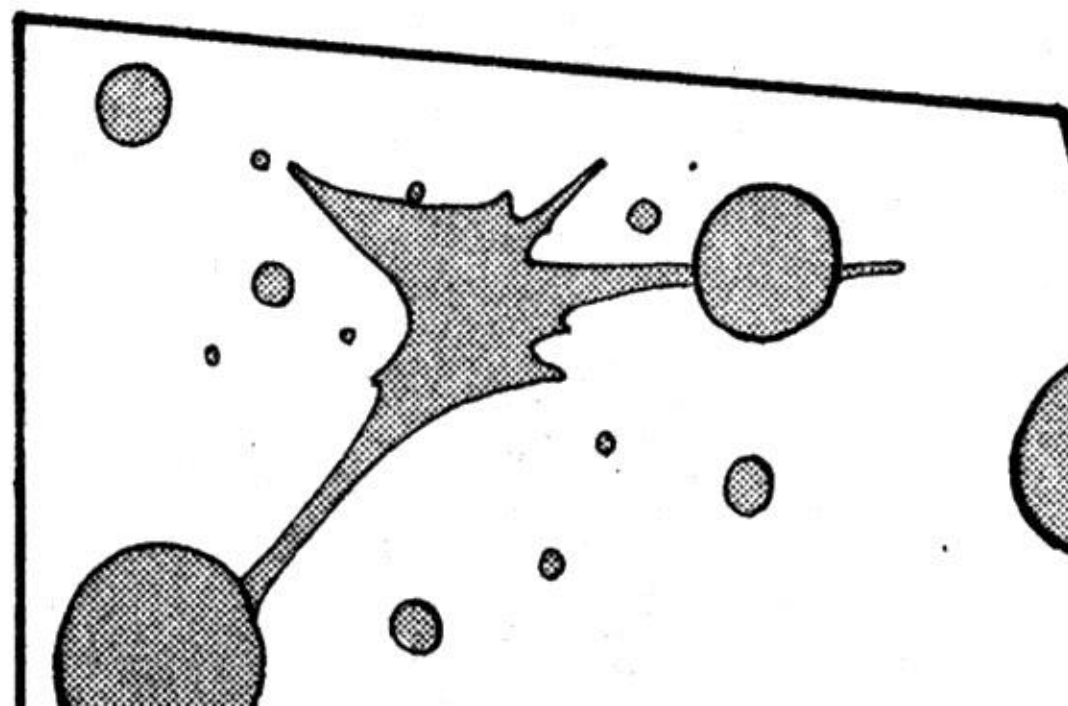
QUESTA E'
LA DIFFERENZA
TRA LA NOSTRA
RAZZA E GLI
UOMINI...

VI POSSO
AMMAZZARE
ANCHE SOLO
CON UN PO'
D'ACQUA...

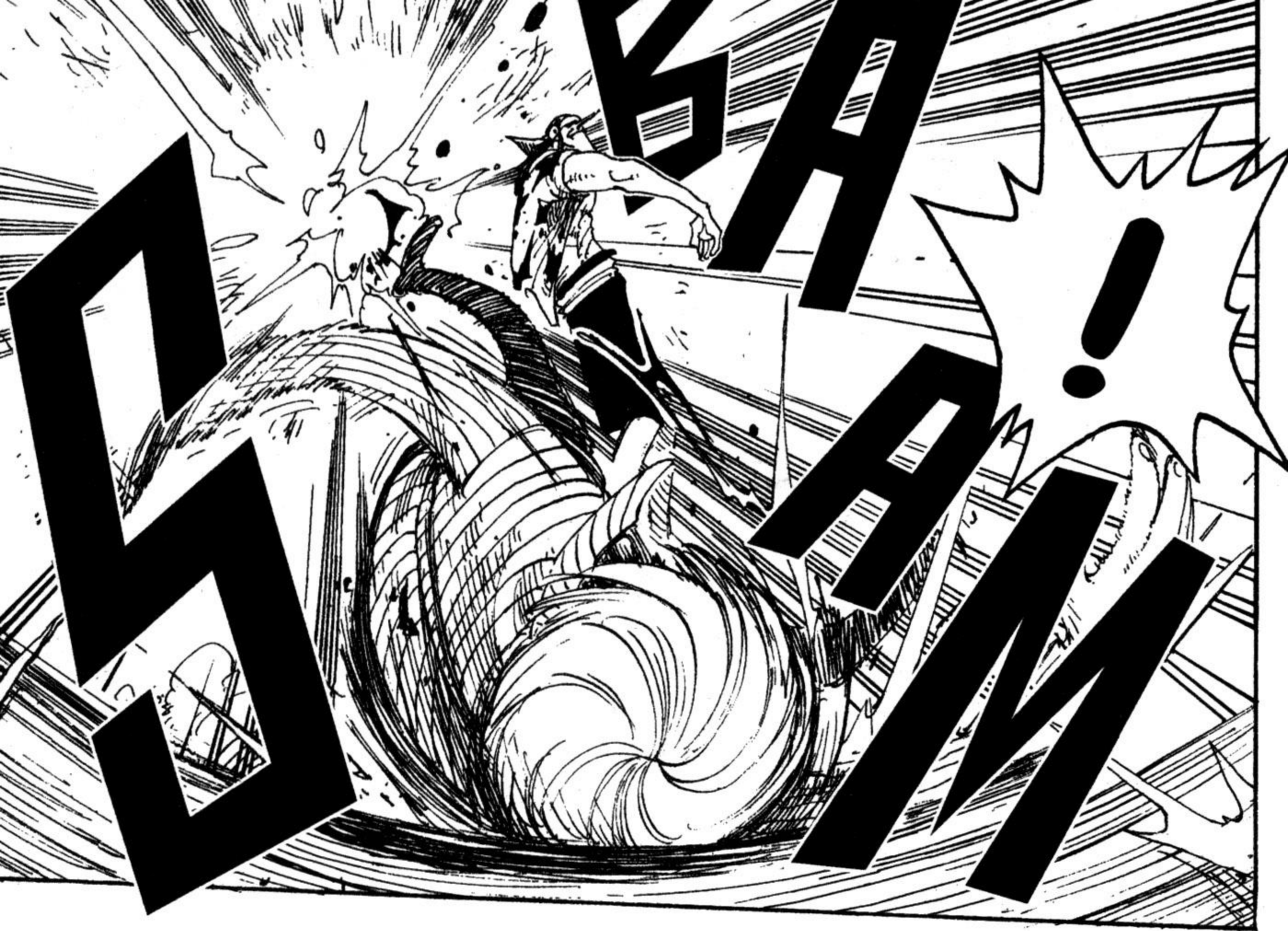


POITRINE
SHOT!

NON
SCHER-
ZARE!



SWIIP



DIVENTA UNA
MITRAGLIA-
TRICE. QUESTA
E' LA SUA
FORZA... E' IL
PIU' FORTE?

INCRE-
DIBILE...
SOLTANTO
CON L'AC-
QUA...



LE VO-
STRE VITE
NON HAN-
NO MOLTO
VALORE...

MUORI IN
FRETTA...

IL LIVELLO
DI QUESTO E'
DIVERSO DA
QUELLO DE-
GLI ALTRI...





ASSASSINIO,
AVVELENA-
MENTO, AG-
GUATO..

...IN QUE-
STI OTTO ANNI
CHE SEI STATA
CON NOI?

...

!

AH
AH
AH
AH!

AHAHAHAH

CHE
COSA?!

QUANTE
VOLTE
AVRESTI
VOLUTO
UCCIDER-
MI...



SI SA
CHE GLI
UOMINI NON
POSSONO
UCCIDER-
MI...

MA AL-
LA FINE
NON CI
SEI RIU-
SCITA!



SARAI LA
MIA CARTO-
GRAFA PER
SEMPRE!

ASCOLTAMI
BENE... IO NON
TI UCCIDERO, MA
NON TI POTRAI
MAI LIBERARE
DI ME!



GIÀ
CONOSCI
IL RISUL-
TATO...

FLIP

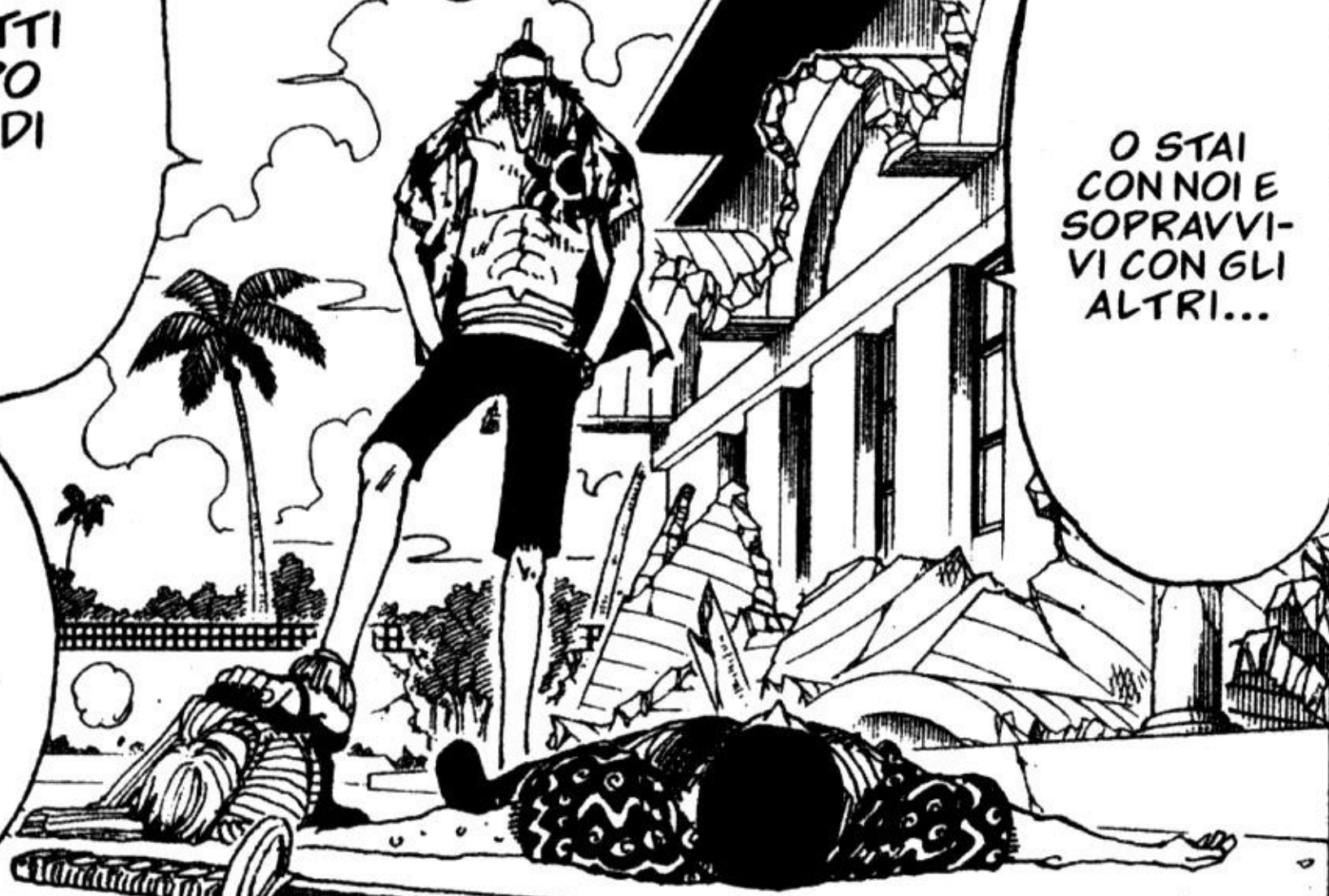


O COMBATTI
CON LORO
CONTRO DI
ME...

MA,
ATTENTA...

000000OH

O STAI
CON NOI E
SOPRAVVI-
VI CON GLI
ALTRI...



...TU SEI
UNA NOSTRA
COMPAGNA...

NAMI...



...OPPURE
SEI UNA DI
LORO?



SE DICO
CHE SONO
DELLA
BANDA DI
ARLONG,
GLI ABI-
TANTI SI
SALVE-
RANNO...

COM'E'
CRUDELE!
SE DICO CHE
SONO DEL-
LA BANDA DI
RUFY, AM-
MAZZERA'
TUTTI...



DEVO FARMI
FORZA...



CHE
CRUDELTÀ!
E' IN TRAP-
POLA!



...
PERO'
IO...



MA
ALLORA...



...CON
ME!

MORI-
RETE...

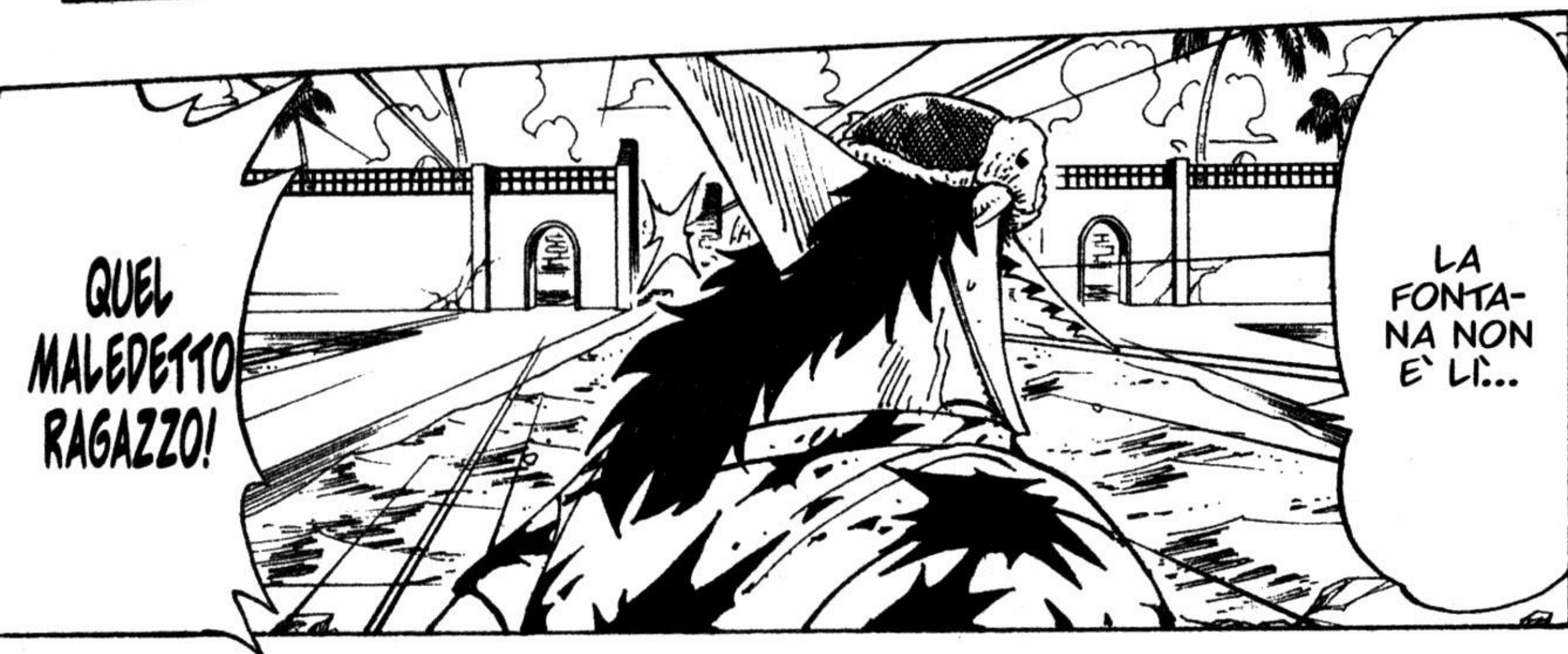
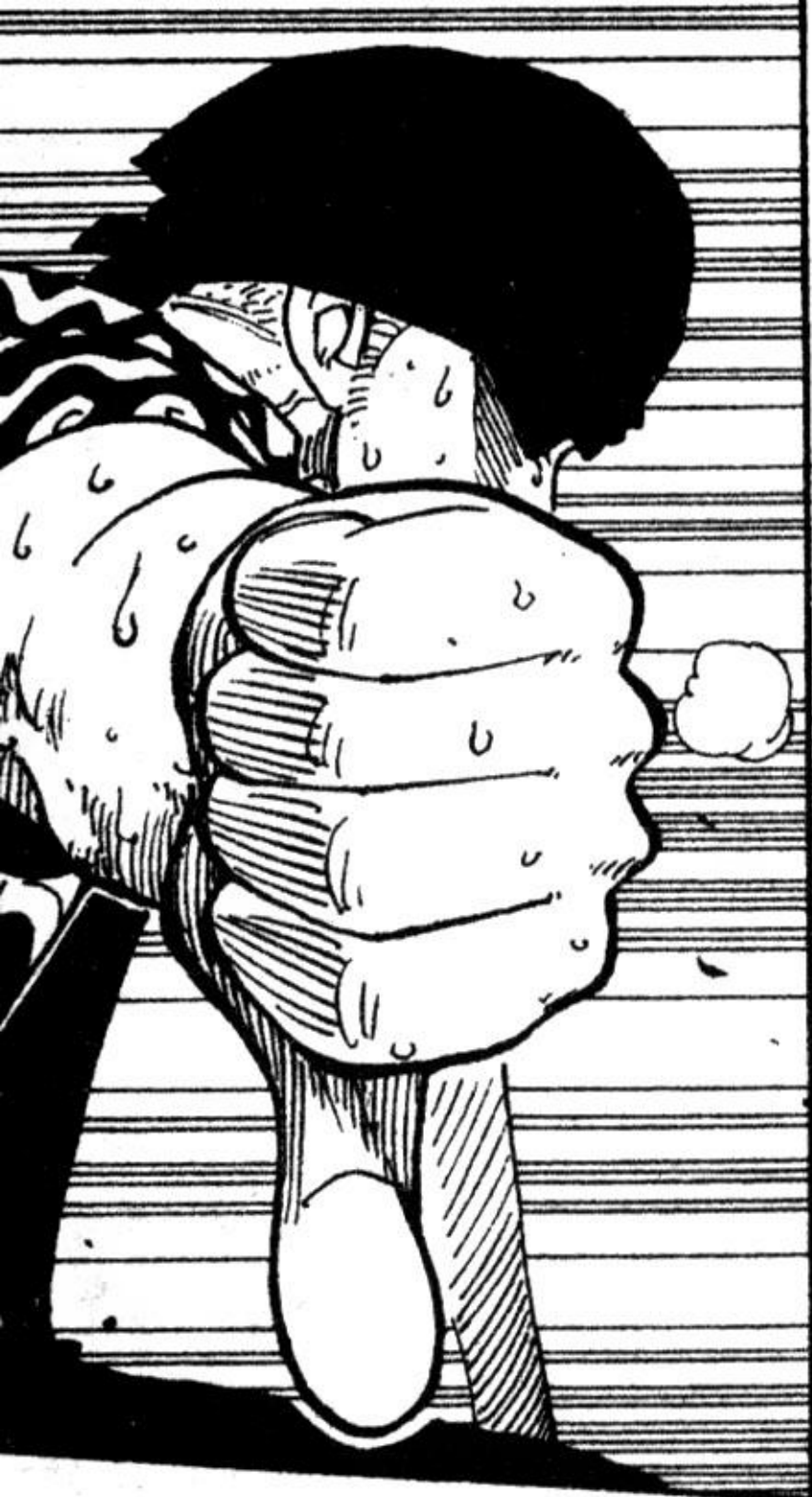


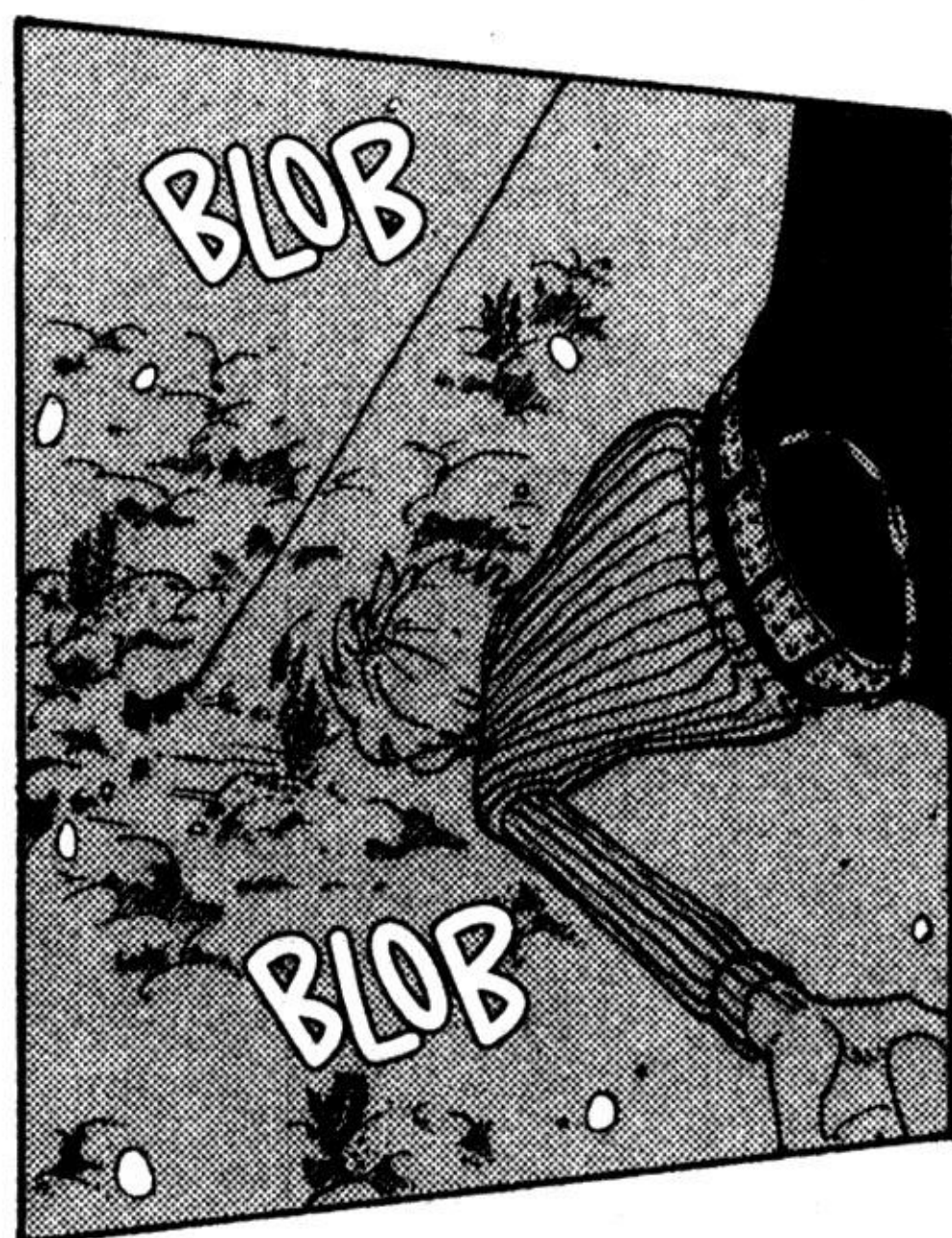
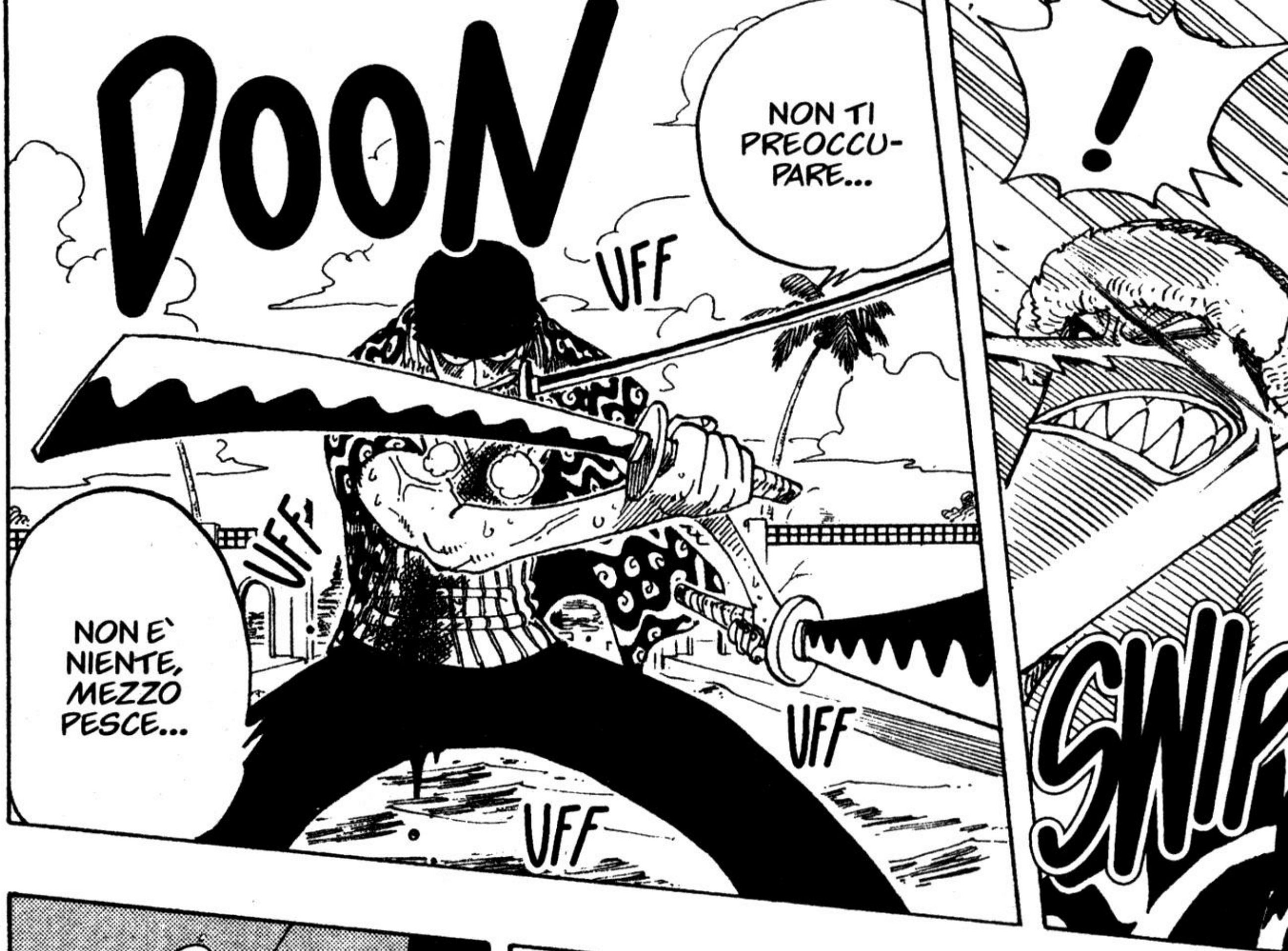
MI DISPIACE
PER TUTTI
VOI!

?!











AH,
ECCOTI!

COMBAT-
TETE FINO
ALLA FINE!

SBASH



SEI VIVO?
MA DOVE
SEI?

USOP?!



EHI, NON
PUOI USCIRE
DA SOLO?

DOON

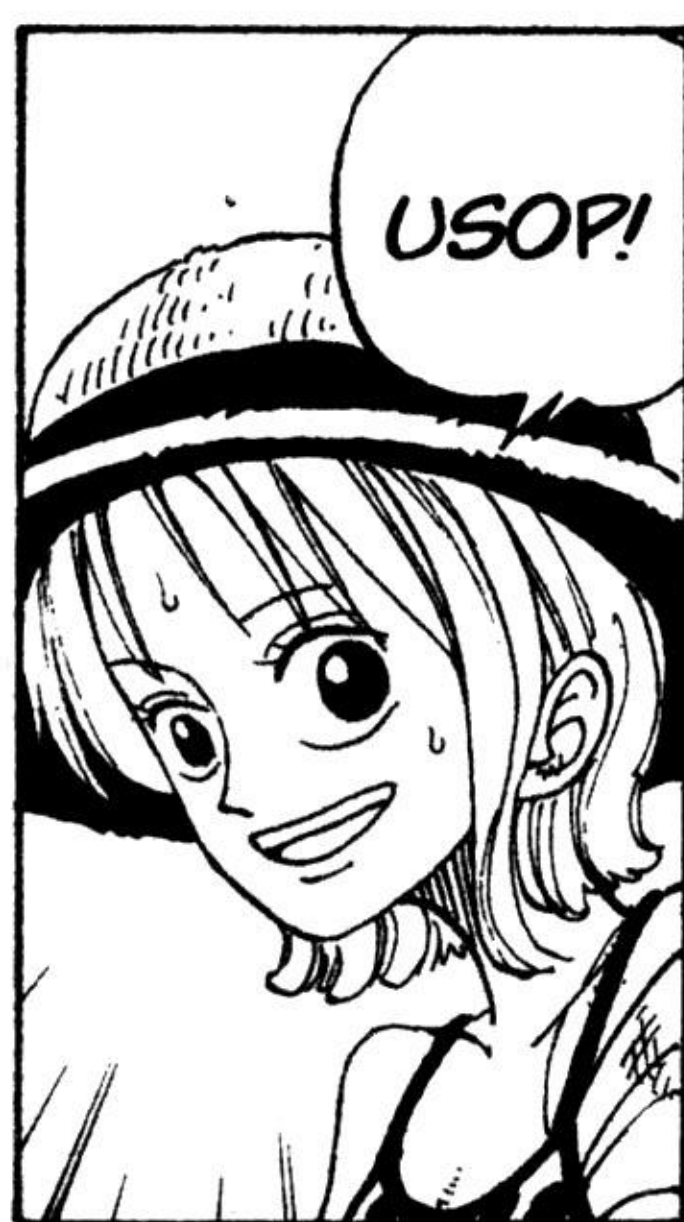
IMPOSSIBILE,
NON HO FORZE...



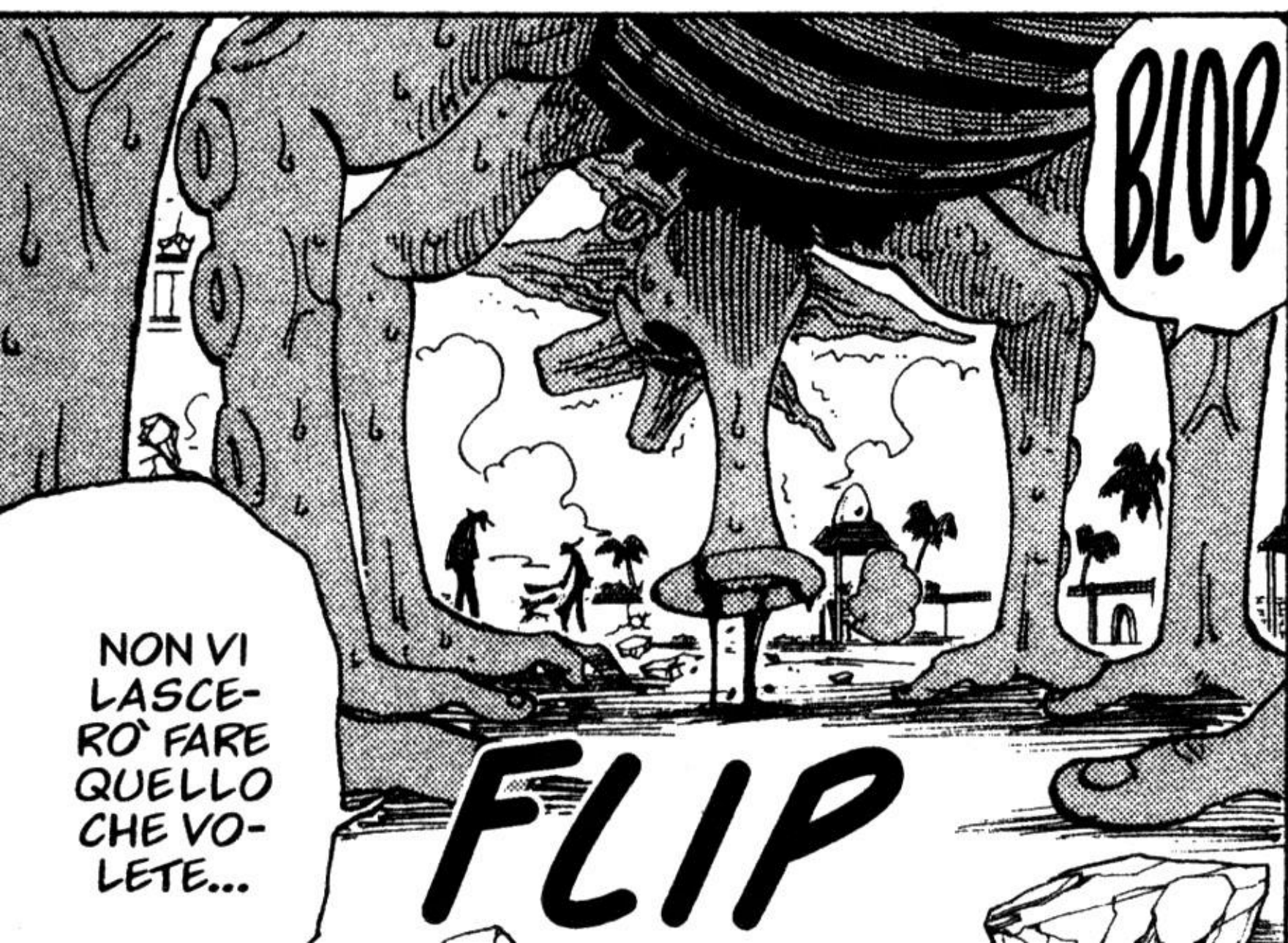
DOON

AH
AH
AH

ASCOL-
TA, NAMI!
HO FATTO
FUORI UN
UOMO PE-
SCE!



USOP!



BLOB

NON VI
LASCE-
RO' FARE
QUELLO
CHE VO-
LETE...

FLIP

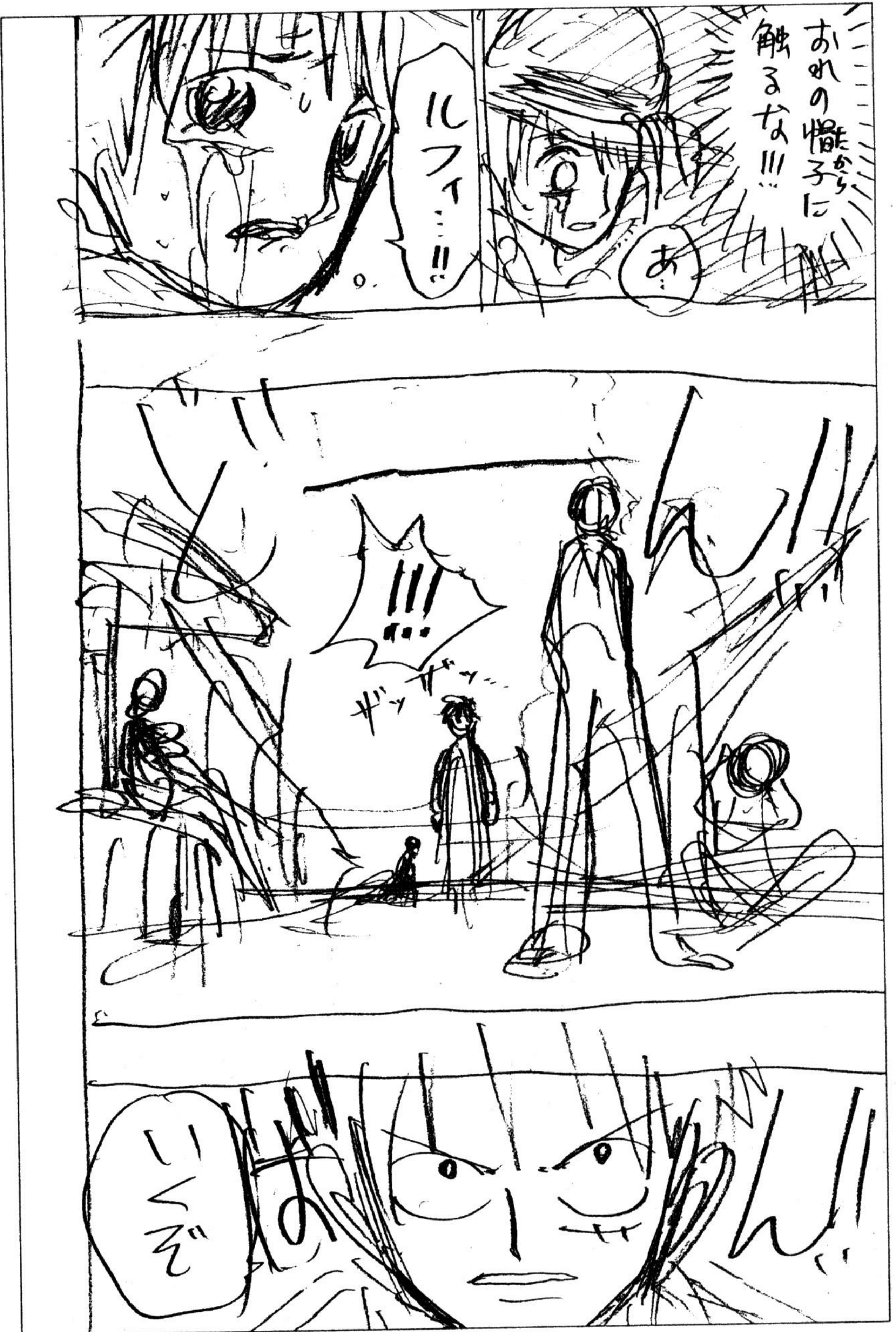


BLOB

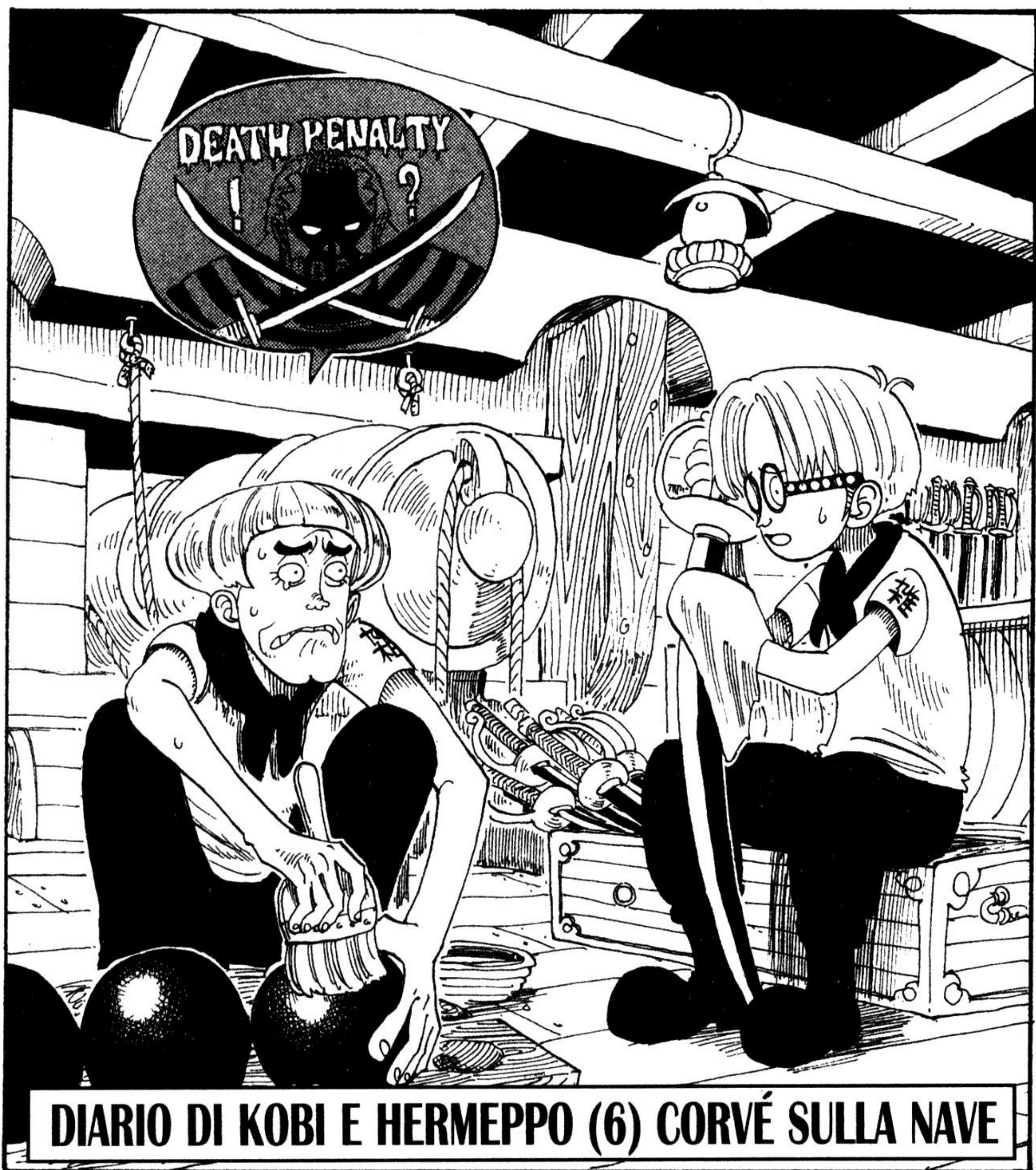
PER FAVO-
RE...

SEI
L'UNICA
NOSTRA
SPERAN-
ZA!

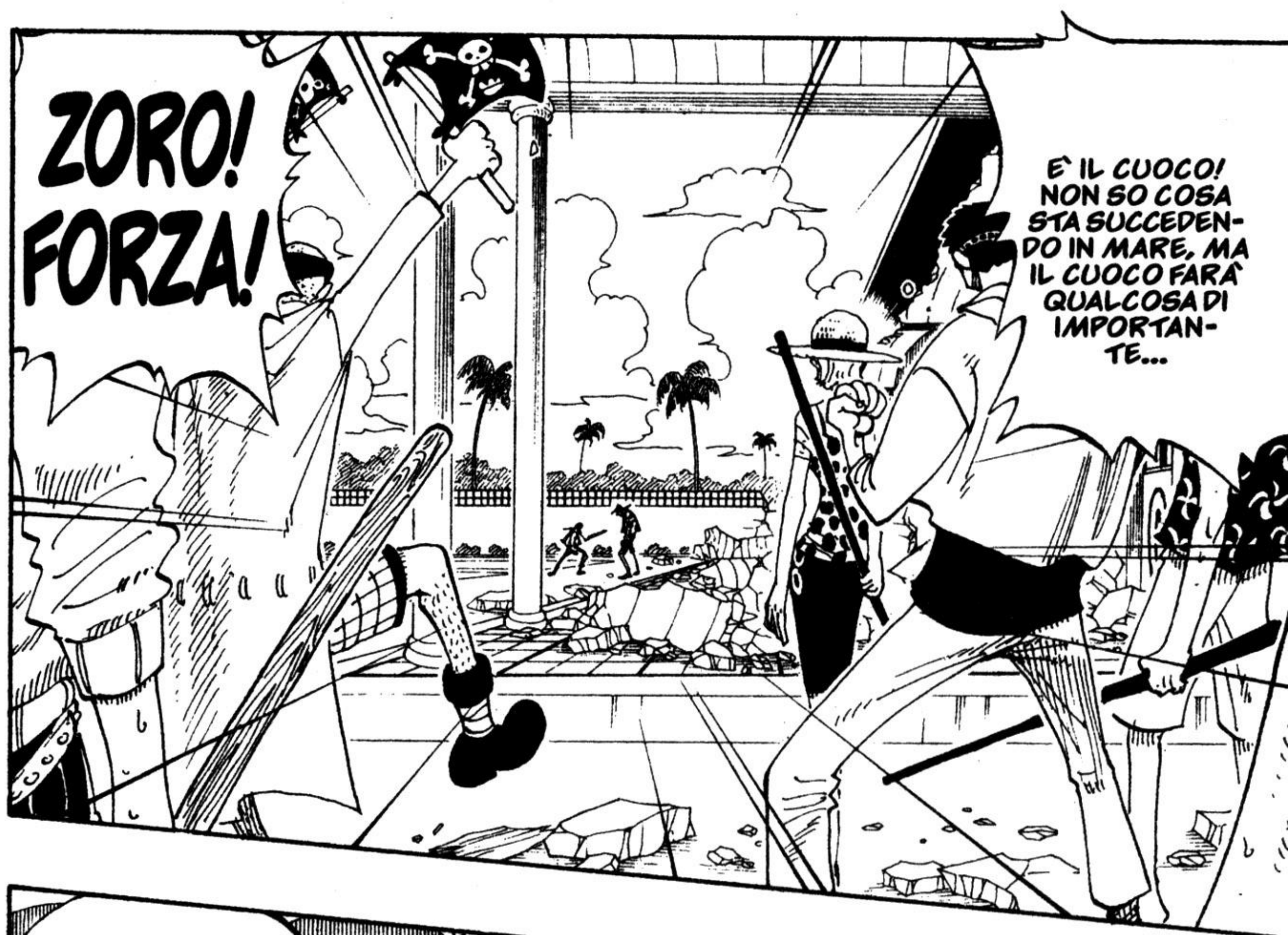
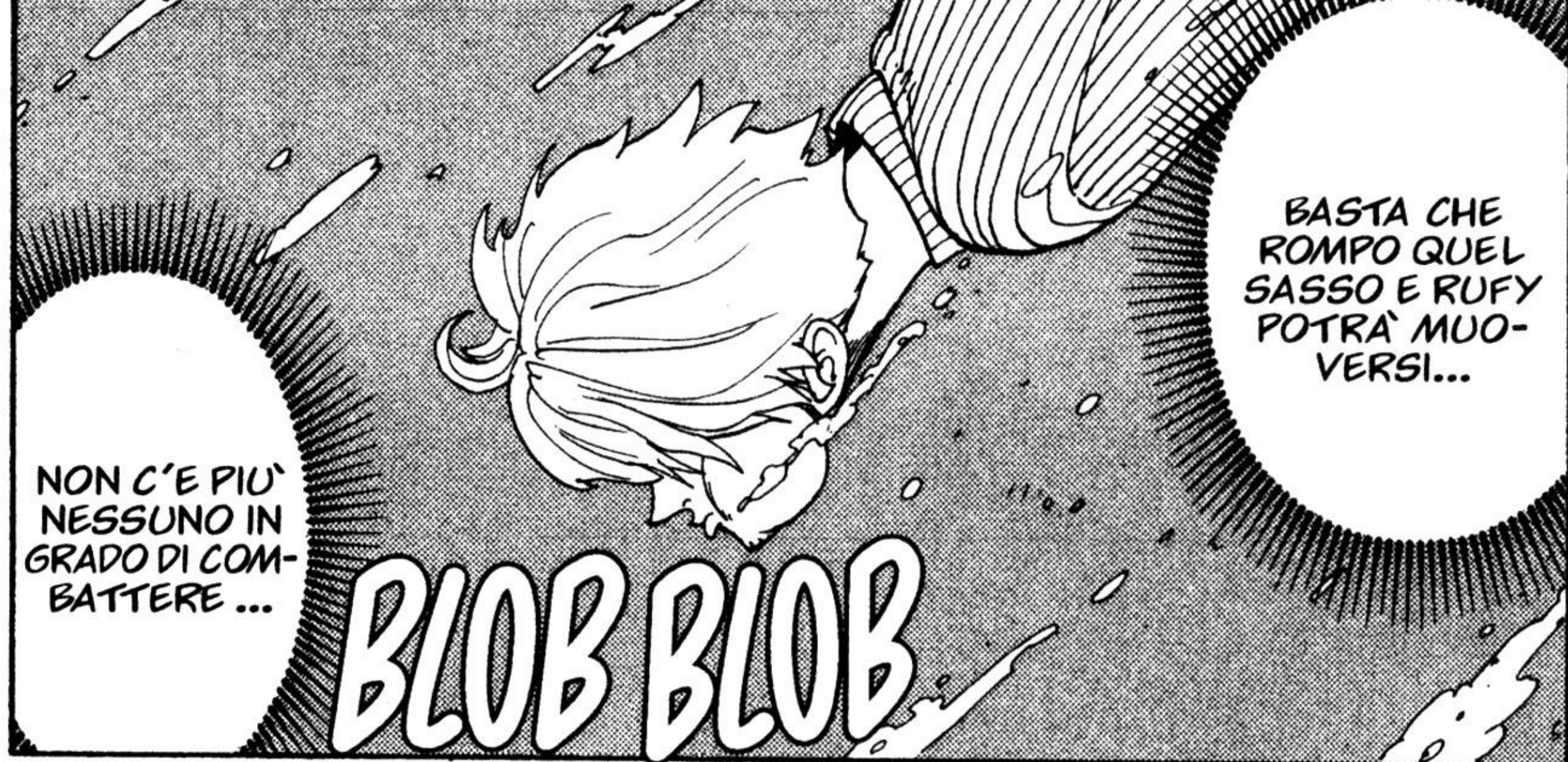
BLOB



SCAMBIO



DIARIO DI KOBİ E HERMEPPPO (6) CORVÉ SULLA NAVE





NON
C'ENTRA
NIENTE
ADESSO!

EH!...
DOV'E' LA
TUA GIRAN-
DOLA?

SCENO



BLOB
BLOB

VIENI
FUORI!

FLIP
FLIP



BISOGNA
SEMPRE
CONTROL-
LARE CHI
PUO' DARCI
FASTIDIO...

UFF

UFF

COSA
CREDI...

FIN DAL-
L'INIZIO HO
CAPITO CHE
NON ERA UN
GIOCO...



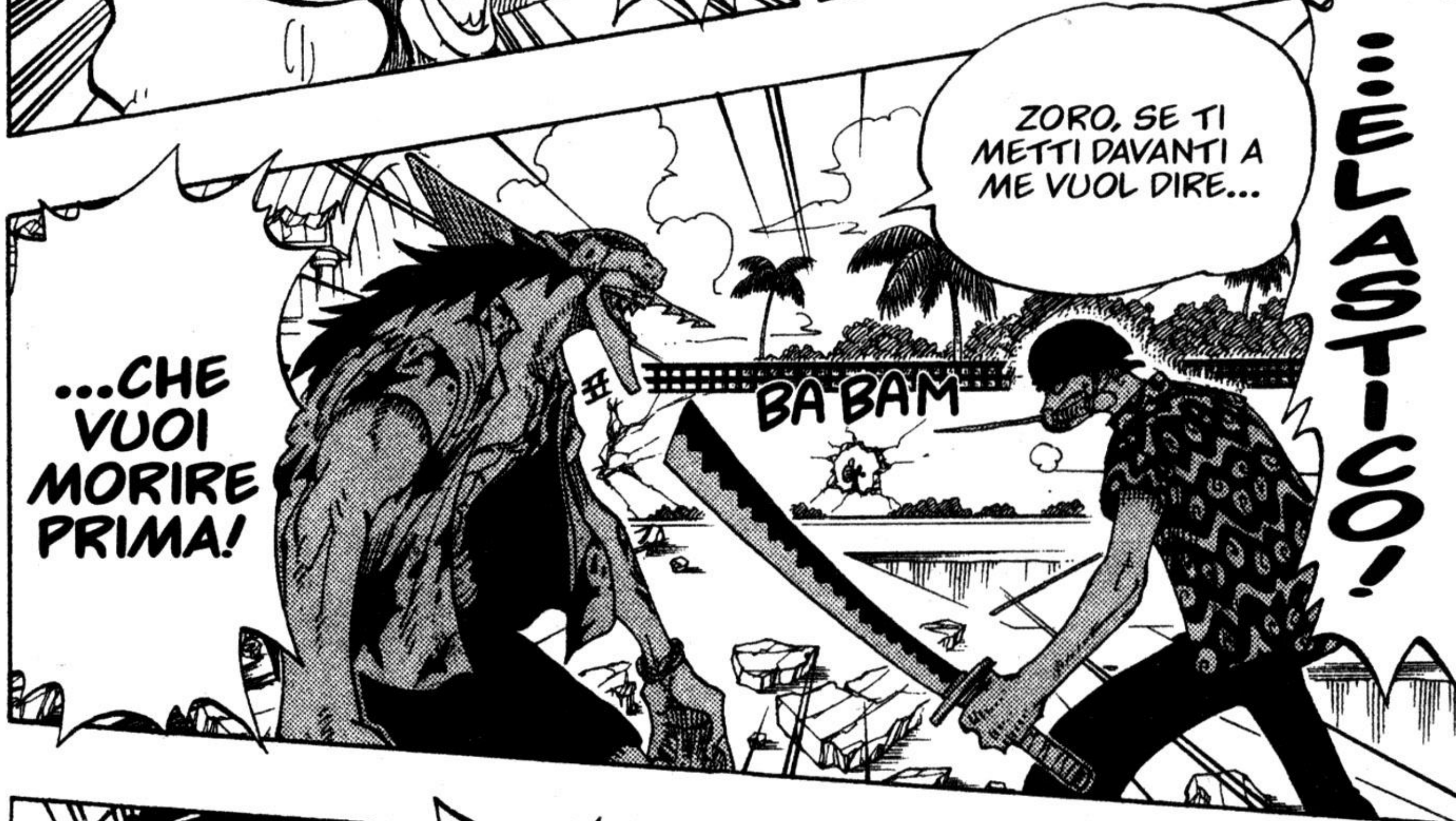
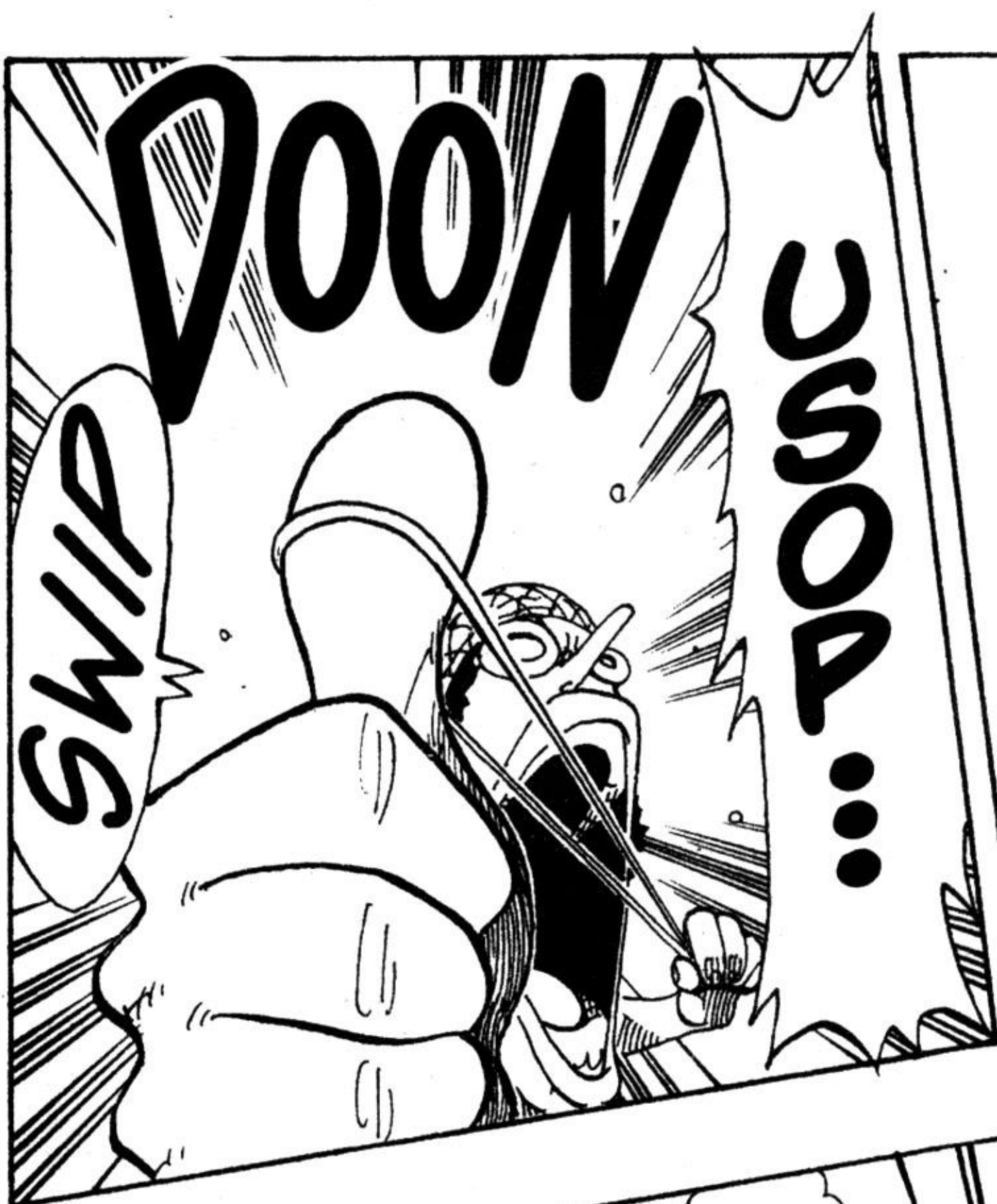
COSA?
USOP?

GUARDA!
EH,
ARLONG!

HO CAPITO!
BISOGNA IMPE-
DIRE AD ARLONG
DI ANDARE IN
MARE...

CHE CORAGGIO...

NON TI
FARO' PIU'
MUOVE-
RE...





...E' PROPRIO CHE NON SI SPEZZA...

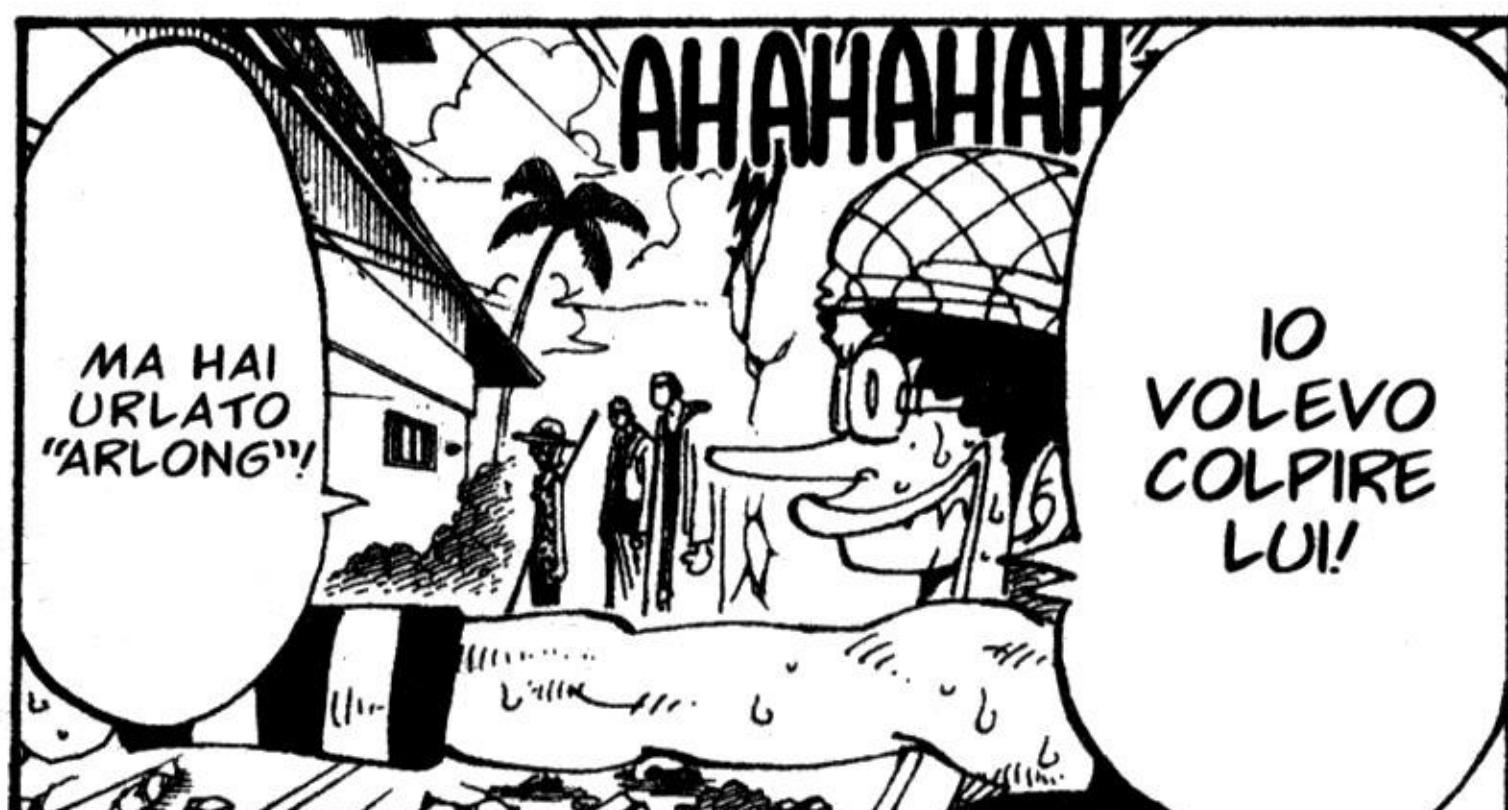
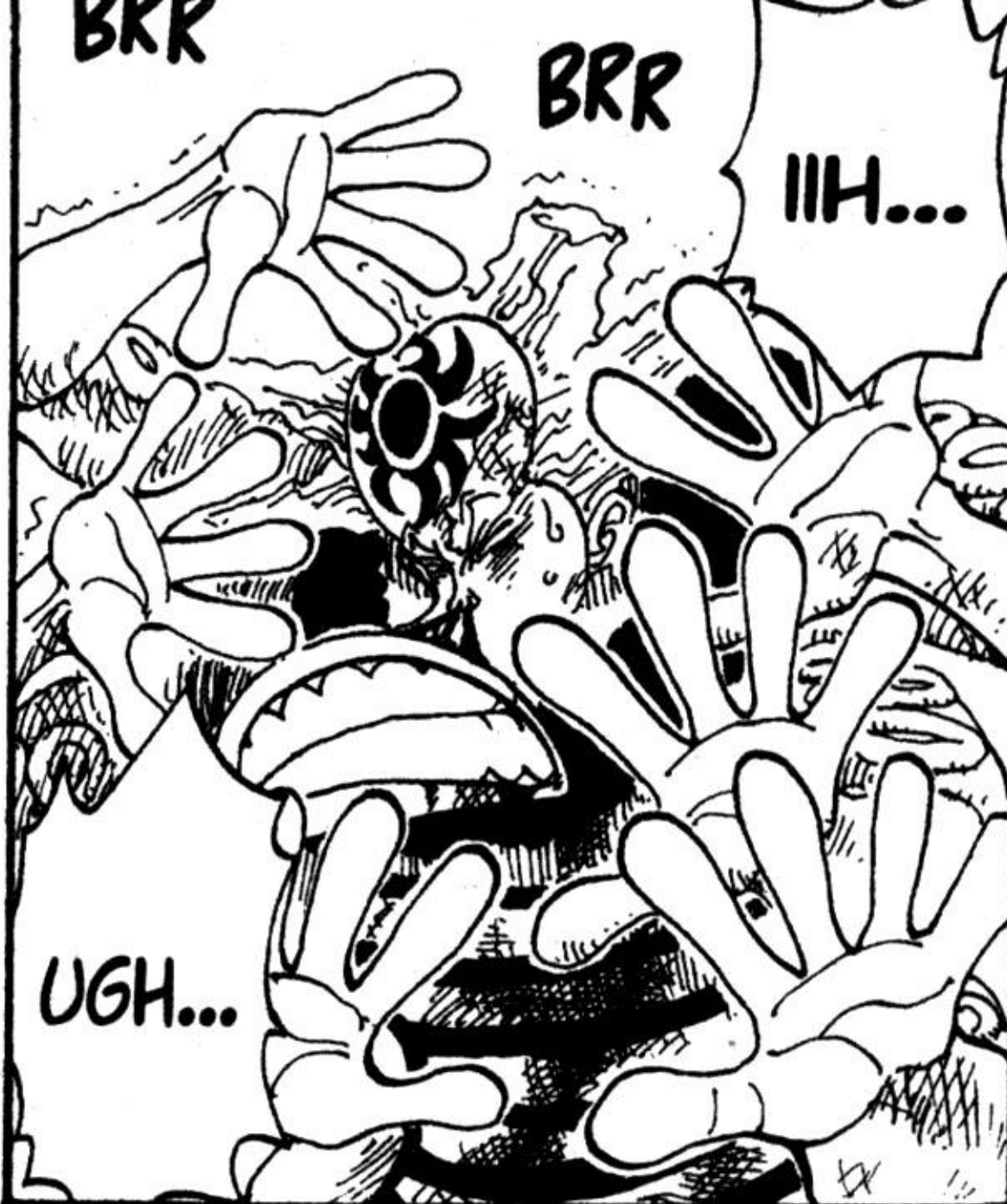
CHE STUPIDO, IL MOTIVO DEL MIO ORGOGLIO...



...AVREI ANCHE POTUTO FERIRTI!

SE STESSI BENE...

...



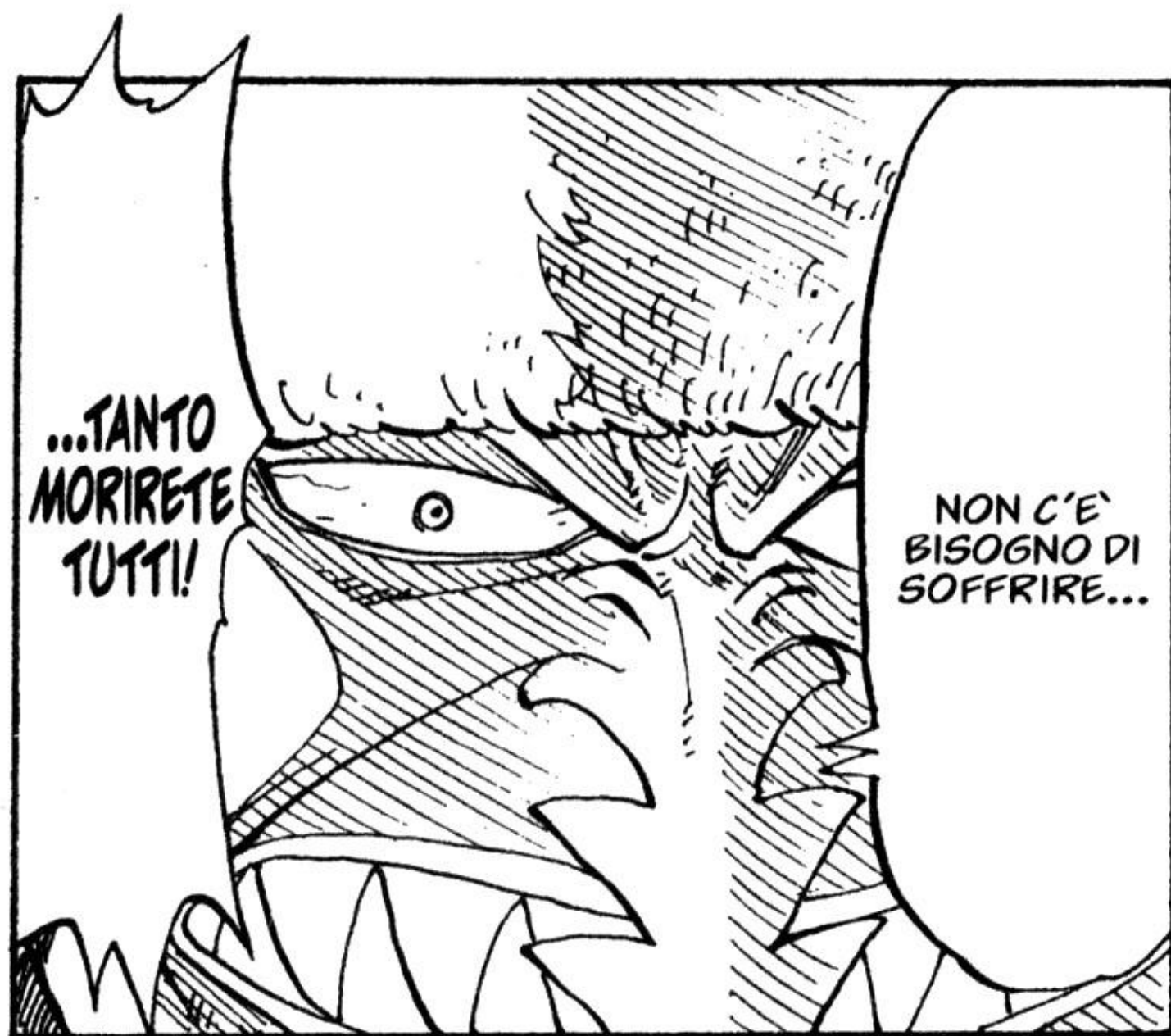


UCCIDE-
RO' IL TUO
COMPAGNO
CHE SI E'
BUTTATO
IN MARE!

NON VI LA-
SCERO' FARE
QUELLO CHE
VOLETE!



ZORO!



...TANTO
MORIRETE
TUTTI!

NON C'E'
BISOGNO DI
SOFFRIRE...



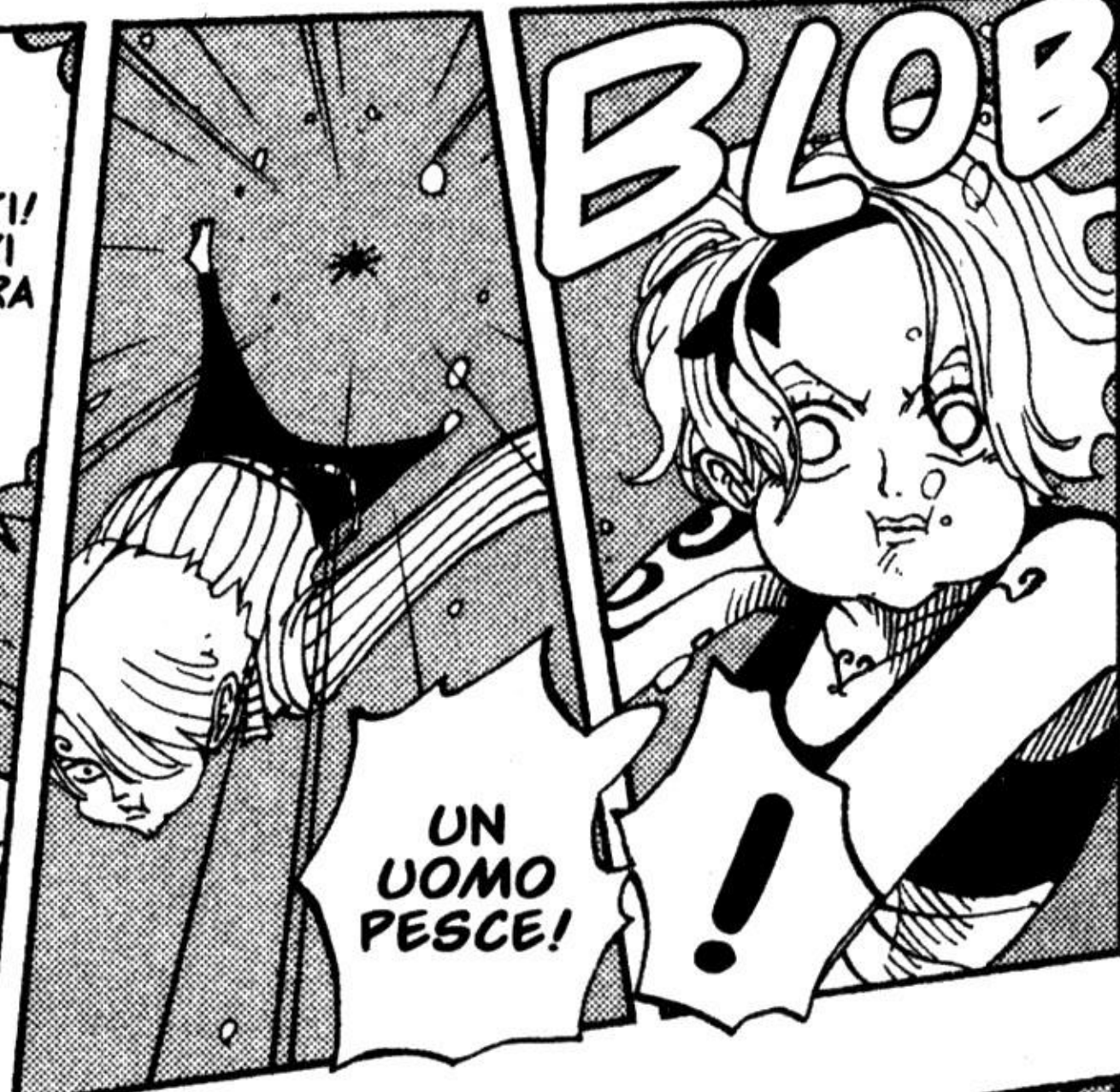
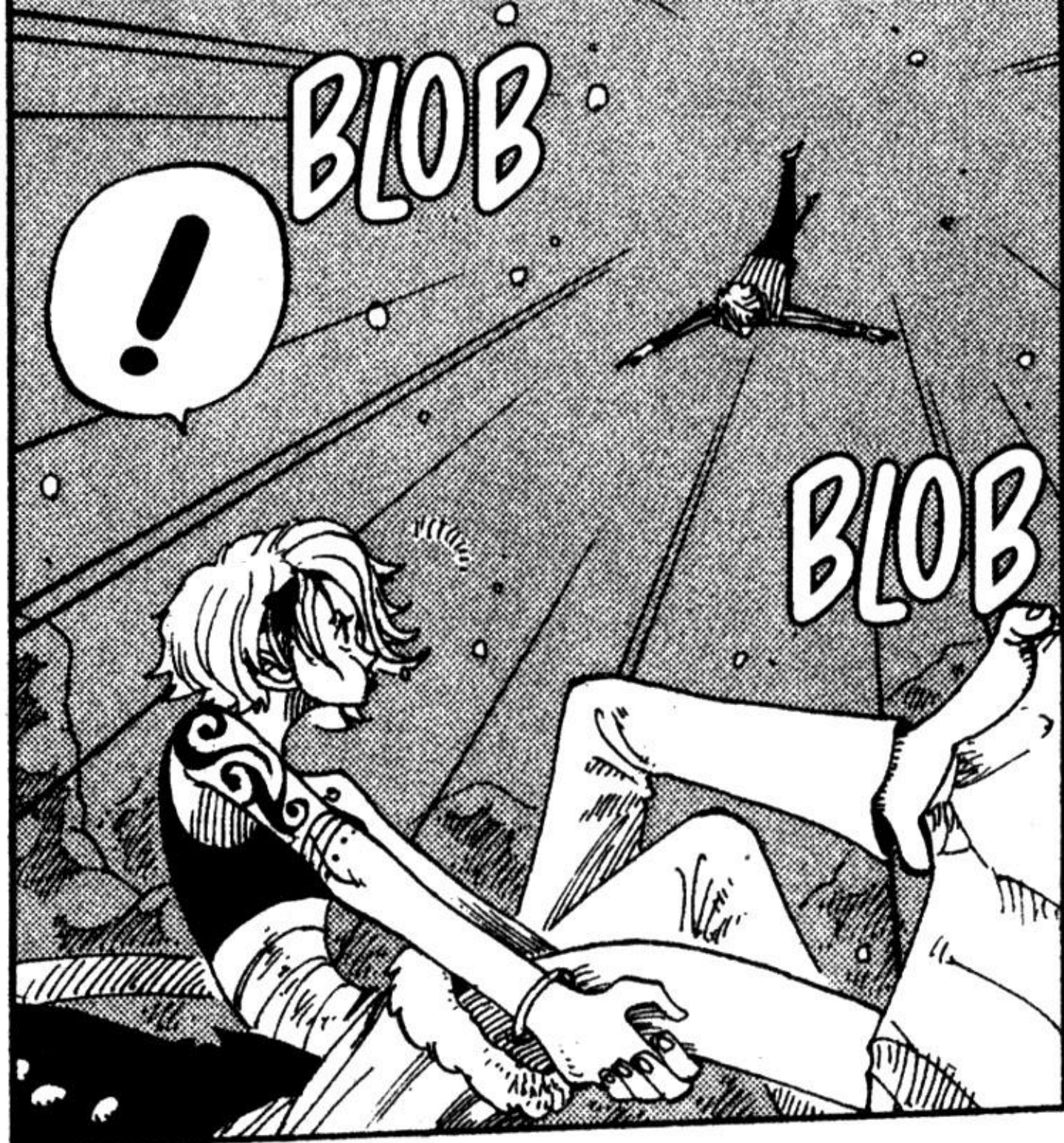
...

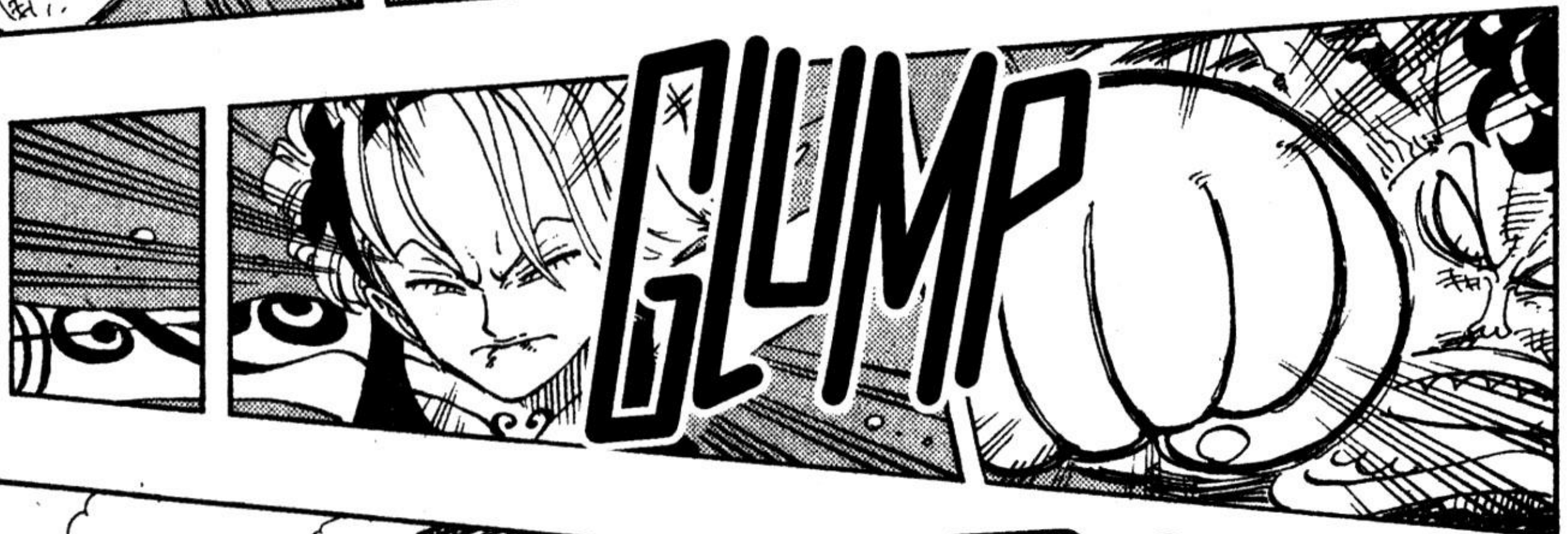


ZORO!

GBAASH

AAAAAH!







OH H H H H

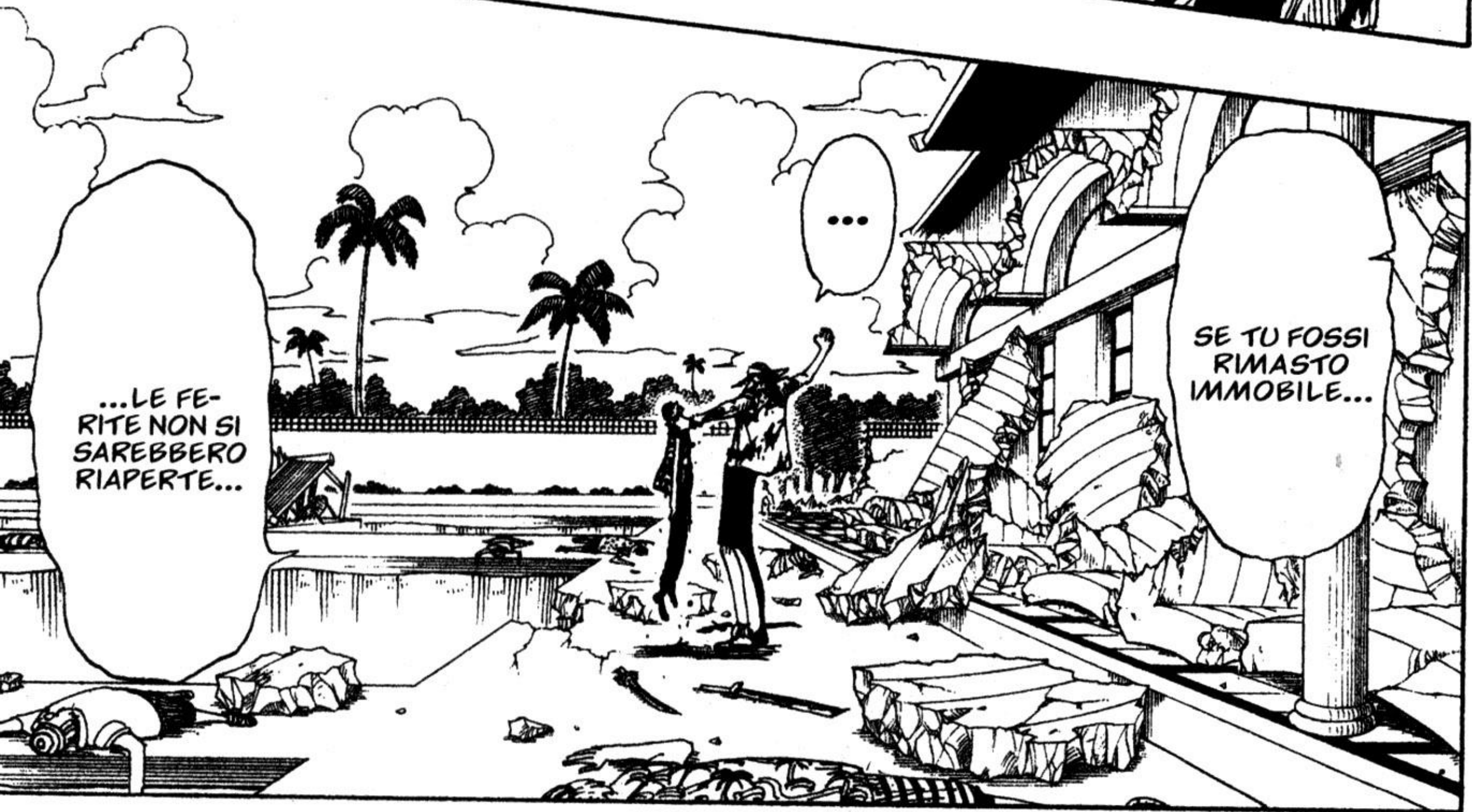
LUI E' UNO
DI QUELLI...

DEVO UCCIDERLO
SUBITO, SENZA
ASPETTARE!

EH
EH!

UFF

EH?



...LE FE-
RITE NON SI
SAREBBERO
RIAPERTE...

...

SE TU FOSSI
RIMASTO
IMMOBILE...



...PAR-
LAVO DEL
POLIPO...

UFF UFF

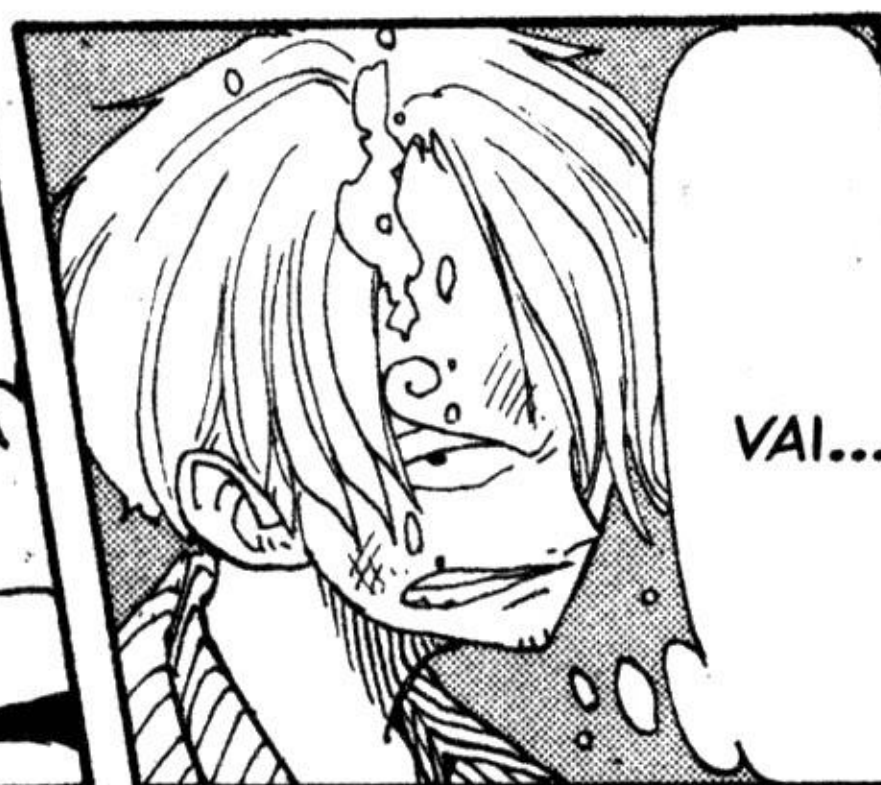
!

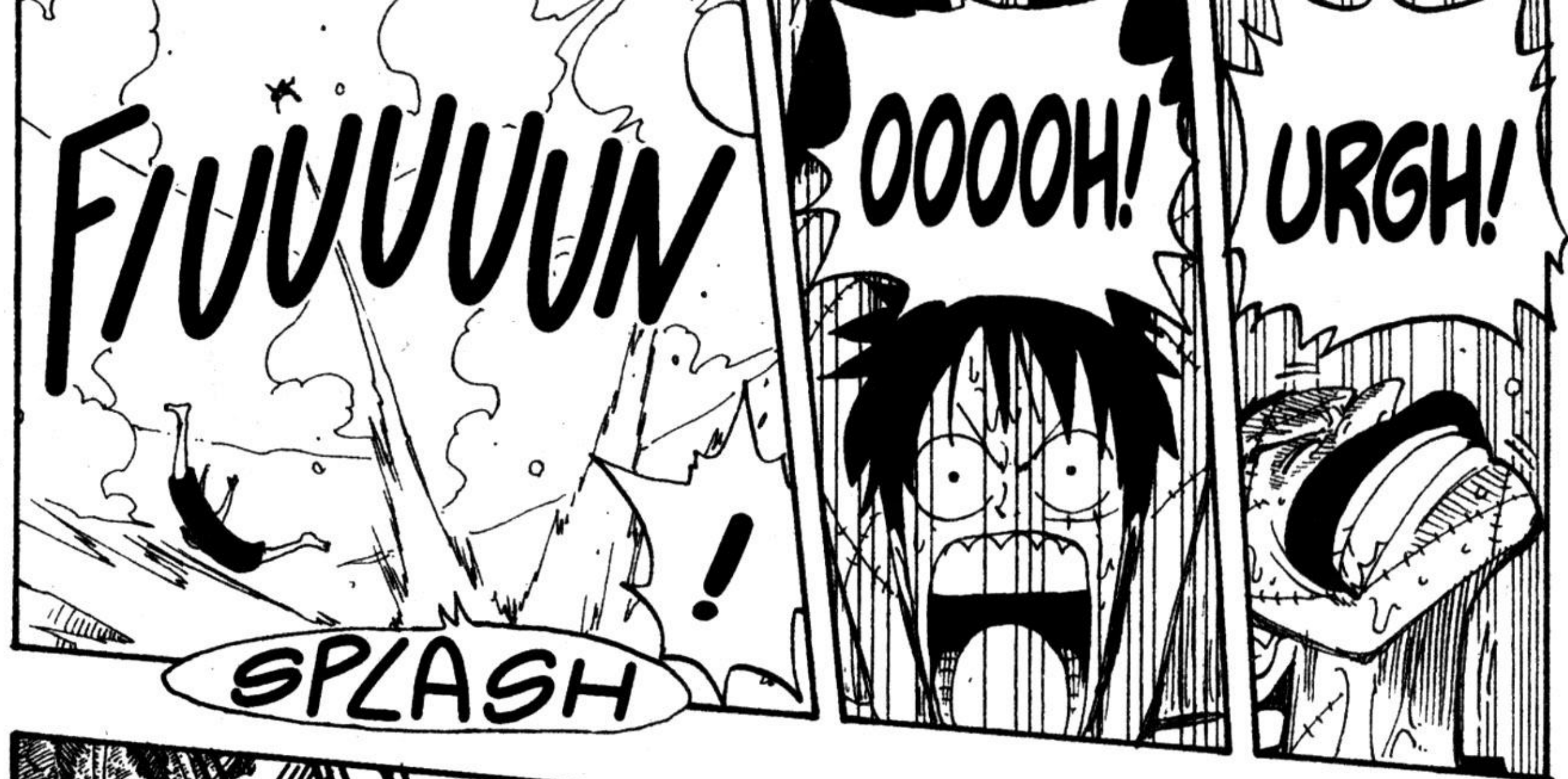
NON
PARLAVO
DI ME...

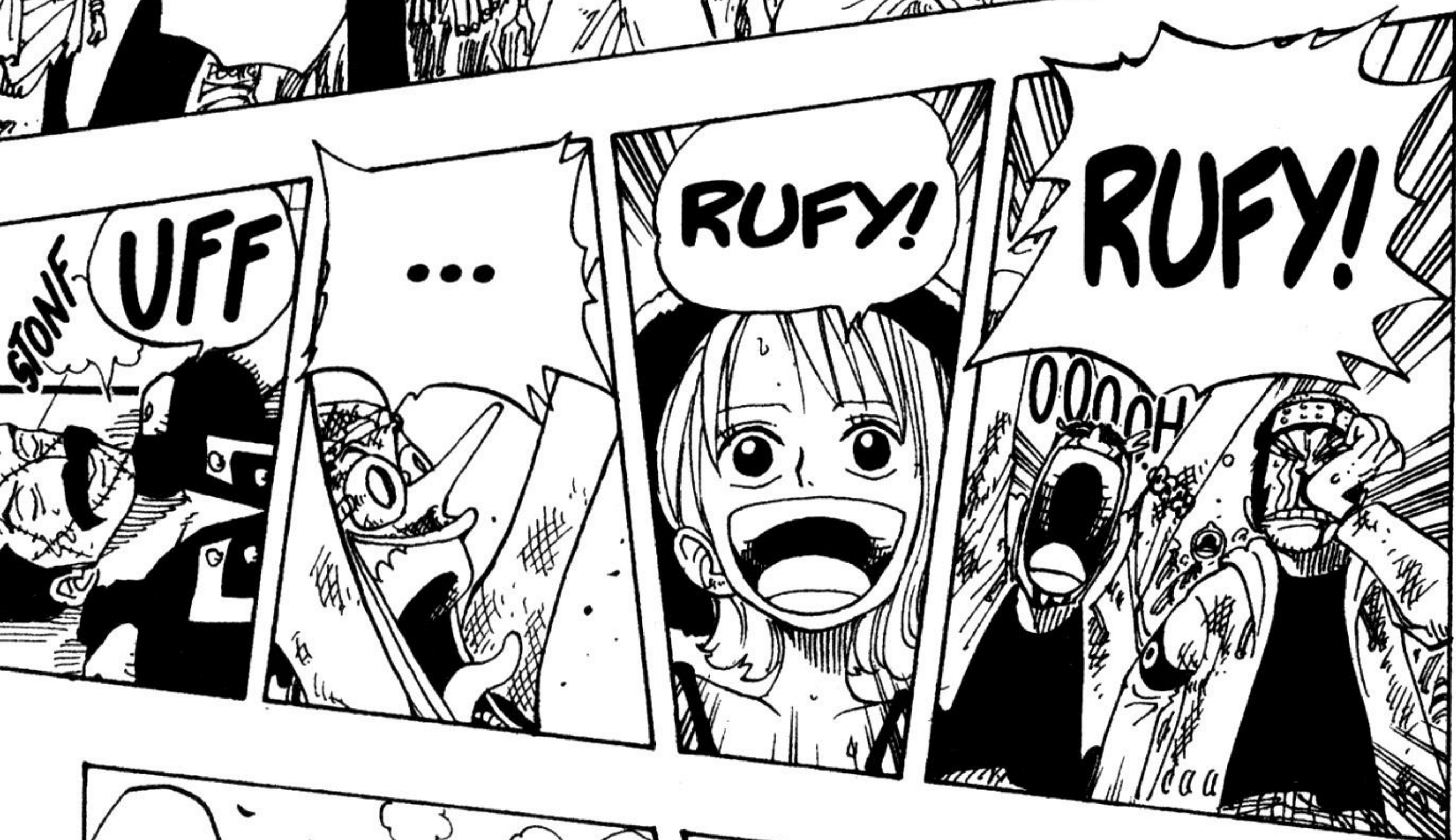
TI METTI A
RIDERE DA
SOLO?

E
ADES-
SO...



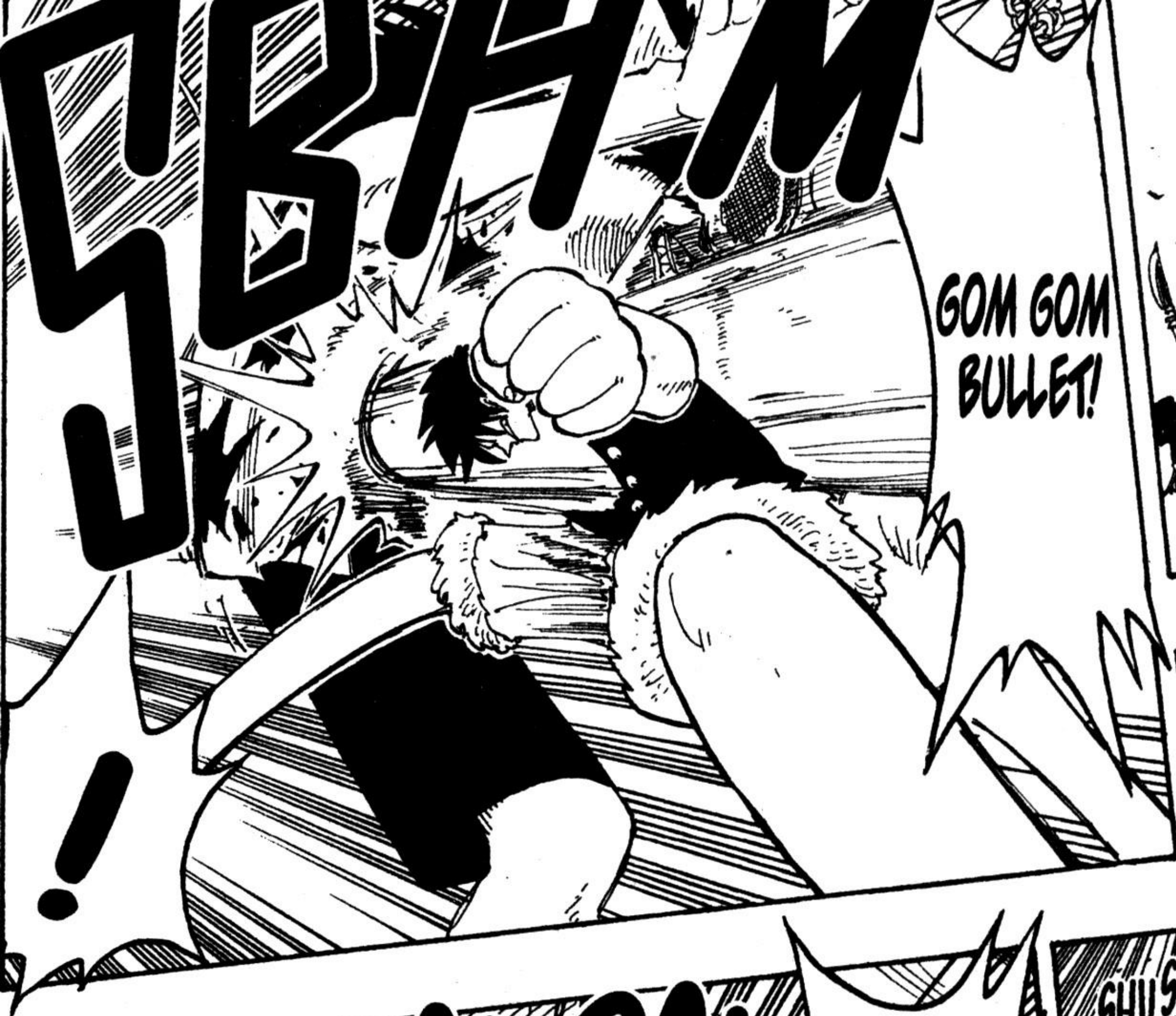


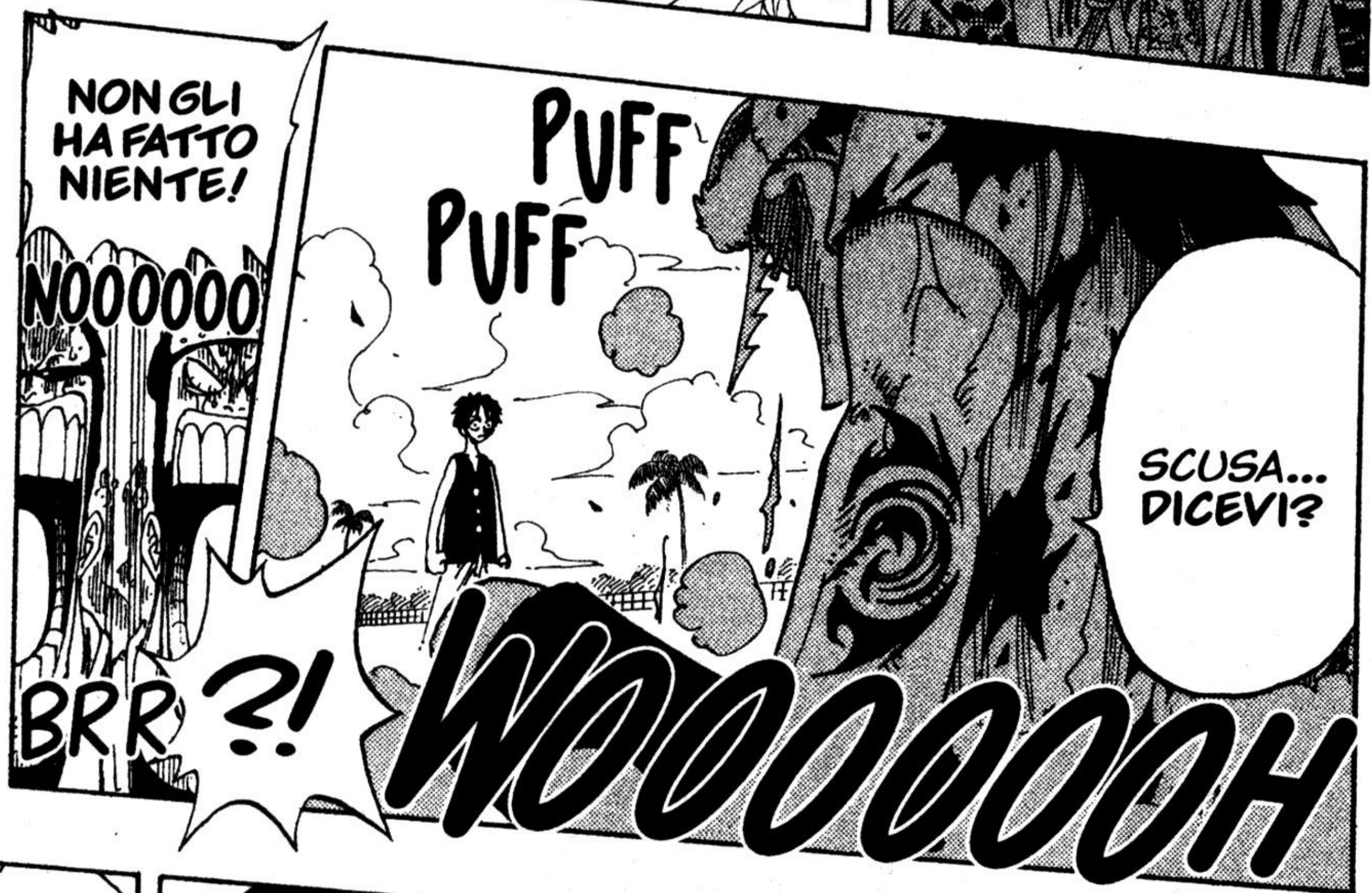


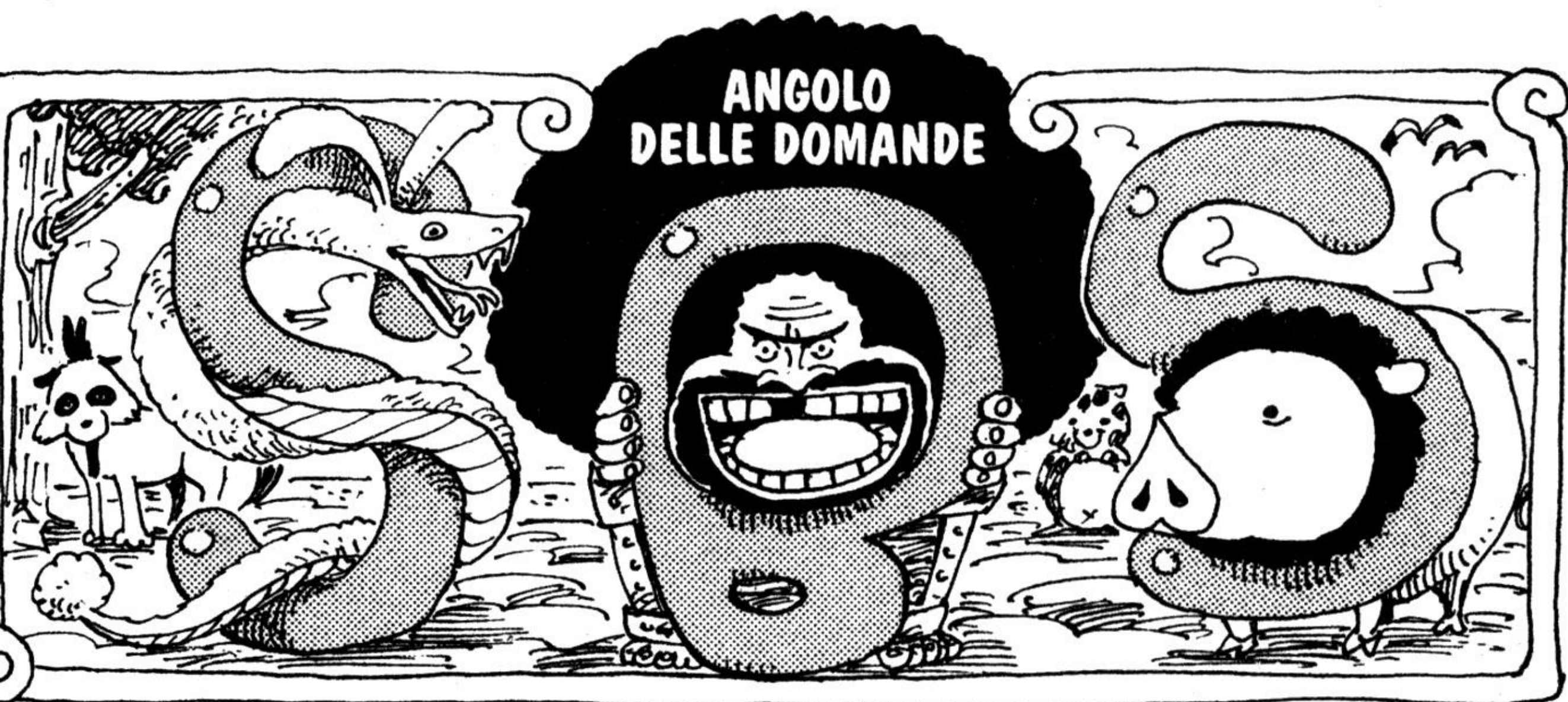












D- HO LETTO IL SUO FUMETTO E IL MESSAGGIO CHE HO RICEVUTO DA ESSO E' CHE DEVO SEGUIRE I MIEI DESIDERI. PERCIO' VORREI FARNE AVVERARE ALMENO UNO: QUELLO DI COSTRUIRE UN GRANDE PONTE IN AMERICA...

R- E' UNA COSA BELLISSIMA. SEI UN RAGAZZO CHE SOGNA E QUESTO MI PIACE. SE QUALCUNO CERCA DI IMPEDIRTELO, VENGO IO CON LE MIE SCARPE A PUNTA E GLI DO UN CALCIO NEL SEDERE. STAI TRANQUILLO...

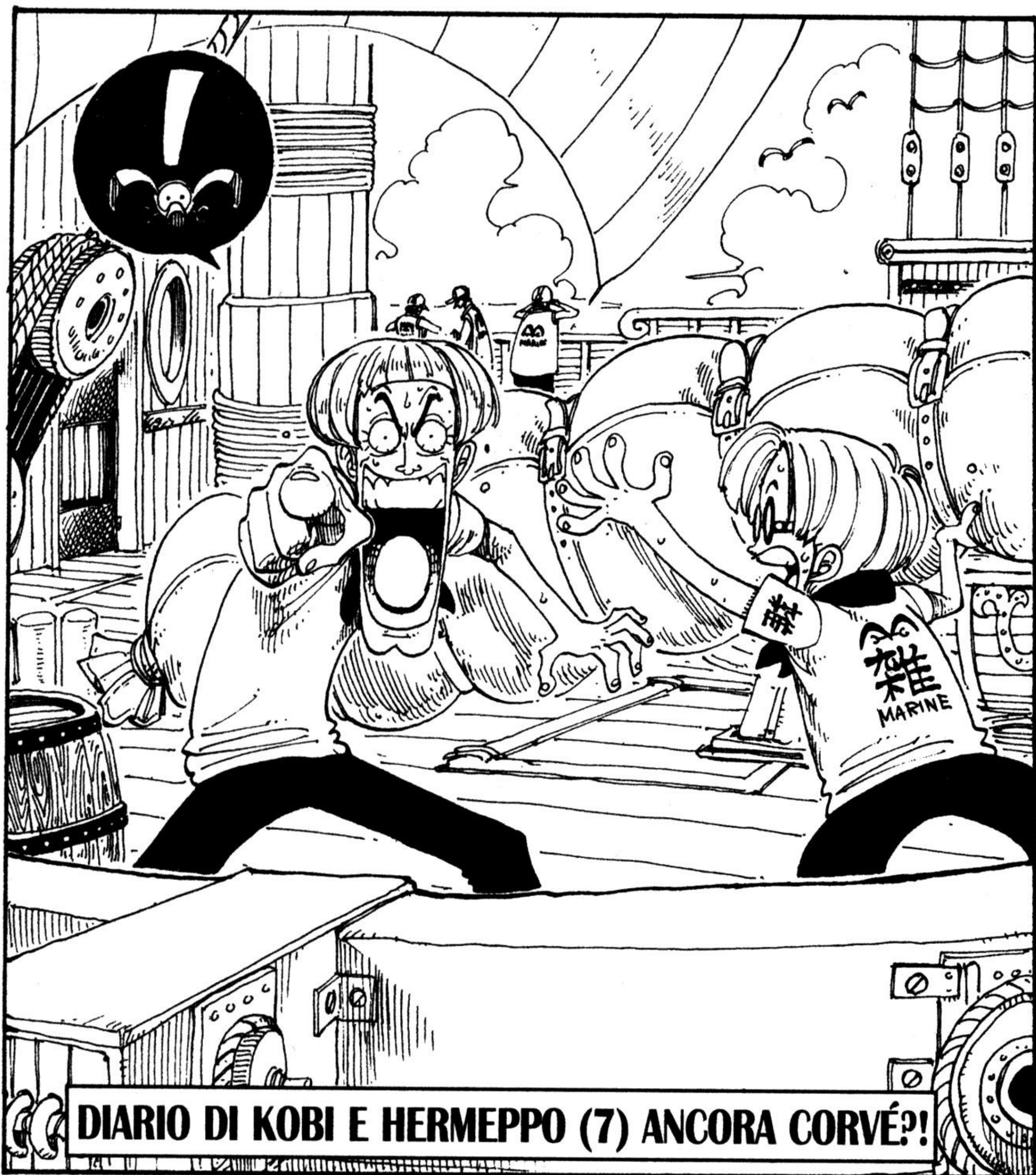
D- (STUMP STUMP) PERMESSO! MAESTRO ODA! EHI, ODA...

R- MI HA BUTTATO GIU' LA PORTA...

D- IL NASO DI USOP CE L'HA LA CARTILAGINE? HO VISTO CHE SI PIEGA TROPPO SPESSO...

R- MAH, IO NON MI SONO MAI MESSO IL PROBLEMA...

CHE COSA SI PUO' FARE?

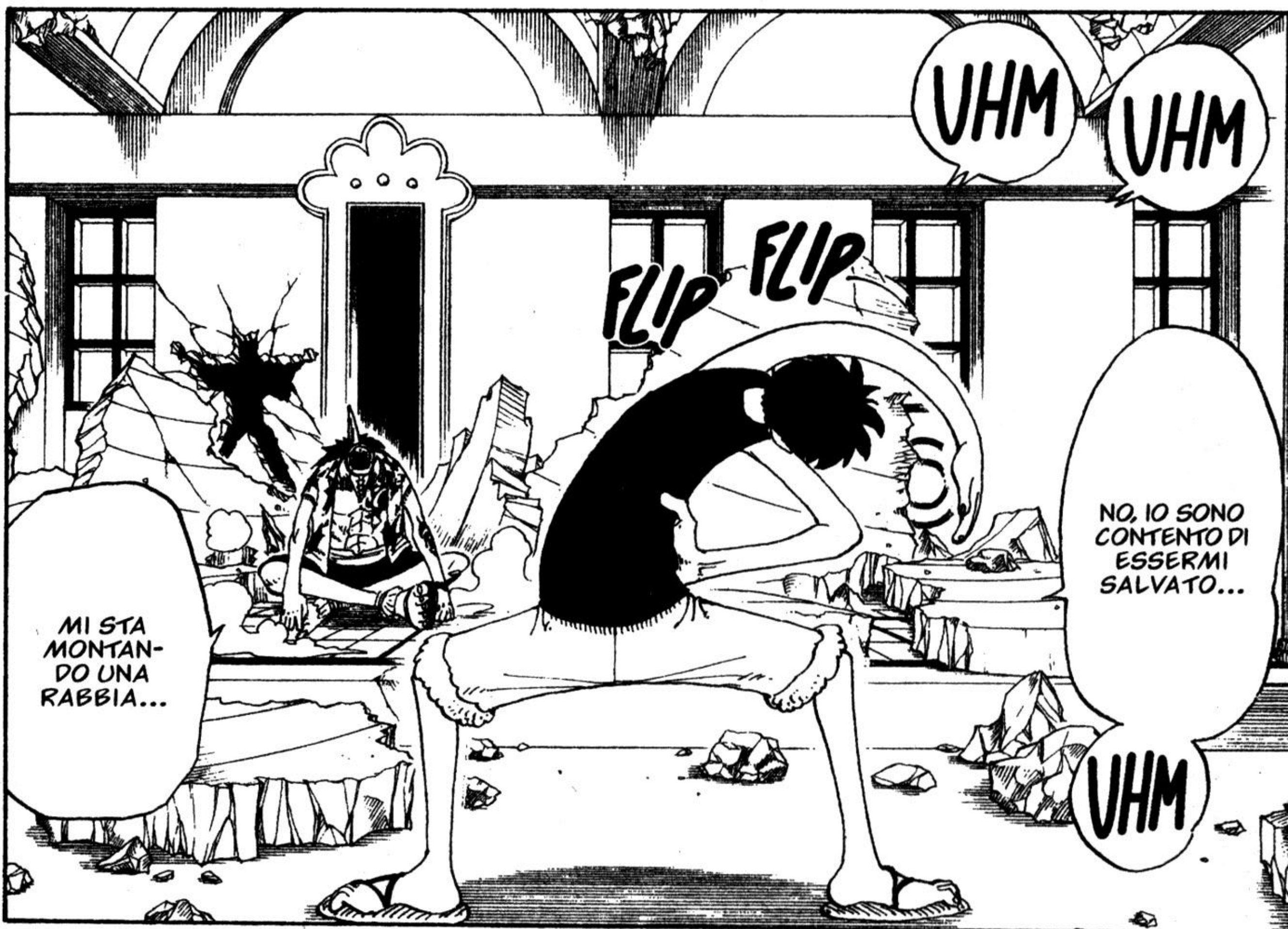


DIARIO DI KOBİ E HERMEPPİ (7) ANCORA CORVÉ?!



AVRE-
STI FATTO
MEGLIO A
MORIRE IN
FONDO AL
MARE...

SIETE DEI
PEZZENTI CHE
COMBATTONO
SENZA CAPI-
RE QUANDO
E' GIUNTO IL
MOMENTO DI
FINIRLA...



MI STA
MONTAN-
DO UNA
RABBIA...

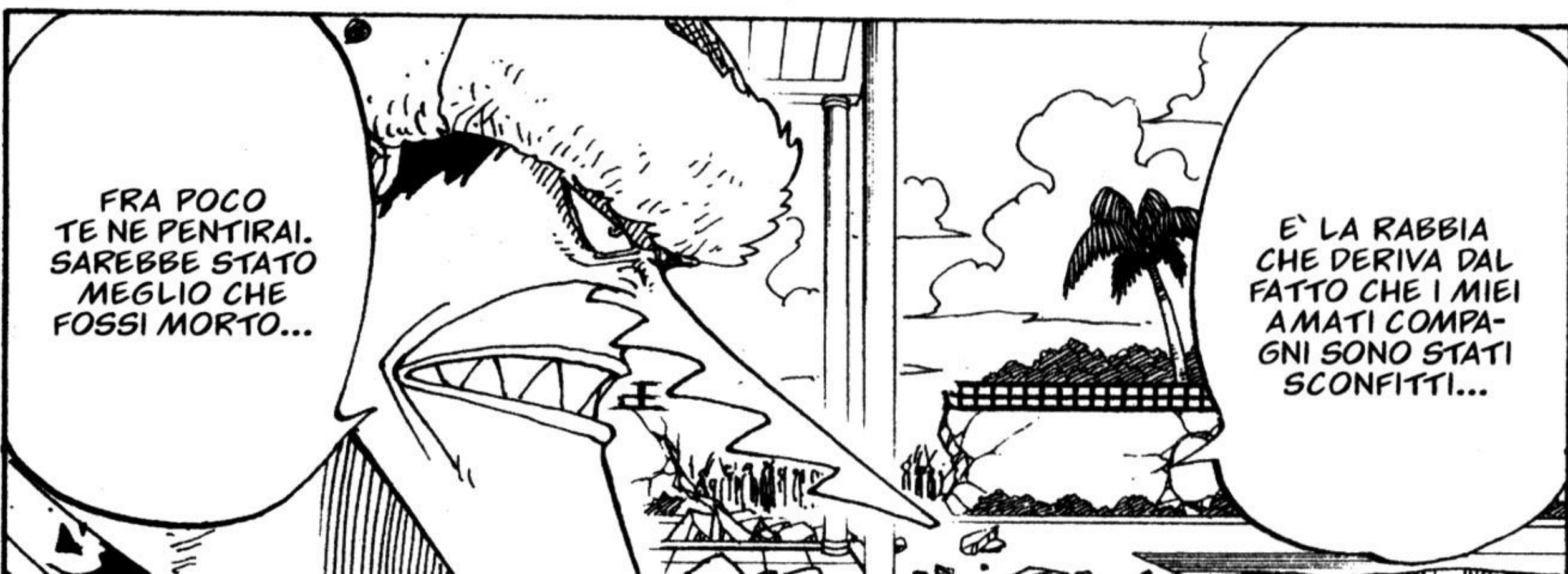
FLIP FLIP

VHM

VHM

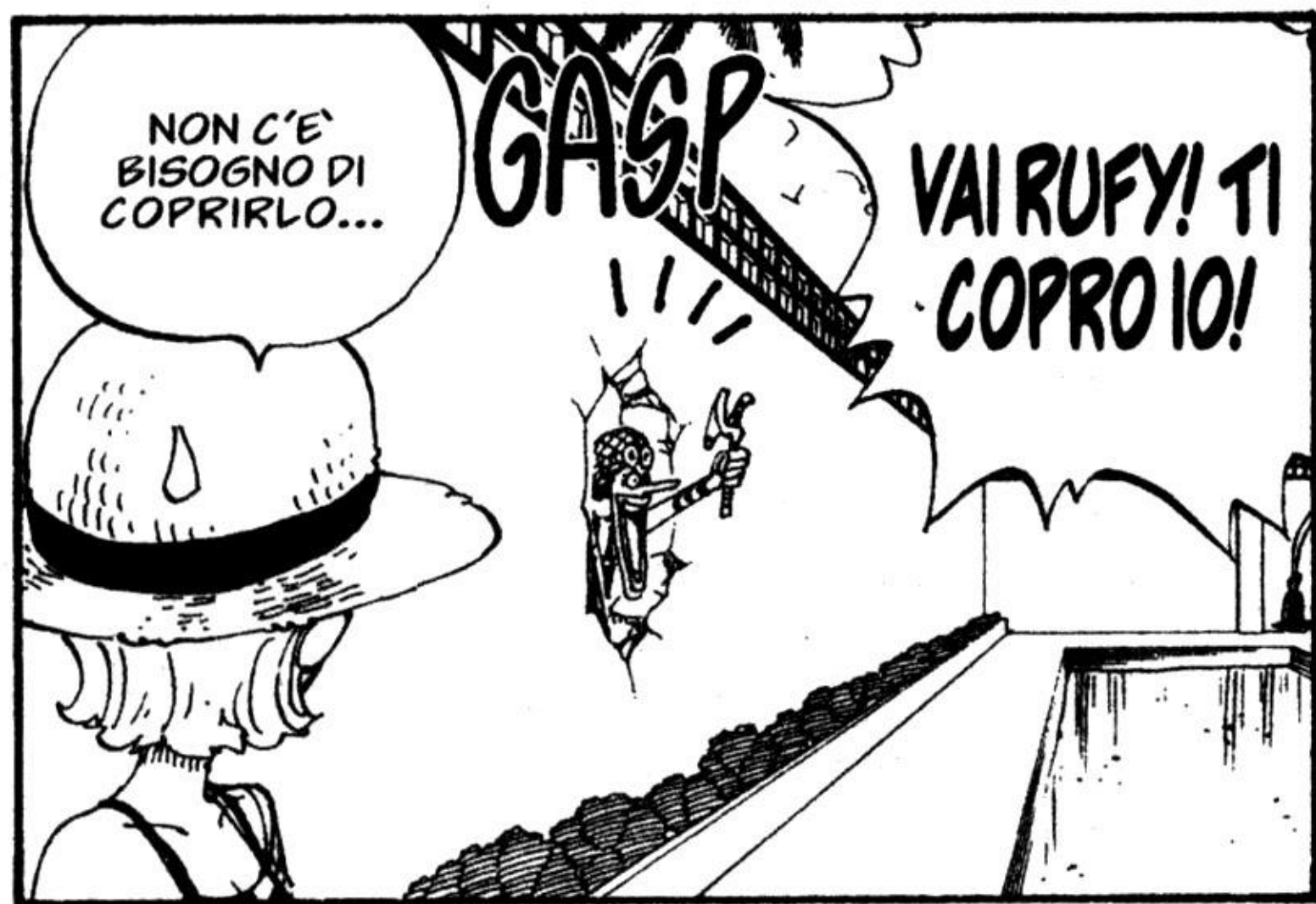
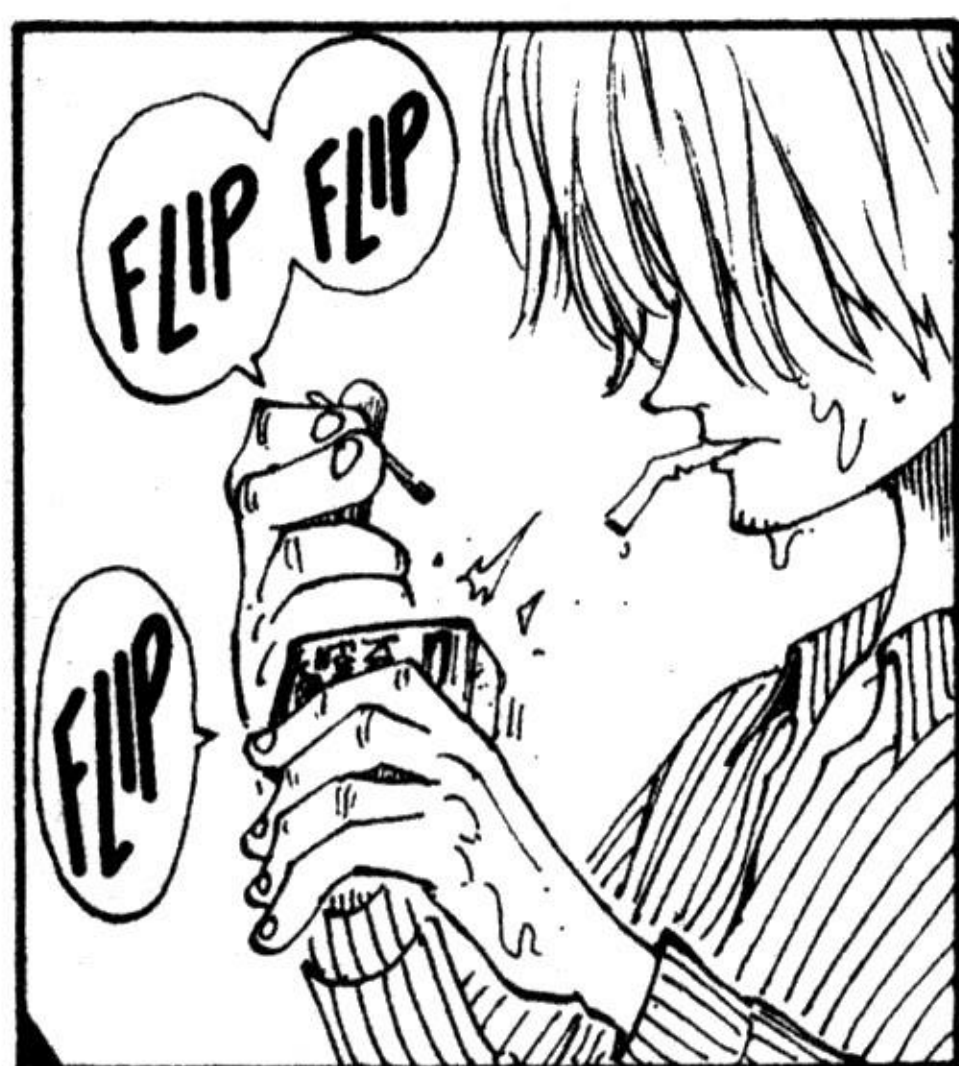
NO, IO SONO
CONTENTO DI
ESSERMI
SALVATO...

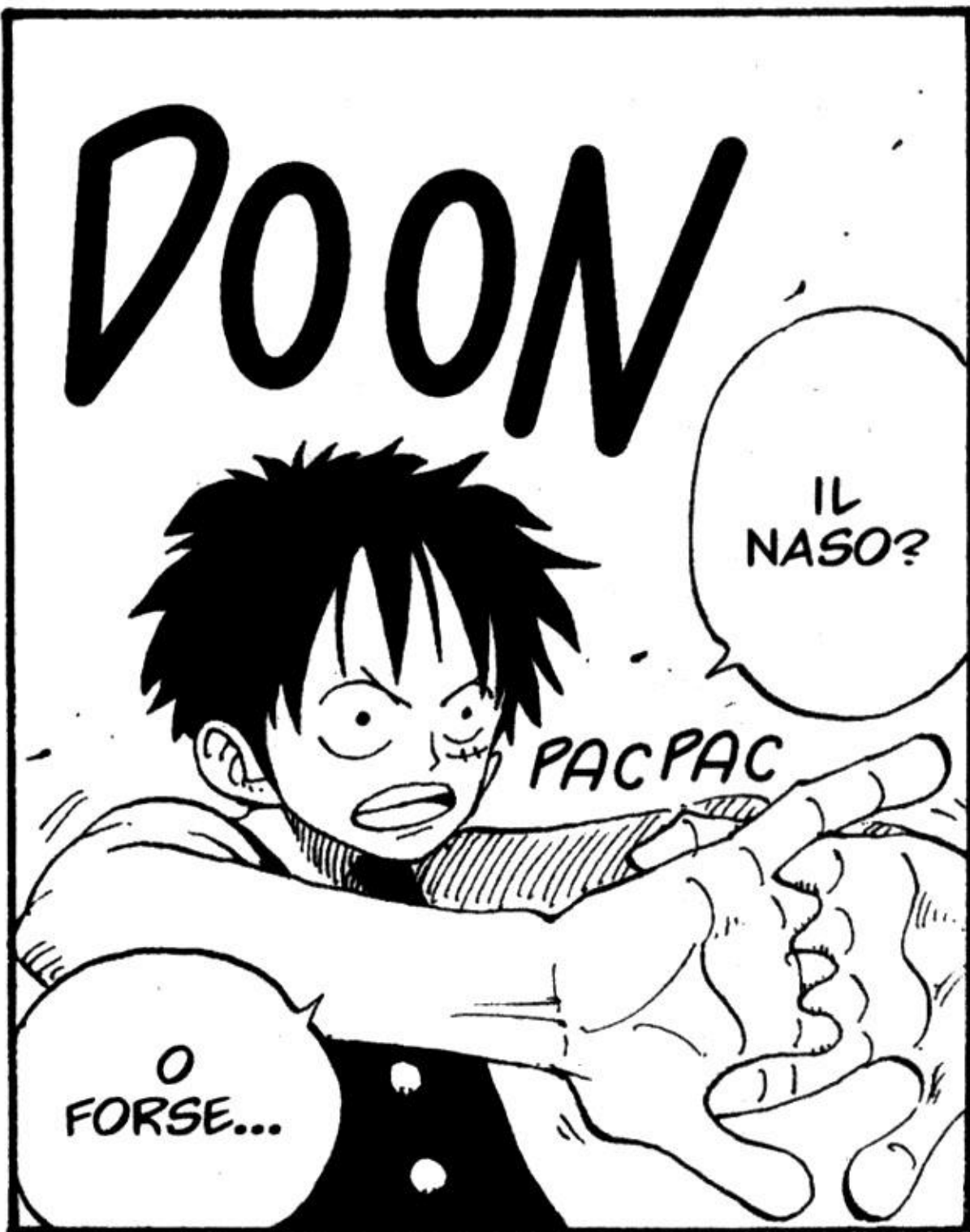
VHM



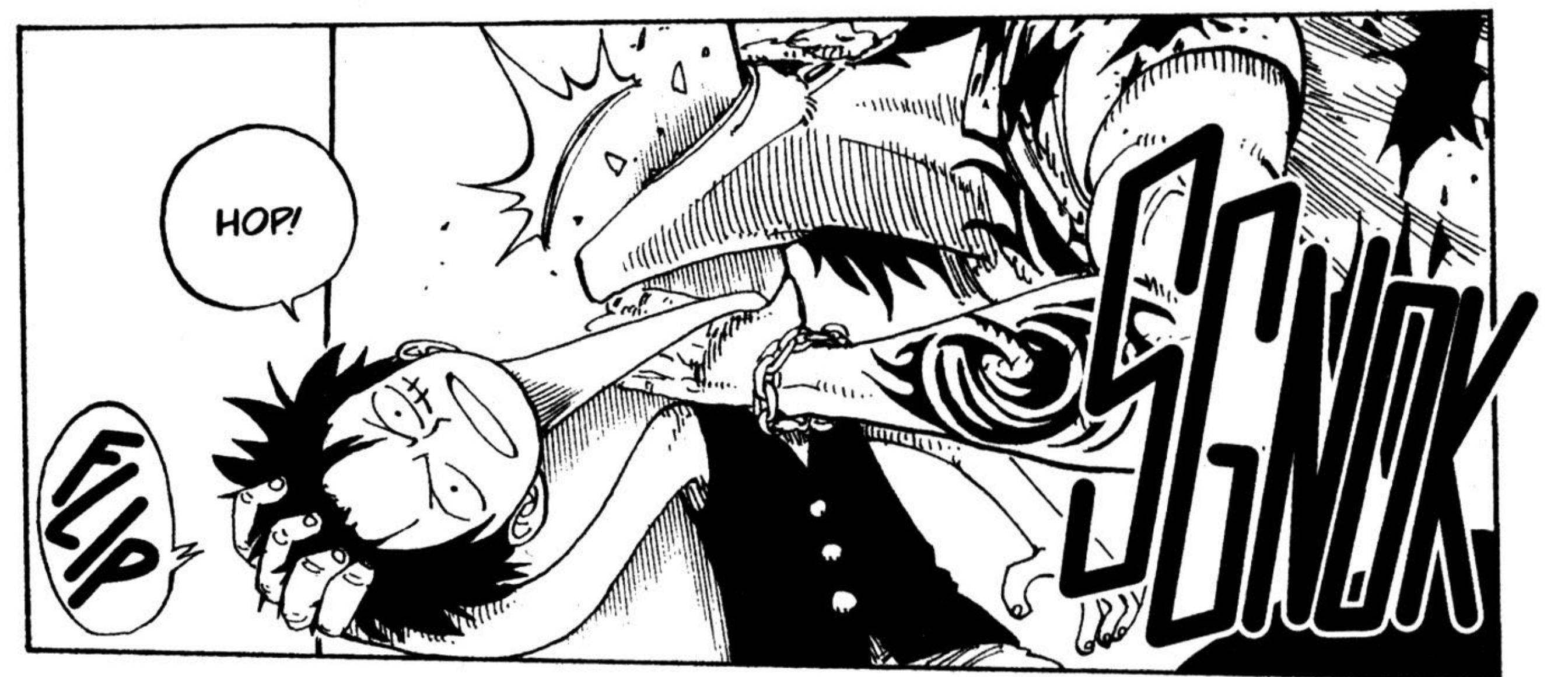
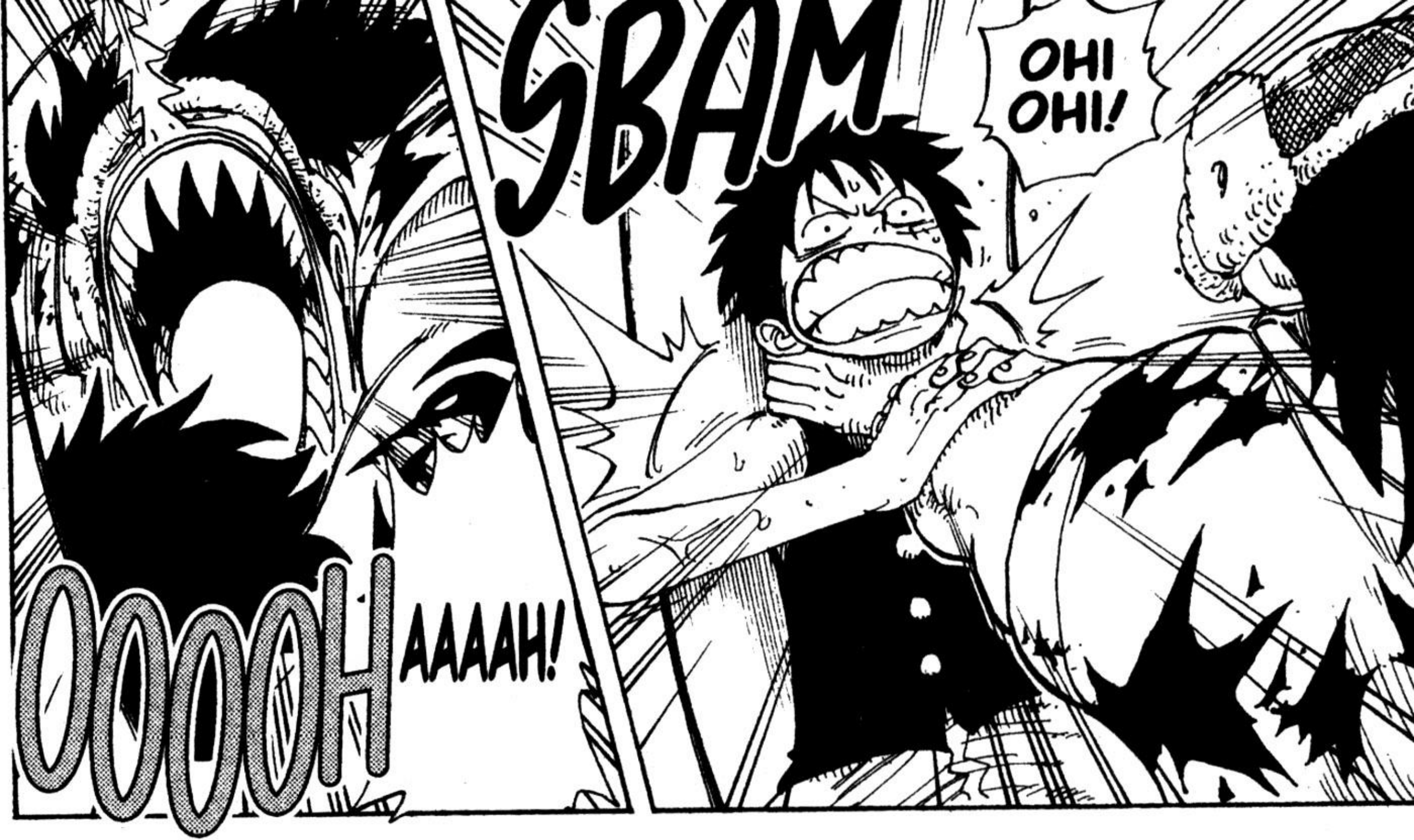
FRA POCO
TE NE PENTIRAI.
SAREBBE STATO
MEGLIO CHE
FOSSI MORTO...

E' LA RABBIA
CHE DERIVA DAL
FATTO CHE I MIEI
AMATI COMPA-
GNI SONO STATI
SCONFITTI...















COSA
PENSI
DI FARE
SE NON
RIESCI A
STARE A
GALLA IN
ACQUA?!

GLI
UOMINI AP-
PARTENGO-
NO A UNA
RAZZA
STUPIDA
E SENZA
FORZA!



...CHIEDO
AIUTO!

SE NON
POSSO FARE
NIENTE...



SA USARE
ANCHE LE
SPADE?

?



HI HI HI!



...

!



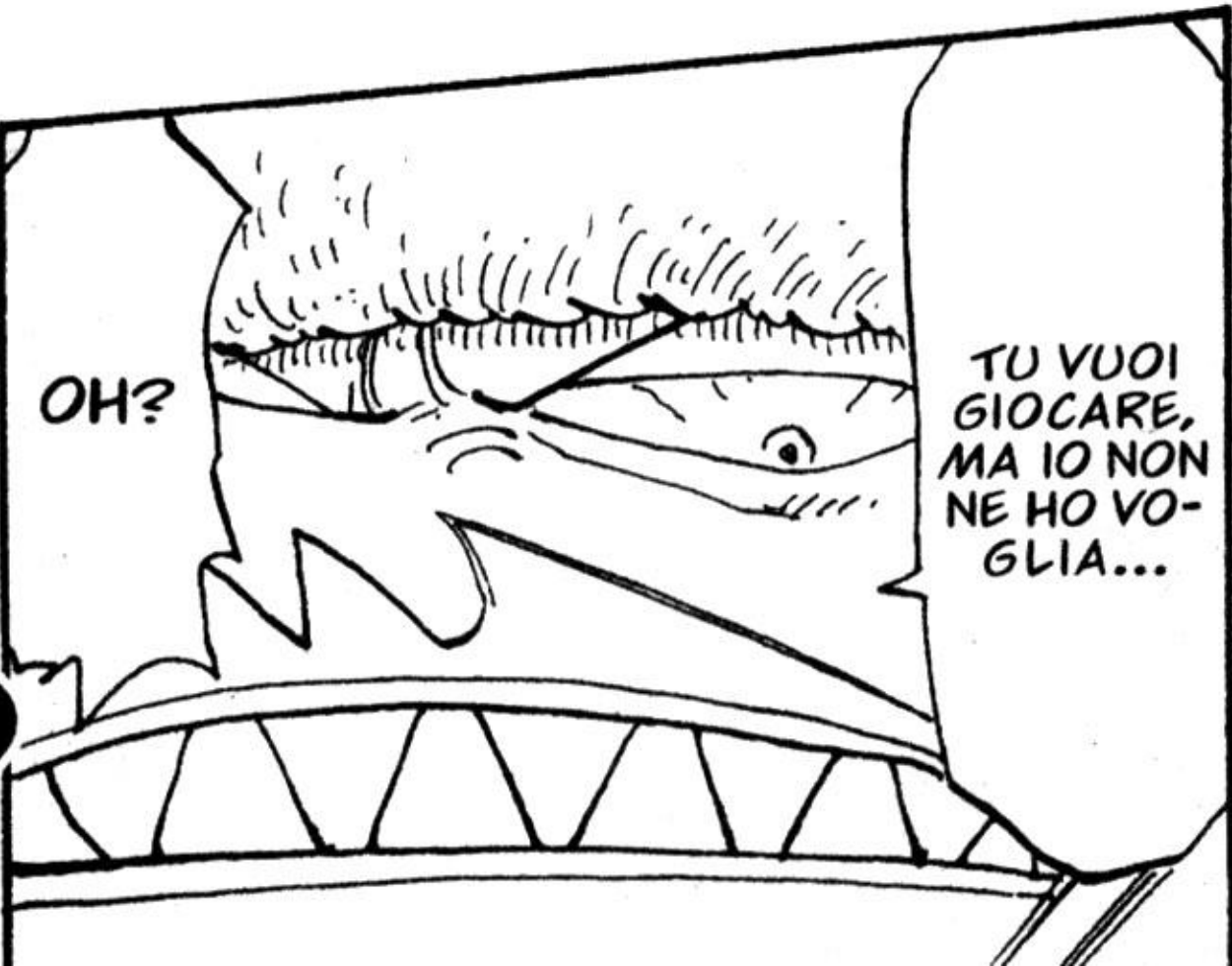
CHE CO-
S'E'? STAI
SOLTANTO
FACENDO
ROTEARE
LE SPADE!

TAAAAA!



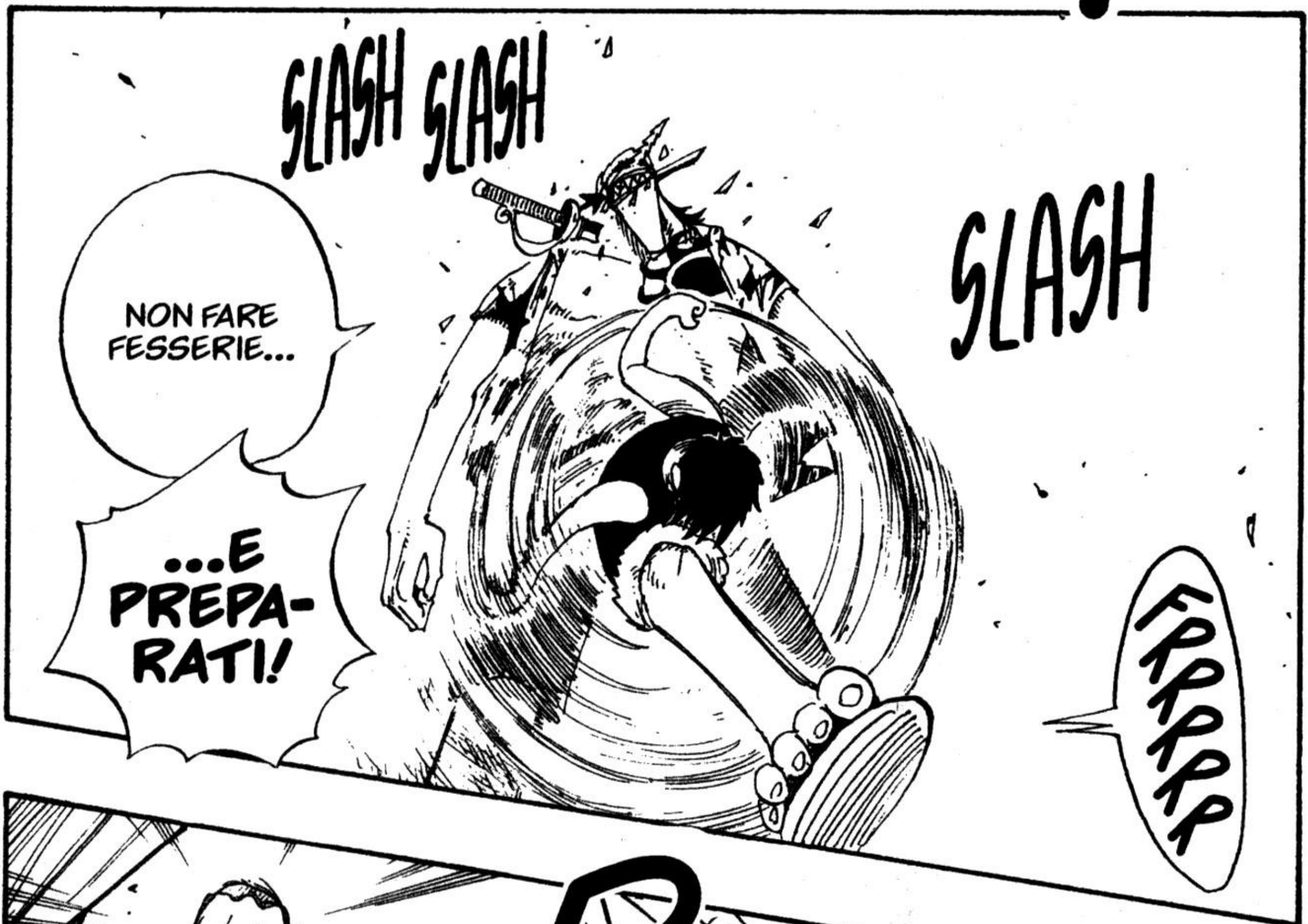
TLA

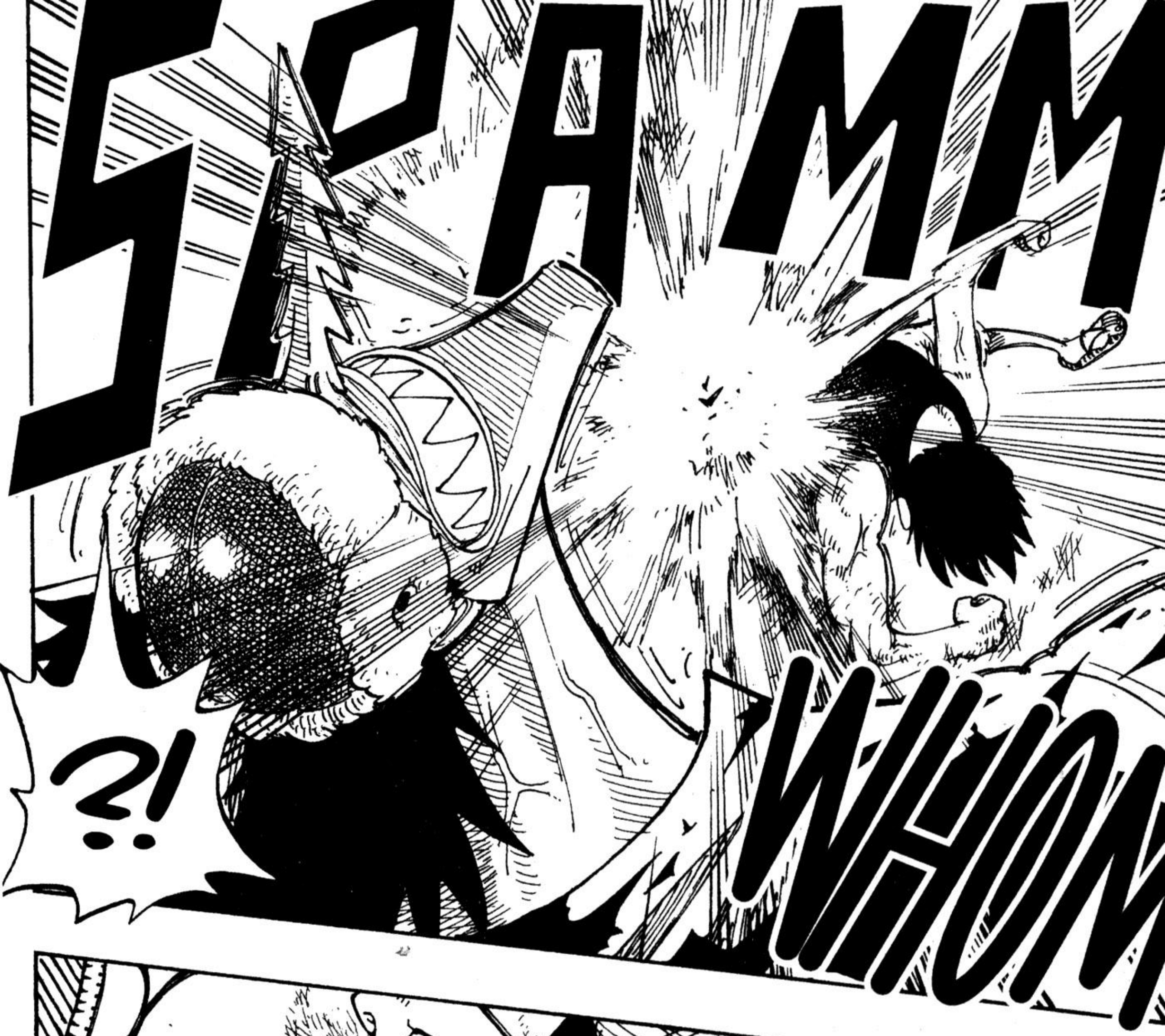
BOOM!



OH?

TU VUOI
GIOCARÉ,
MA IO NON
NE HO VO-
GLIA...



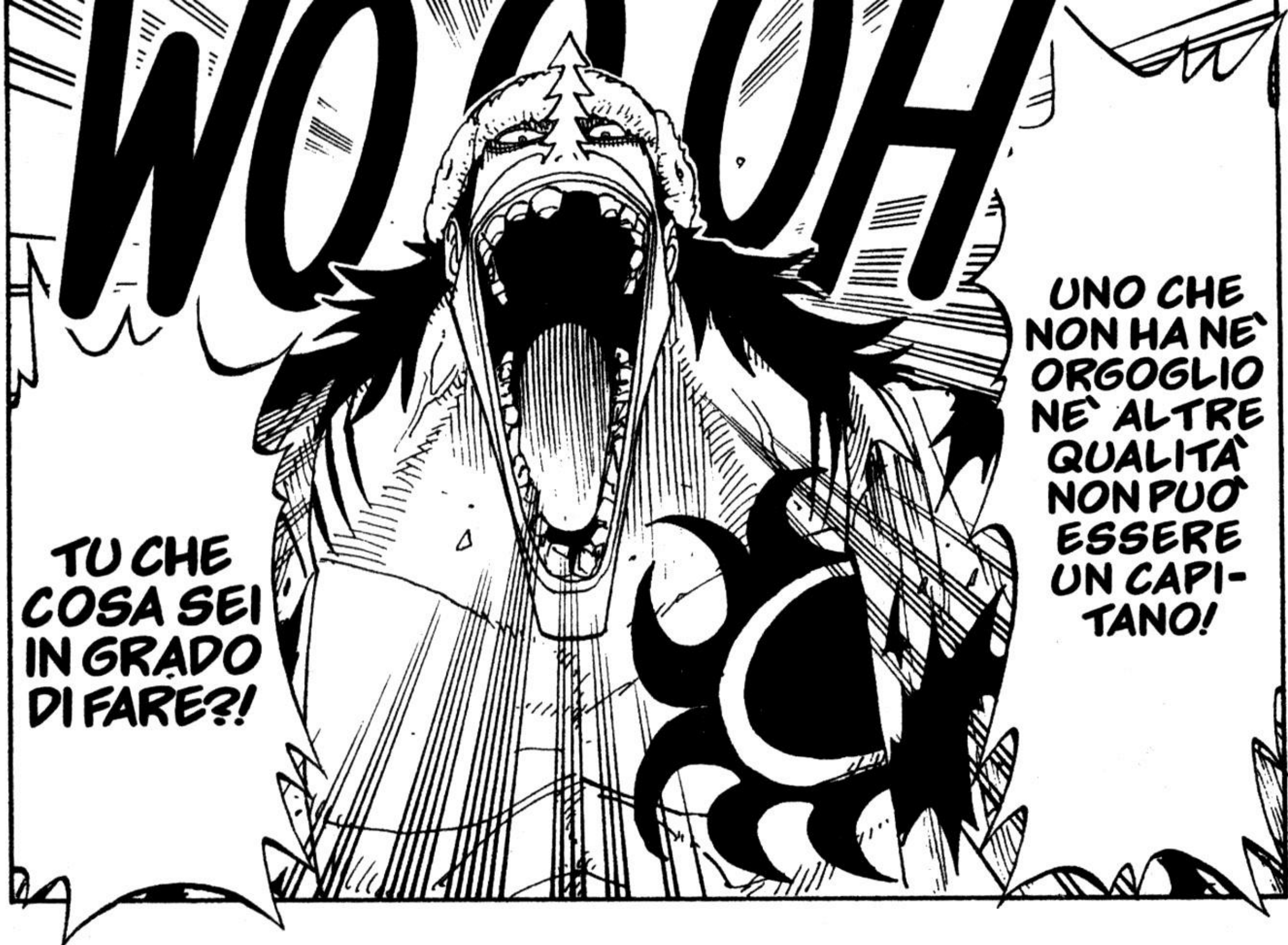






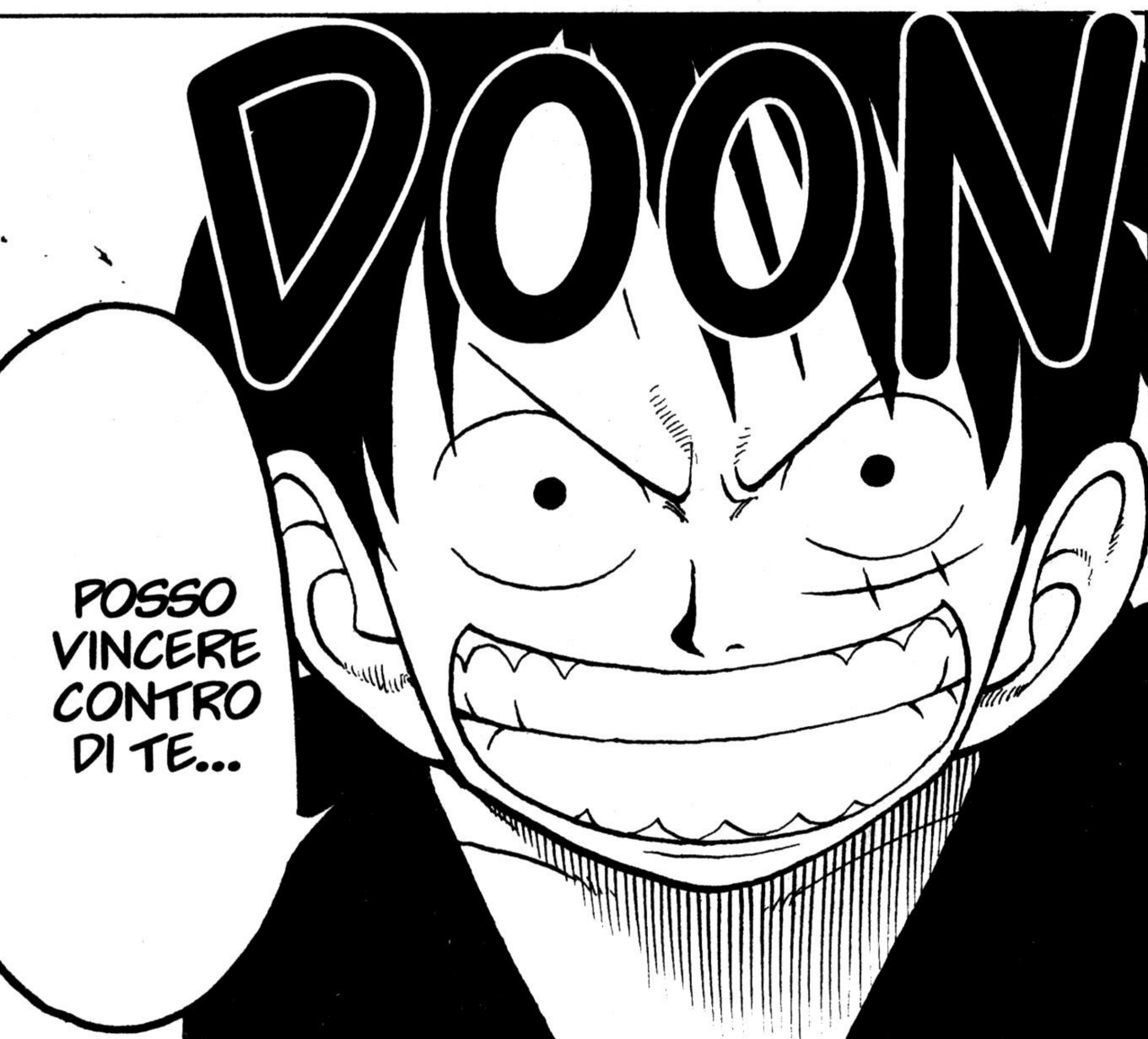
AH AH AH,
AMMETTI I
TUOI DIFET-
TI... SEI VE-
RAMENTE
BRAVO!

E CHISSA'
PERCHE' HAN-
NO CERCATO DI
SALVARTI CON
TANTI SACRI-
FICI?



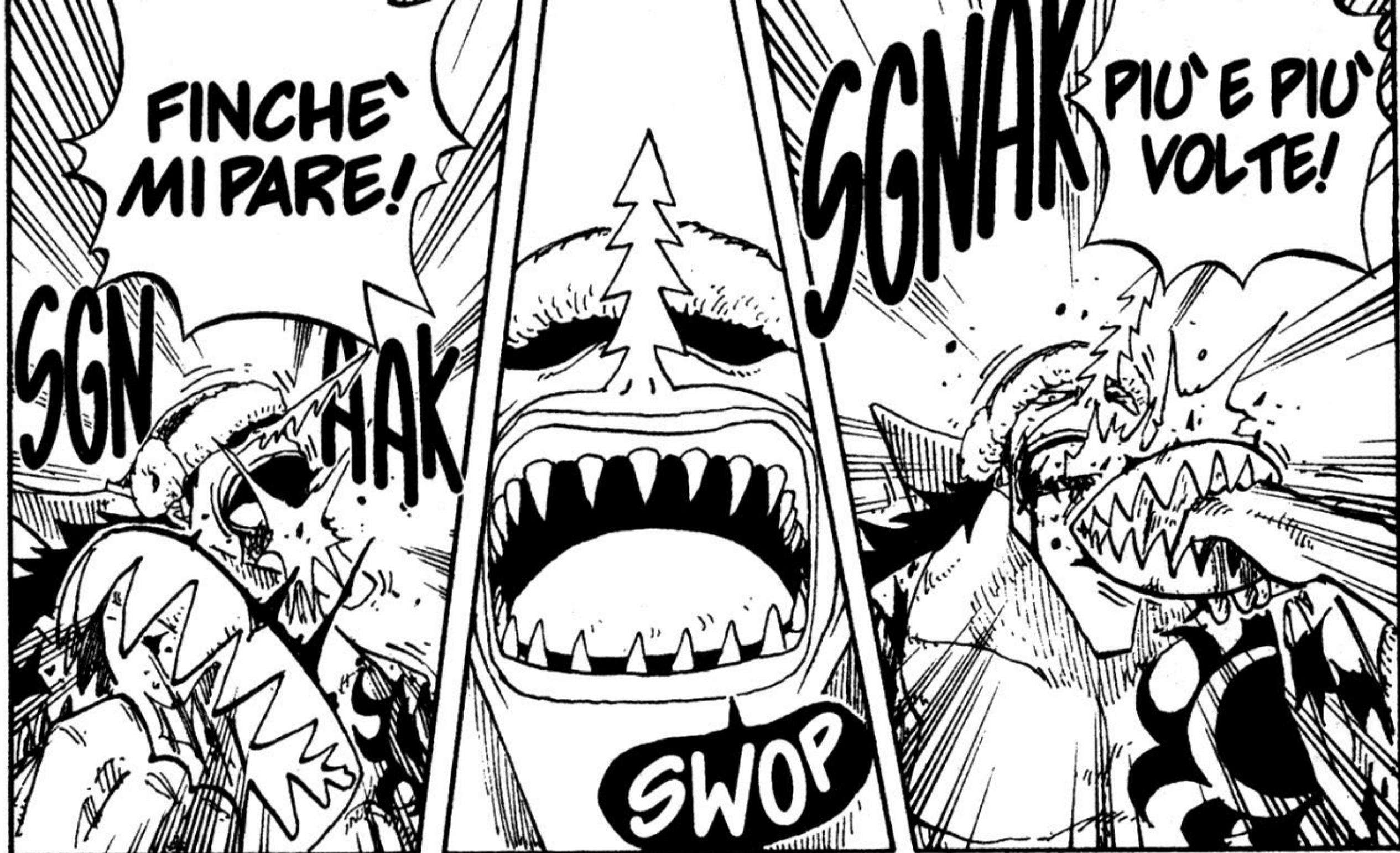
**TU CHE
COSA SEI
IN GRADO
DI FARE?!**

**UNO CHE
NON HA NE'
ORGOGGIO
NE' ALTRE
QUALITA'
NON PUO'
ESSERE
UN CAPI-
TANO!**



**POSSO
VINCERE
CONTRO
DI TE...**









COME LEGGERE UN MANGA



Quello che vi apprestate a leggere è un **manga**, ovvero un fumetto giapponese. La parola 'manga' significa 'immagini in movimento' e da molti decenni è il termine giapponese che contraddistingue questo tipo di produzione. L'unica differenza tra un fumetto occidentale e uno giapponese è che quest'ultimo si legge... a rovescio! Ovviamente, detta così, la cosa risulta alquanto strana; in realtà si tratta esclusivamente di un fatto legato alla cultura e alla tradizione nipponica che è rimasto fino a oggi inalterato. Nel Paese del Sol Levante, infatti, la scrittura procede **da destra verso sinistra** per cui i libri, i quotidiani e le riviste pubblicate si leggono in questo senso: osservando la copertina di una pubblicazione nipponica, infatti, ci si trova con la rilegatura sulla destra e le pagine 'libere' a sinistra. La stessa cosa avviene per i fumetti. Niente panico, quindi! Il senso di lettura non è né stravolto, né incomprendibile: le vignette si leggono **da destra verso sinistra**, proprio come se aveste aperto l'albo davanti a uno specchio. E quando passate alla fila di vignette inferiore, riprendete **da destra a sinistra**; poi di nuovo giù; e ancora **da destra a sinistra**. Se siete ancora indecisi, aprite davvero l'albo davanti a uno specchio e osservate lo scorrimento delle vignette come se aveste davanti un fumetto normale: capirete il meccanismo di lettura con una facilità impressionante. E quando leggete, ricordatevi che anche i balloon (le chiacchiere dei personaggi, insomma) vanno letti **da destra a sinistra**!

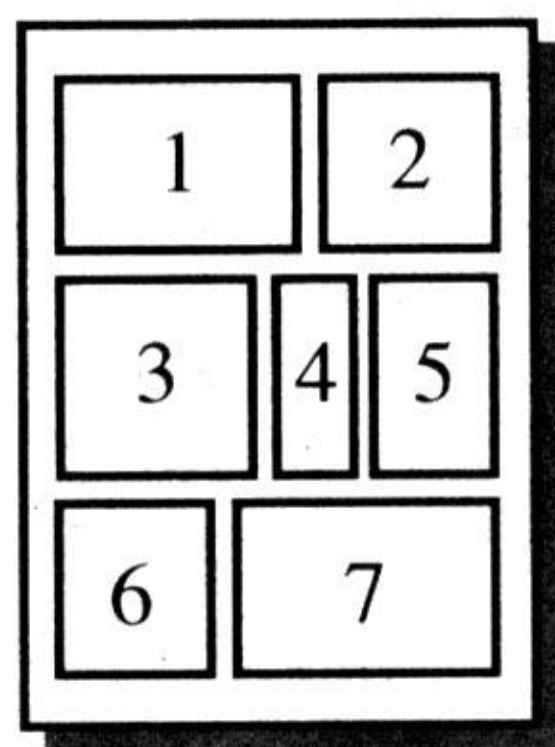
Buon divertimento, quindi, con i manga delle Edizioni Star Comics!



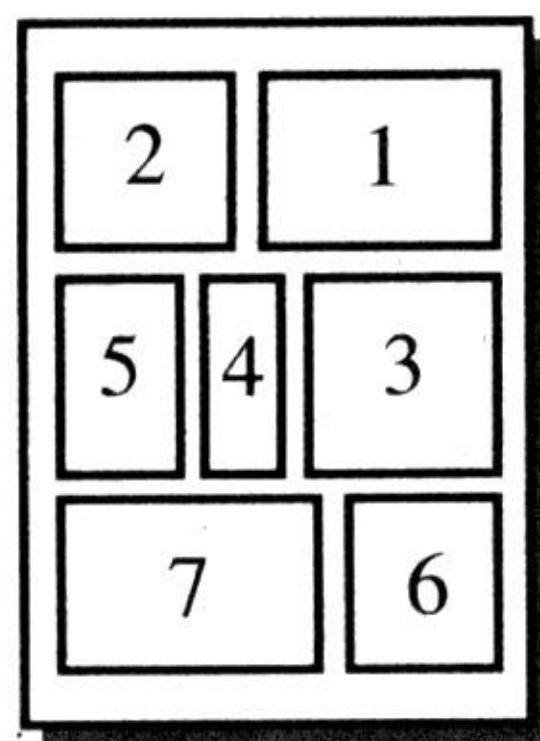
**APERTURA ALLA
Occidentale**



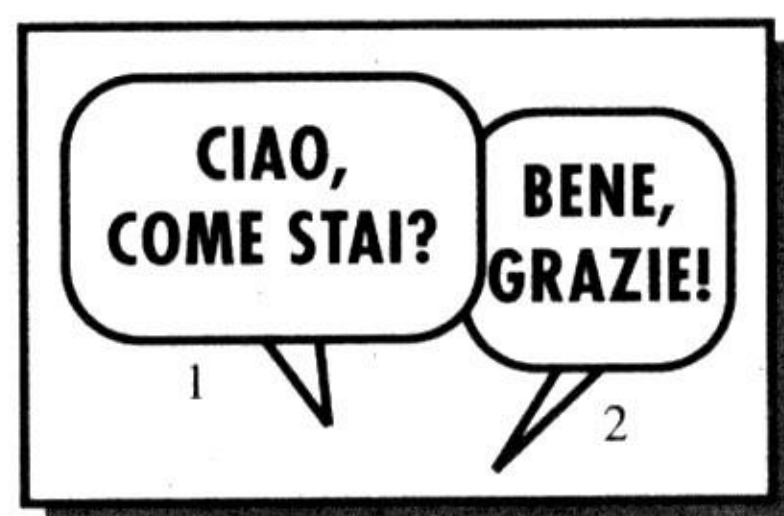
**APERTURA ALLA
Giapponese**



**LETTURA ALLA
Occidentale
(PAGINA)**



**LETTURA ALLA
Giapponese
(PAGINA)**

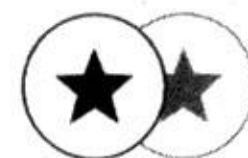


**LETTURA
ALLA
Occidentale
(BALLOON)**

**LETTURA
ALLA
Giapponese
(BALLOON)**



DA DESTRA A SINISTRA!



Sfondi per il tuo logo personalizzato

- 3724
- 3726
- 3731
- 3729
- 3728
- 3727
- 3725
- 3730
- 3732

Loghi

- 1503
- 2389
- 2859
- 2373
- 2810
- 2462
- 2810

Suonerie

- 5231
- 5233
- 5293
- 5031
- 5098
- 5011
- 5002
- 5047
- 5208
- 5086
- 5048

- 5056
- 5099
- 5224
- 5148
- 5243
- 5290
- 5038
- 5218
- 5239
- 5287
- 5275

Screen Savers

- 4884
- 4954
- 4991
- 4901
- 4855
- 4987

Il numero può essere raggiunto solo da telefoni di rete fissa
Se collegato a WIND e BLU assicurarsi di avere segnato Ricordati sempre di salvare!

3210, 3310, 3330, 5140, 6000, 6130, 6150, 6210, 6250, 7110, 8210, 8850, 8890,
9000, 9900, ed inoltre per i modelli 5110, 5130, 5140, solo loghi; e per i modelli 8110, 8130, 8140, solo suonerie

Solo per Nokia

IL TUO LOGO "PERSONALIZZATO"

Ora puoi costruirlo
con un semplice "SMS"

"DEDICHE TELEFONICHE"

JINGLES LIBERAMENTE INTERPRETATI
TRATTI DA:

1 FARE INNAMORARE

- 1203 PER AVERTE ADRIANO CELENTANO
- 1204 UN RAGGIO DI SOLE LUNA POP
- 1214 TITANIC
- 1213 I JUST CALL TO SAY I LOVE YOU
- 1207 CORASON ESPINADO CARLOS SANTANA
- 1208 GIVE ME LOVE (ALEXIA)
- 1215 GHOST
- 1100 STANDING OVATION (V. ROSSI)
- 1122 QUALCOSA DI GRANDE (LUNA POP)
- 1133 UN'ALTRA TE (RAMAZZOTTI)
- 1144 COME SAPREI (GIORGIA)
- 1155 SE LA PIÙ BELLA DEL MONDO (RAI)

2 DIRE TI AMO

- 2288 EX.B.I. IL GRANDI
- 2302 MI PIACI (A. BRITTI)
- 2303 TI AMO TI AMO (ALEXIA)
- 2306 GELOSIA (ADRIANO CELENTANO)
- 9946 VORREI (LUNA POP)
- 9903 LA MIA SIGNORINA (NEFFA)
- 9906 PER FARE L'AMORE (IL GRANDI)
- 2305 TI VOGLIO BENE (V. ROSSI)
- 2211 E PENSO A TE (IL BATTISTI)
- 2300 ANCORA, ANCORA, ANCORA (MINA)

3 INCORAGGIARE

- 3366 WE ARE THE CHAMPION (QUEEN)
- 3311 SEI UN MITO (883)
- 3404 CHE DI OTTI BENEDICATI (DANIELE)
- 3377 NO WOMAN NO CRY (B. MARLEY)
- 3405 COMETE NON C'È NISSUNO (R. PAVONE)
- 3407 DON'T WORRY BE HAPPY
- 3408 IO CI SARÒ (P. PELI)
- 3401 IN BOCCA AL LUPO (CAMILLA)
- 3310 UN GIORNO MIGLIORE (LUNA POP)
- 3388 GRANDE, GRANDE, GRANDE (MINA)

4 BUON COMPLEANNO

- 4477 BUON COMPLEANNO ELVIS (LUGABUE)
- 4400 BUON COMPLEANNO BAMBINA
- 4411 QUANTI ANNI HAI
- 4444 TANTI AUGURI
- 4433 HAPPY BIRTHDAY

PMA
Progetti Musicali

Per tutti i cellulari

5 PRENDERE IN GIRO

- 5566 LE RAGAZZE SERIE (IL MASINO)
- 5577 CHE T'AGGIA DI MINA (CELENTANO)
- 5588 I MIEI COMPLIMENTI (IL REI)
- 5601 IL TRIANGOLO (R. ZERFI)
- 5511 VAMPINCUOLO (IL MASINO)
- 5533 NON TI SOPPORTO PIÙ (ZUCCHERO)
- 5605 BELLA STRONZA (IL MASINO)
- 5606 MIO CUGINO (TELIO E LE STORIE TESI)
- 5607 ROCKY

6 SCUSARSI

- 6600 RICONFESSIAMO (A. PAPPALARDO)
- 6611 PERDONO (C. CASELLI)
- 6622 MI MANCHI (F. LEALI)
- 6666 PERDONO (M. ZAFFRILLI)
- 6677 SO CHE MI PERDONERAI (NOMADI)
- 6633 IN GINOCCHIO DA TE (G. MORANDI)

7 BUON-GIORNO/NOTTE

- 7801 BUONANOTTE FIORE (LUNA POP E DE GREGORI)
- 7802 CHISSÀ SE STAI DORMENDO (LUNA POP)
- 7803 GOOD NIGHT MOON (SHEARER)
- 7700 CERTE NOTTI (LUGABUE)
- 7711 BUON GIORNO MATTINATE (PELI)

8 INNI SQUADRE

- 8800 INTER
- 8811 JUVENTUS
- 8822 LAZIO
- 8833 MILAN
- 8844 ROMA

9 LE SUPER DEDICHE

- 9955 WHITNEY WITHOUT YOU (LUZ)
- 9966 VIVA EL AMOR (PAOLA E CHIARA)
- 9901 CRYING AT THE DISCO (PARTIALCARI)
- 9902 FINO ALLA FINE
- 9904 IT'S RAINING MAN
- 9905 PARA TODA LA VIDA (IL MORENO)
- 9906 PER FARE L'AMORE
- 9907 TRE PAROLE - 1° PART
- 9909 INFINITO (RAI)
- 9912 IO CON LA RAGAZZA MIA (A. BRITTI)
- 9913 ALBACHIA (V. ROSSI)
- 9914 BUCATINI DISCO DANCE
- 9915 W'W' MI PIACI TU (GAZZO)
- 9916 ME GUSTA STU (MANUCIACI)



NUOVI

Fai uno "SCHERZO TELEFONICO"

con le simpatiche imitazioni

di CARLO FRISI

Imitazioni Satiriche
delle voci di: Silvio Berlusconi

- Raimondo Vianello
- Aldo Biscardi
- Luca Laurenti
- Sandro Ciotti
- Lino Banfi
- Valentino Rossi



www.carlofrisii.it

Per tutti i cellulari

"ROMANTICHE POESIE D'AMORE"

Che puoi fare ascoltare
alla tua LEI o al tuo LUI
con coinvolgenti
interpretazioni!!!

NUOVISSIMI

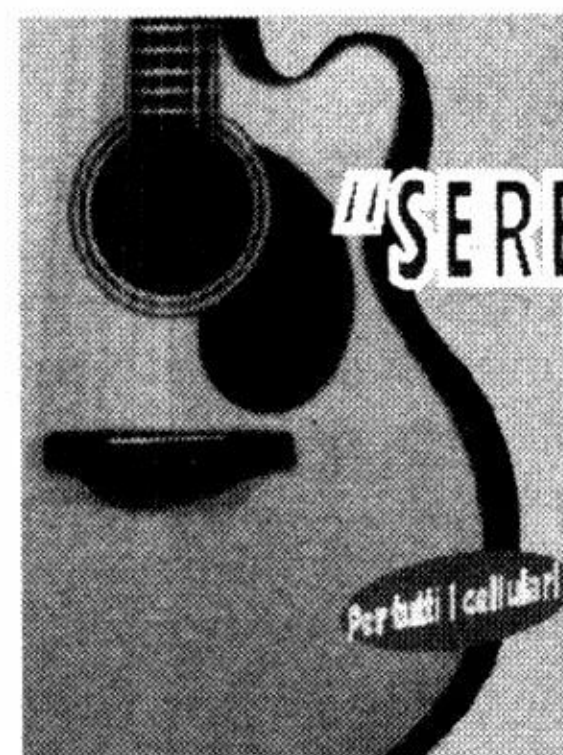
"SERENATE" AL CELLULARE

Canzoni originali con

"IL NOME"

della persona

che ti interessa



Per tutti i cellulari

166.11.97.69

MITICO 95**DASH KAPPEI - GIGI LA TROTTOLA 24**
(di 25)**12x18, B, 128 pp, b/n € 2,10**

Basket, ping pong, schermo... Quanto ci vorrà perché Kappei possa dimostrare di essere il più grande genio sportivo del mondo? Troppo, considerati tutti gli sport che esistono, per cui... perché non metterli tutti insieme in un clamoroso Death Match e dare finalmente la risposta definitiva al quesito? Siamo al penultimo volume della serie: il 25° è infatti il celebre volume fuori-serie con le avventure di Kappei in giro per il mondo!

• uscite del 23 aprile

TURN OVER 24**MIKAMI, AGENZIA ACCHIAPPA-FANTASMI 27****12x18, B, 192 pp, b/n € 4,20**

Garazie a Reiko e a Yokoshima, Okinu fa ritorno nel modo umano, ma ha completamente perso la memoria e non sa di essere un fantasma. Yokoshima si impegna al massimo per far tornare l'amica quella di prima, ma il flauto del negromante è l'unico oggetto in grado di aiutarla.

AMICI 54**IL SIGILLO AZZURRO 4****12x18, B, 192 pp, b/n € 3.10**

Un numero davvero imperdibile questo de **Il Sigillo Azzurro**! Finalmente Soko e Akira riescono non solo a sollevare il velo di mistero che circonda la vera identità della ragazza, ma grazie al doppio gioco di Akira, che sceglie di proteggere la vita di Soko, che ama, i due riescono a mettersi in salvo dai potenti mezzi della famiglia Saionji... Intanto il fratello di Soko, creduto morto, nasconde nuovi misteri...

UP 35**COSI' FAN TUTTE 19 (VM 18)****12x18, B, 192 pp, b/n € 4,20**

Rokuro, impegnato nel suo viaggio attorno al mondo per fare esperienza con le donne, si trova 'intrappolato' in una caverna con la bionda Alice. Impossibilitati a tornare al ranch da una terribile tempesta, i due passano la notte insieme davanti a un falò e... Nel frattempo, Yuno, divenuta la nuova guida della famiglia Mamiya, indice un bizzarro campionato sessuale.

KAPPA MAGAZINE PLUS 118**17x24, B, 256 pp, b/n e col € 5,20**

Ultimo episodio 'a portfolio' per il colorato fantasy **Angel Doll** di Kazuhiko Tsuzuki, e ultimo capitolo anche per il tenebroso **Noise** di Tsutomu "BLAME" Nihei, mentre ci avviamo alla conclusione (nel prossimo numero) del bellissimo **Nominoo** di Yoshikazu Yasuhiko. Torna invece il simpatico gatto Michael di Makoto "POROM-POMPIN" Kobayashi, per restare in pianta stabile sulla nostra rivista ammiraglia, in vista dei festeggiamenti per i DIECI ANNI di pubblicazione in uno special F.O.O.: For Otaku Only! Nel frattempo, continua la pubblicazione di tutti gli altri manga 'titolari' della rivista, mentre nelle pagine redazionali troverete ancora una volta articoli, dossier, interviste, news e... guide di sopravvivenza per otaku! Eh, sì: con **Kappa Magazine** non c'è proprio MAI limite al meglio...

DIVISIONE ORION**IL GRANDE SOGNO DI MAYA 7****12x18, B, 192 pp, b/n € 4,20**

Maya possiede un vero talento per la recitazione, e gli ultimi lavori teatrali a cui ha preso parte si sono rivelati opere molto originali, e per questo molto apprezzate dal pubblico. Un nuovo lavoro importante l'attende: le selezioni per un ruolo di punta in *Cime Tempestose*. Riuscirà la giovane Maya a ottenere la parte della protagonista da bambina?

**RED © Kenichi Muraeda/Kodansha**

ACTION 102
LE BIZZARRE AVVENTURE DI JOJO 97
STONE OCEAN

12x18, B, 128 pp, b/n € 2,10

Uno strano bambino in tenuta da baseball si aggira indisturbato per i corridoi del carcere di Green Dolphin Street, Florida. Che sia dotato di uno stand? Probabile, ma nessuno ne ha la prova. Intanto scopriamo i poteri di Manhattan Transfer e il suo portatore, mentre dall'ombra fa capolino il misterioso White Snake, di cui nessuno conosce l'origine... Jolyne "Stone Free" Kujo e papà Jotaro "Star Platinum" Kujo avranno un bel da fare, questa volta! E' la SESTA SERIE della saga generazionale che ha fatto impazzire lettori in tutto il mondo!

• uscite del 15 aprile

SHOT 35
SAINT SEIYA - I CAVALIERI DELLO
ZODIACO 23 (di 28)

12x18, B, 176 pp, b/n € 2,60

Seiya e Shun si apprestano ad attraversare lo Stige, il fiume che conduce negli Inferi, il luogo dove risiede Hades. Saliti sull'imbarcazione di Karon, questi si rivela essere uno degli Specter di Hades. Shun riesce a sconfiggerlo, ma giunti a destinazione devono sottostare al giudizio di Rune.

ZERO 37
YU DEGLI SPETTRI 19 (di 19)
12x18, B, 192 pp, b/n € 3.10

Ultimo numero delle avventure di Yusuke e i suoi amici, impegnati in un terribile torneo nel mondo dei morti che li porterà a decidere delle loro esistenze. Yusuke finirà per rimanere nel mondo degli spiriti, o potrà fare ritorno nel mondo degli uomini? Dal prossimo numero **The Big O**, una serie poliziesco robotica Steam punk, tratta dall'omonima serie televisiva.

STARLIGHT 115
SLOW STEP 5

12x18, B, 176 pp, b/n, € 3.10

Quando il gioco degli equivoci creato dal maestro Mitsuru Adachi diventa protagonista di una storia, il minimo che ci si può aspettare è una trama godibile, ricca di trovate e colpi di scena esilaranti. Come se la caverà Minatsu, in vacanza con i suoi due spasimanti contemporaneamente? La sua abilità nel travestirsi può davvero competere con quella del più bravo trasformista... Oppure Shu e Naoto sono davvero un po' imbranati?

EXPRESS 46

I's 10

12x18, B, 192 pp, b/n € 3.10

Che ne dite di una serata erotica alla vigilia di Natale? Per l'occasione niente succo di frutta, ma champagne a fiumi! Obnubilato dall'alcol, il nostro Seto fa cose che non aveva mai osato fare prima, con conseguenze che ci godremo in questo specialissimo numero.

• uscite del 18 aprile

STORIE DI KAPPA 91
RED - LIVING ON THE EDGE nr. 1
13x18, B, 240 pp, b/n, € 4.70

E' il 1880 in America, la nuova Terra Promessa per alcuni, un nuovo inferno di sofferenze per altri. La legge del west è dura, specie se non sei uno dei colonizzatori bianchi, che come al solito ritengono gli altri popoli inferiori. Non c'è spazio se sei cinese, giapponese, o altro, e devi cercare di vivere occupando solo gli interstizi tra le vite dei bianchi. Questo è già terribile di per sé, ma essere un nativo americano e doverti comportare come un clandestino non è la cosa più bella del mondo. Sei un pellerossa, sei un gigante, sei stato tradito. Dopo tanti anni è giunta l'ora della vendetta. E' giunta l'ora di Red.

ANIME COMICS 59
DOTTOR SLUMP & ARALE 7
13x18, B, 136 pp, Col € 4,20

La giovane principessa Plua del Regno di Yapaiya non ha mai sorriso in vita sua, e mostra sempre uno sguardo annoiato. Il re e la regina hanno provato in ogni modo a farla ridere, ma nessuno spettacolo comico né barzellette hanno mai avuto effetto sulla loro bambina. La soluzione arriva dal Villaggio Pinguino, ma il perfido Dottor Mashirito è in agguato.

TECHNO 96
CAPITAN TSUBASA - HOLLY E BENJI 27
12x18, B, 192 pp, b/n € 3.10

Il campionato fra le squadre giovanili è iniziato e sia Tsubasa che Kojiro affrontano il primo avversario in grado di contrastarli: Carl Heinz Schneider, capitano dell'Amburgo, che con un suo tiro ferisce Wakashimazu alla mano, costringendolo ad abbandonare la partita.



MANGA STAR COMICS



ad aprile in edicola!

• uscite del 3 aprile

ANIME COMICS 58

DRAGON BALL - UN NUOVO INIZIO

13x18, B, 152 pp, CoL € 4,20

Ultimo anime comics che vede Goku protagonista. In questo numero rivivremo le primissime avventure del nostro eroe, quando incontra Bulma per la prima volta, l'amicizia con Yamcha, Pual e Olong, e soprattutto la prima grande battaglia contro la malvagia organizzazione Red Ribbon.

GREATEST 27

RANMA 1/2 12 (di 38)

12x18, B, 176 pp, b/n € 2,60

Non bastavano le avance di Kuno e della sorella Kodachi nei confronti di Ranma, e ora ecco che arriva il nuovo preside della scuola e padre dei due fratelli a portare scompiglio nella vita scolastica dei nostri amici. Questi è intenzionato a cambiare le regole della scuola con altre da dittatura militare.

YOUNG 95

ONE PIECE 10

12x18, B, 192 pp, b/n € 2,60

Lo scontro si fa duro presso l'Arlong Park, e gli uomini pesce (accompagnati da... mugghianti mostri marini!) del temibile Arlong Pesce Segga danno filo da torcere a Rufy e compagni. Nel frattempo Usop vive un'avventura tutto solo nel villaggio di Coco, dove vive Nojiko, sorellastra di Nami... Le grandi avventure dell'erede di DRAGON BALL continuano su carta stampata e in TV!

DRAGON 54

DAI 54

12x18, B, 192 pp, b/n € 3,10

Ultimo e attesissimo numero della fortunata saga fantasy ispirata al magico mondo di Dragon Quest. Si conclude la battaglia che ha entusiasmato tutti i lettori di Dai, ma se col cuore esultiamo per il trionfo del bene, dagli occhi scendono calde lacrime per un triste lutto.

NEVERLAND 133

INU YASHA 15

13x18, B, 128 pp, b/n € 2,10

Avevamo lasciato i nostri eroi impegnati in una difficile battaglia contro Naraku, l'essere coperto da una pelliccia di babbuino che da tempo ha fatto della morte di Inu Yasha il suo scopo. Impossessatosi di parte della sfera degli Shikon custodita da Kagome, Naraku adesso è più potente che mai! Ma se questo terribile essere fosse solo una marionetta? Chi sta tirando i suoi fili? L'ombra di Kikkyo si staglia all'orizzonte.

• uscite del 10 aprile

KAPPA EXTRA 46

KENSHIN, SAMURAI VAGABONDO 13

12x18, B, 192 pp, b/n € 3,10

Continua l'escalation di scontri in quel di Kyoto per sconfiggere i membri delle dieci spade inviati da Makoto Shishio contro Kenshin. E' così arrivato anche il turno di Sanosuke ad affrontare il suo avversario, e colui che gli si para davanti non è altri che Anji Yukyuzan, proprio colui che gli ha insegnato la tecnica del doppio colpo.

FAN 34

H2 8

12x18, B, 192 pp, b/n € 3,10

Complice una gita al Luna Park, Hiro e Haruka si trovano più vicini che mai, ma tanta è l'emozione dell'appuntamento che Haruka alla fine della giornata si ammala. Sarà Hiro a riportarla a casa sulle sue spalle cementando ancor più la loro nuova amicizia.

POINT BREAK 29

AGHARTA 3

12x18, B, 224 pp, b/n € 3,10

Dopo essersi messo nei guai con alcuni teppisti, il dottor Fujinski approda a casa di una prostituta di sua conoscenza con un grosso valigione al seguito. Intanto Riam prende di mira la sorella di Juju e si reca di soppiatto nell'istituto in cui risiede..

PRINCESS MONONOKE

Il Capolavoro di Miyazaki finalmente anche in DVD

- Un grande capolavoro dal maestro Hayao Miyazaki, la storia di un'epica battaglia tra il bene e il male, ambientata negli splendidi scenari naturali del Giappone medioevale.
- Protagonista, la Principessa Mononoke, una coraggiosa 'eroina che combatte per la salvezza del mondo.
- Finalmente nella magia del DVD, per gustare la magistrale animazione, i contenuti speciali e la versione originale del film in giapponese.



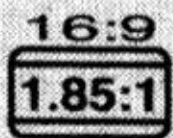
CONTENUTI SPECIALI

• Trailer cinematografico • Making of

Menù interattivi: Accesso diretto alle scene


Lingue in Dolby Digital 5.1: inglese, italiano, giapponese

Sottotitoli: inglese, italiano



ADATTO AD
OGNI TIPO DTD
TELEVISIONE


Buena Vista Home Entertainment
www.buenavista.it

Da marzo
disponibile anche in 



cati Creek è Crieg, e Bagy è Buggy. Sono giusti così o è solo che li hanno cambiati?

Pierfrancesco Sanò

P.S.: Potrei sapere chi disegna il cartone? Non è sempre Oda, vero? Il cartone è disegnato molto peggio. Tu che ne pensi? Ora ti saluto e vado a leggere il mitico **One Piece**!

A presto, Capitan Barikko! Ahhrrrrr, corpo di mille balene! Ci vedremo in mare!

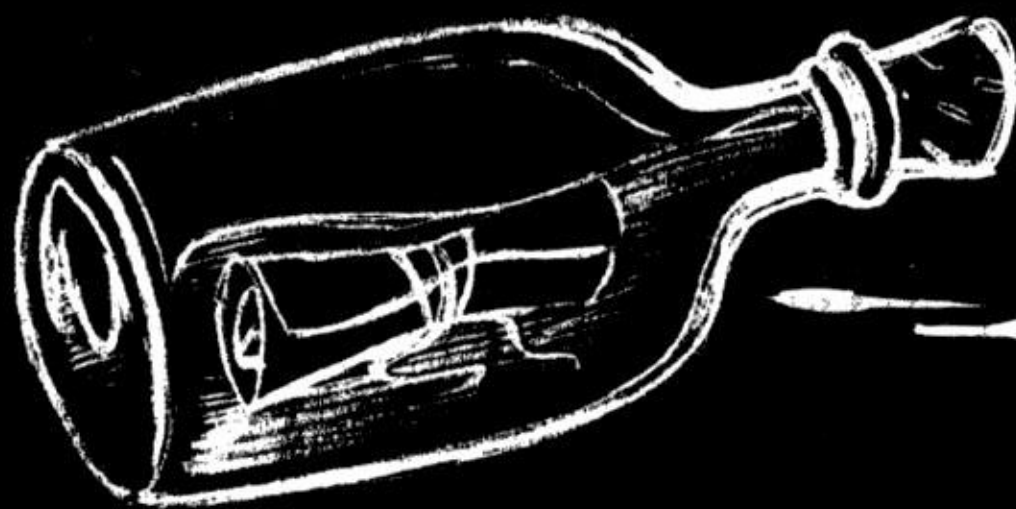
Ci vedremo in mare? E come? Non vedi com'è torbida l'acqua, di questi tempi? Ahr ahr ahr, come sono simpatico, ultimamente. Quasi quasi mi stritolo. Chi non ha capito la citazione, o è troppo giovane, o non è degno di salire sulla mia nave. Chroaack... Ptù! Oh, ma guarda che bella tonalità nuova di verde. Dev'essere primavera. Allora, come dicono gli esponenti degli alti vertici della Marina, che mi stanno sempre alle costole, ti ringrazio per le domande perché mi permettono di chiarire eccetera eccetera bla bla. Come ho già detto, quando si traduce un fumetto dal giapponese è necessario adattare i loro caratteri sillabici alla nostra lingua, specie quando si trovano scritti nomi di assonanza occidentale; la cosa terribile, poi, è che in giapponese non si trascrive lettera per lettera una parola straniera, bensì la sua pronuncia! Per fare un esempio, il tuo nome scritto coi katakana (le loro sillabe), sarebbe 'piyelufulanchiesuko', che anche i tuoi parenti più stretti farebbero fatica a riconoscere. L'abilità di un adattatore e di un traduttore dal giapponese sta proprio in questo: intuire quale nome occidentale si nasconde sotto un groviglio di sillabe apparentemente senza senso. A volte si hanno sorprese, soprattutto pensando (come ho detto qualche mese fa) che per i giapponesi le lettere L e R sono esattamente la stessa cosa, proprio come la B e la V: in giapponese, 'violino' si scrive 'baiorin', semplicemente perché è la parola inglese 'violin' trasfigurata attraverso l'alfabeto sillabico del Sol Levante. Pazzesko, vero? Per cui, spesso – anche se a molti sembrerà strano – ci troviamo costretti a correggere alcuni errori commessi all'origine dagli stessi autori. Nei cartoni animati giapponesi vi sarà probabilmente capitato di vedere carte geografiche con nomi di paesi scritti con i nostri caratteri, ma indiscutibilmente sbagliati (esempi: Itaria, Amelika, Benis invece di Italia, America... Venezia-Venice), quando addirittura non capita coi personaggi principali (Rupin o Rupan invece di Lupin, per esempio). Poi, ovviamente, ci sono i casi particolari, in cui l'autore non si riferisce a nessun nome esistente, e allora è necessario scervellarsi per trovare la soluzione migliore: per quanto ci riguarda correggeremo anche Logue Town (l'isola di Gold Roger) in Rogue Town (la 'Città dei Furfanti') per ovvie ragioni. Rufy e Lufy hanno esattamente la stes-

*sa valenza (per la questione della L e della R), ma abbiamo preferito la prima opzione perché suona come il diminutivo di 'ruffian', ovvero la parola inglese che, in tempi pirateschi, significava 'furfante'. Del capitano Creek ne ho già parlato su **One Piece** 8 (vedi) e dato che la 'g' non appare da nessuna parte nell'originale, abbiamo ritenuto che la nostra fosse la traslitterazione più corretta, visto che inoltre, in inglese, 'creek' significa 'insenatura' o 'torrente', abbastanza adatti dunque a un tizio che naviga. Per Bagy la scelta è stata doppiamente motivata, dato che in originale non esiste nessuna doppia all'interno del nome (quindi, al massimo, avrebbe potuto essere Buggy, o Bugie), e abbiamo deciso così in quanto avrebbe potuto riferirsi al nome del nano-clown di circhi e fiere: Bagy è un clown, e per un certo periodo della storia si è ritrovato anche in formato 'ridotto', no? Shanks è giusto così, dato che la 'y' non appare da nessuna parte, mentre ci siamo incasinati all'inizio con Zoro e Albida perché non sapevamo che i nomi richiama-vano due pirati realmente esistenti, ovvero Francis L'Ollo-naise (che in giapponese si scrive, a scelta, 'lolonoa', 'loronoa', 'rolonoa' o 'roronoa') e Alvilda ('arubiruda', 'alubiluda', 'arubiluda', 'alubiruda', 'aruviruda', 'aluviluda', 'aruviluda', 'aluviruda'...): comunque sia, non abbiamo intenzione di cambiarli, poiché immaginiamo che Oda abbia voluto solo ispirarsi a essi, e non fare dei doppioni. Stiamo comunque preparando un bel dossier su **One Piece**, in cui scoprirete decine di queste curiosità e in cui vi ragguaglieremo su tutto ciò che esiste riguardo questa serie. Appuntamento a **Kappa Magazine** 119, in uscita a fine maggio, dunque! Comunque sia, l'edizione televisiva italiana è adattata bene, anche se con altri parametri rispetto ai nostri: ribadisco che si tratta soprattutto di parametri personali di chi traduce, tutto lì. Lo spazio sta per finire e devo ancora rispondere a una barca di domande, dannazione! Allora, in breve: Usop si pronuncia esattamente come si scrive (e non all'inglese) perché richiama la parola giapponese 'uso', ovvero 'bugia'. Non possiamo pubblicare le pagine a colori perché non appaiono nemmeno nella versione originale in volumetto, infatti sono riprodotte anche lì in bianco e nero (se tutto va bene, però, saremo in grado di recuperare tutte le belle illustrazioni a colori di **One Piece** in un altro modo... ma non parlerò nemmeno se sottoposto alla tortura del solletico). Infine, come hai intuito, i disegnatori della serie animata non hanno niente a che vedere con Oda, il quale si occupa solo del fumetto. Trovo comunque che sia disegnato discretamente bene anche il cartone animato. Ok, spazio finito sul serio, stavolta! Issate le vele, si salpa! Yoo-hooo!*

Capitan Barikko

Message in a bottle

c/o Edizioni Star Comics
Strada Selvette 1 bis/1 06080 Bosco (PG)
info@starcomics.com
www.starcomics.com



Rubrica a cura di Andrea BariKordi

Per le saracche delle Molucche, la prossima volta mi faccio un gargarismo di rum, invece di parlare a vanvera! Avevo appena scritto che finalmente potevamo andare a traino della serie televisiva, e quella si è interrotta! Il mio vecchio pappagallo Socmel, per la sorpresa, è diventato stitico (se pensate che normalmente è diarroico...) e la nave si è fermata. Comunque sia, mi comunica il capitano della nave di Italia 1 che la serie riprenderà a settembre e nell'attesa doppierranno i nuovi episodi. Che dire? Dobbiamo di nuovo contare sul vento, per cui andiamo a tirare fuori le vele che avevamo messo via. Al lavoro, sfaticati!

Y95-A

Carissimi... è la prima volta ke vi mando una e-mail, e sinceramente non è ke debba svelare kissà ke segreti... Però volevo dire due cose molto importanti:

1) **One Piece** è una figata intergalattica e mi esalta da morire! Non trovo parole per descrivere l'esaltazione suprema che ho provato leggendo l'ultimo numero! A 22 anni non dovrei essere così facilmente emozionabile ma è più forte di me! Un po' come quando ho visto il film de *Il Signore degli Anelli* (yaaaah!).

2) "Kolonna sonora": provate a sentirvi un CD qualsiasi dei grandiosi Running Wild mentre vi leggete **One Piece**: anke voi vi esalterete kome me! I Running (lunga vita ai fan del capitano), per ki non lo sapesse, sono un gruppo metal tedesco fissato con i temi pirateschi, uno per tutti l'album "Under Jolly Roger", e non diko altro!

Be', direi ke la follia è finita (oddio, finita è una parola grossa... facciamo ke si è presa una pausa, va') e quindi vi saluto! Ah, skusa... **One Piece** quindicinale non se ne parla per la storia ke "è ankora in corso in Jappo e esauriremmo presto tutto il materiale" ecc...? Adesso ho finito veramente! Bye bye! **Luke Storm**, Olgiate Olona (VA)

*Esattamente: se pubblicassimo **One Piece** ogni due settimane, raggiungeremmo l'edizione originale in sei mesi, cosa che non vogliamo, vero? Attualmente in Giappone è in uscita il*

*volume 23, e questo significa che li stiamo tallonando di brutto. Grazie per la "Kolonna sonora", rubrica che già appare su **Le bizzarre avventure di JoJo e Lupin III Millennium**: proveremo di sicuro a fare come dici, magari abordando un negozio di dischi. Voglio dire, siamo pur sempre pirati: se ci serve qualcosa, lo prendiamo senza tanti complimenti, giusto? Ovviamente, poi, pretendiamo comunque lo scontrino all'uscita del negozio: come diceva quel lampadato fluorescente del Capitano Julio Iglesias (che aveva ingoiato il Frutto del Diavolo Flash-Flash) "Sono un pirata ed un signore". Io, invece, ho ingoiato il Frutto del Diavolo Ptù-Ptù, che mi ha conferito di sparare enormi scaracchi verdi a centinaia di metri di distanza, immobilizzando i miei avversari. E voi, avete ingoiato qualche Frutto del Diavolo? Se volete illustrarmelo, queste pagine sono vostre. O meglio, sono MIE, ma vi do il permesso di scriverci sopra. Datevi da fare!*

Y95-B

Grande Capitan Barikko, sono un famoso pirata che si fa chiamare Uncin... etto, perché so tessere molto bene! Ahrahhrr! Corpo di mille balene! Scherzi a parte, sono un grande fan di manga demenziali come **One Piece** e volevo chiederti alcune cose sulla traduzione del manga:

1) I nomi di Rufy, Zoro e Shanks sono esatti? Nel cartone, il nome di Rufy sulla lista dei ricercati è Monkey D. Luffy, mentre nel vostro manga non mi convince il cognome di Zoro: Loronoa, Rolonoa, Roronoa? E poi anche il nome di Shanks, che a volte viene tradotto Shanky...

2) Perché non ci sono i retini a colori nel vostro manga? Sono stupendi, e io per gustare le tavole a colori le scarico da Internet. È per una questione di prezzo? Se è per questo non è un problema, tanto Oda non ne fa molti.

3) Quanti volumi sono usciti in Giappolandia?

4) Come si pronuncia il nome di Usop?

5) Perché non fate un sondaggio sui personaggi preferiti? Io voto per Zoro e Shanks. Per finire, volevo dirti che ho notato che i nomi del cartone sono diversi da quelli del manga, ma non nella traduzione di Italia 1: sulla lista dei ricer-



ONE PIECE

#10



OK! LET'S STAND UP!



EIICHIRO ODA

**Non è un giustiziere,
ma si batte per la giustizia!
il suo nome è**

Kenshin Himura

**su Kappa
Extra**



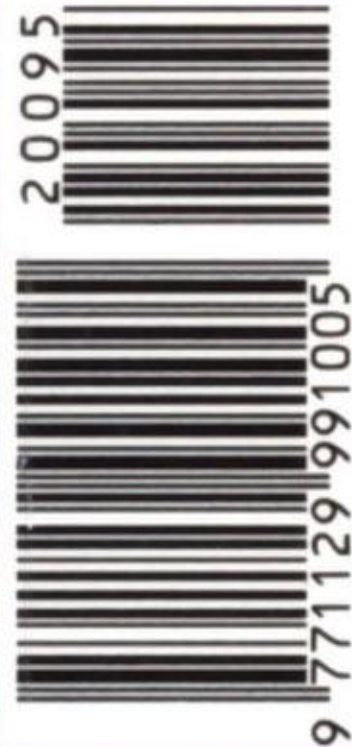
Eiichiro Oda

ONE PIECE

ALL'ARREMBAGGIO!

YOUNG 95 EDIZIONE ITALIANA
MENSILE APRILE 2002 € 2,60

10



EDIZIONI
STAR
COMICS

Per altri manga seguiteci
su Telegram: @Wicked_Manga

